





## تَارِيخُ اُورُسَا فِي الْعِصْرِ الْوَسْطَىٰ

(الْحَيَاةِ الْاِقْتَصَادِيَّةِ وَالاجْمَاعِيَّةِ)



## الألف كتاب الثاني

الإشراف العام

د. سمير سرحان  
رئيس مجلس الإدارة

مدير التحرير

أحمد صليحة

سكرتير التحرير

عزت عبدالعزيز

الإخراج الفني

محسنة عطية



# شَارِجَةُ أُورُسَا فِي الْعَصْرِ الْوَسْطَى

(الْحَيَاةُ الْاِقْتَصَادِيَّةُ وَالاجْتِمَاعِيَّةُ)

تأليف

هشتوتسي بيلين

ترجمة وتحقيق

د. عطية الفتوحى



١٩٩٧





## الفهرس

الصفحة	الموضوع
٧	تقديم . . . . .
٩	مقدمة . . . . .
	<b>الفصل الأول :</b>
٢١	احياء التجارة
	<b>الفصل الثاني :</b>
٤٣	المدن . . . . .
	<b>الفصل الثالث :</b>
٦٦	الأرض والطبقات الريفية . . . . .
	<b>الفصل الرابع :</b>
٨٧	التجارة حتى نهاية القرن الثالث عشر . . . . .
	<b>الفصل الخامس :</b>
١٣٥	التجارة العالمية حتى نهاية القرن الثالث عشر . . . . .
	<b>الفصل السادس :</b>
١٥٩	الاقتصاد الحضري وتنظيم الصناعة . . . . .
	<b>الفصل السابع :</b>
١٧٩	التغيرات الاقتصادية في القرن الرابع عشر والخامس عشر . . . . .
٢٠٧	قائمة مصادر (بليوجرافيا) عامة . . . . .





## تقديم

لقد حاولت في صفحات هذا الكتاب التالية أن أرسم الحالة العامة والحركة العامة للتطور الاجتماعي والاقتصادي لغرب أوروبا منذ نهاية عهد الامبراطورية الرومانية حتى منتصف القرن الخامس عشر (الميلادي) . وقد جاء تصويري لتلك الحقبة الطويلة ككل واحد ، كانت أجزاؤه على اتصال دائم مع بعضها البعض . وبمعنى آخر ، فقد اخترت وجهة نظر أممية ، وأردت ، قبل أي شيء ، أن أرسى السمة الجوهرية للمظاهر المرسومة ، بغض النظر عن الحالة الخاصة التي كانت عليها ، ليس في الأقطار مختلفة فحسب ولكن في ذات القطر نفسه . لذلك فقد اضطررت ، بالطبع ، لأن أعطى بروزاً خاصاً لتلك الأقطار التي نما اقتصادها سريعاً واكتمل في العصور الوسطى ، مثل إيطاليا والأراضي المنخفضة ، التي يلاحظ تأثيرها المباشر وغير المباشر على بقية أوروبا .

ويجب أن ننوه من أنه لاتزال هنالك ثغرات كثيرة في معلوماتنا عن هذا الموضوع ، مما اضطرني ، في حالات كثيرة ، أن أجأ إلى التعميم أو التخمين ، حتى أوضح الأحداث أو أتبين ترابطها . ولكنني كنت حريصاً للغاية على ألا أجأ إلى تطبيق النظريات ، خشية أن أقحمها على الحقائق . ولقد كان هدفي أن يكون عمل هذا بدأية لمن يجيء بهدى ويبحث في هذا الأمر ، ولذلك لا أستطيع أن أتملق نفسي وأمتدحها بأنني قد نجحت وبلغت الغاية . وأخيراً ، فلقد حاولت خلال كل عمل أن أكون واضحاً ، يقدر الامكان ، حتى عند تعرضي للمشاكل التي دار حولها جدل كثير .

أما عن المراجع المهمة التي سوف تساعد الباحث على دراسة ما كتبته أو نقد آرائي ، فإنه سوف يجدها في القوائم الملحقة بكل فصل على حدة .



ولقد أوردت في هذه القوائم الأعمال المقيدة بالفصل في مجال هذه الدراسة ، أما بسبب ثراء مادتها أو أهمية محتواها ، وذلك يفسر سبب اختيارى لمدد كبير من المقالات الواردة في الدوريات .

ويجب أن اعتذر ، مقدماً ، عن السهو الذى وقعت فيه والذى سوف يسهل اكتشافه ، ويرجع بعضه إلى جهلى ، ويرجع بعضه الآخر ، حقيقة ، إلى الأخطاء التي وردت في بعض الدوريات المختارة .

هنرى بيلين



# مقدمة

## التاريخ الاقتصادي والاجتماعي

- ١ -

لكي نفهم حركة البلاطة الاقتصادية التي جرت في غرب أوروبا من القرن الحادى عشر فصاعدا ، من الضيروري قبل أي شيء أن نلقي نظرة على الفترة المسماة لهذا القرن .

ووجهة النظر التي علينا أن نقبلها في هذا الموضوع ، هي الوجهة التي تقول بأن المالكية الجرمانية ، التي أسست في القرن الخامس على أرض أوروبا ، قبلاً حافظت على طابع الحضارة القديمة الراقصة والغريبة ، ذلك الطابع الذي هو في الأصل طابع حوض البحر الأبيض المتوسط (١) . وتحول تلك الأرض المحيطة بهذا البحر ولدت كل حضارات العالم القديم ، وبه بواسطتها اتصلت أحدها بالآخر ، وانتشرت بعيداً ووسعت أفكارها وتجارتها ، حتى أصبحت أخيراً يمعنى حقيقي محور الإمبراطورية الرومانية ، التي تحول تجاهها نشاط كل مقاطعاتها من بريطانيا إلى البرافدين . لكن هذا البحر العظيم واصل في أن يلعب دوره التقليدي بعد الغزوات الجرمانية ، فسبباً استقرار البراءة في إيطاليا ، أفريقيا ، إسبانيا وغالباً ، ظل هذا البحر طريق الاتصال مع الإمبراطورية

(١) هذه الحقيقة بدت معروفة اليوم حتى للمؤرخين الذين يعتبرون أن غزوات القرن الخامس قد أطاحت بالحضارة الغربية وغيرت شكلها . انظر : ف . لوتو في كتابه : تاريخ العصور الوسطى . A. Dopsch في كتابه :

Wirtschaftliche und soziale Grundlagen der Europäischen Kulturwicklung aux der Zeit von Caesar bis auf Karl den Grossen 2nd ed (Vienna, 1923-4, 2 vols).

وبعد مزايداته أظهرنا أنه لم يكن هناك تنطيط في التاريخ الاقتصادي ما بين الفترة السابقة وبعد تكوين المالكية الجرمانية في الإمبراطورية .



البيزنطية وظلت هذه الاتصالات تمكّنها من أن يحتضن حياة اقتصادية ، كانت ببساطة استمراً لتلك التي كانت في العالم القديم . ويكتفى هنا أن نذكر نشاط الملاجئ السوداء من القرن الخامس إلى الثامن بين موانئ الغرب وموانئ مصر وأسيا الصغرى . ولقد سبّح الملك герمانى ذلك ، على نقود ذهبية رومانية ، كانت وسيلة ورمزاً على الوحدة الاقتصادية لخوض البحر المتوسط . وأخيراً صار اتجاه التجارة العام نحو الشرق تجاه جوانب هذا البحر مما أدى بالأشخاص الذين يهتمون بأمره اطلاقهم عليه متلماً أطلق الرومان عليه بالبحر النسطوري .

ولقد بوغت هذا البحر بالدخول المفاجئ للإسلام على مسرحه ، خلال القرن السابع الميلادي ، وبفتحاته على الجوانب الشرقية له والجوانب الجنوبيّة والغربية لهذه البحيرة الأوروبيّة الكبيرة . ووضعت هذه الفتوح ذلك البعض في وضع جديد تماماً وأثرت نتائجها على مجرى كل التاريخ اللاحق (١) . ومن الآن فصاعداً ، صار المتوسط عائقاً بعد أن كان رابطاً بين الشرق والغرب طوال عشرة القرون الماضية . وإذا كانت الإمبراطورية البيزنطية ، بسبب أسطولها المحمي ، وعن سواحل إيطاليا الجنوبيّة ، وعن البحر التيراني ثاراً من المسلمين ، وكل ما استطاع أن يستخلصه منهم ، إلا أنها بالنسبة لافريقيّة وأسبانيا ، فإنها اكتفت بتطويقها من الجنوب والغرب ، وفي نفس الوقت وضعت يدها على جزء البليار ، وكورسيكا ، وسardinia . وصقلية ، وجعلتهم قواعد لأسطولها في هذا البحر الأمر الذي أعاد لها سيادتها عليه . ومع مطلع القرن الثامن الميلادي ، عادت التجارة الأوروبيّة إلى هذا المربع البحري الكبير . وبقيت الحركة الاقتصاديّة باتجاه بغداد حركة شرقية . ولقد قال ابن خلدون عن ذلك ، متأثراً : « لم يعد في

H. Pirenne, Mahomet et Charlemagne, et 'Un contraste économique : Mérovingiens et Carolingiens, dans Revue belge de philologie et d'histoire, t. I (1922) et II (1923) ;  
 Les villes du Moyen Age, pp. 7 et suiv. (Bruxelles, 1927).

ولقد أثار هذا الموضوع وجهات نظر معارضه من المستحيل ايرادها هنا ، ومن الممكن لمن يريد معرفتها أن يطلع على عروض H. Laurent ، في مقاله :

Le: travaux de M. Henri Pirenne sur la fin du monde antique et les débuts du Moyen Age,  
 Byzantion, t. VII (1932), pp. 495.



استطاعة لوح خشب واحد (للمسلمين) أن يطفو على مياه هذا البحر » (١) . ولقد قامت على ضفتيه ، التي كانت تستقبل سلفاً موجة بعد الأخرى من طوائف وجماعات لها نفس العادات ، ونفس الاحتياجات ، ونفس الأفكار ، حضارتان أو من الأفضل القول عالمان مخاصلان للصلب وللصلبيين . ولقد انهار توازن العالم القديم الاقتصادي ، الذي حدث عند الغزو الجرمانى ، تحت أقدام الغزو الاسلامى . وبرغم أن الكارولنجيين قد أوقفوا المد الاسلامى شمال جبال البرانس ، الا أنهم لم يستطيعوا ادراك عجزهم ، ولم يجربو استرجاع البحر من يد المسلمين . وحين يصبح شارلمان أميراطوراً على الفال الرومان وعلى الفال المورفينجيين ويكون أميراطورية هائلة باتفاق ، من الممكن القول عنها بأنها أميراطورية أوروبية ، يقوم بأهم أعماله العظيمة التي رأى أنها ضرورية وملحة ، وهو ايجاد نظام اقتصادي جديد ، هو في الواقع قمة نظم العصر الوسيط .

### المسلمون والمسيحيون في الغرب :

يجب ألا يثير التاريخ اللاحق ، الذي يوضح الاستفادة الكبيرة التي قدمها المسيحيون إلى حضارة المسلمين الظاهرة ، يجب ألا يثير الغرور في أنفسهم بما وصل إليهم بصدق ذلك من روايات تناقلها بعضهم عن بعض .حقيقة أن البيزنطيين تقدموا وتقدمت موقعهم على السواحل الإيطالية ، وقامت كل من نابولي ، وأمالفي ، وباري ، والبنديقية على وجه الخصوص ، بنشاط تجاري ، قلل أم كثر ، مع عرب صقلية ، وأفريقيا ، ومصر ، وآسيا الصغرى . لكن كل توجه هذا الاتجاه ، بوجه آخر ، كان من ناحية أوروبا الغربية . في الوقت الذي كانت فيه العداوة قائمة آنذاك بين المسلمين والمسيحيين وأن كلًا منها وقف وجهاً لوجه لآخر في حالة حرب . ولقد أغاث قراصنة المسلمين ، دون توقف ، على ساحل خليج الأسد ، وعلى نهر جنوه ، وسواحل تسكانيا وقطالونيا . وقاموا بالاغارة على بيزة سنوات ٩٣٥ و ١٠٠٤ ، ودمروا برشلونة سنة ٩٨٥ . ولا نستطيع ، أن نلحظ قليلًا للعلاقة بين هذه الأقاليم وموانئ إسبانيا وأفريقيا الإسلامية قبل بداية القرن العادى عشر . ولقد كان عدم الأمان كبيراً للغاية . على متن هذا البحر ، ووصلت اغارات القرصنة فيه إلى

Georges Marçais, *Histoire et historiens de l'Algérie*, p. 212 . (١) .  
 .....  
 (Paris 1931).

وقال : « منذ الفتح العربي لبلاد البيرير صارت هذه البلاد اسلامية تابعة للدولة المركزية ، باستثناء بعض المفترات ، وقد ظلت الجسور تقريباً مقطوعة بينها وبين أوروبا المسيحية .. وصارت أشيه بمقطعة من عالم الشرق » . ويجب أن أعرف هنا بأن لنص ابن خلدون علاقة طيبة بما أورده م. مارسيه .



موتنيليه : ولم تعد الأرض الراستخة نفسها في مأمن من أعمال البعد . ومن المعروف أن المسلمين كانوا قد أقاموا لهم في جبال الألب في القرن العاشر الميلادي موقعا عسكريا - في جبال الألب عند « بارادفريني » Garde-Freinet يأسرون منه أو يقتلون الحجاج والمسافرين العابرين من فرنسا إلى إيطاليا . وفي نفس الفترة أشاع المسلمون الرعب فيما وراء البرانس بالاغارات التي قاموا بها، هناك . وفي سنة ٨٤٦ تقدم عبد بن الشرقيين ( المسلمين ) نحو روما وحاصرها قلعة القديس آنجل - Saint Ange . وخلال هذه الظروف لم تستطع الأماكن المجاورة للMuslimين أن تستميل المسيحيين الغربيين الذين كانت النكبات التي وقعت عليهم ليس لها ما يوضّهم عنها . وكانوا في مهنتهم الضيوف الذي لم يسبّح لهم بالتفكير في رد الاعنة التي وقعت عليهم وتقوّعوا مزعّجين على أنفسهم وتركوا البحر لخصومهم ليقدّموا عبره على المزيد من مخاطرهم . ومن الممكن القول حقيقة أن الغرب قد ازدحم من القرن التاسع عشر إلى القرن الحادى عشر بعدد كبير من السفّار الذين قيّدوا من أماكن بعيدة جاءوا إلى القدس عبر إيلليزيا والبحر التيراني حيث ينزلون في جنوب إيطاليا أو عند سفن باري اليونانية الرئيسية على الشاطئ الآخر للأدريانيك حتى يصلوا ، بعد عناء ، إلى غايتها . ولم يكن هنالك ما يخفّ عنهم رحلتهم ، كما كان يحدث في السابق ، ونستطيع القول أن الملاحة الغربية في البحر المتوسط ، انعدمت تماما بعد الامتداد الإسلامي على جوانبه .

### اختفاء التجارة في الغرب الأوروبي :

ولم تبق الحركة التجارية آنذاك ، بسبب افتقادها للشريان الذي يغطيها . ومن السهل أن نعرض أن هذا الشريان ظُبل غير قادر لوقت طويـل ، إلى أن قام من جديد بتمويل حركة تجارة موانئ إيطاليا وأفريقية وأسبانيا غالبا ، وببلادهم الداخلية . وليس لدينا شك حين نقرأ الوثائق التي جاءت ، لسوء الحظ ، قليلة ونادرة للغاية وترجمة لذلك الوقت ، أن نتبين أنه حتى الفتح العربي لم يكن لدى طائفة التجار المحترفين في كل نواحيم الواسطة التجارية لارتياض واستيراد ما هو ضروري لبلادهم وما هو معروم عندهم ، بسبب ذلك ظلت المدن الرومانية التي كانت مراكز للنشاط التجاري وتقاطع تجمّع السفن الواقعة على جانبي البحر قد اتجهت نحو الشيبالي قريبا من وادي الراين ، وقد



قامت السفن بدخول البردي ، والتوابل ، ونبيذ الشرق ، والزيت الذي يجري تفريغه على جوانب البحر المتوسط (١) .

وكان املاقي هذا البحر بسبب التوسيع الإسلامي سبباً في توقيف نشاطه بأسرع ما يمكن خلال القرن السادس الميلادي . ولقد أدى توقيف التجارة في القرن الثامن إلى اختفاء التجار (٢) . ولقد سادت أحوال الحياة المدنية في نفس الوقت عما كانت عليه من قبل . ولقد عاشت المدن الرومانية ، دون شك ، والتي كانت مراكز للادارات الأسقفية ، حيث حافظ الأساقة على اقامتهم فيها وتجمعوا حول التبتين من المجموعات الكهنووية ، عاشت قى كсад ، وفقدت الأسقفيات كل عائد اقتصادي كان يعود عليها من ادارتها للمجالس البلدية . واتضاع في هذه المدن حالة الفقر العام . واحتفت العملة الذهبية من الأسواق وحلت العملات الفضفية التي سكها الكارولنجيون واستبدلواها مكانها . ولقد حط النظام المالي الجديد الذي سنوه من قدر الدينار الذهبي الروماني ، وكان ذلك دليلاً واضحاً على قطع العلاقة الاقتصادية القديمة . وعلى البعض من مع اقتضاد البحر المتوسط .

#### التدور الاقتصادي بين الكارولنجيين :

من الخطأ الشائع اعتبار عهد حكم شارلماں ، كما هو شائع ومعروف ، فترة ارتفاع اقتصادي . فلقد كان ذلك آنذاك مجرد سراب خادع . وفي الحقيقة ، لو قارنا فترة حكم المورونجيين ، بفترة حكم الكارولنجيين السابقة لها ، فاننا ننظر إليها من وجهة النظر التجارية كفترة انحطاط وتدور (٢) (٣) . ولقد امتنح شارل نفسه في هذا الموقف ، ولم يستطع أن يمنع النتائج المجهولة لتوقف التجارة البحرية وأغلاق هذا البحر المتوسط ، حقيقة أن هذه النتائج لم تؤثر على مناطق الشمال نفس التأثير على تلك التي عند حوض البحر المتوسط . ولقد ظلت الموارد المتعددة على بحر الشمال يرتادها الملاخون خلال النصف الأول من القرن

P. Scheffer-Botghorst, Die Syrer in Abendlaude, dans (١)  
Mitteilungen des Instituts für Oesterreichische Geschichtsforschung; t. VI  
(1885), pp. 521 et suiv. ; L. Bréhier, Les colonies des Orientaux  
en Occident au commencement du Moyen Age, dans: Byzantinische  
Zeitschrift, t. XII (1903), pp. 11 et suiv. ; J. Ebersolt, Orient et Occident,  
pp. 28 et suiv. (Paris, 1929); H. Pirenne, Le Commerce du Papyrus  
dans la Gaule mérovingienne, dans Comptes rendus des séances de  
l'Acad. des Inscriptions et Belles-Lettres, 1928, pp. 178 et suiv.

L. Halphen, Etudes critiques sur l'Histoire de Charlemagn, (٢)  
pp. 239 et suiv. (Paris, 1921); H. Pirenne, Op. Cit., p. 2.



التاسع الميلادي عند ابحارهم قرب شواطئ بحر الشمال (١) . لكن يجب التحفظ على الرأى القائل باعتبار هذه الأحداث أنها شاهد على صحة اليقظة . إنها لم تكن سوى مجرد امتداد لنشاط يجدد الامبراطورية الرومانية . ويحتم بقاءها زمن المؤرخين (٢) . ومن الممكن بل من المحتمل، أن قيام البلاط الملكي في أكس لاشايبيل بتجميع أعداده الخاصة الكبيرة قد ساهم ليس فقط في الحفاظ على بقاء الامبراطورية ، بل أيضاً في توسيع دائرة التبعية لها في الأقاليم المجاورة ، وقيامها بتحرك تجاري جديد . والأمر الذي علينا أن نعرفه ، هو أن النورمان آنذاك لم يتأخروا في وضع نهاية لهذا الوضع الأخير من هذا الماضي . فقتلا قبائل الكنيوف Quenitovic والدورست Durrstede بالاغارة والسلب والنهب والتدمير على أطراف الامبراطورية قبل نهاية القرن العاشر الميلادي . وهو تدمير لم يحدث مثله من قبل أبداً في هذه الأنواع . ولقد ظن البعض آنذاك أن وادي الدانوب قد قام مقام البحر المتوسط في كونه الطريق المظيم للاتصال بين الشرق والغرب . وإن هذا النشاط كان على يد الآفار أولاً، ثم على يد الماجنيار . وكل ما نستطيع أن نورده يصدق هذا النشاط على هذا الجانب هي دائرة بعض المراكب المحملة بالملح المستورد من ملاحات سالزبورج ، أما بخصوص الادعاء الكاذب بقيام السلاف الوثنيين بالتجارة آنذاك على شواطئ الألب والسدال ، فإنه قصد بذلك عمليات التهريب الخطيرة للسلاح الذي كان البرابرة يستورونه ويعيدون بيعه من عبيد وأسرى حرب من كانوا يشكلون جماعات كارولنجية خطرة مجاورة للامبراطورية . ويكتفى القول بما أورده المتخصصون في تتبع هذا الموضوع أن الخطر الذي ساد تخومهم الحربية لم يبق على أي حركة تجارة طبيعية منتظمة .

- ٣ -

### حالة الزراعة في مجتمع القرن التاسع :

من الجلي أن نعرف أن أوروبا الغربية ، ابتداءً من نهاية القرن الثامن الميلادي ، كانت قد انتكست في زراعتها ولم تعد كبلاد زراعية محضـة

O. Fengler, QuentoWic, seine maritime Bedeutung unter (١)  
 Morowingen und Karolingern, dans Hansische Geschichtsblätter,  
 1907, pp. 91 et suiv. ; H. Pirenne, Drap de Frise ou draps de  
 Flandre „, dans Vierjahrsschrift für Social - und Wirtschafts-  
 geschichte, VII (1909), pp. 308 et suiv. H. Poelman, Geschiedenis  
 van den land van Noodnederland gedurende het Merrowingische  
 en Karolingische tijdperk (Amsterdam 1908).

F. Cumont, Comment la Belgique fut romainiste, 2e éd. (٢) -  
 (Bruxelles, 1919).



ولقد كانت أرضها هي المصدر الوحيد للقوت والأصل الأوحد للمعنى والثروة . ولقد حاشت جميع طبقات سكان الامبراطورية ، الذين لم يكن لهم أى ايراد غير ما تدره الأرض عليهم ، عيشة الأقنان المتواضعة ، بطريق مباشر أو غير مباشر على ما تنتجه الأرض من زرع سواء كان من نتاج عملهم أو نتاج المكوس المفروضة عليها . ولم تعد ملكية الأرض آنذاك استخداما اقتصاديا ، وقد كانت كل الحياة الاجتماعية في الامبراطورية قائمة على امتلاك الأرض . وكان من المستحيل على الدولة أن تحافظ على نظامها العسكري والاداري الا بالاعتماد عليها . وكانت الدولة لاستطيع أن تجند إلا المحاذين على الاقطاعات والموظفين الذين كابسوا من كبار المالك ، في هذه الظروف أصبح من المستحيل جماعة سيادة وأس الدولة . وإذا ما وجدت رسميا إلا أنها اختفت عمليا . والنظام الاقطاعي يمثل ببساطة انحلال السلطة العامة على أيدي ولاتها ، الذين ، بسبب اعتقاد كل منهم أنه يستحوذه على حصة من الأرض ، أصبح مستقلأ واعتبر السلطان الذي أحرزه كجزء من ارثه . وفي الحقيقة فإن ظهور النظام الاقطاعي في غرب أوروبا ، خلال القرن التاسع ، لم يكن سوى انعكاس في المجال السياسي لعودة المجتمع لحكم حضاري محض .

ومن وجہ النظر الاقتصادية فان الشيء الملفت للنظر والمميز لنظام هذه الحضارة هو الحالة العظيمة التي كانت عليها . وقد جاء أصل هذا التقدم الاقتصادي للدولة منذ القدم ، ومن السهل تتبع خطواته الأولى لو عدنا إلى الماضي ، فلقد كان هنالك ملاك كبار للأرض في غالبة قبل حكم قيصر ، كذلك كان نفس الشيء في ألمانيا قبل الغزوات . ولقد سمحت الامبراطورية الرومانية لولايات الغالية الكبرى بالقيام ولقد وفت هذه الولايات نفسها سريعا مع النظام العام الذي ساد كل ولايات الغزاة الفاتحين . ولقد ظلت المدينة الغالية في العهد الملكي ، بتكونيتها من عدة مستعمرات بها الكثير من الملاك ، تمثل نفس نمط السخرة الذي وصفه المزارعون الإيطاليون على عهد كاتو . ويرجع ذلك إلى فشلة الغزوات الجرمانية ، مع تغيير طفيف ، فان فرنسا المورفينجية صبانت هذا النظام وقدمه الكنيسة إلى ما وراء الراين ، خطوة بخطوة . حين تحولت هذه البلاد إلى المسيحية (١) .

وهكذا ، فلم يكن نظام الدولة الكبير ، على أى وجه من الوجوه ، واقعا جديدا . ولكن الجديد هو الطريقة التي عملت بها من لحظة اختفاء

(١) لكل ذلك فضلت أن أحيي القارئ إلى التقرير المأثر الذي كتبه M. Bloch

تحت عنوان :

Les caractères originaux de l'histoire rurale française, p. 67 et seq.



التجارة والمدن . وطالما كانت التجارة قادرة على تبديع منتجاتها والمدن عافرة بأسواقها ، قادت الدولة الكبرى واستفادت من غالبات البيع الخارجية ، وشاركت في النشاط الاقتصادي العام كمصدر للمواد الغذائية ومستهلك للسلع المصنوعة . وبمعنى آخر ، استمرت الدولة في مقاومة تبادلية من العالم الخارجي . ولكنها توقيفت الآن عن عمل ذلك ، لأنه لم يعد هنالك تجار ولا مدنيون . ولن تستطيع البيع ، طالما لم ي يكن هنالك أي مشترٍ ، ومن أين لها أن تصرف منتجاتها التي لم يعد هنالك طلب عليها ، ولم تكن هنالك حاجة لها ؟ ، والآن وقد عاش كل شخص على أرضه ، لم يعد أي شخص قلقاً حول شراء طعام من الخارج ، وبسبب رغبة الحاجة الحادة ، اضطر الملاك أن يستغلوكوا انتابهم الخاضن . ولذلك ، فإن كل ولاية كرسـت نفسها لنوع من الاقتصاد الذي وصف « بالاقتصاد المغلق للدولة » ، وهو اقتصاد ، كان ينسنة ، اقتصاداً بلا أسبـاق . ولم يتبـقـ هذا النظام طوغـاً ولكن الضرورة دعتـ إليه ، وليس لأن الدولة لم ترـدـ أن تبيع ولكن لأن المشـترـين لم يعودـوا يأتـونـ إلى داخلـ مجالـها . ولقد قـامـ الـبـورـدـ بـتـرتـيبـاتـ لم تـقـتـضـيـ علىـ أنـ يـعـيشـ علىـ اـنـتـاجـ نـاحـيـتـهـ وـحـاجـاتـ مـزـارـعـيـهـ ، ولكـنهـ أـرـادـ أنـ يـتـجـعـ فـيـ بـلـدـهـ ، ماـ لـمـ يـسـتـطـعـ استـيرـادـهـ مـنـ خـارـجـ ، منـ الأـدـوـاتـ وـالـآـلـاتـ وـالـمـلـابـسـ التـيـ يـحـتـاجـهـ لـ الزـرـاعـةـ أـرـضـهـ وـلـبـسـ خـادـمـيـهـ . ولذلك ظـهـرـتـ الـوـرـشـ الصـنـاعـيـةـ الصـغـيرـةـ الـبـشـرـيـةـ مـيـزـتـ نظامـ الـدـوـلـةـ فـيـ أـوـاـلـ الـعـصـورـ الـوـسـطـيـ ، التـيـ حلـتـ بـسـبـبـ غـيـابـ التـجـارـةـ وـالـصـنـاعـةـ . وـيـاتـ منـ الـوـاضـعـ أـنـ الـدـوـلـةـ عـرـضـتـ رـجـالـهـ لـخـاطـرـ الجـوـ التـيـ لمـ يـكـنـ هـنـالـكـ مـغـرـ منهاـ . وـاـذاـ حـدـثـ أـنـ سـاءـ الـمـحـصـولـ فـانـ الصـبـ يـقـعـ عـلـىـ الـقـلـةـ الـمـطـحـوـنـةـ وـيـصـبـحـ مـنـ الـضـرـوريـ اـسـتـخـدـامـ كـلـ الـمـهـارـاتـ فـيـ الـحـصـنـوـلـ عـلـىـ الـغـلـالـ الـلـازـمـ . وـيـرـسـلـ الـأـقـتـانـ إـلـىـ خـارـجـ الـوـلـاـيـةـ للـحـصـنـوـلـ عـلـىـهـاـ مـنـ الـمـاـنـاطـقـ الـمـجاـوـرـةـ الـأـحـسـنـ تـحـظـاـ ، أوـ إـلـىـ أـىـ مـنـاطـقـ تـكـوـنـ خـاصـيـةـ لـحـكـمـهاـ . وـمـنـ أـجـلـ شـرـاءـ هـنـهـ الـغـلـالـ بـالـمـالـ يـقـومـ السـيـدـ بـصـهـرـ فـضـيـاتـهـ لـسـنـكـ عـمـلـةـ يـشـتـرـىـ بـهـاـ ، أوـ يـسـتـدـينـ هـنـ رـئـيـسـ أـقـرـبـ دـيرـ لـهـ . وـمـكـنـداـ ، وـتـحـتـ هـذـهـ الـظـرـوفـ الـجـوـيـةـ ، وـجـدـتـ تـجـارـةـ مـتـقـلـصـةـ بـيـنـ الـحـيـنـ وـالـحـيـنـ الـآـخـرـ ، وـاسـتـمـرـتـ حـرـكـةـ تـجـارـيـةـ مـتـقـطـعـةـ عـلـىـ طـرـقـ الـقـوـافـلـ وـالـمـرـاتـ الـمـائـيـةـ . وـبـالـمـثـلـ ، فـقـدـ بـحـثـ النـاسـ ، خـلالـ سـنـوـاتـ الـاـنـتـعـاشـ ، أـنـ يـبـيـعـواـ الـفـائـضـ مـنـ كـرـوـمـهـ أـوـ مـحـاـصـيـلـهـ بـنـفـسـ الـطـرـيـقـ ، وـأـخـيـراـ ، فـانـ الـلـمـيعـ ، كـبـهـارـ ضـرـورـيـ لـلـحـيـةـ ، قـدـ وـجـدـ فـقـطـ فـيـ بـعـضـ الـمـنـاطـقـ ، حـيـثـ اـسـطـرـواـ لـلـذـهـابـ إـلـيـهـ وـالـحـصـوـلـ عـلـىـهـ . وـلـكـنـ لـيـسـ هـنـالـكـ فـيـ كـلـ هـذـاـ مـاـ يـمـكـنـ أـنـ يـعـتـبـرـ نـشـاطـاـ اـقـتـصـاديـاـ ، بـالـمـعـنـىـ الـمـحـدـدـ وـالـمـفـهـومـ . وـمـنـ الـمـكـنـ القـوـلـ بـاـنـ التـاجـرـ أـصـبـحـ رـهـيـنـةـ لـلـظـرـوفـ . وـلـمـ يـعـدـ الـبـيـعـ وـالـشـرـاءـ الـحـرـفةـ



الطبيعية لأى شخص ، بل صارت وسائل لجلب ما يحتاجه الناس حين تضطرهم الحاجة الى ذلك . وتوقفت التجارة تماما على أن تصبح أحد فروع النشاط الاجتماعي الذى تطبع كل دولة فى أن تتزود بواسطته من كل احتياجاتها . وهذا يفسر لنا سبب انا نجد بعض الكنائس فى المقاطعات بدون كروم ، مثلما فى الأرضى المنخفضة ، لا تبذل أدنى جهد للحصول على ما فى وادى السين أو فى أودية الراين والموسيل من كروم تسد بواسطتها ما تحتاج اليه مخازن نبيذهم فى كل عام (١) .

ولقد بدت لأول وهلة معارضه الأسواق العالمية لسلل هذا العصر الاقتصادى ، لذلك فانهـا من بداية القرن التاسعـ بـدأـت فى الزيادة التدريجـية ، وبـدأـت أسواقـ جديدة أخرى تقام . لكن عـددـها يـثـبتـ تـفـاهـتهاـ والـسوقـ الـوحـيدـ الـذـىـ ظـهـرـتـ أـهـمـيـتـهـ هوـ سـوقـ سـانـ دـيـنـيسـ ،ـ بالـقـرـبـ منـ بـارـيسـ ،ـ الـذـىـ كـانـ يـجـلبـ مـرـةـ فـيـ الـعـامـ ،ـ مـنـ خـلالـ حـجاجـهـ ،ـ الـبـائـعـينـ وـالـمـشـتـرـيـنـ مـنـ مـنـاطـقـ بـعـيـدةـ .ـ خـلـافـ ذـلـكـ ،ـ لمـ يـكـنـ هـنـالـكـ سـوـىـ سـوقـ أـسـبـوعـيـةـ عـدـيـدـةـ صـغـيرـةـ ،ـ حـيـثـ يـعـرـضـ فـيـهـاـ الـمـازـارـعـونـ الـقـادـمـونـ مـنـ الضـواـحـىـ لـلـبـيـعـ قـلـيلـاـ مـنـ الـبـيـضـ ،ـ وـالـدـبـاجـ ،ـ وـأـرـطـالـاـ مـنـ الصـوفـ ،ـ أـوـ بـعـضـ الـلـبـوـسـاتـ المـشـرـلـيـةـ .ـ وـقـدـ بـدـاـ مـنـ طـبـيـعـةـ مـاـ هـوـ مـعـرـوضـ لـلـبـيـعـ عـدـمـ قـيـمـتـهـ ،ـ وـمـاـ يـقـدـرـ عـنـهـ بـقـلـيلـ مـنـ الـبـنـسـاتـ فـيـ الـقـيـمـةـ (٢) .ـ وـبـاـخـتـصـارـ ،ـ فـانـ أـوـامـرـ شـارـلـمانـ لـاقـتـانـ أـرـضـ وـلـيـاتـهـ (ـبـالـأـلـاـ يـشـغـلـوـاـ أـنـفـسـهـمـ بـالـأـسـوـاقـ)ـ تـظـهـرـ أـنـهـمـ كـانـوـاـ مـشـدـوـدـيـنـ لـرـغـبـتـهـمـ فـيـ الـاسـتـمـتـاعـ بـالـأـسـوـاقـ عـنـ اـهـتـمـامـهـمـ بـالـتـجـارـةـ ذاتـهـاـ (٣) .ـ

لـذـكـ ،ـ فـتـحـنـ تـبـحـثـ دـوـنـ جـدـوـيـ ،ـ عـنـ تـجـارـ مـحـترـفـيـنـ .ـ فـلـمـ يـكـنـ هـنـالـكـ مـنـهـمـ سـوـىـ بـعـضـ الـيـهـودـ ،ـ الـذـينـ هـمـ وـحـدهـمـ ،ـ قـامـواـ بـالـتـجـارـ مـنـذـ بـدـاـيـةـ الـعـهـدـ الـكـارـوـلـنجـيـ ،ـ حـتـىـ انـ كـلـمـةـ يـهـودـيـ وـكـلـمـةـ تـاجـرـ صـارـتـ تـحـمـلـ آـنـذـاكـ مـعـنـىـ وـاحـدـاـ مـتـرـادـفـاـ .ـ وـلـقـدـ اـسـتـقـرـ عـدـدـ مـنـهـمـ فـيـ الـجـنـوبـ ،ـ وـلـكـنـ غـالـبـيـتـهـمـ جـاءـتـ مـنـ أـقـطـارـ الـبـحـرـ الـمـوـسـطـ الـإـسـلـامـيـةـ ،ـ وـوـصـلـوـاـ إـلـىـ غـربـ وـشـمـالـ أـوـرـباـ عـبـرـ أـسـبـانـيـاـ .ـ وـكـانـوـاـ هـمـ الرـازـانـيـةـ (ـالـرـيـدـانـيـةـ)ـ ،ـ وـهـمـ مـسـافـرـوـنـ دـائـمـوـنـ ظـلـوـاـ عـلـىـ اـتـصـالـ وـثـيقـ بـالـأـقـطـارـ الـشـرـقـيـةـ (١)ـ .ـ وـلـقـدـ

H. Van Werveke, Comment les établissements religieux belge se procuraient — ils du in Revue belge de philovin au haut Moyen Age ? et d'hist, t. II (1923), p. 643. (١)

Edictam Pistense 20. Boretius, Capitularia, t. II, (1923), p. 319. Capitulaire de Villis, 54, Ibid., t. I. p. 88. (٢)

(٣) عن اليهود انظر كتاب المسالك والمالك لابن خردانة (ت حوالي ٨٥٠ م) .  
ترجمة باربير دى منيار ، المجلة الآسيوية ، ١٨٦٥ .



تخصص هؤلاء في الاتجاه في البسائع المرتفعة القيمة مثل التوابع والاقمشة الغالية الثمن التي كانوا يصدرونها ، بجهد زائد ، من سوريا ومصر وبين نطة إلى الإمبراطورية الكارولنجية . ومن خلالهم ، استطاعت الكنيسة الحصول على البغور اللازم لاحتفال الصلوات الدينية ، كذلك على المنسوجات الفنية التي مازالت تشكل جزءاً من كنوز الكاتدرائيات حتى يومنا هذا . ولقد جلبوا الفلفل ، وهو بهار كان فادراً وعزيزاً ، حتى أنه كان يستعمل في بعض الأحيان بدليلاً عن النقود ، وجلبوا كذلك الخزف المطل بالميناء أو العاج أو المنتجات الشرقية ، التي كانت تمثل كماليات الإرستقراطية . وهذه فان التجارة اليهود شكلوا طبقة محددة للغاية من العمال . ولذلك حققوا أرباحاً وافرة ، ولكن رغم هذه الخصوصية لهم ، فإننا لا نستطيع أن نعتبر دورهم الاقتصادي أكثر من كونه دوراً مساعداً . ولم يفقد المجتمع شيئاً جوهرياً باختفائهم .

وهكذا ، من وجهة النظر الأساسية ، فإن غرب أوروبا ، من القرن التاسع فصاعداً ، بدا في ضوء كونه مجتمعاً فلاحياً في جوهره ، البيع والشراء فيه وانتقال حركة البسائع عبره قد هوت إلى أدنى حد ممكن . ولقد اختفت طائفة التجار فيه . وارتبطت آنذاك مصائر الناس بعلاقتهم بالأرض ، التي تملكتها أقلية علمانية وملك كنسيون ، يعمل تحت وطأتهم عدد كبير من الأجراء موزعين في إطار الولايات الكبرى . وتتمثل الأرض في ذلك الوقت ، كان في نفس الوقت أن تمتلك الحرية والقدرة ، لذلك كان مالك الأرض آنذاك لورداً أيضاً . وأن تحرم من ذلك معناه أن تنزل إلى العبودية ، لذلك فان كلمة ( قن ) كانت تطلق على المزارع الذي يعمل في أرض الحكومة أو يعيش في العبودية . هذا وليس من الأهمية بمكان أن هناك عدداً من الأفراد عاشوا هنا أو هناك احتفظوا بملكية أراضيهم وبحريتهم الشخصية . وكقاعدة عامة فإن العبودية كانت الوضع الطبيعي لمجموعات المزارعين ، ومن الممكن القول أنها كانت لكل المزارعين . ولقد كانت هناك ، بالطبع ، درجات في هذه العبودية ، فإنه إلى جانب أولئك الذين روّثوا العبودية من نظام الرق القديم ، فإننا نجد هناك أحفاد صغار الملوك الذين دخلوا برغبتهם تحت حماية الكبار . ولم يكن جوهر الحقيقة في وضعهم الشرعي ولكنها كان في ظروفهم الاجتماعية ، فلعد أصبح ، من الناحية الاجتماعية ، كل من يعيش على أرض اقطاع تابعين ، مسخررين وفي نفس الوقت تحت الحماية .

في مثل هذا المجتمع الصارم الذي يتسيّد فيه رجال الدين ، تصير الأولويات والأهمية الشديدة لكل ما يتصل بالكنيسة ، التي تملّكت الاقتصاد في الحال والسيطرة الأخلاقية . ولقد كانت ولاياتها التي لا تعد متموّلة



في المكانة والدرجة عن تلك التي كانت لولايات النبلاء ، برغم تفوقها عنها في التعليم . والكنيسة وحدها ، كانت لها مصادر مالية اضافة الى تبرعات الحجاج وصدقائهم سمح لهم ، في أوقات الفاقة ، أن تفرض العاطلين المحتاجين . علاوة على ذلك ، ففي مجتمع كان قد انتكس في جهل مطبق لا يتبقى الا هاتان الأداتان الضروريتان من أدوات الشفاعة ، وهما القراءة والكتابة ، ومن رجال الكنيسة الذين اتخذ الملك والأمراء وزراءهم ومستشارיהם وكتابتهم ، كان ، باختصار ، من المستحيل على غيرهم من سائر المتعلمين أن يجدوا وظائف لهم . ومن القرن التاسع حتى القرن الحادى عشر كانت كل الأعمال الحكومية ، في الحقيقة ، في يد الكنيسة ، فقد كانت لها في ذلك اليد العليا ، مثلما كانت لها في الفنون . ولعد كان تنظيم ولاياتها مثاليا ، وقد حاولت ولايات النبلاء ، دون جدوى ، أن تتساوى معها فيه ، ذلك لأنه كان في الكنيسة فقط رجال ادارة متazon ، يستطيعون ترتيب الأمور المالية ويحتفظون بـ مجازات الحسابات ، ويقدرون الاميرادات والمعونات وبالتالي يوازنون بينها . وبذلك لم تكن الكنيسة فقط سلطة العصر الأخلاقية ، ولكنها كانت أيضا القوة المالية الكبرى .

زيادة على ذلك ، فإن تصوّر الكنيسة للعالم ، كان متواهما مع الظروف الاقتصادية لذلك العصر ، الذي كانت فيه الأرض الأساس الأول للعدم الاجتماعي . فلقد أعطى الله الأرض للناس ليعيشوا في الحياة تحت ظل عبوديتها . وهدف العامل ليس هو في أن ينمّي ثروته وينتني ولكن ليبقى في الوضع الذي ولد عليه ، حتى تنتهي هذه الحياة الفانية ويعود إلى الحياة الأبديّة . وحياة التصوف هي الحياة المثل التي على كل المجتمع أن يوجه نظره إليها . ولكل تطلب الفنى عليك أن يفع في شرور البخل والشح . والفقر أصل الهوى فرضته العناية الإلهية على العباد ، وتنذر على الأغنياء أن يرفعوا من معاناة الفقراء منه بالصدقة والإحسان ، وقد ضربت لهم الأديرة المثل في ذلك : « دع الفائض من محسولهم ، ثم خزنه ووزعه بالمجان على الناس ، تماما كما تفعل الكنائس نفسها حين تعطى سلفيات من عندها للمحتاجين وقت الحاجة » .

**الاقراض وقت الحاجة بالفائدة ( بالربا ) عمل مكروه . وقد كان ذلك مكرهها منذ بداية الأكليروس ، ومنذ القرن التاسع نجحت الكنيسة في تحريمه لسواد الناس وفي استبعاده من اختصاص المحاكم الإكليريكية . اضافة الى ذلك ، فإن التجارة عموما كانت أقل ضررا بالسمعة من الاتجار في المال ، لأن الاتجار في المال خطير على الروح ، التي انصرفت عن التفكير**



فى نهايتها الحتمية . « فروج التاجر فى المال تصرف تماماً عن التفكير فى حالها » (١) .

ومن السهل أن نرى كيف أن هذه المبادئ تنسقت مع الحقيقة وكيف أن مثل الأكليريكتية ، قد وفقت نفسها مع الحقيقة . ولقد زودت هذه المبادئ الدولة وأعطتها التبرير لتصرافاتها بالأشياء التى بواسطتها كانت الكنيسة أو المستفيدين منها . ما هو الشيء الأكثر طبيعية من استهجان الربا ، والتجارة ، والربح لذات الربح ، فى تلك القرون التى كانت فيها كل ولاية تعتمد على مواردها الذاتية ، وكانت ، من الطبيعي ، تكون لنفسها عالماً صغيراً لها ؟ وهل هنالك فائدة أكثر ، من القول بأن الجماعة وحدها هي التى تجبر الناس على الاقتراض من غيرائهم ومن ثم تفتح الباب لكل تعسف فى المضاربة التجارية ، والربا - والاحتكار ، إلى الأغراء الذى لا يقاوم لاستغلال الحاجة ، إذا لم تحرم الأدب الدينية هذه التعسفات الزائدة ؟ بالطبع ، فإن هنالك تفاوتاً كبيراً بين النظرية والتطبيق ، والأدلة نفسها كانت من النادر أن تتجاوز أوامر و تعاليم الكنيسة . ولكن ، من أجل ذلك ، كان تأثيرها الروحى عميقاً على العالم ، جعل الناس لقرون يعتادون الممارسات الجديدة التى يتطلبهما الأحياء الاقتصادى للمستقبل وليتعلموا أن يتقبلوها كتشريع ، دون تحفظ عقل ، ومكاسب تجارية ، وتوظيف للأموال ، والاقتراض بالفائدة .

---

Goldschmidt, Universalgeschichte des Handelsrechts, t. I, (١)  
 p. 130 (Stuttgart 1891).



الفصل الأول  
إحياء التجارة





## ٩ - في البحر المتوسط (١)

لقد أغلق الغزو الإسلامي لحوض البحر المتوسط في القرن السابع الميلادي هذا البحر أمام مسيحيي الغرب ، ولكن لم يفلقه أمام كل المسيحيين . حقيقة أن البحر التيراني ، أصبح بحيرة إسلامية ، ولكن ذلك لم يكن مصير المياه التي يسبح فيها الجنوب الإيطالي ، أو مياه الأدریاتيك أو بحر ایجهة . ولقد رأينا كيف أن الاساطيل البيزنطية في هذه العروض نجحت في صد الغزو الإسلامي ، وبعد الاختبار الذي وجهه عند حصار القسطنطينية سنة ٧١٩ م ، فان تزايد الهجوم الإسلامي لم يزدد بعد ذلك في البسفور . لكن الصراع بين العقيدين استمر ، مع تناوب النجاح والاخفاق . ولقد صمم العرب ، سادة افريقيا ، على حصار صقلية ، التي استولوا عليها تماماً بعد سقوط سراقبطة في أيديهم سنة ٨٧٨ م ، وقد كان ذلك الحد لغزوهم . ولقد واصلت مدن جنوب ایطاليا : نابولي وجنوه وأمالفي وسالرنو في الغرب ، وباري في الشرق ، ولاعها لامبراطور البيزنطي ، كذلك فعلت البندقية ، التي كانت على رأس الأدریاتيك ، ولم تكن تبدى أى خوف من هجمات المسلمين .

ولم يكن الرباط الذي ربط هذه الموانئ بالامبراطورية البيزنطية في حقيقته رباطاً قوياً ، ولكنه كان رباطاً ضعيفاً . ولقد قام التورمان الذين أنشأوا دولتهم في ایطاليا وصقلية ( ٩١ - ١٠٢٩ ) بقطع هذا الرباط نهائياً . أما البندقية ، لما كان الكارلنجيون لا يستطيعون احكام قبضتهم عليها في القرن التاسع ، فقد رغبت في أن تظل تحت سلطة باسيليوس ، لأنه فطن إلى ذلك ، وسمح للمدينة أن تتحول بالتدرج إلى جمهورية مستقلة . أما عن الباقي ، فإذا كانت علاقات الامبراطورية السياسية مع

---

Bibliography — W. Heyd and A. Schabe, The general bibliography, p. 227. (١)

H. Kreitschmayer, Geschichte von Venedig, Gotha, 1905-34,  
 3 vo's — R. Heynen, zur Entstehung des Kapitalismus in Venedig,  
 Stuttgart - Berlin, 1905 — L. Brentano, Die byzantinische Volks-  
 wirtschaft, in Jahrbuch für Gesetzegebung, Verwaltung, etc. t. XLI,  
 1917. Pirenne. Medieval Cities : Their Origin and the Revival of  
 Trade, trans'a'ed by : Frank D. Halsey, Prince'on, 1925 — French  
 édition, Les Villes du Moyen Age, Brussels, 1927.



ملحقاتها الإيطالية البعيدة غير نشطة ، فانها تقوم بتعديلها بواسطة القيام بتجارة نشطة معهم للغاية . وفي هذه الحالة ، يسرون في ركبها ، وكما يقال ، يديرون ظهرهم للغرب ويتوجهون بانتظارهم نحو الشرق . وأما عن تموين وامداد القسطنطينية التي كان يزيد عدد سكانها عن مليون نسمة آنذاك ، فانها كانت تستقبل وتستوعب صادراتها ، وفي المقابل تقوم مصانعها وأسواقها بمددهم بما يحتاجون من منسوجات حريرية وتوابل لم يكن لهم غنى عنها .

أما عن الحياة المدنية ، بكل ما تتطلبه من ترف ، فان هذا الترف لم يختلف في الامبراطورية البيزنطية كما حدث في امبراطورية الكارولنجيين . والعبور من الأخيرة الى الأولى ، كان كالعبور الى عالم آخر . هنا ، تطور اقتصادي لم يتاثر بتقدّم الاسلام ، وتجارة بحرية مهمة استمرت في امداد المدن العاشرة بالسكان بالصناع والتجار المحترفين . وليس هنالك مزيد من التباين الملفت للأنفاس يمكن تصوّره من ذلك الذي كان بين غرب أوروبا ، حيث كانت الأرض هي كل شيء والتجارة لاشيء ، والبنديقية المدينة التي لا أرض لها ، تعيش على التجارة فحسب .

ولقد توقفت القسطنطينية والموانئ المسيحية الشرقية عن أن تكون المنظور الوحيد للاحة مدن ايطاليا البيزنطية والبنديقية . ولقد كانت روح الاقدام والبحث عن المكاسب أشد قوة وأكثر ضرورة من أن يسمح للمتدينين المتشددين أن يتمتعوا التجار لوقت طويل من تجديده علاقتهم التجارية السابقة مع افريقية وسوريا ، برغم أن هذه البلاد صارت الآن في يد ( الكفار ) . ولقد عادت الاتصالات التجارية من القرن التاسع ونمّت بعد ذلك وازدادت ولقد كانت ديانة عملائهم تعنى القليل لهم مقابل ما كانوا يحصلونه منهم من نفع مادي . وان حب المكاسب ، الذي دعمته الكنيسة ووسّعته باسم الشبح ، ظهر هنا في أقطع مظاهره . ولقد صدر البنادقة الى ( حرير ) مصر وسوريا صغار الرقيق ، الذين حملوهم أو ابتعوا بهم من الساحل الدلائلي ، ورزا هؤلاء في العبودية وأسهم ذلك في ثراء هذه البلاد ، كما فعلت تجارة الرقيق في القرن الثامن عشر على يد الشاحنات الانجليزية والفرنسية الكثيرة . يضاف إلى ذلك تصدير الخشب وال الحديد ، اللذين لم يكونا متوفرين في الأقطار الإسلامية ، برغم عدم شرك هؤلاء في أن هذا الخشب سوف يستخدمه المسلمون في بناء السفن الحربية والحديد في السلاح المستخدم ضد المسيحيين ، وربما كان ضد سفن البنادقة الحربية . والناجر هنا دائمًا لا ينظر إلا لكسبه المادي ، وعقد الصفقات التجارية المرجحة . دون جدوى ، جاء تحذير البابا وتهديده بتحريم بيع الأرقاء المسيحيين ، أو تهديد الامبراطور البيزنطي بمعاقبة كل



من يمد الكفار بأدوات تستخدم في الحرب . ولقد استعاد البندقانيون ، التجار البيض ، في القرن التاسع من الاسكندرية مخلفات القديس مارك ، وحفظوها تحت حمايتهم ، واعتبروا تقدم الشروة الذي أحرزوه هو ثمنا لهذا العمل العظيم الذي قاموا به .

ولقد استمر هذا التقسيم بالطبع . وبكل الوسائل ، فإن مدينة المستنقعات كرسست نفسها بنشاط وهمة مدحشة في تقدم هذه التجارة البحرية ، التي صارت أساس وجودها . ولقد مارس كل سكانها تلك التجارة واعتمدوا عليها ، كما اعتمد رجال اليابسة في حياتهم على الأرض . وهكذا فان عبودية الأرض ، النتيجة المحتملة لحضارة الفلاحين الريفية آنذاك ، لم تكن معروفة في هذه المدينة ، مدينة البحارة والصناع والتجار . ولقد أقامت مجازفات الشروة فقط بينهم فوارق اجتماعية مستقلة عن الأوضاع الممهودة . ومنذ عهود بعيدة ، خلقت أرباح التجارة طبقة من أغنياء التجار ، الذين أفرزت عملياتهم التجارية نمطا رأسماليا محققا . ولقد كان ظهور الجمارك في القرن العاشر في هذه المدينة نتيجة تأثير واقتباس من نظام الجمارك البيزنطي .

ولقد كان استخدام الكتابة أمرا مهما بالنسبة للأشغال التجارية ، وشاهدا على النمو الاقتصادي . فلقد شكل « كاتب الحسابات » جزءا من أدوات كل تاجر يبحر على سفينة ومن ذلك نستطيع أن نستنتج أن أصحاب السفن التجارية أنفسهم قد تعلموا سريعا أن يحتفظوا بدفاتر حسابات لهم وأن تكون لهم خطاباتهم مع مراسليهم (١) . وليس هنالك أى لوم يذكر في هذه الكتابات بقصد الأعمال التجارية الواسعة الحجم . ولقد قام بذلك أكثر العائلات أهمية وشهرة . وضرب الموقات أنفسهم المثل في ذلك ، وظلوا يقومون بذلك منذ منتصف القرن التاسع ، ولقد استنكر ذلك في عصره الآب لويس التقى . وفي عام ١٠٠٧ م أفرز بطرس الثاني أورسيليو زكاة للفقراء من ربع حصل عليه من الاتجار مقداره ١٢٥٠ جنيها . وعند نهاية القرن الحادى عشر ، امتلاك المدينة بالبطارقة الأغنياء ، أصحاب نصيب في السفن التجارية ، الذين امتدت حوانيتهم ومخازنهم التجارية جنبا إلى جنب على خليج الجزيرة العائمة .

Heynen, Op. cit., p. 92.

(١)

اقدم الأمثلة على ذلك يرجع إلى سنة ١١١٠ م ، لكن من الواضح أن ذلك كان أقدم من ذلك التاريخ .



ولقد كانت البندقية آنذاك قوة بحرية عظمى . ونجحت قبل عام ١١٠٠ م واستطاعت أن تطرد الجزء الديماسى من الأدرياتيك من قراصنة البحر الذين كانوا منتشرين هناك ، وأن تحكم قبضتها على كل ساحل البحر الشرقي ، ذلك الجزء الذى اعتبرته ضمن نطاقها وظل كذلك لعدة قرون . ولکى تحافظ على السيطرة على مداخلها إلى البحر المتوسط ، ساعدت سنة ١٠٠٢ م الأسطول البيزنطى فى طرد المسلمين من جزيرة بارى . وبعده ذلك بسبعين عاما ، حين قامت دولة النورمان فى جنوب إيطاليا على يد روبرت جيشارد ، وهددتها بمخاطر بحرية عليها وعلى الامبراطورية اليونانية ، قامت بالتحالف مع البيزنطيين لمحاربته والتغلب على النورمان الخطرين . وبعد موت روبرت ( ١٠٧٦ ) تبدد حلم هذا الأمير الطموح بالتتوسيع فى البحر المتوسط . وانقلب الحرب لصالح البندقية وفي نفس الوقت تخلصت من المنافسة مع نابلي وجنوة وسالرنو ، وفوق ذلك مع أمالفي . هذه المدن التى كانت قد انحازت لدولة النورمان ، انهارت معها ، وتركـت أسواق القسطنطينية والشرق للبنـدقـانيـن .

وبسبب ذلك تـمـتـعـ البـنـادـقـةـ بـتـفـوقـ وـأـنـتـعـاشـ كـبـيرـينـ لـمـدةـ طـوـيـلـةـ فـيـ هـذـهـ الـأـسـوـاقـ . وـفـيـ سـنـةـ ٩٩٦ـ مـ حـصـلـ الدـوـقـ بـيـتـرـوـ الثـانـيـ أـورـسـيلـوـ عـلـىـ مـرـسـومـ مـنـ الـإـمـپـرـاطـورـ بـاسـيلـ وـالـإـمـپـرـاطـورـ قـسـطـنـطـيـنـ بـاعـافـهـ الـرـاكـبـ الـبـنـدـقـانـيـةـ مـنـ الرـسـومـ التـيـ كـانـواـ يـدـفـعـونـهـاـ فـيـ مـيـنـاءـ أـبـيـدـوـسـ . وـظـلـتـ الـعـلـاقـاتـ نـشـطـةـ بـيـنـ الـبـنـدـقـانـيـةـ وـمـوـانـيـ الـبـيـسـفـورـ ، بـحـيثـ قـامـتـ لـلـبـنـدـقـانـيـنـ مـسـتـعـمـرـةـ فـيـ الـبـيـسـفـورـ ، كـانـتـ لـهـمـ فـيـهاـ اـمـتـيـازـاتـ قـضـائـيـةـ صـادـقـ عـلـيـهـاـ الـأـبـاطـرـةـ . وـفـيـ الـأـعـوـامـ التـالـيـةـ ، أـقـامـ الـبـنـادـقـةـ لـهـمـ مـسـتـعـمـراتـ أـخـرىـ فـيـ أـنـطاـكـيـةـ وـأـطـنـةـ وـطـرـسـوسـ وـافـسـوسـ وـهرـقـلـيـاـ وـسـالـوـنـيـكـ وـأـثـيـنـاـ وـكـورـفوـ . وـفـيـ كـلـ مـوـاضـعـ الـإـمـپـرـاطـورـيـةـ تـمـلـكـ الـبـنـدـقـانـيـةـ قـوـاعـدـ اـمـدـادـ وـنـفـوذـ ، قـامـتـ بـهـتـأـمـيـنـ سـيـادـتـهـاـ التـجـارـيـةـ . وـمـنـذـ نـهـاـيـةـ الـقـرـنـ الـحادـيـ عـشـرـ ، يـمـكـنـ أـنـ يـقـالـ أـنـهـاـ قـدـ أـحـرـزـتـ اـحـتـكـارـاـ عـلـىـ لـتـصـدـيرـ فـيـ كـلـ أـقـالـيمـ أـورـباـ وـآـسـيـاـ التـىـ مـازـالـتـ فـيـ حـوـزـةـ حـكـمـ الـقـسـطـنـطـيـنـيـةـ . وـلـمـ يـحـاـوـلـ الـأـبـاطـرـةـ أـنـ يـتـصـدـداـ لـمـكـانـتـهـاـ وـلـمـ يـكـنـ مـنـ مـصـلـحـتـهـمـ أـنـ يـتـنـازـعـوـاـ مـعـهـاـ . وـانـ الـأـمـتـيـازـ الـذـىـ مـنـحـهـ أـيـاهـاـ الـإـمـپـرـاطـورـ الـيـكـسـيـسـ كـوـمـنـيـنـ فـيـ مـاـيـوـ ١٠٨٢ـ يـمـكـنـ أـنـ يـعـتـبـرـ أـقـصـىـ تـخـصـيـصـ لـلـسـيـادـةـ الـبـنـدـقـانـيـةـ فـيـ الـإـمـپـرـاطـورـيـةـ الـبـيـزـنـطـيـةـ . وـمـنـذـ ذـلـكـ التـارـيـخـ كـانـ الـبـنـادـقـةـ مـعـفـيـنـ ، دـاـخـلـ الـإـمـپـرـاطـورـيـةـ . مـنـ كـلـ الـمـكـوـسـ التـجـارـيـةـ ، وـبـذـلـكـ تـمـيـزـوـاـ عـنـ سـائـرـ عـنـاصـرـ الـإـمـپـرـاطـورـيـةـ . وـانـ الـاتـفـاقـ الـذـىـ اـسـتـمـرـوـاـ عـلـىـ الـقـيـامـ بـهـ بـصـدـدـ اـدـخـالـ الـبـصـائـعـ الـأـجـنبـيـةـ إـلـىـ الـإـمـپـرـاطـورـيـةـ كـانـ دـلـيـلاـ كـافـيـاـ عـلـىـ أـنـ كـلـ تـجـارـةـ الـجـانـبـ الـشـرـقـيـ الـبـحـرـيـةـ لـلـبـحـرـ الـمـتوـسـطـ



كانت في أيديهم وبرغم ما عرفناه عن تقدم تجاراتهم مع بلاد الإسلام منذ القرن العاشر الميلادي ، فإن كل شيء يشير أنها نمت بنفس الطريقة ، إن لم تكن بنفس القوة \*

## ٢ - في بحر الشمال وببحر البليطيق (١)

كان المنظر الذي عليه البحران الداخليان : بحر الشمال وبحر البليطيق ، اللدان يغسلان شواطئ أوروبا الشمالية على البحر المتوسط ، الذي كانا ذيلا له ، من منتصف القرن التاسع إلى نهاية القرن الحادى عشر مختلفا تماماً عن الحال الذي هو عليه الآن ، ولا يتشابه معه في أي سمة جوهرية . لأننا هنا ، وأيضا ، على الساحل ، ويمكن القول على الطرف الأوربى ، نجد نشاطاً بحرياً وتجارياً ملتفتاً للأنظار مبادينا لنشاط القارة الاقتصادية الزراعى .

ولقد رأينا من قبل كيف أن نشاط ميناء كينتوف ودورستيد قد توقف بعد غزو الفيكنج في القرن التاسع . وبسبب نقص الأسطول ، لم تستطع الامبراطورية الكارولنجية أن تدافع عن نفسها ضد غزوات برابرة الشمال ، كما دافعت الامبراطورية البيزنطية عن نفسها ضد هجوم المسلمين . ولقد استغل الاسكندنافيون النشطة هنا الضعف جيداً لأكثر من نصف قرن ، في شن غارات سنوية ، ليس فقط عن طريق مصبات الأنهار الشمالية ولكن أيضاً عن طريق أخوار المحيط الأطلسي . لكن رجال الشمال لم يقوموا بالسلب والنهب . ولقد استطاع سادة البحر أن يبرروا عدوانهم ، على أن قصدهم لم يكن منه الغزو ، رغم أنهم كسبوا مناطق استقرار صغيرة لهم على القارة وفي الجزر البريطانية ، وهذا أقصى ما كانوا يستطيعون فعله . وقد صاحب اغاراتهم على داخل أوروبا في جوهرها تخريب كبير . وكان تنظيم الفيكنج ، كما يتضح ، معداً بعناية تامة ، وكانت جميعهم قد انطلقوا من معسكر رئيسى حسبي ، وقد جمعوا في هذا المعسكر غنائمهم وأسلابهم التي غنمواها من المناطق المجاورة

Bibliography — A. Büge, Die nordeuropäischen Verehrungswege (1) im frühen Mittelalter und die Bedeutung der Wikinger für die Entwicklung des europäischen Handels und der europäischen Schifffahrt, in Vierteljahrsschrift für Sozial- und Wirtschaftsgeschichte, t. IV, 1906. — W. Vogel, Geschichte der deutschen Seeschifffahrt, Berlin, 1925 — J. Kulischer, Russische Wirtschaftsgeschichte, t. I, Berlin, 1915. — E. Paelion, Du commerce des Arabes dans le nord de l'Europe avant des croisades, in Athénée Oriental, Paris, 1882 — O. Mon'elius, Kulturreisegeschichte Schwedens, Leipzig, 1906. — K.T. Söder, Wikinger und Normannen, Hamburg, 1928.



وكذسوا في انتظار ارسالها إلى الدانمرك أو النرويج . ولقد كان الفيكنج في حقيقتهم ، قراصنة ، والقرصنة هي المرحلة الأولى للتجارة . وقد ثبتت صحة ذلك في نهاية القرن التاسع ، حين توافت غاراتهم ، وتحولوا ببساطة إلى تجار .

ولفهم غارات الاسكندنافيين ، علينا أن نذكر أنها لم تكون جميعها موجهة نحو الغرب . ففي الوقت الذي فيه الدانيون والنرويج ينقسمون على أراضي الامبراطورية الكارولنجية ، وإنجلترا ، واسكتلندية وايرلندا ، فإن السويديين اتجهوا نحو روسيا . ومن وجهة نظرنا ، ليس مما أنهى نعرف إذا ما قد كانوا قد طلبوا المساعدة من أمراء السلاف في وادي الدنiper أثناء صراعهم مع البشناق ، أو سواء ، في البحث عن نصر ، قد قاموا باندفاع تلقائي نحو شواطئ البحر الأسود البيزنطية ، عبر الطريق الطبيعي والكبير الذي كان قد سلكه تجار البيوتان منذ عهود بعيدة من خرسونيز وبحر آزوف في طلب كهرمان البلطيق . ويكفي أن نقرر أنه منذ منتصف القرن التاسع قد أقاموا معسكرات حصينة على طول نهر الدنiper وروافده ، مثل تلك التي أقامها أخوهم الدانيون والنرويجيون في ذات الوقت في أحواض أنهار الشيلد والميزوالسين . ولقد أصبحت هذه الواقع الحصينة البعيدة بعدها كبيرة عن أرضهم الأم قلاعا دائمة ، أحكم منها هاجموهم الهجوم وال الحرب على من جاورهم . ومن هناك جمعوا الضرائب من الشعوب المغلوبة وأخذوا العبيد ، كذلك جمعوا العسل والفراء من غاباتهم البكر والغنية بخيراتها التي لم تكن قد استغلت بعد . ولكن قبل فوات وقت طويل ، دفعهم الوضع الذي صاروا عليه إلى أنه يتحولوا إلى تجار .

وجنوب روسيا ، حيث استقر الفيكنج ، يقع ، في حقيقته ، بين منطقتين حضاريتين زاهرتين . فالى الشرق ، أسفل البحر الأسود ، تمتد الخلافة العباسية حتى الجنوب ، والبحر الأسود يسبح في شواطئ الامبراطورية البيزنطية حتى القسطنطينية . ولقد شعر الاسكندنافيون في حوض الدنiper في الحال بهذا الجذب المضاعف . ولقد بين لهم قبل العرب واليهود والبيزنطيين ، الذين كانوا يتربدون على هذه المناطق قبل مجئهم إليها ، الطريق الذي عليهم اتباعه . ولقد وضعت البلاد التي فتحوها تحت تصرفهم سلعاً جاهزة للاتجار بها مع الامبراطوريات الغربية وتحقق لهم حياة متربعة ، وهذه السلع هي : العسل والفراء ، و يأتي المدقيق قبلها ، الذي يحتاج إليه المسلمون ، كما أغرت أرباحه العالية تجار البنديمية .



ولقد ترك لنا قسطنطين بروفيروجينيتوس ، في القرن العاشر ، صورة للاسكندريين ، أو بالأحرى الروس ( وهو الاسم الذي عرفهم السلاف به ) ، وهم يجتمعون في كل عام قواربهم عند كيف ، بعد ذوبان الجليد . وينزل أساطولهم الصغير ببطء إلى الدينير الذي تظهر فيه منحدراته واضحة وتتجنبها المراكب الشراعية على ضفته (١) . وحين يصل إلى البحر ، يبحر عبر الساحل إلى القسطنطينية ، هدف الرحلة الطويلة الخطرة . وهنالك كان للروس حق خاص ، وانتظمت علاقاتهم التجارية مع المدينة الكبيرة بمعاهدات ، يعود أقدمها إلى القرن التاسع الميلادي (٢) . ولقد اعترفوا بنفوذ القسطنطينية عليهم ، وقد أخذوا المسيحية عنها (٩٥٧ - ١٠١٥ م) ، ومنها استعاروا فنونهم ، وكتابتهم ، واستغللوا الأموال وجزءاً طيباً من تنظيماتهم . وليس هنالك شاهد ملفت للنظر عن التجارة التي قاموا بها مع البسفور . وفي نفس الوقت ، شقوا طريقهم ، عبر وادي الفولجا ، إلى البحر الأسود وتعاملوا مع تجار اليهود والعرب الذين كانوا يترددون على موانيه .

ولم يتوقف نشاطهم على هذا الحد . فلقد صدرروا بضائع من كل الأقواء إلى الشمال ، صدرروا : التوابيل والخمور والحرائر والمشغولات التحاسية والذهبية وغيرها ، التي حصلوا عليها مقابل ما كانوا يصدرونه من عسل وفراء ودقيق . والدليل على هذه التجارة ما اكتشف من عدد هائل من العملات العربية والبيزنطية في أسواق روسيا ، وكذلك الطرق التجارية التي ارتدواها عبر نهر الفولجا ، أو من الدينير إلى البحيرات التي تتصل بخليج البوسنة ، هنالك تتجدد تجارة البحر الأسود مع مياه البيلطيق وتواصل سيرها في مياهه . وعبر أطراف القارة العديدة ارتبط البحارة الروس الاسكندريون بعالم الشرق . وإن الدخائر التي وجدت في جزيرة ( القوط Gothland ) من عملات عربية وبيزنطية أكثر مما وجد منها في روسيا تظهر أنها كانت المركز التجاري الكبير لهذه التجارة ، وتشير إلى الاتصال مع شمال أوروبا . ومن الممكن الاقتناع بأن القنات التي جمعها رجال الشمال في إنجلترا وفرنسا كان يتم تبادلها مع السلطنة الشمينة الواردة من روسيا .

w. Thomson, *Der Ursprung*, p. 55.

(١)

(٢) بمقدور العثور على العملات العربية والبيزنطية في روسيا ، انظر :

E. J. Arne, Op. Cit., and R. Vasmer, Ein im Dorfe Staryi Dedin in Weissrussland gemachte Fund Kufischer Munzen (Fornanner of the Academy of History of Stockholm, 1929).



في كل الأحوال ، فإنه من المستحيل أن نشكك في الدور الذي لعبه الاسكندريون كوسيطاء ، في الوقت الذي نلحظ فيه تقدمهم المذهل في الملاحة في القرنين العاشر والحادي عشر ، في خلال الفترة التي نجح فيها الغزو الدناني والنرويجي في الغرب . ومن الواضح تماماً أنهم نوافعوا عن أن يكونوا شراسيـة وأن يصبحوا تجاراً محـتـذـين في ذلك حـذـوـاـهم ، من التجـارـ الـبـراـبـرـةـ ، الـذـيـنـ تـحـولـواـ وـصـارـواـ تـجـارـاـ فيـ أـعـالـىـ الـبـحـارـ (١) . ولقد حملـتـ سـفـنـهـمـ الفـارـغـهـ وـقـنـدـاكـ أدـوـاتـ التـجـارـةـ الـفـادـمـهـ مـنـ أـرـضـ الـقـوطـ وـغـيرـهـاـ . ولـقـدـ أـسـسـتـ مـرـاكـزـ تـجـارـيـةـ عـلـىـ السـاحـلـ السـوـيـديـ وـشـواـطـئـهـ الـتـيـ ظـلـتـ سـلـافـيـةـ حـتـىـ ذـكـرـ الـوقـتـ ، حـتـىـ السـوـاـحـلـ الـمـمـتـدةـ مـاـ بـيـنـ الـأـلـبـ وـالـفـسـتـوـلـاـ ، وـفـيـ جـنـوبـ الدـانـمـرـكـ ، تـمـ التـنـقـيـبـ عـنـ هـيـثـابـوـ *Haithabu* (شـمـالـ تـيـيلـ) ، وـقـدـ كـسـفـ ذـكـرـ التـنـقـابـ عـنـ وـجـودـ سـوـوـ تـجـارـيـهـ هـنـاكـ ، نـشـهـدـ مـنـ إـنـجـيـهـ عـلـىـ أـهـمـيـتـهـ خـلـالـ الـقـرـنـ الـمـاـدـيـ عـنـ (٢) . ولـقـدـ اـمـتـدـ هـذـاـ النـشـاطـ التـجـارـيـ ، طـبـيعـيـاـ ، إـلـىـ مـوـانـىـ بـحـرـ الشـمـالـ ، وـصـارـ مـعـرـوفـاـ لـبـحـارـةـ الـشـمـالـ الـذـيـنـ كـانـتـاـ قـدـ خـرـبـواـ الـمـنـطـقـةـ الـمـاـخـلـيـةـ الـخـلـفـيـةـ مـنـ زـمـنـ بـعـيدـ . ولـقـدـ أـصـبـحـتـ مـوـانـىـ هـامـبـورـجـ عـلـىـ الـأـلـبـ وـتـيـيلـ عـلـىـ الـوـالـ ، فـيـ الـقـرـنـ اـنـعـاشـ ، مـوـانـىـ النـشـاطـ الزـائـدـ لـسـفـنـ رـجـالـ الشـمـالـ . ولـقـدـ طـلـتـ اـنـجـيـلـتـرـاـ تـسـتـنـبـلـ عـدـدـاـ كـبـيرـاـ مـنـهـمـ وـعـادـتـ عـلـيـهـمـ التـجـارـةـ الـمـحـمـوـلـةـ عـلـىـ يـدـ الـذـانـيـنـ بـالـشـرـوـرـةـ الـتـىـ لـمـ يـسـتـطـعـ الـأـنـجـلـوـسـكـسـوـنـ مـقاـومـتـهـاـ ، وـالـىـ وـصـلـتـ إـلـىـ قـدـتـيـاـ حـيـنـ وـحـدـ الـمـالـكـ كـانـوـتـ الـأـعـظـمـ *Conute the Great* (١٠٣٥ - ١٠٣٩ مـ) اـنـجـلـتـرـاـ وـالـشـانـمـرـكـ وـالـنـروـيـجـ فـيـ اـسـبـرـاطـوـرـةـ لـمـ تـعـمـرـ طـوـيـلـاـ . ولـقـدـ أـكـدـ اـكـتـشـافـ عـمـلـاتـ اـنـجـلـيـزـيـةـ وـفـلـمـنـكـيـةـ وـمـلـانـيـهـ فـيـ أـحـواـضـ الـبـاطـيـقـ وـبـحـرـ الشـمـالـ قـيـامـ هـذـهـ التـجـارـةـ مـنـ مـنـابـعـ التـايـزـ وـالـرـاـ . إـلـىـ دـفـيـاـ (*Dvina*) . وـلـازـمـتـ قـصـصـ الـبـطـولـةـ الـإـسـكـنـدـرـيـةـ تـسـرـيـ . قـصـصـ الـمـفـارـمـاتـ الـتـىـ وـقـعـتـ عـلـىـ يـدـ رـجـالـ الـبـحـرـ الـبـوـاسـلـ ، الـذـيـنـ خـاطـرـوـاـ بـالـدـبـ بـيـضاـنـاـ إـلـىـ أـسـلـانـدـ وـجـرـيـنـلـانـدـ . ولـقـدـ ذـهـبـ شـبـابـهـمـ الـأـعـزـافـ لـيـنـتـنـافـوـاـ إـلـىـ مـوـاطـنـيـهـمـ فـيـ جـنـوبـ روـسـيـاـ ، وـقـدـ وـجـدـ الـأـنـجـلـوـسـكـسـوـنـ وـالـإـسـكـنـدـرـيـوـنـ فـيـ الـقـسـطـنـطـيـنـيـةـ ضـمـنـ حـسـرـسـ الـأـبـاطـرـةـ الـخـاصـ . وـبـاـخـتـصـارـ ، فـاـقـدـ أـثـبـتـ الشـعـبـ الـنـورـمـانـيـ فـيـ ذـكـرـ الـوقـتـ نـشـاطـهـمـ وـرـوحـ الـأـقـدـامـ وـالـجـرـأـةـ الـتـىـ تـذـكـرـنـاـ بـالـأـغـرـيـقـ فـيـ الـعـصـرـ الـهـوـمـرـيـ . ولـقـدـ تـمـزـ فـيـهـمـ بـالـطـابـعـ الـبـرـبـرـيـ ، الـذـيـ تـأـثـرـ بـالـتـأـثـيرـ الشـرـقـيـ الـذـيـ نـشـأـ عـنـ عـلـاقـاتـهـمـ

(١) هـنـالـكـ تـفـعـيلـاتـ مـهـمـةـ عـنـ تـجـارـةـ السـوـيـدـيـنـ فـيـ الـقـرـنـ التـاسـعـ نـجـدـهـ فـيـ :  
*E de Moreau, Saini Anschaire, Louvain, 1930.*

O. Scheel and P. Paulsen. *Quellen zur Frage Schleswig — Haithabu im Rahmen der frankischen, sächsischen und niederdeutschen Beziehungen* (Kiel, 1930). (٢)



التجارية ببلاده . لكن النشاط الذى أظهروه كان نشاطاً بلا مستقبل . ولهم يبق لهم الشماليين الا النزد جداً من النقود على المساحات التى أبحرت اليها سفنهم ، اذ كان عليهم أن يتربّوا الميدان لزيادة من غيرهم من المنافسين الأقوية ، الذين جلبهم الماء التجارى الى القارة وذاهم نشاطهم البحري نشاطهم .

### ٣ - تنشيط التجارة (١)

لقد اضطرت قارة أوروبا سريعاً أن تشعر بقوة حركتين تجاريتين عظيمتين ظهرتا على أطرافها ، واحدة في غرب البحر المتوسط والأدرية، والأخرى في بحر البلطيق وبحر الشمال . واستجابة لروح المغامرة وحب الكسب الموروثة في طبيعة البشر ، فإن التجارة في جوهرها ناقلة للعدوى . فضلاً ، عن أنها بطبيعتها نافذة التأثير على من يستغلون بها . وهي بالطبع تعتمد عليهم في علاقة التبادل التي تم بينهم والاحتياجات التي تتطلبها ، بينما يكون من المستحيل الكلام عن التجارة دون الكلام عن الزراعة ، ذلك لحاجتها إليها لتمد بالطعام أولئك الذين توظفهم والذين تولهم .

هذه الضرورة المتعددة اجتنابها كانت مفروضة على البنية التي تقوم بها ، بحيرات ولا ينمو بها زرع ولا ضرع . ولكن يضمن سكانها قوتهم

Bibliography — See the works of W. Heyd, A. Schaub, H. (١)

Kreitschmayr, H. Pirenne cited in Bib., p. 16 — C. Manfroni, Gloria della marina italiana invasione barbariche al trattato di Minteo, t. I, Livourne, 1899 — G. Garo, Genua und die Macht am Mittelmeer. Halle, 1895 - 9, 2 vols. — G. J. Bratianu, Recherches sur le commerce génois dans la mer Noire au XIII<sup>e</sup> siècle Paris 1929 — A.E. Sayous, Le rôle du capital dans la vie local et le commerce extérieur de Venise entre 1050 et 1150, in the Revue belge de philol. et d'histoire, t. XIII, 1934.

- E. H. Byrne, Genoese Shipping in the twelfth and Thirteenth Centuries, Cambridge (Mass.), 1930. — R. Davidson, Geschichte von Florenz, t. I, Berlin, 1896 — A. Sayous, Le Commerce des Européens à Tunis depuis le XII<sup>e</sup> siècle, Paris 1929 — E. H. Byrne, Genoese Colonies in Syrie, in the crusades and other Historical Essays presented to D.C. Munro, New York, 1928. — I. de Mas-Latrie, Traité de paix et de commerce ... concernant les relations des chrétiens avec les Arabes de l'Afrique septentrionale du Moyen Age, Paris, 1866. — H. Pirenne, Histoire de Belgique, t. I, 5th ed. Bruylants, 1929. — R. Hapke, Bruges Entwickelung zum mittelalterlichen Weltmarkt, Berlin, 1908 — H. Pirenne, Draps de Friesland ou draps de Flandre ?, see above, p. 6, n. 2. ? R.L. Reynolds, Merchants of Arras and the Overland Trade with Genoa, in Revue Belge de Philol. et d'histoire, t. IX, 1930 — Id. The Markets for Northern Textiles in Genoa, "79 - 1200. Ibid, t. VII, 1929 — F. Rousseau, La meuse et le pays mosan en Belgique in Annales de la Société archéologique de Namur, t. xxxix, 1930.



كأنوا مضطرين أن يبادلوا الملحق والسمك مع جيرانهم في القارة مقابل القمح والكرم واللحوم وهي أشياء لا تتوافر لديهم . لكن هذه المقايسة البدائية نظورت إلى تجارة جعلت المدينة غنية ومشهورة ، وفي نفس الوقت زادت متطلباتها وحدت من مغامراتها . وعند نهاية القرن التاسع ، كانت البنادقة تشرف على مقاطعة فيرونا فوق ذلك كل وادي البو ، الذي كان متجرًا سهلاً لتزويد داخل إيطاليا . وبعد مرور قرن اتسعت علاقاتها إلى عديد من النقاط على الساحل وفي داخل القارة : في بافيا ، وتريفيزو ، وفيسانثزا ، ورافنا ، وسيزينا ، وانكونا ، وكثير غيرها .

ومن الواضح أن البنادقة ، تاجروا معهم ، وتألموا على ذلك ، حتى أنه يمكن القول ، حيئما ذهبوا . وبالتدريج لقى تجارهم من قام بتقليدهم . ومن المستحيل ، في غياب وجود شواهد ، أن تتبع نمو البدور التي ندرها التجار وسط الشعوب الزراعية . ولقد عارضت الكنيسة هذا النمو ، دون شك ، وكانت معادية للتجارة ، حيث أصبح هنا عدد الأساقفة أكبر وأقوى مما في جنوب الألب . وهنالك قصة اضطرارية غريبة وقعت في حياة القديس جيرالد St. Gerald of Aurillac (ت ٩٠٩) تشهد على تناقض المستوى الأخلاقى للكنيسة حيال روح الكسب ، أو ما يمكن أن نسميه ، روح العمل . فبينما كان هذا الأب التقى عائداً من العج إلى روما ، قابل في بافيا بعض التجار البنادقة ، الذين سأله أن يشتري لهم بعض القماش الشرقي والتوايل ، وكان هو نفسه قد اشتري طيلسانا فيهما انتهز الفرصة وجعلهم يرونـه عليه وذكر لهم المبلغ الكبير الذي دفعه في شرائه . ولكن حين هنأوه على صفقتـه الطيبة ، و كانوا يعلمون أن الطيلسان يساوى في القدسية أكثر من ذلك الثمن بكثير . لكن جيرالد لام نفسه لغبنـه البائع حقـه وبين لهم أنه لا يستطيع أن يأخذ لنفسـه الفرق في السعر دون الوقـوع في اثم الشـج (١) .

وتوضح هذه النادرة على نحو رائع التضارب الأخـلـقـي الذي أحـدـه انتعاش التجارة في كل مكان ، والذـي لم يتوقف بالطبع خلال كل العصور الوسطـى . ومنذ الـبداـية حتى النـهاـية استمرت الكـنيـسة في اعتـبار أربـاح التجـارـة خـطـراً مثل خـطـر الاستـرقـاق والـعبـودـيـة . ولـقد جـعـلـهاـ مـفـهـومـهاـ التـنسـكـيـ دـائـماًـ فيـ شـكـ منـ التـغـيـراتـ الـاجـتمـاعـيـةـ ،ـ التـيـ لاـ يـسـتـطـعـ مـنـعـهاـ ،ـ وـالـتـيـ أـجـبـرـتـهاـ الـفـرـورةـ عـلـىـ الـاسـتـسـلـامـ لـهـاـ ،ـ وـلـكـنـهـاـ لـمـ تـذـعـنـ أـبـداـ لـقـبـولـهـاـ .ـ وـلـقدـ نـاهـ عـبـدـ الـحـيـاةـ الـاـقـتـصـادـيـةـ فـيـ الـقـرـونـ الـمـتـاخـرـةـ بـسـبـبـ تـحـريمـهاـ

S. Gerald comitis, Aureliaci fundatoris Vita (written by Odo cluny, c. 925) in Migne, Patrologia, t. CXXXIII, col. 658, on which see F.L. Ganshof in Mélanges Iorga, p. 295 (Paris, 1933). (1)



للفائدة . ولقد منعت التجار من أن يصيروا أغنياء بضمير مرتاح ودون اعتبارها أعمالهم أموراً مخالفة للدين . ولأسباب ذلك نحتاج فقط أن نقرأ العديد من وصايا الصيام والمضاريب ، وهم يصرحون بأن الفقراء الذين احتالوا عليهم سوف يعوضونه من قبل رجال الكنيسة بجزء من ممتلكاتهم التي يشعرون في باطن قلوبهم أنها حرام . وإذا لم يستطعوا أن يتطهروا من الشر والاتم ويمسكوا عنه فعليهم أن يظل اعتقادهم ثابتاً وأن يعتمدوا عليه للحصول على الخلاص لأنفسهم يوم الحساب . وعلى أية حال ، فإننا يجب أن نعرف بأن هنا الاعتقاد المتاجع قد عاون كثيراً في التوسيع الاقتصادي في الغرب . فقد لعب دوراً كبيراً حين اتخد البيزنطيون والجنويون موقفاً معادياً للإسلام في القرن الحادى عشر ، فعلعكس منهم ، فإن البندقانيين ، الذين تغلبت عليهم روح الكسب ، لم يقوموا بما قام به أهل بيزة وجنة من معاذة ومواجهة جربية بينهم وبين الإسلام في البحر التيرانى .

ولقد اندلعت هنالك حرب متاججة بين الديانتين وجهاً لوجه . وفي البداية كان الصراع لصالح المسلمين ، ففي سنة ٩٣٥ ، وثانية في سنة ١٠٠٤ ، قام المسلمون بنهب بيزا ، بقصد منه مجهوداتها المحدودة الأولى في التوسيع العربي هناك . لكن البيزنطيون أصرروا على التوسيع في الحرب ، وفي العام التالي هزموا الأسطول الإسلامي في مضائق مسينا . ولقد قام العدو بالانتقام منهم بغزو وتدمر مينائهم المصري ، لكن البيزنطيين بتحريض من الباباوات وغرورا وطمعاً في ثروة غزيمهم ، عزموا على مواصلة المعركة التي كانت حرباً دينية وفي نفس الوقت حرباً تجارية . وقد قاموا مع الجنويين بمحاجمة سردينيا ونجحوا في تثبيت أقدامهم هناك سنة ١٠١٥ م . وفي سنة ١٠٣٤ م ، وقد شجعهم نجاحهم ، اجتذبوا على مهاجمة الساحل الأفريقي ، وتسيدوا لبعض الوقت على بون (قسطنطينية) . وبعد ذلك بقليل ، بدأ تجارهم يرتادون صقلية ، ولحمادة هؤلاء التجار ، قسام الأسطول البيزنطي في سنة ١٠٥٢ باقتحام مدخل ميناء بالرمو وتحطيم ترساته .

ومنذ ذلك الوقت تحولت الدفة لصالح المسيحيين . ووجهت حملة سنة ١٠٨٧ م إلى المهدية بقيادة أسقف مودينا بمساعدة وعون كبير من الكنيسة . ولقد ارتأى البحارة في السماء طيف الملائكة ميخائيل والقديس بطرس يقودانهم في المعركة . ولقد قاموا بالاستيلاء على المدينة ، وذبحوا («قسس محمد») (\*) ، وهدموا مسجد المدينة وفرضوا معاهدة تجارية مخزية على المنهزمين . ولقد بنيت كاتدرائية بيزا بعد هذا النصر ، رمزاً

(\*) يقصد الكاتب : رجال الدين المسلمين .



لاتمام البيزین لنصر عقیدتهم ونصر ثروتهم اللذين بدأ نصرهم يجعلبه اليهم . ولقد حمل البيزیون الى بلادهم من بالرمي والمهدية : أعمدة ، ورخام تمین ، وتحف ذهبیة وفضیة ، وستائر من الأرجوان وذهب زینوا به مدینتهم . وقد رغبوا فی أن يرمز بهم هذه الأسلاک الى انتقام المسيحيین من المسلمين الذين اعتبروا ثروتهم نوعاً من الحقد والعار (١) .

ولقد تراجع المسلمون أمام المسيحيین ، وفقدوا سيطرتهم على البحر التیرانی ، الذي كان بحیرة اسلامیة . ولقد أبان الهجوم الصلیبی سنة ١٠٩٦ انکسارهم النهائي هناك . وفي سنة ١٠٩٧ ، أرسل الجنویون أسطولاً بالتعزیزات والامدادات للصلیبیین المحاصیر لانتهاکیة ، وحصلوا في العام التالي مقابل ذلك على فندق لهم ولتجارهم في الأرضی المقدسة من بوهیموند (Bohemond of Tarento) ، الذي كان واحداً من سلسلة المکاسب التي حققتها المدن البحریة المحاربة على ساحل الأرضی المقدسة . وبعد استیلاه الصلیبیین على بیت المقدس ، تزايدت العلاقة بين جنوة وشرقی البحر المتوسط سریعاً . وفي سنة ١١٠٤ م ، امتلكت مستعمرة عند سان جون في عکا ، احتوت على ثلث المدینة الذي تنازل لهم عنه الملك بلدوین ، وعن شارع عند البحر ، فضلاً عن اعفائهم من مکوس قبزها ستمائة بیزنٹ ذهب . ولقد أقامت البندقیة لها مکاتب محاسبة وعقد صفقات في طبریة وصیدا ، وسان جون في عکا ويافا . وقد گرسـت بیزـا جهودها في تزاـيد نشاطـها في تزوـیـه الـامـاراتـ التي أقامـها الـصلـیـبـیـونـ فـیـ سورـیـاـ . زـیـادـةـ عـلـیـ ذـلـکـ ، فـیـ النـشـاطـ الـاـقـتصـادـیـ الذـیـ کـانـ قـدـ بدـأـ عـلـیـ السـاحـلـ الـاـیـطـالـیـ وـصـلـ آـنـذـاـکـ إـلـیـ بـرـوـفـانـسـ . فـیـ سـنـةـ ١١٣٦ـ ، اـحـتـلـتـ مـرـسـیـلـیـاـ مـکـانـاـ مـهـماـ ، وـأـسـسـ مـوـاطـنـوـهاـ مـقـراـ لـهـمـ فـیـ سـانـ جـونـ فـیـ عـکـاـ . وـمـنـ النـاـحـیـةـ الـأـخـرـ لـخـلـیـجـ لـیـونـ ، کـانـ بـرـشـلـوـنـةـ قـدـ أـعـلـنـتـ عـنـ مـسـتـقـبـلـ رـخـائـهـ ، فـکـمـاـ کـانـ مـسـلـمـیـ أـسـبـانـیـاـ تـاجـرـوـاـ فـیـ وـقـیـقـ الـمـغـرـبـ الذـیـ وـقـعـ تـهـمـ وـزـوـدـهـ بـسـلـعـ مـهـمـةـ مـنـ سـلـعـ تـجـارـتـهـاـ .

وهكذا فـیـ كلـ الـبـرـ الـمـتوـسـطـ کـانـ مـفـتوـحاـ ، أـوـ بـالـأـخـرـ ، أـعـيـدـ فـتـحـهـ لـلـمـلاـحةـ الـغـرـبـیـةـ . وـکـمـاـ کـانـ فـیـ عـهـدـ رـوـمـاـ ، فـقـدـ تـمـتـ الـاتـصالـاتـ بـینـ طـرفـ هـذـاـ الـبـرـ وـالـطـرفـ الـآـخـرـ فـیـ هـذـاـ الـبـرـ الـجـنـوـیـ لـأـورـبـاـ . وـقـدـ اـنـتـهـىـ مـنـ عـلـیـهـ الـاسـتـغـالـ الـاسـلـامـیـ . فـلـقـدـ اـسـتـعادـ الـمـسـیـحـیـوـنـ السـیـطـرـةـ عـلـیـ الـجـزـرـ الـتـیـ تـؤـمـنـ سـیـادـهـمـ عـلـیـهـ ، اـسـتـعادـوـاـ سـرـدـینـیـةـ سـنـةـ ١٠٢٣ـ ،

(١) هناك شعر حماش معاصر نشره E. Du Méril في : Poésies populaires latines du Moyen Age, p. 251 (Paris, 1874), p. 6. يمكننا من تقدير قيمة الدور الذي لعبه الحماش الديني في التوسيع البيزى .



وكورسيكا سنة ١٠٩١ ، وصقلية سنة ١٠٥٨ - ١٠٩٠ م ، ولا يعني ذلك كثيراً إذ أن الأتراك (السلاجقة) قد قاموا بهدم الإمارات المؤقتة التي أسسها الصليبيون ، فقد استولى المسلمون على الرها سنة ١١٤٤ ، ودمشق سنة ١١٥٤ ، واستولى صلاح الدين على حلب سنة ١١٨٣ ثم على عكا سنة ١١٨٧ ، وعلى الناصرة وقيسارية وصيدا وبيروت وعسقلان وأخيراً بيت المقدس ، وبرغم جهود المسيحيين فإنهم لم يستطعوا حتى يومنا هذا استعادة سوريا التي كانوا قد استولوا عليها في الحرب الصليبية الأولى من يد المسلمين . ومهما كانت أهمية هذه الأحداث بالنسبة للتاريخ العام ، وكيف كانت نتائج هذه التغيرات على مصائر العالم ، فإن انتصار الأتراك لم يؤثر على المكاسب والوضع الذي أحرزته المدن الإيطالية في الشرق . ولقد اهتم هجوم الإسلام الجديد بالتوجه إلى الداخل لا في البحر . فلم يكن للأتراك السلاغقة أسطول ولم يحاولوا أن يؤسسوا أسطولاً لهم . ودون أن يسببوا ضرراً للتجار الإيطاليين ، فإن الأتراك سمحوا لهم أن يقوموا بالتجار مع سواحل آسيا الصغرى ، وبذلك استمر نقل التوابير القادمة عبر تجارة المرور من الصين إلى الهند إلى سوريا إلى الغرب على متن السفن الإيطالية . وليس هناك ما هو أكثر فائدة من ثبات الملاحة التي ساعدت في الحفاظ على النشاط الاقتصادي لدول الأتراك والمغول .

ودون شك فإن الأساطيل الإيطالية واصلت تعاونها التسلط مع الصليبيين حتى الهزيمة التي حلّت بالقديس لويس (١٢٧٠ م) ، فلقد كانت هذه الهزيمة نهاية لهذا النشاط ووضعت حداً فاصلاً في المجال السياسي والمجالي السياسي . ومن الصحيح القول بأنه بدون عنون البنديقية وبيزا وجنوة ، كان من المستحيل الثابرة طويلاً في هذه الأعمال العقيمة . وكانت الحملة الصليبية الأولى قد اتخذت طريق البر ، وكان ذهاب مجاميغ الرجال المتوجهين إلى بيت المقدس عن طريق البحر ليس من السهولة بمكانته آنذاك . ولم تتعاون السفن الإيطالية بشيء الا بايصال المؤن للمجيوش . ولكن اعتماد الصليبيين على السفن الإيطالية الحربية أخضع حياتهم على الفور إلى نشاط غير معقول . ولقد كانت الأرباح التي حققوها من متعهدى الجيوش كثيرة في كل العصور ، وليس هناك شك في أن البنادقة والبيزيين والجنويين والبروفنساليين ، وقد وجدوا أنفسهم فجأة أثرياء ، سارعوا في وضع سفن جديدة تحت تصرف الصليبيين . وإن إقامة الإمارات الصليبية في الشام أكدت أهمية استخدام هذه الوسيلة البحرية للنقل ، التي بدونها لم يكن للفرنجية أي وجود في الشرق . ولهذا فقد حصلوا على امتيازات كثيرة في المدن التي كانت خدماتها ضرورية لهم ، وقد حصلوا منذ نهاية القرن الحادى عشر على تسهيلات ساعدتهم في إقامة فنادقهم



ومن افتشهم على طول سواحل فلسطين وآسيا الصغرى وجزر البحر الأيجي . وبالطبع ، قبل أن ينقضى على ذلك وقت طويلاً أخذوا في استخدام هذه القواعد والاستفادة منها في عملياتهم العسكرية . وخلال الحرب الصليبية الثانية حملت السفن الإيطالية قوات لويس السابع وكونراد الثالث إلى ساحل الأنضول ومنه إلى الأراضي المقدسة . ولقد قدمت الحرب الصليبية الثالثة أثباتاً حقيقياً لكبر حمولة السفن الإيطالية والبروفنسالية ، فقد كانت هذه السفن كافية لحمل قوات ريتشارد قلب الأسد وفيليب أغسطس الكبيرة العدد . ومنذ ذلك الوقت فصاعداً ، فقد تم نقل كل الحملات الصليبية التالية بأكملها عبر طريق البحر . ومن المعروف ، كيف استغلت البنادقة الموقف بتحولهم إلى القسطنطينية الأسطول المعد للحملة الصليبية الرابعة ، حين عجز قادته عن دفع الشحن المتفق عليه للمرحلة ، فاضطروا لترك كل المشروع واستخسروا ، في النهاية ، الأسطول في حصار القسطنطينية والاستيلاء عليها . عندئذ قامت الامبراطورية اللاتينية ، القصيرة العمر ، على شواطئ البسفور ، وكان مولدها على يد الساسة البندقانيين ، ، وحين اختفت ( ١٢٦١ م ) هذه الامبراطورية ، أذعنـت البندقية وسمحت لجنة بيان تنافسها وتعمل على أن ينماـزـعـها ميشيل باليولوجوس السيادة الاقتصادية على الشرق .

وهكذا فإن النتيجة الجوهرية والدائمة للحروب الصليبية هي اعطاء المدن الإيطالية ، وبدرجة أقل ، لمدن بروفارنس وقطالونيا ، السيادة على البحر المتوسط . وبرغم عدم نجاحهم في تخلص الأماكن المقدسة من أيدي المسلمين ، وبرغمبقاء قلة من الأماكن على ساحل آسيا الصغرى وفي الجزء في أيديهم منذ حملاتهم الأولى ، لكنهم على الأقل مكثوا غرب أوروبا ليس من احتكار كل التجارة من البسفور إلى سوريا إلى خلجان جبل طارق فحسب ، ولكن ليقوموا بتنمية نشاط اقتصادي رأسمالي دقيق استطاع أن يفرض نفوذه على كل البلاد الواقعة شمال الألب .

ولم يكن للإسلام رد فعل تجاه هذا النجاح الاقتصادي حتى القرن الخامس عشر ، كذلك اضطرت الامبراطورية البيزنطية التي لم يكن لها حول ولا طول آنذاك أن تسليم به . ولقد كانت سيادتها على شرق البحر المتوسط قد انتهت منذ مطلع القرن الثاني عشر . فلقد سقطت هذه المناطق بالتدريج تحت نفوذ المدن البحرية العربية ، التي احتكرت الآن تجاراتها الصادرة والواردة . وفي بعض الأحيان ، للتخلص من نيرها ، حاول الامبراطور البيزنطي أن يحرض البيزنطيين والجنويين ضد البنادقة وأن يوقع بينهما ، أو أن يسمح للعامة باغتيال الأجانب غير المرغوب فيهم دون تمييز ، كما حدث على سبيل المثال ، في سنة ١١٨٢ م . ولكن



البيزنطيين لم يستطعوا ، رضوا أو لم يرضوا ، أن يتخلوا في تجارتهم عنهم ، تماماً مثلما فعل الأسپانـة الذين لم يتخلوا عنهم إلا في القرن السابع عشر ، حين تخلوا عنها للهولنديـن والإنجليـز والفرنسـيين . ولقد صـحب الاتـعاش البحـري التجـاري انتـعاشـا سـرياً في دـاخـل القـارـة . لـيس فـقط بـسبب الحاجـة في التـبـادـل التجـاري للـزرـاعـة ولـلـحاـصلـات الزـراعـية ولـكنـ أيضاً لـلـحاجـة للمـصـنـوعـات المـجـدـيـة التي صـارـت مـعـدة لـلـتصـوـير . وقد كانـ السـبـق لـسـهـل لمـبارـديـا في كـلا الـاتـجـاهـين ، بـسبـب مـوقـعـه الـبـدـيـع بين مـراكـز الـقوـى التجـارـيـة الـثـلـاثـة : الـبـنـدـقـيـة وبـيـزا وجـنـوـة . ولـقد سـاـهـم الـرـيف والمـدن بـالـتـسـاوـي في الـانتـسـاج ، الأول بـغـلـالـه وبـنـبـيـنه ، والـآخـر بـمـلـابـسـه وـمـنـسـوجـاتـه الـكـتاـنـيـة والـصـوـفـيـة . ولـقد تـخصـصـت لـوقـا في المشـغـولات الـحـرـيرـيـة ، وـكـانـت الـمـوـاد الـخـام تـأـتـي إـلـيـها بـوـاسـطـة الـبـحـر منـذ الـقـرن الـثـانـي عـشـر . وـفـي تـسـكـانـيـا ، اـتـصـلـت سـيـيـنا وـفـلـورـنـساـ معـ بـيـزا بـوـاسـطـة وـادـيـ آـرـنـوـ وـقـاسـتـامـاـ اـزـدـهـارـها . وـوـرـاءـ جـنـوـة اـمـتدـتـ الـحـرـكـة إـلـيـ لـيـونـ عـنـد سـاحـلـ الـغـالـ وـوـصـلـتـ إـلـيـ حـوـضـ الـرـوـنـ . ولـقد تـاجـرـتـ مـوـانـيـ مـرسـيلـيا وـمـونـبـلـيـيـه وـنـارـبـونـ عـبـرـ كـلـ اـقـلـيمـ بـرـوـفـانـسـ ، كـمـا فـعـلتـ بـرـشـلـونـة عـبـرـ اـقـلـيمـ قـطـالـونـيـا . ولـقد كـانـتـ تـجـارـةـ الـأـقـطـارـ الـبـحـرـيـةـ نـشـطـةـ لـلـغاـيـةـ لـلـرـجـعـةـ أـنـهـاـ بـدـأـتـ فـيـ الـقـرنـ الـحـادـيـ عـشـرـ فـيـ الـاـنـتـشـارـ عـبـرـ مـرـمـاتـ الـأـلـبـ الـتـيـ كـانـتـ تـعـرـضـ لـهـجـمـاتـ الـمـرـاـبـطـيـنـ الـمـسـلـمـيـنـ فـيـ الـقـرنـ الـعـاشـرـ . وـمـنـ الـبـنـدـقـيـةـ وـصـلـتـ إـلـيـ الـمـانـيـاـ بـوـاسـطـةـ وـادـيـ بـرـيـنـزـ وـلـأـوـدـيـةـ السـامـوـنـ وـالـرـايـنـ بـوـاسـطـةـ سـبـتمـبرـ وـسـانـ بـرـنـاردـ وـالـرـوـنـ بـوـاسـطـةـ مـونـتـ جـنـيـسـ . وـلـمـ يـكـنـ عـبـرـ سـانـ جـوـنـارـدـ لـمـدةـ طـوـيـلـةـ ، لـكـنـ مـنـذـ ذـلـكـ الـوقـتـ عـلـىـ جـسـرـ مـنـ صـخـرـةـ لـأـخـرـ عـبـرـ الـمـضـيقـ وـصـارـ أـيـضـاـ طـرـيـقاـ لـتـجـارـةـ الـمـرـورـ (١) . وـفـيـ النـصـفـ الثـانـيـ لـلـقـرنـ الـحـادـيـ عـشـرـ نـسـعـ عنـ وـجـودـ اـيـطـالـيـيـنـ فـيـ فـرـنـسـاـ . وـالـآـخـرـ اـحـتمـالـاـ أـنـهـمـ كـافـواـ يـتـرـدـدـونـ عـلـىـ أـسـوـاقـ كـامـبـانـيـاـ فـيـ تـلـكـ الـفـتـرـةـ وـقـابـلـوـ هـنـاكـ التـدـفـقـ التـجـارـيـ مـنـ سـاحـلـ الـفـلـانـدـرـ (٢) .

(١) كان ذلك أول طريق معلق قد أقيم حسب معلوماتنا . ومن المحتمل أن يرجع تاريخه إلى بداية القرن الثالث عشر .

(٢) انظر الخطاب الذي كتبه جورجي السابع إلى رؤساء أساقة فرنسا ، في ١٠ سبتمبر ١٠٧٤ م ، مدینا الملك فيليب الأول ، متمناً إياه بأنه انتضل منه : « التجارة ذات الأرباح الوفيرة في فرنسا » .

(E. Caspar, Das Regidier Gregors VII, M. M. G. G., p. 131).  
 وفي خطاب ثان أطلق البابا على التجار « الملحقين الإيطاليين » (Ibid, p. 150) وفي خطاب ثالث ، تكلم عن « الإيطاليين وخلفائهم التجار البروفنسيين » (Ibid, p. 168) ومن الممكن اعتبار اصراره دليلاً على تقدم التجارة العالمية في ذلك الوقت . وإذا ، كما يرى شوب (Op. Cit., p. 91) أن الحادثة وقعت في سوق لندن التقليل الأهمية ، فإنه يكون من الصعب تبيين فداحة الخسارة التي وقعت على التجار .



وبالطبع ، فإن الانتعاش الاقتصادي الذي كان في مراحل تمامه في بحر المتوسط ، قد توافق مع الانتعاش النبئ وقع عنده بحر الشمال ، وبرغم اختلافه عنه في حجمه وفي طبيعته ، فإنه نشأ نتيجة نفس الأسباب وأنمر نفس النتيجة . وكما رأينا سابقاً كيف أن رجال الشمال قد أقاموا عند الأخوار المتكونة عند فروع الراين والميز والشيلد ، سوقاً سرعان ما جنح التجار من أماكن بعيدة ومتطرفة عن هذه الأنهراء . وفي القرن الحادى عشر ظهرت تيبل Tiel كمركز تجاري يتردد عليه كثير من التجار ويرتبط بطريق عبر وادي الراين بـ كولونيا وميizen ، اللتين شهدتا آنذاك نشاطاً تجارياً ملحوظاً . ولستنا في حاجة إلى دليل أكثر من وصول ستمائة تاجر إلى هذه المدينة سنة ١٠٧٤ م وإلى هذه المدن حسبما ذكر لامييرت صاحب Lampert of Hersfeld . برغم شكلنا في الرقم المذكور وعدم معرفتنا لمستوى الثروة التي كانوا عليها (١) . وفي نفس الفترة ارتفعت التجارة في وادي الميز ، وأمتدت إلى فيردن Verdun عبر طريق ماستر يخت ، لييج Liège ، هاي Huy ودينانت Dinant . ولقد مكن نهر الشيلد مدن : كامبراي Cambrai وفالنسية Valenciennes وتورناي Tournai ، وجنت Ghent . وانترب أن تصل ببحر وبالأنهار التي تصب مياهها في بحيرات زيلندة . ولقد بدأ ميناء بروج Bruges على خليج زوين Gulf of Zwyn ( ) في التكوين آنذاك ، وأصبح ملائماً للغاية للملاحة ومنذ نهاية القرن الحادى عشر بدأت السفن تحط فيه وتفضله عن موانئ أخرى ، وتأكد ازدهار هذا الميناء مع الأيام .

ومن المؤكد أنه منذ نهاية القرن العاشر أن تجارة الاسكتلنديين ظلت على علاقات وثيقة مع بحر الشمال وأقاليم بحر البلطيق . ولقد اكتشفت في الدانمارك وبروسيا ، وحتى في روسيا ، عمارات كان قد سكناها الكونت أرتولد الثاني ويلدوين الرابع ( ٩٦٥ - ١٠٣٥ م ) . ولقد ظلت تجاراتهم من الطبيعي نشطة مع إنجلترا . وإن تعريف لنصف الجغرافية ما بين سنوات ٩٩١ و ١٠٠٢ ذكرت أن الفيلمنج كانوا من ضمن الأجانب الذين تاجروا مع المدينة (٢) . وكان تردد السفن على القناles الانجليزى أقل من ترددتها على بحر الشمال ، ولكن كانت هنالك تجارة منتظمة بين النورمان والسوائل الانجليزية ، عبر طريق الرون وأخوار الميسين ، ومن ثم عبر النهر إلى باريس وإلى حدود كمبانيا وبرجانديا . وبسبب بعد نهرى اللوار والجارون ، لم يشعرا بهذا النشاط التجارى في البحار الشمالية إلا مؤخراً .

Lamperti Hersfeldensis opera , ed. O. Holder-Egger , p. 192.. (١)

F. Liebermann , Die Gesetze der Angelsachsen , t. I , p. 232. (٢)



وسرعان ما احتل أقليم الفلاندر المكانة المتميزة ، التي ظل محتفظا بها حتى نهاية العصور الوسطى ٠٠ وهذا نلتقي بعامل آخر ، وهي الصناعة ، التي لم تقل في دورها الاقتصادي المبكر عن الزراعة ، والتي لعبت هذا الدور منذ وقت مبكر وكانت لها نتائج ملحوظة ٠ ومن قبل فلقد قام المورينيون Morini والمينايون Menapii في منطقة الكلت في أودية الليز Lys والشيلد Scheldt بتصنيع الصوف من قطعان الماشية الكثيرة التي احتفظوا بها في أقليم المراعي الخصبة ٠ ولقد تقدم تصنيع ملابسهم خلال فترة الاحتلال الروماني لبلادهم ، حين عرفهم حكام الرومان بطرق تصنيع البحر المتوسط الفنية المتميزة ٠ ولذلك جاء التقدم في هذه الصناعة سريعا ، حتى ان الفلاندرز صاروا يصدرون منتجات صناعة ملابسهم إلى الخارج ووصلت بعيدا حتى إيطاليا (١) ٠ ولقد تابع الفرنجة الذين غزوا المنطقة في القرن الخامس ، أثر سابقيهم في هذا المخصوص ٠ وحتى مجىء النورمان في القرن التاسع ، كان الملاحون الفريزيون يحملون بانتظام الملابس الصوفية المنتجة والمصنعة في أقليم الفلاندر عبر أنهار الأرض المنخفضة ، تحت اسم Pallia Fresonica « طيالسة الفريزيين » ، ولقد جاءت شهرتها من أوائلها الجميلة حتى ان شارلماן لم يجد أحسن منها ليرسله هدية الى الخليفة هارون الرشيد (٢) ٠ ولقد أوقف تدمير التجارة على يد الغزوات الإسكندنافية بالطبع هنا التصدير ٠ ولكن ، في خلال القرن العاشر ، عندما تحول الغزاوة الى تجارة وأخذت سفنهم وقواربهم تعود للظهور في أنهار الليز والشيلد طلبا للتجارة ، وجدت صناعة الملابس سوقها ثانية في الحال ٠ ولقد تسببت جودة هذه الملبوسيات في ازدياد الطلب عليها على طول السواحل العديدة التي تردد عليها ملحوظ الشمال ، ولتنمية هذه المطالب ، زاد انتاج هذه الملبوسيات الى نسبة لم تبلغها حتى الآن ٠ ومن الملاحظ تقريبا أن انتاج الصوف المحلي في نهاية القرن العاشر كان غير كاف ولا يلبي الاحتياجات ، وصار الصوف يصدر من إنجلترا ٠ ولقد زادت شهرة الصوف الانجليزي من ثمن الملبوسيات المنتجة والمصنعة منه ٠ وفي خلال القرن الثاني عشر صار كل أقليم الفلاندر نساجين وصناع أقمشة صوفية ٠ وقد ظلت صناعة الملابس ، التي لا زالت تشتهر بها هذه البلاد وحتى الآن ، ظلت محصورة في المدن التجارية ، التي اسست في كل الأنهاء وتسببت في نمو زائد لهذا الأقليم ٠ ولقد كان تصنيع القماش

Camille Julian, *Histoire de la Gaule*, t. II, p. 282 ff.

(١)

H. Pirenne, *Drapes de Fries ou draps de Flandre*

(٢)



هو الذى صنع الشروط الناشئة لمدن : غينت Ghent ، بروج Bruges ، يبرس Ypres ، دويای Douai وأرس Arras . وسرعان ما تحولت هذه السلعة البحرية الى سلعة برية مهمة . ومنذ بداية القرن الثانى عشر ، كانت الملبوسات الفلمنكية تؤخذ بحرا الى أسواق نوفجورود ، في وقت يسمى فيه الايطاليون الى الفلاندرز ليشتروا مقايسة بما معهم من توابيل وحرير ومشغولات ذهبية وأشياء جاءوا بها من جنوب الالب . لكن الفلمنكيين أنفسهم ترددوا على أسواق كمبانيا الشهيرة ، التي تقع في منتصف الطريق بين بحر الشمال والالب ، وقابلوا هنالك مشترىن من لمبارديا وتسكنانيا . وقد قام هؤلاء بحمل الملبوسات الفلمنكية بكثيميات هائلة الى ميناء جنوة ، تحت اسم « الطيالية الفرنسكانية panni francesi » ويأخذونها بالبحر الى موانىء الشرق البعيدة :

وبالطبع ، لم يكن اقليم الفلاندر وحده هو الذى يصنع الملابس . فالغزل يطبعه ، حرفة منزلية ، عرفها الانسان منذ ما قبل التاريخ ونجدها حيشما نجد الأصوات في كل الأقطار . وكل ما تحتاجه هذه الحرفة هو تحريرك انتاجها واتقان صنعها حتى تصبح صناعة حقيقة . ولم يكن هذا الأمر مهملاً في القرن الثالث عشر ، ولقد أوردت صكوك جنوة الشرعية اسماء عدد من المدن كانت ترسل ملابس الى ذلك الميناء وهي مدن : أميان Amiens ، بوفيه Beauvais ، كامبراي Cambrai ، ليبسيج Liege ، مونترييل Montreuil ، بروفينس Provins ، تورناي Tournai ، شالون Chalons وغيرها . ومع ذلك ، فإن الفلاندرز ، وبعد ذلك بقليل ، جارتها باربانت Barbant احتلوا مكان الصدارة بين هؤلاء المنافسين . ولقد مكثتهم القرب من انجلترا من جلب صوف فاخر بشروط معقولة وبكميات كبيرة عن الآخرين . ولقد انعكس ازدهار الصناعة الفلمنكية وتفوقها في اثاره اعجاب الآجانب . ولم يماثل وادي الشيلد في تقدم صناعة ملابسه اقليم آخر خلال تاريخ أوروبا في العصور الوسطى . وهو يذكرنا في هذا الحال بما كانت عليه انجلترا في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر . لكن ليس هنالك مجال للمقارنة بين الحالين في الموازنـة بينهما من حيث التشطيب والمرونة ونعومة والنوان هذه المشغولات . لقد كانت ملبوسات الفلمنك والبربانت ، بالطبع ، ملبوسات فاخرة ، وهذا هو سر نجاحها وانتشار شهرتها في العالم أجمع . وفي العصر الذى كانت فيه وسائل الواصلات لم ترق بما فيه الكفاية لتكون مهيأة لدائرة البضائع ذات القيمة العالية والأوزان المتوسطة . باختصار ، كان نجاح الملبوسات الفلمنكية يجب أن يفسر على أنه مثل التوابيل ، في سعرها المرتفع وسهولة استيرادها . وفي



تناقض لافت للنظر عن المدن الايطالية ، نرى الفلاندرز والبرabant ، في الوقت الذى تقدمت فيه الصناعة عندهما ، نراهم أقل اهتماما بالتجارة البحرية ، وذلك ربما لأن موقعهم الجغرافي قدر عليهم ذلك ، فلقد تركوا ذلك للأجانب الذين جلبت الصناعة أعدادا كبيرة منهم إلى ميناء بروجز Bruges من الاسكندنافيين في القرن الحادى عشر ، وأخيرا من الهانز . في هذه الحال من الممكن أن نقارنهم بالبلجيكيين المسلمين ، مع فارق أن نقارن العصور الوسطى بعصورنا الحالية ، واعضعين في حسباننا تقدمهم الاقتصادي النسبي . وفي نفس المنطقة التي احتلوها ألا يقسم البلجيكيون اليوم نفس المنظر القديم لتقدم صناعي غير عادي ممزوجا ببحرية حقيقية مهمة ؟





الفصل الثاني  
المدن





## ١ - انتعاش الحياة المدنية (١)

طالما استمرت تجارة البحر المتوسط تجر غرب أوروبا إلى فلكلها ، فان الحياة المدنية تستمر في غاليا ، كما كانت في ايطاليا وأسبانيا وأفريقية . ولكن بعد أن حجز الغزو الاسلامي مواني البحر التيراني بعد حكم قبضته على سواحل أفريقيا وأسبانيا ، انقرض فيها النشاط المحلي سريعا . ولقد اختفى هذا النشاط من كل مكان عدا جنوب ايطاليا والبندقية اللتين ظل النشاط فيها بفضل التجارة البيزنطية . ولقد ظلت المدن

- 
- Bibliography — H. Pirenne, *Le villes du Moyen Age*, see (1)  
 p. 2, n. 1. — G. Von Below, *Der Ursprung der deutschen Staderverfassung*, Dusseldorf, 1892 — K. Hegel, *Stadt und Gilde der Germanischen Volker im Mittelalter*, Leipzig, 1891, 2 vols. — Id. *Die Entstehung des deutschen Städtewesens*, Leipzig, 1898. — F. Keulgen, *Untersuchungen über den Ursprung der deutschen Stadtverfassung*, Leipzig, 1895. — S. Rietschel, *Die civitas auf deutshem Boden*, Leipzig, 1894. — Id, *Markt und Stadt ihrem rechtlichen Verhältniss*, Leipzig, 1897. — F. Beyerle, *zur typenfrage in der Stadtverfassung*, in *Zeitschrift für Rechtsgeschichte*, Germ. Abt., 1930. — G. Espinns, *La vie urbaine de Douai au Moyen Age*, Paris, 1913, 4. vols. C. Gross, *The Gild Merchant*, Oxford, 1890, 2 vols. F. W Maitland, *Township and Borough*, Cambridge, 1898. C. Petit Dutaillis, *The Origin of the Anglo-Saxon Borough*, in *Eng. Hist. Rev.*, 1930. Id., *Borough and Town, a study of urban origins in England*, Cambridge (Mass.), 1933.
- H. Pirenne, *Les Villes Flamandes avant le XIIe siècle*, in *Annales de l'Est et du Nord*, t. I. 1905, Id., *Les anciennes démocraties des Pays-Bas*, Paris 1910. G. Des Marez, *Etude sur la propriété foncière dans les villes du Moyen Age et Spécialement en Flandre* Ghent, 1898. F. Vercantern, *Etude sur les civitates de la Belgique Seconde*, Brussels, 1934. L. von Heinemann, *Zur Entstehung der Stadt — Verfassung in Italien*, Leipzig, 1898. G. Mengozzi, *La città italiana nell'alto medio evo*, 2nd ed, Florence, 1931.



قائمة ، ولكنها فقدت سكانها من الحرفيين والتجار ، وفقدت مع ذلك كل ما خلفه وراءه تنظيم الامبراطورية الرومانية المدنى .

و « المدن » ، التي كان قد أقام فى كل منها أسقف ، أصبحت الآن لاتزيد عن كونها مجرد مراكز لإدارة دوقاتها الكنسية . وبذلك احتفظت بأهمية ملحوظة ، دون شك ، من وجهة النظر الدينية ، أما من وجهة النظر الاقتصادية فلم تعد لها أهمية . وفي معظم هذه المدن ، يوجد سوق محلي صغير ، يزود الفلاحين بما يحتاجونه ، ويمهد الأعداد الكبيرة من قيسس الكاتدرائية والكنائس أو الأديرة المتجمعة حوله والعبيد الذين في خدمتهم ياحتياجاتهم اليومية . وفي الأعياد السنوية الكبيرة يتجمع سكان الدوقيات والحجاج في المدينة محدثين نشاطاً محدوداً ، لكن لا تبدو في أي منها أي إمارات النشاط الملحوظ . وفي الحقيقة فإن هذه المدن الأسقفية كانت تعيش وتعتمد في سياتها على الريف . ويعيش الأساقفة والرءوب داخل أسوارهم على الإيجارات والاستحقاقات التي يتحصلون عليها من ولاياتهم ، ويقى كيانهم في جوهره قائماً على الزراعة . ولم تكن المدن مراكز للعبادة فقط بل كانت أيضاً مراكزإدارية للريف .

وفي وقت الحرب فإن حصن هذه المدن القديمة تصبح ملجاً لمن جاورها من السكان . لكن أثناء مرحلة الخطر التي بدأت خلال تفكك الامبراطورية الكبارولنجية ، أصبحت الحاجة للحماية هي الضرورة الأولى للناس في الجنوب الذين تنهدهم غارات المسلمين وفي الشمال والغرب يتهددهم التورمان ، يضاف إلى ذلك ، منذ بداية القرن العاشر ، الغارات المفزعية التي يشنها الفرسان المجريون . وقد أدى هذا الغزو من آسيا الجوانب إلى تشييد أماكن جديدة للاحتيام . في تلك الفترة أصبح غرب أوروبا مغطى بقلاع حصينة ، شيدتها أمراً؛ القطاع ليستخدموها كملاجئ لرجالهم . هذه القلاع ، أو خسبما كانت تعرف به آنذاك ، تلك الأبراج ، كانت تتالف من حواجز أرضية أو حجرية ، يحيط بها خندق وتخترقها بوابات . وكان على السكان المجاورين لهذه الأبراج حمايتها . وتقسيم داخل البرج حامية من الفرسان ، وقد كان البرج المحصن سكناً للورد ، وهناك كنيسة مشروعة تنظر في احتياجات الدين ، وحواصل وصوامع أقيمت لخزن الغلال ، وتجفيف اللحوم وكل أشكال الاحتياجات الازمة التي يحتاج إليها المزارعون في الأرياف ، والتي تساعده في تزويد الحامية والسكان ، الذين في أوقات الخطر ، يهربون هم وقطعاً لهم إلى القلاع . وبذلك فإن وضع الأبراج ، كمدينة دينية ، ظل قائماً . ولم يكن لهذه الأبراج أي حياة اقتصادية . وكانت حياتها موائمة تماماً للحضارة الزراعية ، ومن الممكن القول أنها ساهمت في الدفاع عنها .



لكن الانتعاش التجارى سرعان ما غير من هيئتھا تماماً . ولقد لوحظت أول أعراض هذا التغير خلال النصف الثانى من القرن العاشر . فخلال ذلك التاريخ وفي ذلك الوقت الذى كان السلب والنهب فيه سبب وجود البالة الصغيرة ، دفع ذلك الأمر التجار الجوالين والمعرضين لكل أشكال المخاطر فى البداية إلى البحث عن حماية المدن الحصينة والأبراج التى قامت على مراحل على طول الأنهر والطرق الطبيعية التى كانوا يسافرون عليها . ولقد خدمتهم هذه الأماكن وكانت لهم محطات خلال فصل الصيف ، وكانت لهم مشاتى خلال الشتاء الشديد البرودة . وكانت أحب الواقع إليهم تلك التى كانت تقع عند دالات مصبات الأنهر أو عند الأودية الضيقة ، وعند ملتقى نهرين ، أو عند نقطة تتوقف عندها ملاحة النهر والنقل عبره ، ولقد كانت جميع هذه المناطق مناطق محببة لسكن التجار والمتاجر .

وسرعان ما تصبح هذه المساحة التى تقدمها المدن والأبراج لهؤلاء القادمين الجدد ، الذين تزايدت أعدادهم بشكل هائل بسبب تزايد تجارتھم ، غير كافية . ولذلك يضطر هؤلاء إلى السكن خارج أسوار هذه المدن وأن يتبعوا لأنفسهم أبراچا جديدة إلى جوار الأبراج القديمة ، أو يقوموا ببناء ما عرف بالضواحي . ونتيجة لذلك ، فإنه قامت إلى جانب المدن والقلاع الاقطاعية تكتسات تجارية ، الذين خصتهم مراسيمهم بنوع من الحياة مناقض تماماً لتلك التى كان يعيشها الناس بداخل المدينة . وكانت كلمة (أهل الموانئ) Portus ، الواردة في وثائق القرن العاشر والحادي عشر على هؤلاء النازحين ، تعبر تماماً عن طبيعتهم (١) . وهي لا تعنى في الحقيقة الموانئ بمعناها الحديث ، ولكن تعنى المكان الذى تحمل إليه البضائع ، وهو لذلك يكون مكاناً نشطاً للنقل . ومن هذه الكلمة سُمى سكان الموانئ في إنجلترا والفلاندرز باسم رجال المرافئ أو رجال الموانئ (poorters, portmen) ، التي صارت مرادفة لكلمة برجوازي ، وبرجوازيين التي تطورت عن مفهوم معنى تلك الكلمة الذى كان يطلق في السابق على المشغلين بالتجارة . والسبب في اطلاق هذه التسمية ، قبل نهاية القرن الحادى عشر ، وتعريفهم بكلمة البرجوازيين ، وهي التسمية التي عبرت عنهم تماماً أكثر مما عبرت عن سكان الأبراج . القديمة حيث استقروا ، توجده فيحقيقة أن الجماعات التجارية أحاطت نفسها منذ زمن بأسوار أو سياج بهدف الحماية والأمان ، وبذلك دخلت كلية (بورج) في تسميتهم . ولقد فهم التوسيع في مفهوم هذه الكلمة بسهولة منذ أقت

H. Pirenne, Les villes flamandes avant le XIIe siècle, in (١)  
Annales de l'Est et du Nord, t. I (1905).



هذه الأبراج المجدية يظلالها على الأبراج القديمة . وفي معظم المراكز النشطة للحياة التجارية ، مثل الأبراج ، أحاطت هذه الأبراج عند بداية القرن الثاني عشر بالقلاع ، التي أصبحت بمثابة القلب لها ، من كل الجهات . ولقد صارت هذه الملحقات جوهرية ، وتغلب النازحون الجدد على السكان القديمي . وفي هذا المعنى من الصحيح تماما أن نقول إن المدينة في العصور الوسطى ، وتبعداً لذلك المدينة الحديثة ، كان ميلادها على ضواحي الأبراج ، أو أن الأبراج هي التي حددت موقعها . وسرعان ما دفع تجمّع التجار في مواقع مناسبة لمرفيبين أيضاً إلى أن يجتمعوا هناك . ولقد كان الحشد الصناعي في المدينة مماثلاً في التقدم للحشد التجاري . ونستطيع أن نلاحظه ببساطة خاصة في أقليم الفلاندرز . فلقد هاجر صناع الملابس الذين قاموا بهذه الصناعة في هذا الأقليم ، إلى الأماكن التي حملوا إليها منتجاتهم . هنالك وجد النساجون الصوف المستورد على يد التجار ، ووجدوا الغاليين والصيغات الالزمة للتلوين . ولقد صاحبت هذا التحول ، الذي لا نعرف لسوء الحظ تفاصيله ، صناعة ريفية داخل مجتمع مدنى . ولقد تحولت الحياة التي كانت في يد النساء إلى يد الرجال ، وفي نفس الوقت تحول الطيلسان القديم الصغير إلى قطع من الملبوسات الطويلة ، التي صارت ملائمة للتصدير وظل طولها الطول المثالى الذي صارت عليه منتجات الملابس حتى اليوم . وهنالك سبب طيب أيضاً لافتراض وقوع مثل هذا التغيير في ذلك الوقت في الأنوار التي كان يستخدمها النساجون ، وهو تغيير مقاس سيدة النسيج من عشرين ذراعاً إلى ستين ذراعاً حتى تتواءم بذلك مع العارضة الخشبية للنول .

ومن الممكن أن نلاحظ تطوراً مماثلاً حدث في صناعة الملابس الفلمنكية في مجال الصناعة في وادي الميز وتطورها عموماً . فلقد تلقت صناعة النحاس التي كانت نشطة هنالك منذ شغل البرونز وكانت نشطة أيام الاحتلال الروماني ، لقيت دفعة قوية حين أعطاها انتعاش الملاحة في النهر الفرصة لانتاج ما يمكن تصديره منها . وفي نفس الوقت ، أصبح تركز هذه الصناعة قائماً في مدن نامور Namur وهـاي Huy وفوق ذلك في دينانت Dinant ، وهي المدن التي قصدتها التجار وكان أصحابها يجلبون النحاس من مناجم سكسونيا لصناعتهم في القرن الحادى عشر (١) . وبالمثل ، فكان الحجر الكريم الذى تكاثر وجوده في تورنـاي Tournai كان يصنع في هذه المدينة ، وأصبح انتاج وتصنيع أحواض العمودية

F. Rousseau, op. cit., p. 89 et seq. (١) انظر :



نشطا حتى نلتقي بها في أماكن بعيدة مثل سوتو هامبتون ووينشستر<sup>(١)</sup> . ولقد تكررت نفس القصة في إيطاليا . فلقد جمعت المنسوجات الحريرية القادمة من الشرق عبر البحر عند لوكا Lucca ، بينما تخصصت ميلان ومدن لبارديا وقلدتهم في ذلك تسكانيا في وقت قريب ، في صنع الفستيان ( نسيج قطني ) .

## ٢ - التجار والبودجوازيون<sup>(٢)</sup>

لقد كان الاختلاف الجوهرى بين التجار والحرفيين في المدن الناشئة والمجتمع الزراعي ، في أوسط أشكاله ، أن شكل حياتهم لم يحدد طويلاً بعلاقتهم بالأرض . في هذه الحالة ، فلقد كونوا ، بمعنى الكلمة ، طبقة ذات جذور . فلقد أصبحت التجارة والصناعة حتى ذلك الوقت مجرد أشغال عارضة أو مؤقتة لوكلاه أرض الأشراف ( الجفالك ) ، الذين تأكد وجودهم على يد ملاك الأرض الذين وظفوه عندهم ، وقد أصبحت الآن مهناً مستقلة . ولقد كان هؤلاء الوكلا « رجالاً جددًا » . ودائماً ما كانت تبذل محاولات لاخراجهم من تبعية اتصالهم بخدم السادة وعمالهم ، أو بالاقنان المكلفين باطعام أسيادهم في زمن المجتمعات أو في زمن الوفرة يقومون بتصدير زائد انتاجهم إلى الخارج لكن مثل هذا التطور لم تذكره المراجع ولم يرجح بعد<sup>(٣)</sup> . وليس هناك شك في أن ملاك الأرض هنا وهناك قد أحرزوا امتيازات اقتصادية في المدن الناشئة لمدة طويلة إلى حد ما ، وعلى سبيل المثال ، اجبار السكان على استخدام فرن السيد وطاحونته ، أو احتكار بيع نبيذه لعدة أيام بعد تصنيعه ، أو حتى بعض الحقوق المعينة الخاصة بالجباية من المنتجات الموجهة بالذهب . لكن بقاء هذه الحقوق على الرعية ليس دليلاً على اثبات الأصل الزراعي للاقتصاد المدنى . بل على العكس من ذلك ، فالذي نلاحظه في كل مكان أنه من اللحظة التي ظهر فيها هذا الاقتصاد ، يبدو أنه ظهر في ظروف من الحرية وليس في ظل العبودية الزراعية .

P. Rolland, *L'Expansion tournaisienne aux XIe et XIIe siècles*, (١)

Art et commerce de la pierre in *Annales de l'Académie royale d'archéologie de Belgique*, 1924.

Bibliography See above, p. 40, n. I, W. Vogel, *Einseefahrender* (٢)

Kaufmann um 1100, im *Hansische Geschichtsblätter*. t. XVIII, 1912.

H. Pirenne. Les périodes de l'histoire du capitalisme, in *Bull. de l'Acad. roy. de Belgique, Cl. des Lettres*, 1914.

R. Ebershardt, *Der Ursprung des Zunftwesens und die älteren* (٣)

*Handwerksverbande des Mittelalters*, Leipzig, 1915, and in a modified form, F. Keutgen, *Amier und Zünfte*, Jena, 1903.



لكن السؤال الذى يطرح نفسه الآن علينا ، هو كيف لنا أن نوضح تكوين طبقة التجار والحرفيين الحرة الخالصة عن مجموع طبقات المجتمع الريفى ، حيث كانت العبودية هي السمة الطبيعية للناس آنذاك ؟ وتمتننا فلة المعلومات عن الإجابة على تلك المبادرة التى تتطلبها أهمية المشكلة ، ولكن من الممكن على الأقل أن نشير إلى العوامل الرئيسية . أولا ، فإنه من المحقق أن التجارة والصناعة قد انتعشت على يد أجراء الأرض ، الذين كانوا يعيشون ، كما يقال ، على هامش المجتمع الذى كانت الأرض فيه هي أساس وعصب الحياة . ولقد كان عدد هؤلاء آنذاك كبيرا للغاية . وينضاف إلى هؤلاء ، أولئك الذين فى وقت المجاعات أو الحروب قد تركوا أرضهم بحثا عن الحياة فى أى مكان ثم عادوا ، وعليينا أن نتذكر كل الأفراد الذين لم يكن فى استطاعة مجتمع الملوك الزراعيين (الجفالك) أن يغولهم . وقد كان امتلاك أرض المزارعين مجرد قدر يضمن الأداء المنتظم لما عليهم من استحقاقات . ولهذا كان الآباء الصغار للرجل الذى يعول عددا من الأولاد يجبرون في الغالب على أن يتركوا والدهم ليتمكنوه من أن يدفع ما عليه من استحقاقات لسيده . حينئذ ينضاف إلى هؤلاء جموع المشردين الذين يهيمون داخل البلاد متربدين ما بين كنيسة وأخرى لأخذ نصيبهم من الصدقة المخصصة للقراء ، ويملئون أجراً للمزارعين وقت الحصاد روت تصنيع النبيذ ويتطوعون كجند مرتزقة في الفرق الاقطاعية في أوقات الحروب .

وسرعان ما استفاد هؤلاء الرجال من وسائل العيش الجديدة التي عرضت عليهم عن طريق وصول السفن والتجار على طول السواحل وفي أخوار الأنهر . ولقد جند كثير من المغامرين خاصة أنفسهم لسفن البتادقة والاسكندرانيين كبحارة ، والبعض الآخر انضم لقوافل التجار التي شقت طريقها مرارا وتكرارا إلى « الموانى » . وللحظ ، فإن النخبة من بينهم استطاعت أن تنجح في انتهاز الفرص العديدة لتكوين الشروة ، التي قدمتها الحياة التجارية للمشردين والمغامرين الذين أتوا بأنفسهم خلالها بهمة ونشاط وذكاء . وهنالك احتمال كبير يكون كافيا ل إعادة النظر في مثل هذه الحقائق ، اذا لم يكن لدينا نموذج له قيمة ، في قصة سان جورديك St. Godric of Finchale الجدد (١) . ولقد ولد جورديك حوالي نهاية القرن الحادى عشر في لنكولنشير

(١) عن سان جورديك ، انظر مقال فوجيل الوارد في *البليوجرافيا* ، ص ٤٥  
• حاشية ٢

The Libellus de vita et miraculis S. Gordici, heremita de Finchale,  
auctore Reginaldo monacho dunelmensi, edited in Dondon in 1948  
by Stevenson for the Surtees Society.



Lincolnshire من أصل ريفي فقير وأجبر ، دون شك ، على أن يترك أرض والديه ، واستخدم كل مهاراته في كسب عيشه . ومثله مثل كثير من غير المحظوظين في سنه أصبح متسلقاً على الشواطئ ، باحثاً عن حطام مركب قدفت بها الرياح إلى الشاطئ . ولقد كان تحطم السفن كثيراً ، وفي أحد الأيام الطيبة لاحت له فرصة حظ قدمت له كسباً مفاجأة مكنه من أن يحصل على رزقه ليصبح واحداً من التجار الجائزين . واستطاع أن يجمع رصيداً قليلاً من المال ، حين التحق بجموعة من التجار . وبعد ذلك انتعشت أعمال هؤلاء التجار واستطاع جودرييك أن يحقق ربحاً مكنه من أن يدخل في مشاركة مع آخرين ، شاركوا في تحميل السفينتين ، واشتغل في التجارة الساحلية على شواطئ إنجلترا وأسكتلندا والفلاندرز والدانمرك . وانتعشت هذه المشاركة . وصارت عملياتها تتكون من تصدير بضائع إلى الخارج عرف عنها أنها نادرة وجلب في مقابلها حمولة ، كانت تصدر آنذاك إلى أماكن يعظم الطلب عليها ، وتحقق ، في المقابل ، من ورائها المكاسب الطائلة .

وقصة جودرييك هي بالتأكيد قصة آخرين كثيرين مثله . وفي عصر استمرت فيه المجاعات ، لا يسع المرء إلا أن يشتري كمية قليلة من الحبوب بسعر بخس في المناطق التي تتوافر فيها ، لتحقيق مكاسب خرافية ، من الممكن أن تزداد بنفس الطريقة . وهكذا فإن المضاربة التجارية ، التي كان ينطلق منها هذا النوع من الأعمال ، قد عاونت بشدة في تكوين أول ثروات تجارية . وإن مدخرات أي باقٍ جائل صغير ، أو ملاح ، أو نوتى ، أو عامل في المينا تجهز رأس مال كافٍ لأى منهم ، فقط إذا ما عرف كيف يستغلها (١) . ومن الممكن أن يحدث أيضاً أن مالكاً يوظف جزءاً من دخله في التجارة البحرية . ومن المؤكد غالباً أن نبلاء ساحل ليجوريا قد قدموا رأس المال الضروري لبناء السفن الجنوية وقادموا الأرباح من بيع الشحنات في موانئ البحر المتوسط . ولقد حدث نفس الشيء في مدن إيطالية أخرى ، وعلى الأقل نحن بصدق افتراض ذلك حين نلاحظ أن في إيطاليا عدداً كبيراً من النبلاء كانوا يعيشون دائماً في المدن ، على عكس أخواتهم في شمال الألب . ومن الطبيعي فقط افتراض أن عدداً معيناً منهم كانوا يشكلون ما مهتمين بالانتعاش الاقتصادي الذي كان ينمو حولهم . في هذه الحالات فإن رأس مال ملاك الأرض ، دون الحاجة إلى سؤال ، قد أسهم في تكوين رأس المال السائل اللازم للتجارة . ومهما

(١) ولضرب أمثلة قليلة من الممكن بسهولة أن تزداد ، انظر مقالى :  
 Les périodes de l'histoire sociale du capitalism, in the : Bulletin de la Classe des Lettres de l'Académie royale de Belgique, 1914.



كان الأمر ، فلقد كان دورهم ثانويا ، وبرغم أنهم قد اكتسبوا من وراء انتعاش التجارة ، فمن المؤكد أنهم ليسوا هم الذين أنعشوها .

ولقد بدأت أول دوافع الانتعاش من الخارج ، في المنوب بالبنادقة وفي الشمال بالملاحة الاسكندنافية . ولم يستطع الغرب الأوروبي محدودا في حضارته الزراعية أن يعرف سريعا نوعا جديدا من الحياة ، في غياب دافع وقدوة خارجية . ولم يكن موقف الكنيسة ، أقوى مالكة للأرض آنذاك ، تجاه التجارة ، مجرد موقف سلبي بل موقفا معاذيا للغاية . وبرهانا كافيا على ذلك . وإذا كانت بدايات الرأسمالية التجارية تغرب جزئيا عن خاطرنا ، فإنه من السهل أن نتعمق تطورها خلال القرن الثاني عشر . وهي تقارن في تطورها النشط راسبي ، دون غلو ، باشورة الصناعية في القرن التاسع عشر . ولقد كان لنوع الحياة الجديدة الذي عرض نفسه على الأعداد الهائلة من أجزاء الأرض المتسكنين جنباً خاصاً لهم لم يستطعوا مقاومته بسبب الوعد بالكسب الذي قسمه لهم . وكانت النتيجة لذلك هجرة حقيقة من الريف إلى المدن الناشئة . وسرعان ، ما اتخذ هذه الخطوة الكثير من المشردين من أمثال جودرييك . ولقد كان الاغراء شديدا لدرجة جعلت أعدادا من الأقنان يهربون من مزارعهم التي ولدوا ونشأوا فيها إلى المدن ، ليعملوا كحرفيين أو يعملوا موظفين عند التجار الأغنياء الذين انتشرت شهرتهم في الآفاق . ولقد قام اللورdas بتقبيلهم ونجحوا في إعادة بعضهم إلى أراضيهم ، حينتمكنوا من وضع أيديهم عليهم . ولكن كثيرا منهم أفلت من قبضتهم ، وتبعه لتزايد سكان أندن ، أصبح من الصعب عليها أن تضع يدها على الهاربين المحتملين بها .

وبالتركيز في المدن استطاعت صناعة هذه المدن أن تزود تجاراتها الخارجية أكثر فأكثر . ونتيجة لذلك ازدادت بثبات أعداد السلم وازدادت تبعاً لذلك أهمية وأرباح أعمالها . وفي ذلك الوقت الذي نمت فيه التجارة، لم يكن من الصعب على الشباب أن يجعلوا أعمالا لهم كمساعدين لبعض السادة الأغنياء ، ليشاركونهم في أعمالهم وفي النهاية يكونون ثرواتهم الخاصة . ولقد قصت لنا حكاية مغامرات أسقف كامبرى (The Gesta) بالتفصيل قصة رجل يدعى وريمبولد Werimbold الذي دخل ، في عهد الأسقف بيرتشارد Burchard (1114 – 1130) في خدمة تاجر غني ، وتزوج ابنته وعمل على تنمية ثروته وأعماله حتى أصبح هو نفسه ثريا . ولقد فام بشراء قطعة كبيرة من الأرض في المدينة ، وبنى بيته فخما ، وابتاع عوائد



النور التى كانت تحصل عند احدى البوابات ، وابتلى جسرا على نفقته وفي النهاية ترك النصيب الأكبر من ممتلكاته للكنيسة (١) .

ولقد كان أساس الثروات الكبيرة ، دون شك ، في هذه الفترة ظاهرة عادية في كل المراكز التي كانت التجارة الخارجية مزدهرة فيها . وكما أغدق ملاك الأرض في الماضي بهبات الأرض على الأديرة ، فإن التجار آنذاك أخذوا بحظهم في تأسيس أبرشيات الكنائس ، والمستشفيات ، والتكايا (ملاجئ العجزة) ، وباختصار فقد صرفوا أنفسهم في الأعمال الدينية أو الخيرية لصالح مواطنיהם ولخير أنفسهم وأرواحهم . وبالطبع ، فإن الديانة هي التي كثيراً منهم على تحقيق الثروة ، بقصد أن تكرس لخدمة الله ، ويجب أن لا ننسى أن بيير والدو Pierre Waldo مؤسس جمعية « فقراء ليون » Poor Men of Lyons سنة ١١٧٣ م ، التي بعد قليل أقامت فرقة الولداوية (\*) ، كان تاجرا . وعلى وجه التقرير ولد القديس فرنسيس St. Francis في أسيسي Assisi في بيت تاجر آخر (٢) . وعدد آخر من الأغنياء الجدد ، الطموحين بمعنى الكلمة ، فكروا في أن يرفعوا مكانتهم في السلوك الاجتماعي بتزويع بناتهم إلى الفرسان ، وسوف يكون بذلك حظهم من الثروة كبيرة وسوف يكتب ذلك اشمئزاز الآخرين بتصددهم .

هؤلاء التجار الكبار ، أو بالأحرى الأغنياء الجدد ، كانوا طبيعيا قادة البرجوازية ، لأن البرجوازية نفسها كانت وليدة الانتعاش التجاري ، وقد كانت كلمة تاجر mercator وكلمة بروجوازي burgensis في البداية كلمتين متراجفتين . ولكنها حين ارتقت البرجوازية كطبقة اجتماعية وضفت نفسها شرعا في إطار طبقة من عنصر عالي الأصل ، علينا أن نحسب حسابها الآن .

Gesta episcoporum cameracensium continua, ed. G. Waitz, (١)  
 M.M.G.G., t. XIV, p. 214 et seq.

(\*) الولداوية أو الولدويون ، فرق نصرانية نشأت في جنوب فرنسا بعد عام ١١٧٠ م ، بزعامة بيير والدو Pierre Waldo .

(٢) تحيى حياة القديس جاي Guy (في القرن الحادى عشر) أنه وظف نفسه للتجارة حتى يستطيع الحصول على المزيد من المال لينفقه في الإحسان .  
 Acta Sancti. Boll., Sept., t. IV, p. 42.



### ٣ - التنظيمات والقوانين المدنية

كانت احتياجات وميول الطبقة البرجوازية مغايرة للتنظيم التقليدي لغرب أوروبا ، مما أثار حيالها معارضة عنيفة . وقد دارت هذه الاحتياجات والميول عكس جميع اهتمامات وأفكار المجتمع الذي تسلط ملاك الأرضي الواسعة عليه مادياً وسلطت عليه روحياً الكنيسة التي لم تتغلب على كراهيتها للتجارة (١) . وليس من العدل أن نعزّو إلى « الاستبداد الاقطاعي » أو « الطغيان الكنهي » أية معارضة تفصّح عن نفسها ، برغم أن هذا العزو قد تم في الغالب بالفعل . وكالعادة ، فإن أولئك المستفيدين من النظام القائم قد دافعوا عنه باستماتة ، ليس فقط بسبب أن هذا النظام يحمي مصالحهم ، ولكن بما بدا لهم من أن هذا الدفاع ضروري للحفاظ على المجتمع . زيادة على ذلك ، فإن البرجوازيين أنفسهم كانوا أبعد ما يكونون عن القيام ب موقف ثوري حيال هذا المجتمع . فلقد أخذوا سلطة أمراء الأرض وامتيازات النبلاء كمنحة لهم ، وفوق كل ذلك سلطة وامتيازات الكنيسة . ولقد أقرّوا كذلك مبادئ أخلاقية تصوفية . تتعارض مع أسلوبهم في الحياة . لقد رغبوا ليس إلا أن يكون لهم مكان تحت الشمس ، وانحصرت مطالبيهم في احتياجاتهم الضرورية .

ومن هذه الاحتياجات والأكثر ضرورة لهم كانت حريةهم الشخصية . وبدون حرية ، ممكناً القول ، بدون القوة أن تفلو وتروح ، لادة الأعمال ، لتبيع السلع ، وقوة لا تقترب بالعبودية تجعل التجارة مستحيلة . وهكذا طالب البرجوازيون باستمرار نظام العبودية بسبب فوائدها التي تمنحها لهم فقط لا غير ، وقد كان ذلك على وجه الخصوص أمراً مفيدة لهم بعد أن صرّفوا عن أذهانهم أي فكرة عن الحرية الشخصية كحق طبيعي للأفراد . إلى جانب ذلك ، فإن كثيراً من البرجوازيين اعتبروا الاسترقاق حقاً شرعياً لهم ، ولقد كان هؤلاء الأرقاء من المهاجرين ، الذين جاءوا من أماكن بعيدة فراراً من تتبع أسيادهم لهم ، والذين أرادوا لا يستمرروا في العبودية ، وتطلعوا للحرية برغم أنهما ولدوا من آباء غير أحرار . لكن الرغبة يجب أن يتغير شكلها إلى حقيقة . ومن الضرورة بمكان أن المواطنين ، الذين جاءوا ليسكناً المدن بحثاً عن حياة جديدة ، أن يشعروا بالأمن ولا يخافوا من أن يعادوا ثانية بالقوة إلى ملاك الأرض التي هربوا منها . وكان عليهم أن يتخلصوا من أعمال السخرة ومن كل الأعباء الكريهة التي حملوها على عواتقهم من قبل ، وعلى سبيل المثال أجبارهم على أن يتزوجوا

(١) مؤلف كتاب حياة القديس جاي St. Guy المذكور سابقاً ، أطلق على التاجر الذي نصّح القديس بالعمل في التجارة « القسّيس الشيطان » . diaboli minister



فَقُلْدُ مِنْ نِسَاءٍ مِنْ طَبَقْتُهُمْ وَأَنْ يَتَرَكُوا لِلْوَرْدِ جُزْءاً مِنْ مِيرَاثِهِمْ . وَلَقَدْ اسْتَحْوَذَ هُؤُلَاءِ عَلَى هَذِهِ الْمَطَالِبِ الْمُقْبُولَةِ فِي الْقَرْنِ الثَّانِي عَشَرَ بَعْدَ وَقْوَعِ بَعْضِ النُّورَاتِ الْخَطَرِيَّةِ . وَلَقَدْ أَضَافَ مُعَظَّمُ الْمُحَافِظِينَ الْمُتَشَدِّدِينَ ، أَمْثَالَ جِيُوبِيرْتِ دِيْ نُوبِنْتِ Guibert de Nogent ، سِنَةَ ١١١٥ ، إِلَى كَلْمَةِ اِنْتِقَامِ ، الْحَدِيثِ عَنْ هُؤُلَاءِ « الْعَامَةِ الْكَرِيمَةِ » الَّذِينَ نَصَبُتُهُمُ الْعَبُودِيَّةَ لِيَهْرِبُوا مِنْ سُيُّطَرَةِ أَسْيَادِهِمْ وَلِيَتَخَلَّصُوا مِنْ أَهْمَ حُقُوقِهِمُ الشَّرِعِيَّةِ (١) . وَلَقَدْ أَصَبَّتِ الْحُرْيَةُ الْمُنْزَلَةُ الشَّرِعِيَّةَ لِلْبَرْجُوازِيِّينَ ، لِلْدَّرْجَةِ الَّتِي لَمْ تَعُدْ فِيهَا مُجْرِدُ اِمْتِيَازٍ شَخْصِيٍّ ، بَلْ هُوَ اِمْتِيَازٌ اَقْلِيمِيٌّ وَرَائِيٌّ فِي التَّرْبَةِ الْمَدِينِيَّةِ مُثْلِمًا كَانَتِ الْعَبُودِيَّةُ اِمْتِيَازًا وَرَائِيًّا فِي تَرْبَةِ الْعَفَافِيَّكَ الزَّرَاعِيَّةِ . وَلِلْمُحَصُولِ عَلَيْهَا ، تَكْفِيُ الْاِقْاَمَةُ لِسِنَةٍ وَيَوْمٍ دَاخِلُ اَسْوَارِ الْمَدِينَةِ . وَكَمَا تَقُولُ الْحَكْمَةُ الْأَمَانِيَّةُ : « هَوَاءُ الْمَدِينَةِ يَجْعَلُ الْمَرْءَ حِرَاً » (Stadtluft macht frei) .

وَلَكِنْ اِذَا كَانَتِ الْحُرْيَةُ هِيَ اُولُو اِحْتِيَاجَاتِ الْبَرْجُوازِيَّةِ ، فَانْ هَنَالِكَ اَشْيَاءٌ كَثِيرَةٌ إِلَى جَانِبِهَا . وَلَمْ تَعُدْ الْقَوَانِينِ التَّقْلِيدِيَّةِ بِاِجْرَاءَاتِهَا الشَّكَلِيَّةِ الْضَّيْقَةَ ، وَتَجَارِبُهَا ، وَوَقَائِعَهَا الْقَضَائِيَّةِ وَقَضَائِهَا الْمُجَنَّدِيَّنِ مِنْ بَيْنِ الْفَلاَحِيِّينَ ، وَوُجُودُ اُغْرَافٍ فَصَلَتْ تَدْرِيْجِيَاً لِتَنْظِيمِ عَلَاقَاتِ الرِّجَالِ الَّذِينَ يَعِيشُونَ عَلَى الزَّرْعَةِ أَوْ مَلَكِ الْأَرْضِيِّ ، لَمْ تَعُدْ وَافِيَّةً بِالغَرْضِ لِلسِّكَانِ الَّذِينَ صَارُ وَجُودُهُمْ مُعْتَمِدًا عَلَى التِّجَارَةِ وَالصَّنْعَةِ . مُزِيدًا مِنْ الْقَوَانِينِ الْسَّرِيعَةِ كَانَتْ ضَرُورِيَّةً لِاِثْبَاتِ سُرْعَةِ الْاسْتِجْاهَةِ وَسُرْعَةِ اِسْتِغْلَالِ الْفَرَصَةِ ، وَلَقَدْ كَانَ الْقَضَاءُ الَّذِينَ كَانُوا هُمْ أَنفُسُهُمْ عَلَى مَعْرِفَةِ بِاشْغَالِ أُولَئِكَ الَّذِينَ حَكَمُوا بَيْنَهُمْ ، يُسْتَطِيعُونَ اِتَّخَادَ أَقْصَرِ الْطَّرُقِ لِوَضْعِ هَذِهِ الْقَوَانِينِ لِمَعْرِفَتِهِمُ بِالْقَضِيَّةِ الَّتِي هِيَ قِيدُ الْاِنْجَازِ . وَمِنْذَ وَقْتٍ مُبَكِّرٍ ، وَعَلَى الْاَقْلَمِ مَعَ بِدَائِيَّةِ الْقَرْنِ الْحَادِيِّ عَشَرَ ، قَادَ ضَسْفَطُ الْطَّرُوفِ إِلَى وَضْعِ تَشْريعِ تَجَارِيِّ "Jus morcatorum" ، يَعِدُ جَنِينَا لِلْقَانُونِ التَّجَارِيِّ . وَلَقَدْ تَالَّفَ هَذَا التَّشْريعُ مِنْ مَجْمُوعَةِ اُغْرَافٍ وَلَدَّتْ مِنْ تَجَارَبِ اُعْمَالٍ ، وَهِيَ نَوْعٌ مِنْ اُنْوَاعِ الْعَادَاتِ الدُّولِيَّةِ ، الَّتِي اسْتَخَدَمَهَا التَّجَارُ بَيْنَ أَنفُسِهِمْ وَبَيْنَ صِفَقَاتِهِمْ .

Guibert de Nogent ,*Histoire de sa vie*, ed. G. Bourgin, p. 156 (١)  
 (Paris, 1907).

وَمَرَّةً ثَانِيَّةً كَتَبَ جِاكِ دِيْ فِيَتْرِيِّ فِي الْقَرْنِ الْمُثَالِثِ عَشَرَ مَقَالًا يَعنِيَّانِ :  
 "Violent and pestiferous communitates" :

كَذَلِكَ كَتَبَ فِي اِنْجِلْتَرَأِ :

A. Giry, *Documents sur les relations de la royauté avec les villes en France*, p. 59 (Paris, 1885).

Richard de Devizes : "Communia est tumor pelbis, timor regni temporis credo". W. Stubbs, *Select Charters*, p. 252 (Oxford, 1890).



وخلوا من كل شرعية قانونية من الصعب علينا أن نستحضرها في المحاكم القائمة ، واتفق التجار فيما بينهم أن يختاروا من بينهم قضاة عربين تكون لديهم القدرة على فهم نزاعاتهم وفض مشاكلهم على الفور . ونحن هنا دون شك يجب أن نبحث عن أصل هذه المحاكم التي أخذت في إنجلترا اسم محاكم « الأقدام المترفة » (courts of piepowder ( pied poudré ) لأن أقدام التجار الذين ردت إليهم كانت لا تزال متربة من الطريق (١) . وسرعان ما صارت هذه المحاكم الطارئة محاكم دائمة معترفا بها من السلطة العامة . وعنده يبريس Ypres ، في سنة ١١٦٧ م ، أبطل كونت الفلاندرز المجادلات القضائية ، ومن المؤكد أنه في نفس التاريخ نظم فيه معظم مدنه محاكم « القضاة منكوشى الشعر » échevins ، المختارين من بين البرجوازيين وهم الوحيدين المخولون بالقضاء بينهم . وسرعان ما حدث ذلك في كل الأقطار . في إيطاليا ، وفرنسا ، وألمانيا ، وإنجلترا ، حصلت المدن على محاكم تشريعية ، جعلتهم جزءاً لقضاء مستقل ، تقع خارج العرف الإقليمي .

ولقد صاحبت هذه المحاكم الذاتية إدارة ذاتية . ولقد استلزم وجود أكاداس من الأحكام المدنية وجود عدد من الترتيبات للاءمة الدفاع الذي كان عليهم أن يزودوا أنفسهم به في غياب السلطات التقليدية التي لم تكن لديها الوسائل أو الرغبة في مساعدتهم . ومن البيانات القوية لنشاط واستهلاك البرجوازيين جهودهم في تثبيت أقدام نظام المجالس البلدية ، الذي ظهرت بوادره في القرن الحادى عشر ، وصارت في يده كل عناصر الحياة في القرن الثانى عشر . وهكذا فان العمل الذى أنجز يدعوه جميعه للاعجاب ، لأنه كان فى الحقيقة خلقاً أصيلاً . وليس هنالك شيء فى النظام القائم يمكن استخدامه كنموذج ، طالما أن الاحتياجات التى قصد أن يوفيها كانت جديدة .

وكانت الحاجة للدفاع عن النظام هي أكثر الأمور الحاجة . ولقد كان التجار وتجارتهم ، بالطبع ، من الأشياء المغربية للنهب ، لذا كان من الضروري حمايتهم من اللصوص بجدار قوى . لذلك فان بناء الأسوار حول المدن كان من أول الأعمال العامة التي تعهدت بها المدن ، وهو عمل كانت تكلفته المالية كبيرة حتى نهاية العصوب الوسطى . بالطبع ، وبما قيل حقاً أنها كانت بداية التنظيم المالى ، لذلك ، على سبيل المثال ، فان اسم

“Extraneus mercator vel aliquis transiens per regnum non (١)  
kebens certam mansionem infra vicecomitatum sed vagons, qui  
. vocatur plepowdrous” (1124-53). Ch. Gross, The Court of Piepowder,  
in the Quarterly Journal of Economics, t. XX (1906), p. 231, n. 4.



· بيت المال **Firmitas** ، الذى كانت تجمع فيه المكوس العامة فى مدينة لييج **Liège** ، وفى بقية المدن ( لبناء التحصينات ) كانت من احدى الجزاءات النقدية التى فرضها مجلس المدينة على السكان . وحقيقة أن دروع الأسلحة المحسنة حالياً تبين أهمية الأسوار فى الدفاع عن المدن . لذلك لم تكن هنالك مدينة غير محسنة أو مسورة في العصور الوسطى . ولقد جمعت الأموال للحصول على النعمات التى سببتها الاحتياجات الدائمة للتحصينات ، وقد جمعت هذه الأموال بيسر من سكان المدن أنفسهم . ولقد اهتم الجميع بالدفاع العام وكان عليهم جميعاً مواجهة تكلفته . وقد قدرت القيمة المقدرة على كل فرد على أساس ثروته ، وعد ذلك بدعة كبيرة . وبخصوص الضريبة الاقطاعية الجائرة التى كانت تدفع للسيد الاقطاعى ، والتى كانت تحصل لحسابه ، فقد استبدلت بدفع ضريبة مناسبة على حدة بقصد النفع العام . وبذلك استعاد النظام الضريبي نفسه فى شكل عام ، بعد ان كان قد اختفى خلال الحقبة الاقطاعية . ولتقدير وجمع هذه الضريبة ، كذلك لتزويد المدينة باحتياجاتها العادلة التى تزايدت مع الوقت مع التزايد المستمر لسكان المدينة ، مثل : إنشاء الموانئ والأسواق ، وبناء الم gioش وأبرشيات الكنائس ، وتنظيم الطوائف المحرفية ومراقبة امدادات الطعام ، أصبح من الضروري انتخاب أو السماح بقيام مجلس من الحكماء ، والقناصل فى إيطاليا وبروفانس ، ومن المحلفين فى فرنسا ومن الشيوخ فى إنجلترا . ولقد ظهروا فى القرن الحادى عشر فى مدن لمبارديا ، حين ورد ذكر قناصل مدينة لوكا سنة ١٠٨٠ م . وفي القرن الثالى ، أصبحوا فى كل مكان تماماً مجازاً من السلطة العامة ومشاركة فى كل تنظيم بلدى . وفي كل المدن ، مثلما كان الحال فى الأرضى المنخفضة ، صار منكوسو **الشعر echevins** فجأة ودون سابق إنذار القضاة والأوصياء على سكان المدينة .

وسرعان ما اكتشف الأمراء العلمانيون مدى خطورة نمو المدن عليهم . وتبعاً لنموا تجارتهم فى البر والبحر وتزايد صفقات أعمالهم ، فلقد كانوا فى المقابل فى حاجة إلى زيادة السيولة النقدية . فى أوروبا . وقد رأوا الدخول من كل أنواع المكوس وكذلك من المناجم تتتدفق فى زيادة الأموال السائلة فى خزانة السيد ( اللورد ) . ولذلك فليس من المستغرب أن يأخذ اللوردات على عاتقهم تشجيع كل اتجاه خيرى نحو



سكنى المدينة . فزيادة على ذلك ، فإن هؤلاء الأمراء ، وقد عاشوا كحكام في قلاع بلادهم ، لم يصطدموا بسكنى المدن وبذلك تجنبوا كل أسباب الصراع معهم . وقد كان ذلك على العكس تماماً بالنسبة للأمراء الكنيسيين . فقد دعوا المواطنين لمقاومة الحركة البلدية ، تلك المقاومة التي تطورت مع الوقت إلى صراع سافر . والحقيقة أن الأساقفة كانوا قد أجبروا على الاقامة في مدنهم ، وقد حثهم ، على وجه الخصوص ، رجال السياسة المعتدلون في حكومة المسؤوليات ، على أن يستعيدهم سلطتهم وأن يتصدوا لطموحات البرجوازيين بكل تصميم ، لأنهم نهضوا على يد التجار ووجهوا من قبل التجار ، الذين كانوا موضع الشك دائمًا في عيون الكنيسة . وفي النصف الثاني من القرن الحادى عشر ، أعطى الصراع بين الامبراطورية والبابوية الفرصة لسكان مدن لبارديا للشورة ضد المطرانية السيمونية <sup>(\*)</sup> . ومن ثم انتشرت الحركة عبر وادى الراين حتى كولون . وفي سنة ١٠٧٧ ، ثارت مدينة كميراي ضد الأسقف جيرالد الثاني ، وأقامت أقدم الكمبونات التي تلتقي بها شمال الألب . وحدث نفس الشيء في دوقية لييج . وفي سنة ١٠٦٦ أجبر الأسقف ثيودين Théoduin أن يمنع البرجوازيين في هاي Huy عقد حريات ، وهو يسبق العهد الأخرى المكتسبة في باقي أجزاء الامبراطورية بعدة سنين . ولقد وقعت ثورات مدنية في فرنسا ، في بوفيه حوالي سنة ١٠٩٩ ، وفي نيون Noyon في سنة ١١٠٨ - ١١٠٩ ، وفي ليون سنة ١١١٥ .

وهكذا كسبت بعض المدن النظم البلدية الملائمة لحياة سكانها في البداية والبعض الآخر خلال القرن الثاني عشر بالمقاصد المعتدلة أو بالمقاصد القدرة بالسلطنة أم بالقوة .

ولقد توسيع السكنى في « المراكز الجديدة » في الموانئ ، حيث تجمع التجار والحرفيون لتشمل سكان « المراكز القديمة » و « المدن » التي صارت أسوارها القديمة محاطة من جميع جوانبها بالحياة الجديدة ، فتهاكلت هذه الأسوار القديمة تهالك تشرعياتها القديمة نفسها . ومن ذلك الوقت فصاعداً ، قاسم كل من سكن داخل أسوار المدينة ، عدا المتساوسة ، امتيازات البرجوازية .

ولقد كانت السمة الجوهرية للبرجوازية هي ، بالطبع ، أنها كونت طبقة مميزة وسط باقي السكان . من وجهة النظر هذه فقد قدمت مدن

(\*) السيموني هو مشترى المنصب الكهنوتي أو بائمه .

العصور الوسطى تناقضها ملفتة للنظر لكل من المدن القديمة ولمدن تلك الأيام ، التي تختلف فقط عنها في كثافة سكانها وتعقد ادارتها ، خلافاً عن ذلك ، فان سكانها لا يشغلون وضعاً خصوصياً في الدولة . لا في التشريع العام أو في التشريع الخاص . على العكس من ذلك ، فان برجوازى العصور الوسطى ، كان نوعاً مغايراً لكل الذين عاشوا خارج أسوار المدينة . وفجأة صار خارج بوابات المدينة وخندقها نجد أنفسنا في عالم آخر ، أو أكثر تحديداً ، في أملاك تشريع آخر . ولقد جلبت حيازة المواطن معها نتائج مشابهة لتلك النتائج التي تبعت الفارس او الكاتب عندما انعم عليه بحلق قمة رأسه بمعنى أنه أنعم عليه بمنزلة شرعية خصوصية . وعلى غرار الكاتب أو النبيل ، فان البرجوازى تهرب من القانون العام مثلهما وإنتمى إلى منزلة خاصة ، عرفت مؤخراً « بمنزلة الثالثة » . ولقد ميزت الأرض التابعة للمدينة حسب سكانها . ولقد كانت الحصانة التي تحمي الرجل الذي يلجم إلى المدينة من السلطة الخارجية كتلك التي كان يطلبها عند اللجوء إلى الكنيسة . وباختصار ، فان البرجوازيين كانوا بمعنى الكلمة طبقة مستثناء وفوق العادة . ولقد كونت كل مدينة من مدنها ، ما يقال عنه ، دولة صغيرة داخل نفسها ، متحمزة لامتيازاتها ومعادية لكل جيرانها . ومن النادر جداً أن يستطيع خطير عام أو غایة عامة أن تفرض على خصوصياتها المدنية الحاجة للتحالف أو عقد معاهدة دفاعية ، مثلما حدث ، على سبيل المثال ، مع الهانز أو عرمان . وعموماً ، فان سياسة المدن كانت مصممة بنفس الأثرة الدينية المقدسة التي ألهمت مؤخراً سياسات الدول . وبالنسبة للبرجوازيين فإن سكان الأقاليم ظلوا ليكونوا مجرد مسخررين . وبسبب منعهم من مشاركتهم في امتيازاتهم دائمًا ما كانوا يرفضون بصلابة كل مشاركة لهم فيه . ولم يستبعد شيءً أبعد من روح الديمocratique الحديثة عدا الواقع التي استمرت بواسطتها تدافع مدن العصور الوسطى عن امتيازاتها ، حتى ، وبالطبع قبل كل شيء ، تلك الفترات التي حكمها فيها العرفيون .





الفصل الثالث  
**الارض والطبقات الريفيّة**





## ١ - نظام الجفالك وعبودية الأرض (السخرة) (٩)

لقد كان نفوذ البرجوازية في كل فترة من فترات العصور الوسطى متيناً للدهشة ، ذلك لأنّه كان في تناقض قوي مع أهميته العددية . ولقد كانت المدن تحتوى على أقلية من السكان . وفي غياب المعلومات الاحصائية في الفترة السابقة للقرن الخامس عشر ليس هنالك تقدير محكم . يمكن بالطبع أن نكونه في هذا التصوص ، ولكننا من المحتمل لا نكون مخطئين تماماً في افتراض أن عدد السكان المدنيين في كل أوربا في الفترة ما بين القرنين الثاني عشر والخامس عشر يزيد عن عشر المجموع الكلى

**Bibliography - Inama-Stenegg, Lamprecht, H. Ste and M.**  
 Bloch, the general bibliography K. Lamprecht, *Stude sur l'état économique de la France pendant la première partie du Moyen Age*, trans. Marignan, Paris, 1889 — L. Delisle, *Etudes sur la condition de la classe agricole et l'état de l'agriculture en Normandie au Moyen Age*, Paris, 2nd ed. 1903. A. Hansay *Etude sur la formation et l'organisation économique du domaine de Saint-Trond jusqu'à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle Grand* 1899 . — L. Verriédt *Le servage dans la comté de Hainaut. Les seigneurs. Le meilleur catel*, Brussels, 1910 (Mém. de l'Académie de Belgique) — G. des Marez, *Note sur le manse brabangon au Moyen Age in Mélanges Pirenne*, Brussels, 1926. F. Seeböhm, *The English Village Community*, London, 1883. P. Vinogradoff, *The Growth Century*, Oxford, 1908 G. — G. Coulton,

*The Medieval Village*, Cambridge, 1925 — G. F. Knapp, *Grundherrschaft und Rittergut*, Leipzig 1987 . — W. Witlich, *Die Grundherrschaft in Nordwestdeutschland*, Leipzig 1896. O. Siebeck, *Der Fronienst als Arbeitssystem*, Tübingen, 1904. R. Gaggese, *Classi e communi rurali nel medio evo italiano*, Florence, 1906-9, 2 vols. — H. Blink, *Ge chiedenis vay den boerenstand en den landbouw in Nederland*, Groningen, 1902-4, 2 vols. G. Roupnel, *Histoire de la Cappagne française*, Paris 1982, M. Bloch, *Liberté et servitude personnelles au Moyen Age, particulièrement en France*, in *Annario de Histoire del Derecho Espagnol*, 1933 . — G. E. Perrin, *Recherches sur la seigneurie rurale en Lorraine* Paris, 1935.



للسكن (١) . وفقط في بعض الضواحي القليلة ، مثل الأراضي المنخفضة ، لمبارديا أو تسكانيا ، أن هذه النسبة قد زادت إلى درجة ملحوظة . على أي حال ، فإن من الحقائق التي لا شك فيها من وجهة النظر الديموغرافية (السكانية ) ، أن مجتمع المصور الوسطى كان في جوهره مجتمعاً زراعياً . فوق هذا المجتمع الريفي وضعت العقارات الكبيرة بعمق كبير علامة لم تختف آثارها في النصف الأول من القرن التاسع عشر . ونحن لسنا في حاجة هنا إلى العودة إلى أصل هذا المجتمع ، الذي ورثته العصور الوسطى من العصور القديمة . وكل ما هو ضروري هو أن نصف بلوغه مكانته خلال القرن الثاني عشر ، وكما يقال ، في وقت كان لا زال ناشئاً فيه ولم يبدأ في التغير تحت نفوذ المدن (٢) . وربما يكون من غير الضروري أن نضيف هنا أن نظام الجفالك لم يكن قد حمل على سكان الريف ، وأنه قد أبقى على عدد محدد من الممتلكات القليلة المغفاة ، وفي الضواحي المغزولة نلتقي بقرى سخرجت عن قبضتها في كثير أو قليل . لكن تلك مجرد استثناءات . لا يمكن أن تعتبر شكلًا متسعًا للتطور . العام لغرب أوروبا .

ومن وجهة نظر الأحجام ، فإن العقارات الكبيرة في الغصور الوسطى كانت متعددة الأحجام بمعنى الكلمة . وكان فيما يبدو أن العقار الواحد كيان يتألف في المتوسط من ثلثمائة عزبة (mansi) ، أو حوالي ١٠٠٠ فدان ، وكثير من هذه العقارات كان دون ذلك أكبر من ذلك وأعظم ، لكن أراضي هذه العقارات لم تكون كلها مجمعة في منطقة واحدة . فهي دائمة ما تكون مبعثرة . كذلك كانت البيوت المنفردة ذات الحدائق (Villas) لنفس المالك منفصلة عن بعضها بمسافات بعيدة للغاية ، وكانت أبعد ما تكون عن مركز أرض الشريف (جفلكه الخاص) . ولقد كان دير سان تروند Saint-Trond على سبيل المثال ، سيدنا على ممتلكات واسعة ، وكان حجم الممتلكات حوله كبيراً ، ولكن كانت بينها وبعضها مسافات بعيدة ، وكان حدتها من الشمال ضواحي نيموجين Mimwegen

(١) F. Lot, L'Etat des paroisses et de feux de 1328, in the Bibliotheque de l'Ecole des Chartes, t. xc (1929), p. 301.

اعتبر لو特 أن سكان فرنسا في بداية القرن الرابع عشر كان عددهم يتراوح ما بين ٢٠٪ إلى ٧٪ من مجموع السكان مما بالنسبة لبرabant Cuvelier, Lesdénombre J. ments de foyers en Brabani, p. cxxxv).

أن في سنة ١٤٢٧ كانت ثلثا البيوت في كل الأراضي الهولندية توجد في الأرياف .

(٢) من الواجب هنا أن نلتفت النظر إلىحقيقة أنه منذ أن تقسم تنظيم الجفالك إلى أقسام مختلفة في أوروبا ، نستطيع هنا أن نصف بشكل عام فقط ، الملامع الرئيسية والنموذجية التي أجملت ولخصت .



وجنوباً فسواحى نراير Trier (١) . ولقد نتجت هذه الطبيعة المعاشرة للعقارات من نسج معد من جانب ملاك العفالك ، لدرجة أن قرية واحدة تكون في النالب من ممتلكات لوردين أو ثلاثة لوردان . ولقد ظل الوضع أكثر تعقيداً حين توسيع المقاطعة ، كما كان يحدث هراراً ، وتمتد إلى أراض تكون تحت حكم عدة أمراء ، أو إلى مقاطعات تتكلم بلغات مختلفة . ولقد نتج هذا الوضع عن وجود أكداس من العقارات بسبب هبات متتابعة من جمهور المحسنين في حالة الكنيسة ، أو حدوث تحالفات بين ملاك الأراضي أو في حالة الميراث عند النبلاء . ولم يكن هنالك أسلوب واحد نتج عنه تكوين العقارات الكبيرة ، فلقدم جاءت كما صنعتها التاريخ ، مستقلة عن أي اعتبارات اقتصادية .

وبرغم تبعثرها ، فإن هذه العقارات لم يكن لها تنظيم قوى ، وهي في جوهرها كانت متشابهة في كل الأقطار . ولقد كان مركز العقار في إحداد مسكننا للسيد المالك ، سواء أكان كاتدرائية أم كنيسة أم دير ، أو قاعة مصينة . وكانت كل الأرض مقسمة إلى عدد من الأقسام ، يحتوى كل قسم منها على قرية أو أكثر من قرية تحت اختصاص جنالك سيد curtis (ويطلق عليه Cur في الأراضي التي تتحدث باللسان الرومانى ، و hof في تلك التي شهدت الألمانية و monor في تلك التي تتحدث الإنجليزية ) . وهنا تجتمع مبانى المزرعة ، وأجرانها . وحظائر قطعاتها ، واستبدالها ، وغير ذلك ، كذلك يتجمع الأقنان الذين يقومون بخدمتهم . وهنا أيضاً يعيش الوكيل نائباً عن الادارة ، ويعرف بثاييكوس villicus أو major the villicus maire ، وهو steward bailiff ، seneschal آر فى القارة الأوروبية ، و ministeriales فى إنجلترا ) ، منتداً من بين الرؤساء التقول ان الأقنان التصقوا كرجال مخالصين لبيت السيد ( اللورد ) . وبسبب تأثير التعلور العام الخاص بفترة العصور الوسطى الزراعية ، سرعان ما أخذ هذا الوكيل ، الذى كان في البداية عرضة للابعاد ، حقاً وراثياً لمنصبه .

٤٠ ولقد قسمت كل الأرض تحت حكم الكنيسة في الكور أو العفالك إلى ثلاثة أجزاء : أرض مملوكة ، أرض مستأجرة وأرض مشاع . وتكون

(١) انظر خريطة هذا العقار في القرن الثالث عشر في كتاب :

H. Pirenne, Le Livre de l'abbé Guillaume de Ryckel, Polyptique et comptes de l'abbaye de Saint-Trond au milieu du XIII<sup>e</sup> siècle (Brussels, 1898).

الارضين التي يحيط بها اراضي اصحابها (terra indominata, mansus indominatus) فان اراضي اصحابها تتكون من كل الاراضي المخصصة للفسائد المطلقة للسيد الاقطاعي . ومن المستحبيل أن نجد تماماً أهميتها النسبية ، التي اختلفت اختلافاً كبيراً في مختلف المناطق زنة وكتفاصيدها عامة . فهو تشكؤن من منساحات وقطع مبشرة تقع بين الاراضي المستاجرة ونصل الى اراضي الآخر . فما كان سلجم الأرض المستاجرة يقطنها ثياباناً ملحوظاً على اكل وقزنه ، يوغل في اراضيه كالبيضا ما يليحكون . الاختلافات الملموظة في المناطق المختلفة ، وهم يشتكون ، لحقيقة سلجم اراضي اصحابها لا يكتفى لا حليليات اراضي الاشواقيا وتلبغ ذلك به لغيرها الاختلافات في اراضيها وبصدد تحصي بحسب التربة (ميسينا لقتال حقوقها زياسته Virgate mancus ) ، في اللاتينية ، و hufe في الالمانية ، او تشا

أو **Yardland** في الانجليزية ، وكانوا جميعهم متقلين بعناء الخدمات وأملاكهم الصالحة للأقطاعي وقد أعطى جميعهم السكان المقيمين على أرضهم الحق العام في استعمال المزاعي الطبيعية ، والاحراش ، والمروج أو الغابات التي كانت تحيط بالأرض الزراعية والتي عرفت في الوثائق باسم **communia** أو **Wales capia** . وبذلك جهود سيدى للعثور على آثار ما يسمى بالملكية التضامنية فى هذه الأرض الشاسعة . وفى الحقيقة كان ملكيتها كانت مخولة للسيد القطاعي (اللورد) .

و باستثناء اللورد ، فإن كل من يستكمل في أرض الجفالك سواء المكان من الأقنان أو أنها تعالج من استثناء الاقتان ، ويُرغم أن الرقيق كان قد اختفى في العالم القديم ، إلا أن بقاياه ظلت في شكل أشباح الأرقام أو التأمين (servi quotidiani mancipia) اللورد والذين يلتحقون بخدمته ويحتفظ بهم . ومن بينهم يقوم بتجنيد العاملين في عقاره وملحقات قصوره ، ومراعيه واستيلاته والعاملين من الجنسين الذين يستخدمهم في الجنسيس *gyncea* ، التي تحت اسمها تكونت وتشكلت دون تمييز ووش ضيعة الشرف ، حيث كان ينتفع الكتان والصوف ويفرز ، وحيث يعمل أيضا هناك صانفو العجلات والعربات ومصلحوها ، والصاغة ، وصناعة الجعة وغيرهم من الصناع . ولقد ظلت العبودية بشكل أقل بين المستاجريين ، أو ( باستعمال التعبير

(١) وقتاً لعمل Des Marez الوارد في الببليوجرافيا (من ٥٨ ، حاشية رقم ١) ، فإن تعبير *برابيانت بيكيني* يعني *البيكيني* ، وهو مكتباً (١٢) قطعة التي واختلفت حجم القطعة الإزارية فتقواوح بين *بلايلى* (٩٦ مكتباً)، *بورنال* (٩٧)، *برادل* (٩٨)، *بران* (٩٩)، *فنسيل* (١٠٣) أو *برادل* (١٠٤). *Mark Bledsoe* (١٠٥) في المسانكة الأولى في فرنسا تراوحت مساحتها بين *٣* و *٣٢* مكتاراً ، والتوسط هو *١٢* مكتاراً .



الذى كان عاماً في القرن الثاني عشر ) وهو على المستاجرين Casati<sup>11</sup> رغم وجود فوارق كثيرة بين المغظين ، لكن في الحقيقة الكل في النهاية اكتسب ملكية الأرض التي يزرعها بالوراثة ، رغم أن كثيراً قد أمسك بها في البداية بالاسم دون ثبوت . وبينهم يوجد في الغالب أحرار ملايين كانوا قد فقدوا حرريتهم عن اضطرار الدفع ما عليهم من خدمات وأجرات تراكمت على عاتقهم . وفي الأرض الأدبية وجدلاتها لم يطبعها مصيره وسط سكان الجفلك<sup>Cerocensuates</sup> ، وهم سلالات شماء إزامل من أصل حرب ضعوا أنفسهم تحت حماية البيعة ، مما جعلها ملكية عقاراتهم شرطية أن يتبعون هن أنفسهم من أبناء آدها مقابل أن يدفعون ثمن الشتم لاختفالهن الكثيرة السسوية<sup>12</sup> ، وبمختلف هؤلاء اختلاف طفيف جداً عن المستاجرين ، وربما كانوا هم هؤلاء عرفوا باسم Cotters<sup>13</sup> أو bordars<sup>14</sup> الفلاحين بسائقي الأكواخ<sup>15</sup> (caotarri, bordarri) ، وأنهم رقيقين تميزوا ببرقة مجردة من الأرض ، وكانوا قد وظفوا من قبل لخدمة السيد الأقطاعي واقطاعيته . ولقد تزايد اعتماد سكان الجفلك على اللورد ، و كان ، حقيقة ، يمارس سلطة في الحكم عليهم بالتقاضي بهم<sup>16</sup> ولقد أذعن كل الأقنان<sup>17</sup> بدون استثناء ، لذلك ، بينما لم يتبع الأجراء الآخرون إلا في النادر التقاضي أمام المحاكم العامة في حالة البرائم والجنح . وقد تنوع اختصاص السلطان القضائي الأقطاعي في الأقطاع المختلفة تماماً تليدي الجور الأقطاعي على سود الملك . ولقد بلغ ذروته في قرنسا<sup>18</sup> ووصل إلى أدنى مستويم في إنجلترا<sup>19</sup> ولكن بينما كان فاته شمل على الأقل بكل المسائل التي تخص الأجراء<sup>20</sup> والعمال السخررين<sup>21</sup> والمكوس<sup>22</sup> وزراعة<sup>23</sup> التي وقف كل صاحب جفلك بلاطه<sup>24</sup> ، المكون من الفلاحين<sup>25</sup> الذين يشرف عليهم بواسطة حاجب<sup>26</sup> villicus أو وقا<sup>27</sup> «غاذه» الجفلك<sup>28</sup> . يعني القول ، بالطريقة التقليدية التي مع المراحل الطويلة أعدنا السكان الثابعون للسيد الأقطاعي ، أنهم اعتادوا عليها وتقبلوها<sup>29</sup> .

وكما كون كل صاحب جفلك وحدة قضائية ، كذلك كون «وحدة دينية» . ولقد ابتدأ اللوردات بالقرب من مقرهم الرئيسي بيعة أو كنيسة<sup>30</sup> وأوقف عليها الأرض<sup>31</sup> التي أخذها من مساحتها بمنزلة لا<sup>32</sup> وكان ذلك أصل عادة كثيرة من الابرشيات الريفية ، لدرجة أن التنظيم الكنسى قد حفظ لمدة طويلة حدود «المدن» الرومانية ، وقد ظلت هذه الابرشيات باقية حتى اليوم<sup>33</sup> يعارض نطاق الأرض الواسعة<sup>34</sup> التي هيئت موقعاً ماغليها في العصائر<sup>35</sup> القisterne<sup>36</sup> .<sup>37</sup> وكان يطلق عليهم في Hainault<sup>38</sup> والمناطق المجاورة اسم «سفينة نهر»<sup>39</sup> (القديسات ، الطاهرات) .



وهكذا ، فان نظام الجفالك لم يتنـى تنظيما اقتصاديا فحسب بل كان ايضا تنظيما اجتماعيا . ونقد فرض نفسه على كل حياة سكانها . فلقد كان فلاخو الجفالك عاملـا طيبـا فعلا اثر من كونهم مجرد أجزاء لسيدهم ، لقد كانوا رجالـه بكل ما في الكلمة من معنى ، ومن الملحوظ تماما أن السلطة الاقطاعية ظلت لفترـة طويـلة تشتمـل على خاصـيات رياـسة الجمـاعـات التي عادـت بالنعمـة على أصحابـها أكثر من كونـهم ملاـكـا للأـرـض . ولقد كان نظامـ الجفالـك في جوـهرـه نظامـا بـطـيرـكـيا . وتشـهدـ اللغةـ نفسـهاـ علىـ ذـلـك . وهـلـ هـنـاكـ منـ معـنىـ لـالـسـيـئـورـ seniorـ (ـseigneurـ)ـ غيرـ آـنـهـ الأـكـبـرـ ،ـ الـذـيـ تمـتدـ سـلـطـتـهـ عـلـىـ العـائـلـةـ familiaـ (ـfamilyـ)ـ التـيـ يـقـومـ بـحـماـيـتهاـ؟ـ دونـ أـدـنـىـ شـكـ هوـ يـقـومـ بـحـماـيـتهمـ .ـ فـفـيـ وقتـ الحـربـ هوـ يـدـافـعـ عـنـهـمـ ضـدـ العـدـوـ وـيـأـوـيـهـمـ دـاخـلـ أـسـوـارـ قـلـعـتـهـ ،ـ وـمـنـ الـواـضـعـ آـنـهـ يـفـعـلـ ذـلـكـ لـفـائـدـتـهـ هوـ ،ـ طـلـلـاـ هوـ يـتـعـيـشـ عـلـىـ عـلـمـهـ .ـ وـرـبـماـ تـكـوـنـ الـفـكـرـةـ قـلـيلـةـ بـجـيـلـةـ .ـ وـيـتـضـمـنـ اـسـتـغـلـالـ الـإـنـسـانـ الرـغـبـةـ غـيـرـ اـسـتـغـلـالـ كـادـاـةـ لـلـحـصـولـ عـلـىـ أـقـصـىـ اـنـتـاجـ .ـ وـانـ الـإـسـتـرـقـاقـ الـذـيـ تمـشـلـ فـيـ ذـوـجـ أـفـرـيقـيـةـ فـيـ الـقـرـنـ السـيـنـيـ الـثـالـثـ عـشـرـ ،ـ أـوـ فـيـ ـأـرـوـفـ الـسـيـمـالـ فـيـ الـانـقـلـابـ الـصـنـاعـيـ الـكـبـيرـ فـيـ الـنـصـفـ الـأـوـلـ بـنـ الـقـرـنـ التـاسـعـ عـشـرـ ،ـ يـقـدـمـانـ لـنـاـ أـمـثلـةـ مـشـابـهـةـ لـلـاسـتـرـقـاقـ الـرـيفـيـ فـيـ الـعـالـمـ الـقـدـيمـ .ـ لـكـنـ كـلـ ذـلـكـ كـانـ مـخـالـفـاـ تـمـاماـ لـمـاـ تـأـنـ عـلـيـهـ الـإـسـتـرـقـاقـ فـيـ جـفـالـكـ الـعـصـورـ الـوـسـطـيـ ،ـ حـيـثـ حدـدـتـ كـلـ الـأـعـرـافـ الـرـاسـخـةـ كـلـ حقوقـ الـإـنـسـانـ وـالـلتـزـامـاتـ الـتـيـ عـلـيـهـ .ـ هـذـهـ الـخـيـفـةـ رـسـدـهـاـ كـافـيـةـ أـنـ تـسـعـ الشـامـةـ الـتـيـ لـاـ تـرـحـمـ الـتـىـ يـقـيمـهاـ النـشـاطـ الـحـرـ لـلـتـفـوقـ الـاـقـتـصـادـيـ مـنـ أـجـلـ تـحـقـيقـ الـرـبـيعـ .ـ زـيـادـةـ عـلـىـ ذـلـكـ ،ـ فـانـ كـلـ الـأـفـكـارـ عـنـ الـرـبـيعـ ،ـ وـمـنـهـ بـالـطـبـعـ اـمـكـانـيـةـ الـرـبـيعـ ،ـ كـانـتـ مـتـنـاقـضـةـ مـعـ الـوـضـعـ الـذـيـ اـحـتـلـهـ مـلاـكـ الـعـصـورـ الـوـسـطـيـ الـكـبـارـ .ـ وـحـيـنـ يـكـونـ الـمـالـكـ الـاـقـتـلـاعـيـ غـيـرـ قـادـرـ عـلـىـ يـنـتـجـ مـاـ يـبـيـعـ لـاـجـةـ الـسـوقـ ،ـ فـهـوـ لـيـسـ فـيـ حـاجـةـ فـيـ آـنـ يـقـدـحـ ذـهـنـهـ مـنـ أـجـلـ آـنـ يـنـتـزـعـ مـنـ دـبـالـهـ رـأـيـهـ فـائـضـاـ مـنـ الـمـكـنـ آـنـ يـكـونـ عـبـشـاـ عـلـيـهـمـ لـيـسـ إـلـاـ ،ـ وـكـمـاـ هـوـ مـضـطـرـ بـأـنـ يـسـتـهـلـكـ اـنـتـاجـهـ وـيـتـخـلـصـ مـنـهـ فـهـوـ أـبـضاـ قـانـعـ فـيـ آـنـ يـعـيـنـ الـفـائـضـ مـنـهـ لـوقـتـ الـحـاجـةـ وـالـضـرـورةـ .ـ وـلـقدـ ضـسـمـنـتـ مـوـارـدـ دـخـلـهـ بـوـاسـطـةـ الـعـمـلـ الـتـقـليـدـيـ لـلـتـنـظـيمـ الـذـيـ لـمـ يـحاـوـلـ آـنـ يـعـملـ عـلـىـ تـحـسـيـنـهـ .ـ وـقـبـلـ مـنـتـصـفـ الـقـرـنـ الثـانـيـ عـشـرـ ،ـ فـانـ الـجـزـءـ الـأـكـبـرـ مـنـ التـرـبةـ الـتـابـعـةـ لـهـ قـدـ قـطـعـ الـرـجـاهـ مـنـهـ وـصـارـتـ تـقـعـلـيـهـ الـأـعـشـابـ وـالـقـبـابـ وـالـأـحـرـاشـ .ـ وـاـنـاـ بـأـقـلـ مـجـهـودـ نـدـرـكـ دـورـةـ الـنـظـامـ الـقـدـيمـ الـزـرـاعـيـ وـتـعـرـفـ الـمـحـاصـيلـ الـزـرـاعـيـةـ الـتـيـ كـانـ يـزـرعـهـ مـلاـكـ الـأـرـضـ اوـ دـورـهـمـ فـيـ تـحـسـيـنـ الـأـدـوـاـتـ الـزـرـاعـيـةـ .ـ وـمـعـ تـقـدـيرـنـاـ لـكـفـاءـتـهـمـ الـمـحـتـملـةـ ،ـ فـانـ الـأـرـضـ الـزـرـاعـيـ الـرـئـيـسـيـةـ الـتـيـ كـانـتـ تـحـتـ أـمـرـ الـكـنـيـسـةـ وـالـنـبـلـاءـ لـاـ تـورـدـ إـلـىـ الـذـهـنـ إـكـثـرـ مـنـ عـائـدـ طـفـيفـ .ـ



وسوف يكون من المهم ، رغم أنه مستحيل ، أن نكتشف قدر المال الذي ادخله الفلاحون من عملهم في هذه الجفالك التي لا يزرعها مستاجروها من أجل الربح ، بعد العمل لعام كامل لمدة من يوم الى ثلاثة أيام في الأسبوع على عقار السيد وبعد دفع الضرائب الاعتيادية بشكل أرهق أرضهم . ولا بد أن يكون هذا المال قليلا اذا كان هنالك مال أصلا . لكن هذا القليل كان كافيا للرجال الذين كان هدفهم الوحيد ، مثلما كان الحال لسيدهم ، انتاج ما يكفي احتياجاتهم . وبعيدا عن كل المخوف من الطرد أو الابعاد ، طالما أن أرضه موروثة ، نمتع ساكن المدينة (Villain) بميزة الأمان ، ولكن على الجانب الآخر لم يعطه النظام العقاري لا الفرصة أو الرغبة في الاستغلال الشخصي . فلقد كان نظام الوقف ، يحتاج ، بالطبع ، العمل الجماعي . ولقد كان ذلك نفس الحال بالنسبة للأسلوبين الكبيرين للزراعة ، والذين يرجع أصلهما ، دون شك ، إلى عصور ما قبل التاريخ ، وهما المساحات الطويلة أو المقول غير المنتظمة . في كليهما فإن الدورة الزراعية ، سواء استخدم فيها نظام المقلين أو الثلاثة حقول (بمعنى القول ، سواء زرع نصفها أو ثلثها كل عام ) ، فإنه يلزم زراعة متضامنة عليها جميعها . ولقد حررت قطع نفس الرابع أو الحى (gewann) سوية وبذرت كذلك وسبلت على المشاع بعد الحصاد . وحقيقة امتزاجهم سوية تعنى أنهم يظلون منفتحين على بعضهم البعض حتى تنضج الحبوب وتجمع داخل سور مؤقت . وبعد الحصاد لا تفقد الجماعة حقوقها . وتجمع كل الأفراد في القرية داخل حظيرة واحدة للتحقييم ، وترعى على بقايا الزرع بعد حصاد المقول وجمع محصولها وإزالة المحواجز . في مثل هذه الحال ، يعتمد نشاط كل متساخطة على مهارة جميع أفرادها ، وطالما استمر الوضع على ذلك تصبح المساواة الاقتصادية هي القاعدة العامة بين الفلاحين المزارعين . وفي حالة المرض أو السقم ، يهرع الجيران للإنقاذ . وبالتالي ، فإنه لم يعد للإنقاذ ، الذي أصبح مؤخرا طابعا في الفلاحين ، فرصة لاظهار نفسه . وإذا ما كانت أسرة كبيرة في عدد أفرادها ، يدخل أبناؤها الصغار جماعة الفلاحين (Cotarii) ، أو يزيدون في أعداد المشردين الذين يتكدسون داخل الريف .

ثانية ، فإن حقوق السيد تقييد نشاط الأفراد ، بدرجات متفاوتة ، حسب أشخاصهم . ولا يستطيع الأقنان المزعمون ، إلى حد بعيد ، الزواج دون دفع ضريبة ، وليس للعبد أن يتزوج من امرأة خارج ممتلكات سيده دون اذنه . وعند موته يتسلم السيد كل ميراثه وبيوته إليه المستأجرين ، أو بمعنى أصح ، كل الأجراء ، ومع الوقت تحولت هذه الأقباء من تكاليف استئجارها إلى تكاليف حقيقة . في هذه العلاقة يصبح

هناك فصائل مختلفة وأضحة بقصد الاجراء (mansi) في بعضهم كان من الصريحة (serviles)، وبعضهم كان من الادلاء (ingénuius)، والبعض الآخر كان بلا فريق أو عصابة (حدراً) (li diles)، وأختلفت التزاماتهم، فإذا ما كانوا أصلاً قد وقعوا في العبودية بواسطه رهن الإيدان، ثم عبودية شاملة، هو نصف عبودية أو كانوا عبراً، وكانت الضريبة التي يتحملاها السيد من حاله وقت الحاجة بالطبع الأعباء جملأ على عاتقهم، ولقد أحصعهم بيتهما لم تكن قطعية ولكنها كانت معيشية، وكانت في ذلك ملائمة لأكبر الوان التعسف، هنا بخلاف «الالتزامات» التي يتحمل الفلاحين أن يطحونوا عليهم فيما طحونه السيد، وأن يصيغوا حكمهم في مصنعة أو يصرروا عليهم في معصرة، وكانت لضرائب التي تدفع لكل هنار على الأقل، مما لا ينبع من الزرع الذي يتولى التوزيع عليه، وبعد نيله، فإنها تذهب إلى لسيمة، وهي على الأحوال، فبحسب أن يعتقد أن الورد لم يكن يكتسب بين الاتواريات للحصول من لبربة الزراعية، ولقد كان يحدث في أكثر الأحيان أن تشتمل الأراضي بأحكام قضائية، وهي أحكام ليست ثابتة عن الخاصة ولكن عن الملكة وقد يعود ذلك إلى نظام القرية الرومانية العامة على الأرض، ولقد كانت هذه الأحكام في بعض الأحيان مصلحة كثير من الملاك في بعض الأحيان الأخرى كانت في مصلحة أمير المقاطعة أو ممتلكة شخص سواء مفوض إلى هذا، وبرغم الاختلاف البين بين العشر والضربيه، فقد نظم العشر بالحكم بينما تزايدت المكوس كثيراً على الأرض، فنظر إلى فهي تجمع بواسطة الكنيسة، ولكن في الواقع استحوذ عليها كثير من الورثات، على أنه حال، فإن أصل كل هذه المكوس تعنى القليل لل فلاج، كقما كانت طبيعتها، طالما تراكم عليه كل ما يهمها ثلها، إن كل ذلك ينبع من اشتراكه ودوره في إدارته، وفي التغيرات في آخر العصر، فقد بداية القرن الثاني عشر (1100-1150) شهدت

منذ منتصف القرن العاشر تخلص سكان غرب آسيا المسلمين من التأثيرين النورمان والجرين، وبذلت من ذلك الوقت فصاعداً حركة خاصة ليس لدينا تفاصيلها المضبوطة، ولكننا نتابعها، تظهر بوضوح في

(١) انظر سابقاً، ص ٨٥، رقم ١ أضافة إلى Bibliography.

Ed. Bovélot: 'Le tiers état d'aujourd'hui la "charter" de

Beaumont et ses filles, Paris 1884. — M. Prou, Les coutumes de Lorris et leur propagation au XII<sup>e</sup> et au XIII<sup>e</sup> siècle, in the Nouv. Rev. du droit français, t. VIII, 1884.

- L. Vanderkindere. *La loi de Prisches*, in *Mélanges P. Fredericq*, Brussels, 1904. M. Bateson, *The Laws of Breteuil*, in *English Hist. Review*, Vol. XV. 1900. — F. Goblet d'Alviella, *Histoire des bois et forêts en Belgique*, t. I, Brussels, 1927. A. Schwappach, *Grundriss des Fort- und Jagdwesens Deutschlands*, Berlin, 1892. — E. de Borckgrave, *Histoire des colonies belges qui s'établirent en Allemagne pendant le XII<sup>e</sup> et le XIII<sup>e</sup> siècle*, Brussel, 1865 (Mém. Acad. de Belgique). — R. Schroeder, *Die Niederländischen Kolonien im Norddeutschland zur Zeit des Mittelalters*, Berlin, 1880. — E. O. Schulze, *Niederländische Städtegründungen in den Marken an der unteren Weser und Elbe im XII. und XIII. Jahrhundert*, Hanover, 1889.



الحادية حولهم . ولقد كانوا قلقين بشأن هذا التغير وسمحوا لأنفسهم دون البحث عن الربح ، بالتعلق إلى النتائج التي ستعود عليهم والربح الذي سوف يجنونه من رأس المال الهائل من الأرض التي تحت تصرفهم . ومن الواضح أنه لم يكونوا هم الذين بدأوا التغييرات لكن إبراهيم هم الذين بدأوه في النصف الأول من القرن الثاني عشر في الأقطار المتقدمة ، ولقد تسبب ذلك التغيير في اضمحلال نظام الزراعة القديم في الأرياف (نظام الجفالك) . ولقد كان ذلك حقيقة فقط في المقاطعات القديمة للأristقراطية العلمانية والأديرة البندكتية ، التي تأسست وفقاً للمبادئ التي كانت قد عممت خلال الحقبة الكارولنجية . وعلى الجانب الآخر ، فإن بيع الرهبان البندكتيين التي أسسوا في القرن الحادى عشر ، أي ، في الوقت ، الذي بدأت في الظهور فيه أول أعراض التوازن التقليدي . قد أظهرت شكلًا جديداً تماماً للادارة الاقتصادية . وطالما أن كل الأراضي الزراعية كانت من قبل مشغولة (محتللة) وقت ظهورها ، وهي في الغالب دائمًا ما أسست نفسها في أراض وأقطار برية وغير زراعية ، وسط الغابات والمروج والآحراش . فإن المحسنين منحومهم منحاً كبيرة من فائض عقاراتهم وقد كان الرهبان قادرين على العمل بأيديهم وفقاً لرسيم قانونهم .

خلافاً لذلك ، فإن الأديرة البندكتية ، التي كانت في معظمها متصلة بالأراضي الواقعة بالفعل ، لجأت منذ البداية إلى العمل في أصلاح الأرض . وفي هذا المجال ، قام بمساعدتهم الأخوة العلمانيون (conversi) الذين اثمنوهم على استغلال مزارع شاسعة أو ضياعات كانت بمثابة ابتكارات اقتصادهم الزراعي . وقد اكتفت هذه الأرض مساحات معقولة تراوحت كل قطعة منها ما بين ٥٠٠ إلى ٧٠٠ فدان ، وبدلاً من أن تقسم هذه المزارع بين المستأجرين ، زرعت تحت اشراف الدير (grangiarius) بواسطة الكونفيرسي (conversi) ، أو بواسطة رجال من الخارج وظفروا كتمال زراعيين .

ولم تكن عبودية الأرض ، التي كانت حتى ذلك الوقت المحالة الطبيعية العادية للملاحدة ، في الأغلب موجودة على أرض الكنيسة البندكتية ، كذلك لم تقابل هنالك الهيئة الت Tessalique وغير القائنية المزروعة في الشام التروى الوراثي . ونؤسس هنالك شيء مخالف في أرض الكنيسة البندكتية عن الأرض المملوكة لعقارات أرض الجفالك القديمة سوى هذه المزارع البندكتية الجميلة ، بنظامها وادارتها المركزية ، وصورتها المحكمة . واستغلالها العقول . وهكذا فإن «الأراضي الجديدة» التي خططت الأديرة



لزراحتها قد استحضرت معها نوعاً جديداً من التنظيم الاقتصادي . وهنا نجد نظاماً ذكياً يكشف كيف تربع جيداً بواسطة الزيادة السكانية . ولقد التبعاً لهذا النظام إلى الفائض من العمال الذين لم يكن لديهم عمل في ظل التقسيم القديم للأرض . ومن المؤكد أن من بينهم قد جند أخوتهم العلماً نيون ، الذين تزايدت أعدادهم مع النصف الثاني للقرن الثالث عشر . ولقد كان لدى بيعة الدونيس (the Dunes) ٣٦ منهم سنة ١١٥٠ وبعد مائة عام من ذلك التاريخ أصبح عندهم ١٢٤٨ منهم . وجنبها إلى جانب معهم ، بما العمال الآحرار المزودون بالضيوف (hôtes) بدرجة مماثلة (١) !

ويعني لفظ hôtes (حفيماً « ضيف » ) ، وهو يظهر مراراً وتكراراً منذ بداية القرن الثاني عشر ، ويشكل خاصية للحركة التي كانت تجري آنذاك في المجتمع الريفي . وكما يشير الاسم ، فإن الضيف هو شخص وافد ، غريب . ولقد كان ، باختصار ، نوعاً من المستعمر ، المهاجر الباحث عن أرض جديدة يزرعها . هؤلاء المستعمرون كانوا ، دون شك ، قد انسحبوا إما من السكان المتردمين الذين تكون منهم في نفس الفترة جماعة . تجأر المدن الأولى وحرفيوها ، أو من بين سكان المقاطعات الكبيرة الذين أزاحوا عن أنعانهم أغلال العبودية للأرض . ولقد كانت الحرية هي المنزلة القانونية للضيوف . وللحقيقة ، برغم أنه في الغالب قد ولد من أبوين غير آحرار ، إلا أنه سرعان ما باعد نفسه عن المقاطعة التي ولد فيها ، وأفلت من تبعيته للسيد الأقطاعي ، الذي كان هو الولي الذي يستطيع أن يتكلّم عن أصله . ولم يكن بعد ذلك لأى أحد هيبة على شخصه ، وصار تبعاً لذلك سياداً على نفسه مالكا لحريرته . وكانت لهؤلاء الضيوف وأمامهم أراضٌ خالية لا وارث لها كثيرة . ولقد كانت هنالك غابات وأحراس « قفراً » ومستنقعات ظلت خارج نطاق الملكية الخاصة ، وكانت من الوجهة الشرعية تتبعاً لسلطة أمراء المقاطعات وحدهم . وكان كل ما يحتاجه الضيف للاستقرار في هذه الأحياء هو اذن ميسّر . ولماذا يرفض هذا الطلب ، طالما أن القادمين الجدد لا يقumen بأى تعدد على الحقوق الشابة ؟ . وسار كل شيء ليبيّن أنهم في حالات كثيرة قد بدءوا أول خطواتهم في اصلاح وصرف الأرض ، مثل المستعمرين في الأقطار الجديدة . ومنذ بداية القرن الثاني عشر ، على سبيل المثال ، ثبت المهاجرون الآحرار أنفسهم في مساحات شاسعة من « غابة ثُو » forest of Theux « التي كانت

(١) عن تنظيم المقاطعات البنيوية انظر ، على سبيل المثال :  
Le polyptyque de l'abbaye de Villers (mid 13th century), edited by E. de Moreau and J.B. Goetsouwers, in the Annalectes pour servir à l'histoire ecclésia stique t. xxxIII and xxxIII (1906-7), and E. de Moreau, L'abbaye de Villers en brabant, Brussels, 1909.



في حوفة الأمير أسيف لبيح، دون اذن منهم ودون طلبه . وكمانا أول من انتشر في هذه الأحواش، وكانت اقامتهم هناك بمعناية أول عمل للرواد الأحرار الذين لم يقع عليهم، منها ذلك الوقت و حتى نهايته نظام استرقاء الأرض القديم أي عبودية أو استرقاق، يسكنها سكاناً ... والآن، كان يواطحاً بالطبع، أن المسلمين، البدائني، في تلك الأرضي إنهم يستعمر طول الأذقان (الآن) ملاك سنجلاز الكل الأراضي البكل، خارج أرض الأقطاب، سرفاً بما يستفادونه من المريادة المماطلة للمعلم، التي لا ينتهي، وشرعان ما فرضت افكرة مجدبة (الظليوفن)، وتلطينهم لعمدنا، مقابل دفع إيجار لهم . ولقد استخدمت نفس طرق التوطين وأعمار الأرض التي لطالما ماهروا بها، متبنية في العقب الأقصى لأميريكاني القرن التاسع عشر .  
تحتها فكرة تربط بهذه المقاطعات، بعضها في القراءة، خضراء والآخر في قشر سوسنها يكتب بكل تفاصيلها مع فكرة رجس المترمدين، الأمر يكتيّل لدقائقها بحسبها، بواسطته أخذت الجديدة، وهذه، تكون الجبال، كلها في سفينة جبارة، المهاجرين، بغير ضفهم، على غير المقادير، المتسللة من بطن قرطاج، المولدة لتنفس، وحياتهم، المتسلحة بالسلامة، لا يغواها، ولهذا دفع العقد، انشاء المدن، والتوزيع، الذي سوق لنقلها بغير الأقطار، تماماً، مثلها يحيط على أيامها لهذا العجن، فتلوى الصخور، والأتربة، شرقاً، نحو المحيط، الغرب، نحو أبداً المطرقة، المذنبة، المذنبة، كما أطلق نهر إلى المذيبة، التي يهدى الأشخاص، وقام بحمل اسمها، فالذلة، الذي يحصل لها، في الدلاة، على المعنى من اسمها (holes)، الذي يحصل لها، والأغرات، الحديث يشير صراحة وبوضوح، أنه عنى به القادة، الجندي، والأغرات، والمهاجرين، أي المستعمرين، وفي هذه الحالة يبرز لنا التناقض الكبير، المختتم سلسلة الجديدة، عن مقاطعة الأقطار، أو توسيعها، اليوم، حيثها، وهي خطك، لما حصل له هي في الأذقان الجديدة، كان ذاتها في العالب، لما أنشئت الجديدة، الأقطاعي (اللورد)، مالك أرض، أقطاعية، أو الجديدة، من الأرضي، بأذقالك، لست، ورغم أنه كان ملثماً بالتنقيب، الأقطاعي للأرض، إلا أنه، امتدت بمحرض، عن نقلاته، في المدن الجديدة، والسبعينيات، لذلك، إنه، اعتبر هذه التنقيب، غير متناسبة، فعندما، وحالات، الذين، يمكن، على، بخلافهم، توأصلاً لاستيطانها، أيها صلة، بين، نظام الأرضي، الأقطاعي، والمدن الجديدة، وليس، هناك، مكان، لاتفاق ما، الآخرة، بمعنى أن الأولى، أو المخصوص، الآتيين، للتنظيم السكنى الموحد، فلقد، كان، كل، منها، مستقلًا عن الآخر، كما لو، كانا، غالباً مختلفين، متغيرين .

ومن وجهة النظر العقارية، فإن الخاصية الرئيسية للمدن الجديدة هي العمل، الحر، نوان، عقودها، الكثيرة، وهذا بذاته، المرن، العطافى، وهو إلى نهايته، الفانية، الشامل، وهذا، كذا، في كل مكان، فنجد، الأرض، بـ-، وله تحرير





البلاد . ففي البرabant ، على سبيل المثال ، أصدر الأدوات المعهودة التي منحت سنة ١١٦٠ لبيزى Baisy ، وفي سنة ١٢١٦ الدونجلبرج Dongelberg ، وفي ١٢٢٢ لوافر Wavre ، وفي ١٢٢٨ لكورير Brabant ، على سبيل المثال ، أصدر الأدوات التي منحت للوافان Louvain . ولقد أثبتت عهود قليلة للمدن الجديدة تطبيقا رائعا عند التنفيذ وانتشرت طولا وعرضًا . وعهد لوريس ، في بداية سنة ١١٥٥ ، فقد شمل ثلاثة وثمانين مكانا في جاتينيس Gatinais وأورليانز ، وعهد بومونت Beaumont ، في بداية ١١٨٢ ، فقد شمل خمسين قرية وقلعة في شمبانيا وبرجاندي ولكسمبرج . وعهد بريشيس Priches ( ١١٥٨ ) على عدد من المدن الجديدة في هينولت Hainault وفي ماندوا Vermandois . وبنفس الطريقة تناولت باساع قوانين بريتييل Breteuil في نورماندي خلال القرن الثاني عشر ، وفي إنجلترا ، وويلز ، وحتى في أيرلندا .

ومع ذلك، يجب ألا نغالي في التشابه بين الطرفين وأن يأخذنا بعيدا ، كذلك يجب أن نحدّر المبالغة في التشابه بين الفلاحين في المدن الجديدة والبودجوازيين سكان المدن خاصة . فلقد كانت الحرية الشخصية للفلاحين لا تزال محدودة بالحقوق التي احتفظ بها السيد الإقطاعي ممحترمة في أرض القرية . ولقد تمت الضيافة (the hôte) ، حقيقة ، باستخدام الحق الوراثي في الأرض مقابل إيجار (cens) ، لكن الملكية الفعلية استمرت كامنة في السيد الإقطاعي وكل الموضوعات والأمور المتصلة بحق الملكية كانت تحت حكم القضاء الإقطاعي . ويمكن أن يقال بصدق أن زراعة الفلاحين في المدن الجديدة ذهبت متماسكة مع العقارات الكبرى . وقد كونت الأخيرة القوام القانوني لكل بناء ، برغم أنها لم تراع أبدا ظروف الرجال ، وأنها استمرت في مراعاة ظروف الأرض . وبدون شك ، مع مرور الوقت ، أصبحت ملكية الفلاح لأرضه المستأجرة قوية للغاية وبدأت في الغالب على ضوء حق الملكية ، لا يشقها إلا الأجرة الاسمية لصاحب الإقطاعي . ومع ذلك فإن ملكية الفلاح لم تطرح تماما الروابط والقيود التي قيدت بها حتى نهاية العهد القديم .

لذا ، كانت المدن الجديدة وحدها أحد مظاهر العمل الكبير لاصلاح الأرض الذي غير شكل أرض أوربا منذ نهاية القرن الحادى عشر فصاعدا . فضلا عن ذلك ، فانا نجد ذلك بالشكل الذى وصفناه ليس فى أى مكان عدا في شمال فرنسا ما بين اللوار والميز . ومن الممكن أن يقارن جنوب



اللوار ب المتعلقة التغور (bastides) . التي تتماثل مع بداية نشوء الأمراء أو كبار رجال الأقطاع . وفي أسبانيا ، فإن الرباط في الأقاليم التي استعادها المسيحيون من المسلمين يقدم لنا شكلًا مختلفاً من أشكال المستعمرات الغربية في أوروبا . أما بالنسبة لإيطاليا ، فإنه يبدو من المحتمل أن تطور الزراعة فيها قد أسبّ أساساً بزيادة العدد السكاني في المناطق الزراعية القديمة ، التي يرجع تاريخها إلى الفصوص القديمة التي تملك فيها الناس الأرض هناك عند نهاية الغزوات الإسلامية وحروب القرن العاشر الأهلية . ولكن ب رغم الاختلاف في التفاصيل ، فإن المظاهر العامة كانت هي نفس المظاهر في أي مكان . وفي كل المناطق التي احتلتها الإمبراطورية الكارولنجية القديمة ، فإن الكثافة السكانية أظهرت زيادة كبيرة في العدد في المراكز المسكنة ، ومن هذه المراكز اتخذ العمال الأحرار طريقهم بعد واجتهاد عبر القفار لتظفر بحقول جديدة .

وفي الأراضي المنخفضة تكفل السكان هناك في وقت واحد بمحرر شيد البحر وضد الانهار . ولم يكن التكتل السكاني الواضح هنا لاسيان ، بلا ريب ، السبب في أول محاولات الصرف في الأرض . ولقد عرفنا من المصادر أنه خلال القرن الحادى عشر بدأ اقليم الفلاندرز يجد صعوبة في اطعام سكانه ، ومن المعروف ، أن عدداً من الفamenك كان قد جنَد ، بالفعل ، في سنة ١٠٦٦ في جيش وليم الفاتح ، وعندما انتهت الحملة بقوا في إنجلترا ، حيث تبعهم هناك فريق من أقوامهم خلال مائة عام . وبعد قليل زود هذا الإقليم الحملة الصليبية الأولى. بأحد أقوى جيوشه ، ومنه للمرة الثانية جند الأمراء المجاورون أولئك المرتزقة ، الذين لعبوا دوراً عسكرياً في القرنين الحادى عشر والثانى عشر تحت اسم Brabancons أو geldungi أو cotereaux أو Artois يماثل الدور الذى لعبه السويسريون في القرن السادس عشر (١) . أخيراً ، فإن النمو السريع وغير العادى للمدن الفلمنكية في نفس الفترة يدل بوضوح على تدفق خاص لسكان الريف إلى داخل المراكز المدنية . وإن الحاجة لا يجاد وسائل جديدة للعيش قد أحدثت الطرق

H. Pirenne, Histoire de Belgique, t. I, 5th ed., p. 156.

(١)

كانت الأقطار الرومانية شاملة الفلاندرز قد بدت مزدحمة بالسكان في القرن الثاني عشر وقد أرسلت كثيراً من المهاجرين إلى سليزيا كذلك إلى المجر . ويبدو أن مدينة Gran تدين بوجودها لهم . وفي القرن الثامن عشر كانت هناك أرض لاتينية يسكنها أساساً شعب من لوثرانيا Lotharingia وأرتواس Artois .

K. SchKnemann, Die Entstehung des Stadtwesens in Südosteuropa (Berlin, 1929).

لهم تفعه غير الأرضى السببية . ولقد اتخد أدوات الفلاندرز خطواتهم متقدمة مبكراً نحو إبقائها في حالة جيدة . وبالطبع ، فإن البراري (meerschen, broeken) كانت مجهزة بمحركها وتجهيزها للزرع . وفي عهده حكم بلدوين الخامس (1309-1327) أكان التقديم الذي أحوزه كافياً لاستقطابه . وبعده إلى أراضٍ فضية غنية يأسراهها المدحجه . لكنه لم تكن له قدر استصلاحها ، بعد أن تقدم بالتهمة المكوبت ، على تحويل المناطق ومن بين ذلك الوقت ، تغيرت في كل المناطق البحرية (الرواندية والجيظائية) (vaccariae, bercariae) في وعيها نهاية القرون ، أصبح دخليهم كثيفاً وصعباً ، فائضاً سعده موافق العقود المتخصصون . وفي قرابة قرن تخلصوا من هذه الضرائب ، لكنها لم يكفي ليظهر لنا أن الكوئنات لم يدخلوا تنظيمات الأرض الاقطاعية إلى « الأرض الجديدة » في الفلاندرز البحري . وقد منحت الأرض المطلوب صرفها أو حجزها ، مثل أرض المدن الجديدة الداخلية ، للضيوف (hôtes) الذين جاءوا ليستقروا هناك . وهناك كانت من بينهم ثانية ، مثلاً كانت في المدن الجديدة ، إنهم آخر ، غير مقيدين إلا بدفع الأيجار نقلاً أو ما شابه ذلك . لكن الظروف الخاصة التي خلقها المصروع مع البحر طلبت من هؤلاء الرجال درجة أعلى للغاية من التعاون . لكن العقول تلك التي بين المزاجين على الداخل . وبينهم أن جمعيات مكافحة لمياه الأمطار (Wateringtress) . وهذا هيمنت متحموم عات الجبارية لطبيعته العدوانية . فإذا كانوا شباباً ، فقد هددت متحموم عات الجبارية ذلك في الياد طولاً يقام على الموجة فيكون « المناطق البحرية » ولم يظهر ذلك في التصوص حيث التقى ، إلا أنه يرسوس ، هناك شيك في أنها قامت بذلك حيث البداية ، وهي القرن الأولى عشر تقابل على التوالي كل جانب عند مصب نهر الشيله وأعلى ساحل بحر الشمال ، كلما (أرض خصوصية مكتسبة من البحر) polders وهي الكلمة بواسطتها دل على الأرض الغريبة ، المحجوزة والمستصلحة من البحر . وفي تلك الفترة قررت الادارة بموجب الكوينات وبذلت بجد واجتهاد في مستعمر الماء من مناطق المستنقعات في مقاطعاتهم . وقد أخذت الكوئنات البنديكية الريادة من بينهم . ففي مقاطعة الهولست Hulst وحدها ، في منتصف القرن الثاني عشر امتلك دير دولن Dunes مساحة من الأرض المحجورة ، ومهملة ، من حيث من الأرض غير المحجورة (حوالي 1500 هكتار) . وقداناً ثمانيه من مساحتها . وبذلك ليبيان ما ذكرناه في مطلع هذه المقالة . وما يذكره في النهاية من ذلك ليس له دليل ، لكن النتائج التي



حصلت <sup>(20)</sup> عليها والشهرة التي أكتسبتها لا تترك مجالاً للشك في تجاهلها ولقد كانت سمعة أهالي الأرض المنخفضة عالية للغاية يكتونهم مشتبهون للجسوس، وقد دعا ذلك الأبناء الأبناء إلى دعوتهم في بداية القرن الثاني عشر لصرف ضفاف نهر الـ Alb السفلي، التي نفذت إلى مدن براندنبورج ومتكلببورج حيث لازال الأرض هناك تحفظ بالثار أعمالهم، ولكن الطبيعي أن يكون الأمراء الذين أرسلوا في طلبهم قد تركوه على حريتهم ومنحوه أرضاً هناك وفق شروط ملائكة: تلك الشروط المعتادة في بلادهم ولقد عرفت <sup>(21)</sup> القبيلون والذي يحيط بهم باستثنى «ما القاتلون بالفلمنكي» flamisches Recht كأنوا كذلك <sup>(22)</sup> منشئين <sup>(23)</sup> انتقامته في قتل الذين أصيّلوا متعة القاتلون <sup>(24)</sup> الفلمنكي معاذلة للأراضي عنهم سكان الرثى، وتحاللت المستعمرات <sup>(25)</sup> الفلامنكيية بمنطق <sup>(26)</sup> الطريقة، فمناطق تورنجيا Thuringia، وتسكوثيا، ولوسميتز Halsitz <sup>(27)</sup> وحتى بوهيميا، وعندما من الممكن أن يعيش ذلك بشائر التوسع الاستعماري الكبير الذي خطط له المانيا في أقاليم الضفة اليمنى لنهر الـ Alb والنيل <sup>(28)</sup>، ولقد كان الاستقرار هنا تابعاً فقط ونتيجة للفزو <sup>(29)</sup>، ولقد قام أدواق سكسوتيا، وتبلا، براندنبورج، الـ Almanicusرون، بعد هزيمتهم للشيوخية، وطردهم من مقاطعه، بفتحها <sup>(30)</sup> للاستعمار، الألماني <sup>(31)</sup> في تلك المناطق، ذلك أن المؤمن إنما هو المستعمر، <sup>(32)</sup> يكن الله أن يرحمها <sup>(33)</sup> قلهم وبأيدينا <sup>(34)</sup> وبهذا هذل النهايات، إذا كانت أرض الوطن الأم غير مستوى عنها في ذلك الوقت لسكانها <sup>(35)</sup>، ومن سكسوتيا وورنيجيا، ارتحل المزارعون ليقطروا بين نهري الـ Alb متطلعاً <sup>(36)</sup> للوقت لسكنها <sup>(37)</sup>، وبعدهم بعد ذلك، الوائل فاليلوان <sup>(38)</sup> وطبعوا سويتا، فإنه كل كلببورج، وبهذا نهضوا <sup>(39)</sup> والمنتشر، وملع أنهاية «القرن الثاني عشر»، استعمروا <sup>(40)</sup> مكلببورج، ثم لما تسللوا <sup>(41)</sup> إليه، براندنبورج، وهي، القرن، الثالث، عشر، وبقيت <sup>(42)</sup> قراحتي العلوي، العياضي، العيل توأمة، <sup>(43)</sup> تمهيد الطريق، بقوتها السنبلة، من <sup>(44)</sup> سقطة، ١٢٣٠، التقلم <sup>(45)</sup> بالأمان، على لحرقة، يه لوسيف، عليه، <sup>(46)</sup> بوليفوشيله، <sup>(47)</sup> إريونجا، والتوالية، والمخل لهم <sup>(48)</sup> بعيداً <sup>(49)</sup> أتعنى، مختلفاً، فنلندا، كذلك <sup>(50)</sup> كان الباقياً <sup>(51)</sup> وأهل الـ Rhinelanders <sup>(52)</sup> يتقدمون أيضاً في نفس الوقت <sup>(53)</sup> بوهيميا، وموباقيا، وسبيلينيا، وفيها أرضيه، البرغولي، بعيداً حتى، جلود، المجر، <sup>(54)</sup> عبرين <sup>(55)</sup> عاليها، أو مربتقرين، بها، جنباً إلى جنب مع سكان <sup>(56)</sup> البهلافي، <sup>(57)</sup> الأصل لهذه <sup>(58)</sup> الأقطار، <sup>(59)</sup> زيتنا، <sup>(60)</sup> وكانت <sup>(61)</sup> نهانة، <sup>(62)</sup> ترتدة، <sup>(63)</sup> نهانة، <sup>(64)</sup> وكانت <sup>(65)</sup> نهانة، <sup>(66)</sup> وقد وجئت <sup>(67)</sup> الحرارة بمهاورة، <sup>(68)</sup> فائقة، ونشاط، <sup>(69)</sup> أند، <sup>(70)</sup> وكانت <sup>(71)</sup> الامر، للأراضي المفتوحة locatores <sup>(72)</sup> نواباً، أدارين يقومون، <sup>(73)</sup> ثباته <sup>(74)</sup> سقى، <sup>(75)</sup> يجد الناس <sup>(76)</sup> الأرض، يحيطها <sup>(77)</sup> ببلده، <sup>(78)</sup> نهانة، <sup>(79)</sup> وقد استحصلت الأديرة <sup>(80)</sup> منهم، <sup>(81)</sup> قبة، <sup>(82)</sup> قبة، <sup>(83)</sup> ملك، <sup>(84)</sup> يحيطها <sup>(85)</sup> ببلده، <sup>(86)</sup> نهانة، <sup>(87)</sup> وقد استحصلت الأديرة <sup>(88)</sup> البندكتية لنفسها أراضي، <sup>(89)</sup> من تلك التي استولى <sup>(90)</sup> عليها من <sup>(91)</sup> «المتربرين»، <sup>(92)</sup> في الحال، <sup>(93)</sup> أقامت لها مزارع، <sup>(94)</sup> وضيعات، <sup>(95)</sup> عليها، <sup>(96)</sup> ولقد كانت حالة السكان



أيضاً هي نفس حالة أولئك الضيوف (hotels) سكان المدن الجديدة . وبح ذلك ، فلقد أخذ هؤلاء المهاجرون في المستعمرات الألمانية ، ومعهم من سبقهم من النسيوف على هذه الأرض الغربية ، مكان السلاف على تلك الأرض . ولقد تسلموها بحق الوراثة ومنحوا الحرية الشخصية ، التي كانت ضرورية ولازمة في كل أراضي المستعمرات . وهكذا فإن ألمانيا الجديدة لم تختلف فقط عن ألمانيا القديمة في تقسيم أرضها . ولكنها اختلفت عنها أيضاً في مكانة سكانها ومنزلتهم .

ولم يكن التحول الكبير للطبقات الريفية في القرنين الثاني عشر والثالث عشر فقط نتيجة نمو التزايد السكاني فحسب ، بل كان ، أيضاً ، بمقاييس أكبر نتيجة انتعاش التجارة ونمو المدن . ولقد وضع نظام الأرض الاقطاعي القديم في إطار عصر الزم غياب الأسواق فيه ناتج الأرض أن يستهلك في موضع انتاجه ، وكان من الضروري أن يتغير الأمر وينتشر خارجها حين أمنت له الأسواق الدائمة بيعاً منتظاماً . هذا هو الذي حدث منذ اللحظة التي بدأ فيها المدن نتاج الريف ، الذي كان ضرورياً لسكانها . ومن الخطأ تماماً أن نظهر التجمّعات الريفية الأولى كمراكز شبه ريفية ، قادرة على أن تكتفي مؤنة نفسها بنفسها . ومن البداية ، ظهر البرجوازيون كطبقة تجار وحرفيين وأبقيت هذه السمة في كل مراكزها الكبرى . وهكذا كانت هذه الطبقة ، في لغة القرن الثامن عشر طبقة مادية Physiocrates عقيدة ، طلماً كانت لا تنبع شيئاً يخدم مباشرة الحفاظ على الحياة . وهي تعيش حياتها يوماً بيـوم . وتأكل شـبـهـا ، معتمدة على فلاحة جـيـانـها . وحتى ذلك الوقت كان الفلاحون قد فـلـحـوا الأرض وحرثوها وخـبـأـواـ المـحـصـولـ فقط لأنفسـهـمـ ولـسـادـتـهـمـ الـاقـطـاعـيـينـ ، دـالـآنـ هـمـ مـضـطـرـوـنـ ، وـمـضـطـرـوـنـ تـبـعـاـ لـلـزـيـادـةـ السـكـانـيـةـ فـيـ المـدـنـ وـأـمـيـةـ نـمـوـ هذهـ المـدـنـ ، آنـ يـنـتـجـواـ فـانـهـاـ ، لـاستـهـلاـكـ البرـجـواـزـيـنـ . وـكـانـ المـحـصـولـ يـاتـيـ منـ أـجـرـانـهـ وـيـدـخـلـ بـدـورـهـ فـيـ دائـرـةـ ، إـمـاـ آنـ يـحـمـلـ إـلـىـ المـدـنـ الـمـجاـوـرـةـ بـوـاسـطـةـ الـفـلاحـ نـفـسـهـ ، أـوـ بـيـاعـ فـيـ مـنـطـقـةـ زـرـاعـتـهـ لـلـتـجـارـ الـذـيـنـ تـاجـرـواـ فـيـهـ (١) .

وبالضرورة فإن سهولة تحريك المحاصيل الزراعية قد بجـابـ مـهـهـ تقديم اـلـرـكـةـ النـقـدـيـةـ فـيـ الـرـيفـ ، وـلـمـ يـتـحـقـقـ هـذـاـ التـقـدـمـ مـنـ الـبـداـيـةـ ، ذـلـكـ لـأـنـهـ ليسـ هـنـالـكـ ماـ هـوـ مـنـاقـضـ لـلـحـقـيقـةـ أـكـثـرـ مـنـ الـاعـقـادـ ، الذـيـ كـانـ سـبـبـاـ لـلـتأـخـرـ ، بـمـعـنـىـ آنـ الـقـرـونـ الـأـوـلـىـ لـلـعـصـورـ الـوـسـطـىـ وـمـاـ تـبـعـهـاـ مـنـ قـرـونـ

(١) لقد كان ثقـدـ المـدـنـ قـوـيـاـ عـلـىـ وـجـهـ الـخـصـوصـ فـيـ إـيطـالـياـ ، حيثـ يـقـعـ الـرـيفـ فـيـ قـبـضةـ قـوـيـوـنـاتـ كـبـيرـةـ . وـمـنـ أـجـلـ مـعـرـفـةـ أـهـدـاثـ تـفـاصـيلـ هـذـهـ الـظـاهـرـةـ اـنـظرـ : A. Doren, Italienische Wirtschaftsgeschichte, t. I, p. 193 et seq.



حتى القرن الثامن ، كانت فترة تغير ، ليس في النقود فحسب ولكن أيضا في النوع . وما كان قد عرف باسم الاقتصاد الطبيعي (Naturalwirtschaft) لم يبق على الاطلاق في شكله الحالى . وكانت هنالك دون شك ، التزامات الدفع للسيئد الاقطاعى من عائلات *familia* المقاطعات الكبيرة التي كانت عادة ما تدفع من انتاج الأرض . ولا شيء يمكن فهمه أو يكون عمليا في نظام يكون فيه الهدف الوحيد هو تحصيل الإيجار لمؤنة مالك الأرض ، ولكن بمجرد أن صار المحسول موضوعا للمقايضة ، قدر سعره ودفع نقدا . ولقد كانت على الساحة آنذاك مسألة التجارة المتناوبة التي كانت ضرورية للتجارة في أوقات المجاعة ، وليس هنالك أية اشارة بأن التمدد الذي كان الناس في أشد الحاجة له قد قويض عليه بدلًا من أن يباع نقدا . زيادة على ذلك ، يكفيانا أن نفتح مجموعة الشرائع الكارولنجية لقتمع بالاستخدام المنتظم للنقود في معظم المعاملات التجارية البسيطة الواقعة تحت تأثير الدينار *deneratas* في أسواق ذلك الوقت الصغيرة . بحق أن استخدام النقود كان محدودا ، ليس بسبب أنها لم تكن معروفة ، ولكن لأن البناء الاقتصادي لذلك العصر ، كان مناقضا للنشاط التجاري الحر ، مما انقصها إلى الحد الأدنى . لكن بمجرد أن أصبح هذا النشاط طبيعيا ومنتظما ثانية ، فإن الدائرة المالية ، التي لم تخفت أبدا ، تقدمت جنبا إلى جنب مع التجارة . ولم تخفت الاستحقاقات العينية - فهو، لم تخفت على الاطلاق في أي عصر ، ولا حتى في عصرنا - ولكن في الغالب عمل بها قليلا ، لأنها كانت أقل فائدة في مجتمع تزايد فيه التعامل المال . ولم يكن ما حدث استعاضة عن الاقتصاد النقدي (Geldwirtschaft) لاقتصاد طبيعي ، لكن الحقيقة ببساطة هي أن النقد حل محلها تدريجيا كمقاييس للقيمة وأداة للصرف (١) .

والحقيقة المؤكدة هو أن التعامل العام قد زاد من حجم التعامل النقدي . ولقد أصبح رأس المال النقدي في التداول بغير حدود كبيرة في القرنين الثاني عشر والثالث عشر أكثر مما كان عليه في القرن الثامن وحتى نهاية العاشر ، ونتيجة عن ذلك ارتفاع في الأسعار ، من الطبيعي ، تحول في كل مكان إلى فائدة للمستجدين . وببدأ ارتفاع الأسعار منذ ذلك الوقت يتماشى مع طريقة الحياة التي أصبحت مطالبيها أكثر تكلفة . وفي كل اتجاه سلكته التجارة ، ولدت الرغبة عند أهلها في اقتناء السلع الاستهلاكية الجديدة التي جلبتها معها . وكما كان يحدث دائمًا ، رغب الأристقراطيون في أن يحيطوا أنفسهم بالترف ، أو على الأقل بالراحة

---

H. Van Werveke. Monnalié, lingots ou marchandises Les (١)  
 instruments d'échange aux XIe et XIIe siècle, in Annales d'histoire  
 tconomique et sociale, 1982, pp. 452 et seq.



اللاقة بمكانتهم الاجتماعية . ورأينا على الفور ، على سبيل المثال ، بمقارنة حياة الفارس في القرن الحادى عشر بنظيره في القرن الثانى عشر ، نرى مدى ارتفاع حاجة الأخير عن زميله في الطعام ، والملابس ، والأثاث ، وفوق كل ذلك حاجته في التسلیح . ولقد كانت حاجة الأول سترتفع مثل زميله لو كانت الدخول قد أظهرت في القرن العاشر ارتفاعاً مماثلاً مثلما حدث في القرن الحادى عشر ، لكن طبقة ملوك الأرض ، وممثلهم النبلاء ، قد ظلوا ، وسط ارتفاع تكلفة الحياة ، متحكمين بالأعراف ، كذلك كان الإيجار المدفوع عن الأرض غير متغير وثابت . وبالتأكيد أن ملوك الأرض كانوا لا يتسامون من أجراهم ما يكتفونه لمواصلة والاستمرار في طريقة حياتهم القديمة ، ولكن ليس لأن يعيشوا كما يرغبون اليوم . ولقد كانوا ضحايا لنظام اقتصادي بطل استعماله ، الأمر الذي حرّمهم من أن يستخلصوا من رأس المال في الأرض إيجاراً مناسباً لقيمتها . ولقد حالت التقاليد دون أن تجعل ملوك الأرض يفكرون في زيادة الإيجار على مستأجريهم أو زيادة خدمات العمل على أقنانهم ، طالما كانوا مجيزين العرف القديم وأصبحت حقوقاً لهم يحبّ إلا تنتهك دون أن تسبب انعكاسات اقتصادية واجتماعية خطيرة .

وبالمثل فقد عجز ملوك الأرض عن مقاومة احتياجاتهم الجديدة وإيجاد المال الكافي والضروري الذي يرضيهم ويشبّع رغبتهم ، وتعرض عدد من النبلاء إلى الاستدانة ، ثم أفلسوا وافتقروا . وفي منتصف القرن الثالث عشر ، يحكى لنا توماس دي كانتمبري Thomas de Cantimpré أنه في دائرة كنيسة بلده (أبرشية بلده) تناقص عدد الفرسان من ستين فارساً في نهاية القرن السابق إلى واحد أو اثنين (١) ، ومن المؤكد أن هذه مجرد حالة محلية ومثال للحالة العامة . ولقد تأثرت الكنيسة نفسها بذلك . وعن نفس الفترة ، يصف لنا إودوس ريجو Eudes Rigaud أسقف روآن Rouen ، حالة غالبية الأديرة الصغيرة في دوقيته بأنها كانت سيئة للغاية (٢) . ومن الواضح أن ملوك الأرض العلمانيين الكبار وكذلك ملوك أرض الكنيسة الكبار كانوا في وضع طيب لمواجهة الضائقة ما لم يقاطعوا تنظيم الأرض الاقطاعي القديم مقاطعة تامة تقريباً . وبرغم أنه لازال هناك وقت طويل يسمح بالتغيير ، فإن الخسائر كانت على الأقل سوف تنقص زيادة الربح مع استمرار انتاج الغلة التي تستخلص

Thomas de Cantimpré, *Bonum Universale de apibus*, 11, 49, (١)  
p. 446, in the Douai ed., 1605.

Journal des visites pastorales d'Eude Rigand, archevêque de (٢)  
Rouen (1248-69), ed. Th. Bonnin (Rouen, 1952).



من الأرض . ولقد أصبح الكثير من نظمهم عديم الفائدة مع انتعاش التجارة : ولقد تساءل خدم المنازل ، الذين اعتادت الاقطاعات المهمة الاعتماد على عدد منهم في صنع الملابس أو الأدوات الزراعية ، عن جدوى بقائهم على هذه الحال في وقت تضاعفت فيه مكانة الحرفيين في المدن المجاورة ؟ ولقد سمح لهم في الغالب بالانتشار أينما كانوا خلال القرن الثاني عشر . ولقد حث نفس السبب الأدبي على بيع الأراضي النائية التي كانت في حوزتها في مناطق زراعة الكروم والتي لم تكن تنتفع عنها (١) . وطالما كان النبيذ متواجرا في السوق ، فلماذا يستمر الناس على التزود به بتكلفة زائدة من نتاج أرضهم ؟ أما بالنسبة للسيد الاقطاعي ، فإنه كان من السديد أن يتحول أكثر ما يستطيع من أرضه بقدر إمكانه إلى أرض مستأجرة ، ذلك لأن خدمة السخرة صارت غير منتجة أو مثمرة ، فكان من الأحسن له ترك الأرض مقابل ايجار يدفع نقدا فوريا ، عن أن يخزن محاصيله ويختار بعرضها للتلف أو فقدتها بالحريق . وبوضوح ، أصبح غرض ملاك الأرض الأذكياء آنذاك من الآن فصاعدا هو زيادة دخلهم التقى بقدر الإمكاني . ولقد قادهم ذلك طبيعيا إلى ابطال نظام عبودية الأرض أو تعديله . ولقد كان اعتقاد الرجل وكسبه لحرি�ته مقابل دفع مبلغ معين من المال ذا فائدة مزدوجة ، فهو الذي يملك حرية نفسه كان عليه أن يتنازل عن حقه في الأرض التي يستأجرها . وإذا رغب في ذلك فله أن يستعيقها لكن بشروط كلها كانت لصالح السيد الاقطاعي ، وإذا فضل أن يتركها ويذهب ، فليس هنالك أسهل من أن يحل مكانه في هذه الأرض فلاخ آخر . ورغم كثرة عدد من حرروا أنفسهم خلال القرن الثاني عشر ، ومع ذلك ، فإن العتق ، كما نعرف ، لم يقصر تماما على وجود طبقة الأرقاء . ولكن برغم بقائه إلا أنه فقد كثيرا من شكله البدائي ، فلقد سمح للمزارعين أن يخففوا عن أنفسهم أعمال السخرة وبعض الواجبات المفروضة عليهم مقابل المال ، وبرغم أن الأسماء القديمة للوقف ، والارث ، والتبعية قد بقيت حتى نهاية النظام القديم ، إلا أنها في الواقع قد خفت كثيرا عما كانت من قبل ، ومع ذلك فقد ظلت تجبي الأموال منهم ، إلا أن السخرة كانت آنذاك أخف بالمقارنة بالالتزامات التي كانت قد فرضت عليهم في الماضي . وأصبح لا مكان الآن للسلطة الاقطاعية التي اختفت ، لكن رغم ذلك فإن قوتها نمت باضطراد في قليل أم كثير بعد ذلك وظلت في شكلها الكنسي السابق . ولقد نتج عن هذا التطور أن اقترب ملاك الأرض أكثر فأكثر

(١) هي سنة ١٢٦٤ ، باعت أبرشية مان قرون كروم دير هيمروه Himmerode في بوميرين Pommeren وبرييدل Briedel على نهر الموزل ، انظر المقال المتصل بهذا الأمر في : Lamprecht, Deutsches Wirtschaftsleben, t. III, p. 24 et seq.



من مستأجرى الأرض ، وهم ملاك المفهوم الجديد . وصارت غالبية الفلاحين المحررين أجراءً من منحت له الأرض حكرا ، وكان غالباً ما يكون وراثيا . وفي خلال القرن الثالث عشر ارتفعت الأسعار في خلال سنوات في كل الأقاليم المتقدمة . وعلى يد العمال الزراعيين الأجراء قامت زراعة غنية في كثير من النواحي . ولقد نصح إيدريجو Eudes Rigaud رؤساء أديرة الرهبان في دوقيته أن يؤجروا أراضيهم بقدر امكانهم (١) . في الجنوب ، في منطقة روزيلون Rousillon مثلا ، صار تأجير الأرض لستينين حتى ست سنوات أمراً مألوفاً ، وجنباً إلى جنب هذه الإيجارات المؤقتة ، أو دفع نصف المحصول كان أيضاً أمراً معتاداً (٢) .

والشيء المميز آنذاك أن انحلال نظام الأرض الاقطاعي قد أدى إلى تقدم متناسب مع تقدم التجارة . وقصاصي القول ، أنه كان أسرع في أقاليم ذات مدن كبيرة وتجارة كبيرة مثل : لمبارديا ، وتسكانيا ، وشمال فرنسا ، وإقليم الفلاندرز ، أو ضياف الراين ، عنه في وسط ألمانيا أو إنجلترا . وفقط في نهاية القرن الثالث عشر بدأ النظام الاقطاعي ينهار في إنجلترا ، في الوقت الذي كانت فيه لارتفاع دلائل كثيرة على وجوده في إقليم الفلاندرز منذ منتصف القرن الثاني عشر . وهنا ، فإن التقدم التجاري يبدو أنه جلب مع اختفاء نظام عبودية الأرض والاسترقاء إلى الأبد . واستطاع بذلك رئيس بلدي ييرس Ypres أن يكتب قائلاً : « لم يعد عندنا عبيد ولا أيد عاطلة ولا أحد تشتبه ظروفه هؤلاء » (٣) . ولقد كان لنفوذ التجارة النامي نتائج سريعة ، على الأقل على طول طرق العبور الكبرى وفي المناطق الحلفية للموانئ ، حيث أفرزت على الخصوص زراعة متوازنة مع طبيعة التربة والمناخ . وطالما أن الحركة التجارية كانت منعدمة أو طفيفة ، فإنه يكون لزاماً أن تنتهي كل ضيافة أجود أنواع الغلات الشحبيحة فيها والصعبية المنسال . لكن مع بداية القرن الثاني عشر تسبب التقدم التجارى في قيام اقتصاد معقول . وحيثما كان ، في أي مكان يعتمد على التصدير ، زرعت الأرض بما يتوازن معها للتزويد بما هو جيد وأكثر رخصاً . ومن القرن الثاني عشر فصاعداً

(١) انظر مقالة السابق (Journal) ، ص ٨٢ ، حاشية رقم ٢ . ولقد نصيبح في عام ١٢٦٨ أحد رؤساء الأديرة بقوله : « ترك الأرض أقل فائدة من تأجيرها » .  
“quod quam melius posset, maneria ad firmam traderet”.

(ص ٦٠٧) . وهو نفسه أجر عدة دواير لمدة سنتين أو ثلاثة واربع سنوات للبرجوازيين والموظفين الكتبة . (Ibid, p. 766 et seq).

1. J. A. Bruat, Etude sur la condition des populations rurales (٢)  
au Moyen Age, p. 117 et seq.  
Beugnot, Les Olim., t. II, p. 770.



تخصصت الأديرة البنديكتية في إنتاج الصوف ، وأعشاب الصباغة (الوسمة) ، نيلة الصباغة في العصور الوسطى ، كانت تزرع في جنوب فرنسا ، في بيكاردي Picardy ، أسفل نورمانديا ، وفي ثورنجيا وتسكانيا . وقبل ذلك ، تأثر كروم الأعشاب التي انتشرت زراعتها ، وأوقعت الضرب بالجحوب في كل هذه الأقطار حيث صارت تنتج النبيذ الجيد ، المجزى والمربع والذي يسهل تصديره . ولقد لاحظ ساليمبون Auxerre حقيقة أن الفلاحين في وادي الأكسير Salimbene « لا يزرعون ولا يحصدون » ، وذلك لأن أنهارهم قد حملت نبيذهم إلى بارييس حيث يجده هناك رواجا « عظيمًا » (١) . ولقد قدمت مقاطعة بوردو المثال الواقع للإقليم الذي تعتمد التجارة فيه على الزراعة . ولقد كانت منطقة مصب نهر الميروند ، في طريق لاروشيل ، من المناطق التي كان يصدر نبيذها بكثرة فائقة إلى شواطئ الأطلسي ، وإلى إنجلترا وإلى أحواض بحر الشمال وبحر البلطيق . وعند نهاية القرن الثاني عشر امتد تصديره من ميناء بروج Bruges إلى لييج Liège ، حيث ذاهمت هناك نبيذ الراين والموزيل . وفي الشق الآخر من أوروبا ، ألجات بروسيا نفسها لزراعة القمح ، الذي حملته سفن الهاوز إلى موانئ أوروبا .

وفي الختام ، فإنه من الضروري أن نلاحظ أن الحدة الكبرى للحركة الاقتصادية قد أعطت للأرض سهولة الحركة التي قبلت الأراضي المستأجرة التقليدية إلى ما انقسمت إليه . ولقد تحولت أراضي الكنيسة وأراضي السادة الاقطاعيين قليلا فقليلا وبالتدريج إلى أراض مستأجرة وباحجام مختلفة ، وقد تألف كل منها من قطع استحوذ عليها أحد المستأجرين وكون منها مزرعة خاصة به . والآن حيث وجد المزارع سوقا لسلمه في المدن المجاورة ، فإن طعم الادخار طرأ عليه مع طعم الربح وليس هناك ادخار أحسن من الاستحوذ على الأرض . ولكن البرجوازيين أيضا كانوا يبحثون عن الأرض ، وكان تجار المدن الأخرى يرون فيها أحسن الاستثمارات الممكنة بسبب ما تحققه من أرباح محققة في التجارة . وفي القرن الثالث عشر استحوذ كثير منهم على أراض في الريف . ولقد تخصص الرأسماليون في إقليم الفلاندر في صرف الأرض المستصلحة من البحر ، وفي إيطاليا فإن رجال المال المتخصصين والأثرياء اشتروا لهم ضياعا كثيرة وفي القرن الرابع عشر كانت لدى شركائهم الذين كانوا يديرون لهم أعمالهم في فرنسا وإنجلترا وأقليم الفلاندرز الرغبة في احراز الأرض في أيديهم .



لكن يجب علينا أن نعم التجربة كثيرا فيما يختص بالظاهر التي كانت خاصة بأقاليم قليلة ، حيث رأس المال فيها يكون قادرًا على تنمية كل شئونها . وفي الحقيقة ، فإن التغييرات في النظام الزراعي وفي ظروف الطبقات الريفية كانت بطبيعة للغاية في كل أنحاء أوروبا التي لم تكن قد فتحت بواسطة الطرق التجارية الكبرى . زيادة على ذلك ، فإنه حتى الأقاليم التي كان النقدم فيها سريعا ، فإن نفوذ الماضي ظل عليها قويا . ولقد بدأت مساحة الأرض المنزرعة تزداد أكثر من أية فترة سابقة ، ولكنها ظلت أقل بكثير مما هي عليه الآن .

ولقد بدا أن طرق الزراعة ظلت ثابتة ، وأن استخدام السماد كان غير معروف ما عدا في الأراضي القليلة في المناطق المتميزة ، وظل الناس في كل مكان ملتزمين تماما بنظام المناوبة في الزرع التقليدي . ومع أن كثيرا من عبودية الأرض قد استحدثت ، فإن المزارع قد ظل تابعا للتنظيم الكنيسي ، وللعشور ، وللنبلاء ، ولكن تعسف القوة الذي لم تستطع الحكومات حمايته منه ، أو حمايته منه كما يجب . وكل ما يوضع في الاعتبار هو ، أن جمهور الريف ، الذي يمثل الأغلبية في الناحية السكنية ، قد لعب دورا سلبيا خالصا في هذا الخصوص . ولم يجد للفلاحين مكان في التسلسل الاجتماعي الظبيقي .



الفصل الرابع  
التجارة حتى نهاية  
القرن الثالث عشر





## ١ - حركة التجارة (١)

تظهر حيوية تجارة العصور الوسطى ، بشكل رائج لافت للنظر رغم المصاعب التي جاها نشاط الناس والأفراد خلال هذه الفترة . ولم يكن هناك أسوأ حالاً من الطرق منذ القرن التاسع . بعد أن اختفت نهائياً آنذاك كل ما تبقى من شبكة الطرق الرومانية . ولم يقتصر الأمر على وجود المكوس التي بقيت على حالها ، ولكن زاد على ذلك فرض رسوم جديدة ، وقد عرفت جميعها باسمها القديم *teloneum* ، أو مكوس السوق . ومثلت هذه المكوس استمراً لضرائب لا لزوم لتحصيلها ، بعد أن تحولت تماماً عن الغرض الرئيسي العام الذي فرضت من أجله . ولقد أصبحت مكوس العصور الوسطى (*tonlieu*) التي فرضها أمراء الأقاليم غصباً ، أصبحت مجرد ضريبة حكومية كانت تشكل عبئاً كبيراً على تجارة المرور . ولم يكن يدخل أي شيء من هذه الضريبة جانباً لصلاح الطرق أو لتجديده بناء الجسور . ولقد أثقلت هذه المكوس كاهل التجار متلماً فعلت الحقوق الاقطاعية مع الأرض . وكان التاجر الذي يدفعها يعتبرها مجرد «اغتصاب» ، و «عادة سيئة» ، و «جبائية جائرة على بضائعه» ، و «قارى القول فهو يعتبرها تعسفاً لا أكثر» . وقد كانت هذه المكوس من أكثر الموانع المزعجة التي اعترضت طريق تجارة المرور .

ومن الجلي أن أول المطالب التي نتجت عن قيام المدن هي أن يتحرر مواطنوها من هذه المكوس ، أما جزئياً أو داخل المقاطعة تحت أمرائهم

**Bibliography.** A. Schulte, Op. cit., p. ix. W. Vogel, Op. cit., (١)  
 p. 17, n. 4. W. Götz, *Die Verkehrswege im Dienste des Welthandels*, Stuttgart (1888). T. H. Schefel, *Verkehrsgeschichte der Alpen*, Berlin (1908-13), 2 vols. — R. Laur-Belart, *Studien zur Eröffnungsgeschichte des Gotthäupsels*, Zurich, 1934. — J. E. Tyler, *The Alpine Passes in the Middle Ages (962-1250)*, Oxford, 1890. R. Blanchard, *Les Alpes françaises*, Paris, 1925. Ch. de la Roncière, *Histoire de la marine française*, Paris, 1899-1932, 6 vols. E. H. Byrne, Op. cit., p. 24, n. 9 Ed. von Lippmann, *Geschichte des Magnetnadelns bis zur Einführung des compasses* Berlin, 1932. A. Beardwood, *Alien Merchants in England. 1350/1377. Their Legal and Economic Position* Cambridge (Mass.), 1931.



الكنسيين ، تماماً كما فعلت أديرة كثيرة قبلهم اذ نال أهلوها وحصلوا على اعفاءات كعمل من أعمال التقوى . ومن القرن الثاني عشر فصاعداً نجحت القوميونات الفنية في الحصول على امتياز التحرر من المكوس في الأقطار الأجنبية التي يتردد عليها تجارهم (١) . ولكن برغم تعدد هذه الاعفاءات ، فإن المكوس استمرت لتبقى عائقاً على كل طرق التجارة الرئيسية . وعند نهاية القرن الخامس عشر ، كان يوجد على الراين أربعة وستون مكساً ، وخمسة وثلاثون على الألب ، وبسبعين مكساً على الدانوب في مجراه داخل أسفل النمسا فقط (٢) .

ولقد تأخرت التجارة وعوقت بسبب هذه الاستغلالات المالية الحكومية مثلما حدث لها بسبب حالة الطرق التجارية السيئة آنذاك . وفي الشتاء ، كان من المستحيل التحرك من مكان آخر على طول الطرق بسبب رخات المياه والطين . وقد تركت العناية بهذه الطرق لأولئك الذين يمرون إلى أرضهم منها أو من لهم مصلحة واستفادة من أجر صيانتها . ولم تجر السلطات العامة في مبارديا أية محاولة لصلاح المرور عبر الألب ، الحيوى للغاية لربط إيطاليا بشمال أوروبا . وأى تقدم يحرز في هذا الخصوص يبدو أنه كان جهداً فردياً من جانب الرجال ، والحجاج والتجار . ولقد كان التردد كثيراً في القديم على ممرات مونت سينيسي Mont-Cenis وبرنار Brenner ، وسبتمبر Septimer وسان برنارد Saint-Bernard وفي بداية القرن الثالث عشر حين بدأ في ارتياح مر سان جوتسارد Saint-Gothard . والجسر المعلق الوحيد الذي لا نعرف أي شيء عن وجوده آنذاك كان قد طرح عبر هذا المرور وقام بصنعه مخترع مجهول ، بتكلفة من مستخدمي هذا الطريق دون شك ، وبذلك فتح الطريق المباشر ما بين ميلان وأودية الراين والدانوب . ولكن مملكة نابولي ، حيث كانت تحكم البيوتات الملكية للهوهين ستوتنين Hohenstaufen والأنجيفيون Angevins ، واستفادت من أمثلة ما فعلته الإمبراطورية

(١) حصل بورجوازيو سانت أومير Saint Omer في سنة ١١٢٧ من وليم النورماندي على وعد يأخذ اعفاءات لهم من ملك إنجلترا . وان تقرير جالبرت Galbert of Bruges في نفس الفترة يظهر أهمية أن هذه المدن تعلقت وتمسكت بقرار العام مكتب السوق .

Kulischer, op. cit., t. I, p. 301.

(٢)

لقد عدلت أنه كان في سنة ١٢٧١ اثنان وعشرون مكساً على نهر سكيرب Scarpe والشيلد ، ما بين دوائى Donai وروبلموند Rupelmonde . warnkoenig and Gheldorf, Histoire de la Flandre et de institutions, I. II, p. 460 et seq.



الرومانية ومسلمو صقلية ، بوضع السلطة الحكومية في حسبانها اصلاح الطرق التجارية الرئيسية (١) ، في فرنسا ، تركت الحكومة الملكية مهمة اصلاح هذه الطرق لمن يستخدمونها ، حتى في أطراف العاصمة . وفي سنة ١٣٣٢ ، قام أهل جينت Ghent باصلاح الطريق من سنليس Senlis على نفقتهم ، ليوصلوا بضائعهم ويسهلوا وصولها إلى باريس (٢) .

ولقد أصبح بناء الجسور أكثر أهمية من صيانة الطرق . وبدون الجسور تصبح الأنهار الكبرى موانع متعددة للغاية . لكن الأهمية الحقيقية والتي كانت تستحق الانفاق عليها ، هي الجسور التي أقيمت في المدن على نفقـة البرجوازـيين . مثل الجسور في ماستريخت Maastricht ولـيج Liége ، وهـى Huy ، ونـامور Namur ودينـانت Dinant على نـهر المـيز ، وفى بـارـيس وـروـان Rouen على نـهر السـين ، وفى أـفينـيون على نـهر الرـون ، وجـسر لـندـن على نـهر التـيمـز ، وغيرـهم .

وكـانت وسـائل المـواصلـات موـافـقة لـحـالـة الـطـرق السـيـئة آنـذاـك . فـلـقد كـانـت تـسـتـخدـم العـربـة الخـفـيفـة ذات العـجلـتين فـى العـادـة لـنـقـل البـضـائـع ، لكن البـضـائـع ذات الأـهمـيـة البـالـغـة كـانـت تـحـمـل عـلـى ظـهـورـالـخـيـل . ولاـرسـال سـلـع ثـقـيلة بـالـبـر فى تـلـكـالـأـيـام فـانـهـ كانـ منـ الضـرـورـى أنـ تقـسـم حـمـولـتها بـيـنـ عـدـدـ منـ العـربـات أوـ الـحـيـوانـات . وبالـثـاكـيد ، فـانـ العـربـات الثـقـيلة ذات الـأـرـبـع عـجـلـات كـانـت مـسـتـخدـمة لكنـ استـعمـالـها اـقـتـصـرـ عـلـى الـطـرق غـيرـ المـهـدـة . وـلـم يـؤـتـ التـقدـم فـى اـسـتـخدـامـ الـخـيـولـ فـى جـرـ العـربـاتـ فـى الـقـرنـ الـعـاـشـرـ بـالـنـتـائـجـ المـرجـوـةـ طـالـماـ أـنـ وـسـائلـ النـقـلـ ظـلـتـ قـلـيلـةـ (٣) .

وهـذا القـصـورـ والـعـجزـ فـى النـقـلـ الـبـرـى لـلـتـجـارـةـ جـعلـ النـقـلـ النـهـرى مـفـضـلاـ عـنـهـ ، بـرـغمـ التـجـارـيقـ فـىـ الصـيفـ ، والـصـقـيـعـ فـىـ الشـتـاءـ ، وـبـرـغمـ أـنـ فـيـضـبـاتـ الـرـبـيعـ وـالـخـرـيفـ كـانـتـ فـىـ الغـالـبـ تـمـنـعـ المـلاـحةـ فـيـهاـ . لكنـ الـأـنـهـارـ ، رـغـمـ ذـلـكـ ، كـانـتـ الـأـدـاءـ الـكـبـيرـ لـلـتـبـادـلـ التـجـارـىـ وـالـتـصـدـيرـ . وـلـمـ تـبـذـلـ أـىـ جـهـودـ لـتـقدـمـ هـذـهـ المـلاـحةـ النـهـرـيـةـ . ولـقدـ بـنـيـتـ حـواـجزـ وـأـرـصـفـةـ

G. Yver, *Le commerce et les marchands dans l'Italie méridionale*, p. 70. (١)

*Cartulaire de la ville de Gand. Compte de la ville et des baillifs*, ed. J. Vuylsteke, p. 801 (Ghent, 1900). (٢)

(٣) عن عـجزـ الـحـيـوانـ عـلـىـ الـجـرـ وـالـسـحبـ قـبـلـ الـقـرنـ الـعـاـشـرـ ، انـظـرـ : Lefebvre des Noettes, *L'attelage et le cheval de selle à travers les âges* (Paris, 1931).



ومراس في أماكن ملائمة . وفي السهل الفلمنكي ، حيث تجري مياه الأهوسية ببطء شديد ، كان من المستحيل حفر قنوات تغذّيها الانهار يجعلها صالحة للاتصال . ويرجع تاريخ أقدم هذه القنوات إلى القرن الثاني عشر ، لكن عددها ازداد في القرن الثالث عشر لدرجة مذهلة تشهد على النشاط التجاري في ذلك الأقليم . ولقد حافظوا على مستوى المياه في الارتفاع الضروري بواسطة بناء سدود خشبية رتبت على مسافات . ولقد عبرتها القوارب بواسطة زلاقات مائلة انزلقوا عليها بمساعدة جبال رفعها مرفاع (ونش) . ولقد أطلق على الجهاز كله اسم (جرافة) . وكانت التكاليف الضرورية لانشاء وتشييد القنوات في بعض الأحيان تقع على كاهل المدن ، وفي بعض الأحيان الأخرى على كاهل التجار . ولقد رصدت المكوس بمختلف أشكالها ، التي تختلف تماما ضرائب الاقطاعيين ، برور القوارب ، واستغل العائد في دفع تكاليف التجهيزات والصيانة (١) .

ولقد تقلّدت الملاحة البحرية كذلك أهمية كبرى عن التجارة النهرية . حتى القرن الرابع عشر في البحر المتوسط والخامس عشر في البحار الشمالية ، بمعنى ، أنه حتى الوقت الذي صار استخدام البوصلة فيه عند البحارة عاما ، أجبرت السفن أن تبحر عبر شواطئها . وكانت السفن تخرج في مجموعات لرحلات قصيرة ، كثيرا ما تحرسها سفن حربية تحسبا لخطر القرصنة الخفي في البحار في وقت شامت فيه القرصنة ، لدرجة أن التجار أنفسهم لم يتوازنوا عن قتالهم والمسازكة في أعمالها حين تواليهم الفرصة لذلك . وترأحت حمولة السفينة ما بين المائتي طن والستمائة (٢) . ولقد استخدمت السفن الشراعية ذات المجاديف الكبيرة بصفة رئيسية في البحر المتوسط . ولقد كانت سفن العشاريات *nef* الفرنسية وسفن البحار الأسود والبلطيق ذات الدواليب *cogge* مجرد مراكب ابتداد فحسب ، مرتفعة في الماء وذات جوانب مصقوله . ولقد عملت الامكانيات الكلامية للدفة في السفن ، في البداية ، في القرن الثالث عشر على تحسيين توزيعات الابحار لكل السفن (٣) . لكن هذه السفن لم تخاطر أبدا في الابحار في رياح

H. Pirenne, *Les overdraghes et les portes d'eau en Flandre au XIII<sup>e</sup> siècle*, in *Essays in Medieval History presented to Thomas Frederich Tout* (Manchester, 1925). (١)

(٢) عن سفن البحر المتوسط ، انظر : Byrne, Op. cit., p. 9 et Seq.

ولقد أظهرت أبحاثه أن كناعتها كانت أكبر بكثير مما كان يعتقد في السابق . وكان كثير منها يستطيع حمل من 1000 إلى 1100 راكب .

Lefebvre des Noettes, *Le gounenail. Contribution à l'histoire de l'esclavage in Mémoires de la société des antiquaires des France*. 1934, p. 24 et seq. (٣)

وتبعد استنتاجات المؤلف أنها تبالغ في أهمية هذا التقدم والتحسن .



الستمائة . وحتى بداية القرن الرابع عشر حدث هنالك استثناء وحيد وهو أن عبرت السفن الإيطالية مضيق جبل طارق ، ولكن في سنة ١٣١٤ نظمت البندقية وجنة أسطولها لذهب إلى أقليم الفلاندرز وإنجلترا<sup>(١)</sup> . أما عن الهانز Hansards ، الذين حلو ، منذ القرن الثاني عشر ، محل الاسكندنافيين في المياه الشمالية ؛ فإن سفنهم لم تذهب جنوباً لأن بعد من خليج بسكاي ، حيث اشتغلوا بالتجار في الملح في خليج بورجنيف Bourgneuf وبالنبيذ في خليج لاروشيل .

ولقد أدت إقامة الموانى إلى بناء سقائف وجودة وأنواع وصنادل لتفريغ حمولة السفن . واعتبرت تلك الموانى التي بنيت في الجنوب في البندقية ، والتي بنيت في الشمال في بروج Bruges أكثر الموانى أماناً وأحسنها إدارة في جميع أوروبا . ولقد استخدمت أبراج الكنائس وأبراج أجراسها لتبيين للمبحرين في الأنهار قرب الوصول إلى اليابسة . وفي بعض الأحيان كانت توقد نيران فوق تلك الأبراج وتستخدم كمنارات . وبعد تفريح حمولة السفن تسحب في العادة إلى الشواطئ «لعمل الاصلاحات اللازمة» .

ولقد كانت هنالك عوائق كثيرة على كاهل الحركة التجارية بسبب تزايد الضرائب الداخلية ، لكن إلى جانب ذلك ، وبعيداً عن تلك العوائق ، فإن بعض التعويضات كانت قد وجدت أخيراً على الحدود السياسية . وليس قبل القرن الخامس عشر ، أخذت أولى أمارات الحماية تبدأ في الإعلان عن نفسها . وقبل ذلك ، فليس هنالك شاهد واحد في أدنى رغبة لشمول التجارة العالمية بالحماية من المنافسة الأجنبية .

وفيما يتعلق بالعالمية التي ميزت حضارة العصور الوسطى حقيقة في القرن الثالث عشر ، فإنها كانت مقيدة بوضوح خاص في سلوك الولايات . فلم تبذل هذه الولايات أية محاولة للتحكم في حركة التجارة وسيكون من العيب أن نبحث عن أية آثار لسياسة اقتصادية تستحق الذكر . ومن الطبيعي أن كان للعلاقات السياسية بين الأمراء صداتها في المجال الاقتصادي . وفي وقت الحرب ، يتم أسر تجار الأعداء ومصادرة بضائعهم وحجز مراكبهم والاستيلاء عليها . ولقد كان الحظر التجارى أداة شائعة الاستعمال دلالة على القسر والاغتصاب . في القرنين الثالث عشر والرابع عشر ، توقف ملوك إنجلترا ، أثناء حربهم مع الفلاندرز ، عن تصدير صوف لذلك الأقليم ، حتى يتسببو لهم في كارثة صناعية تجبرهم

A. Schaube, Die Anfänge der venezianischen Galeerenfahrten nach der Nordsee, in Historische Zeitschrift, t. CI (1908). (١)



على الاستسلام . وكانت تلك الاجراءات هي الوسيلة الوحيدة لاظهار دوام القوة ونباتها . وحين يتقدّم السلم ، يستمر الحال على ما كان عليه سابقاً ، ولا يصبح هنالك مجال للتفكير في محاولة الحاق الخراب بالعدو بالسيطرة على أسواقه أو الاستيلاء على صناعته . وبالختصار ، فإن أمراء العصور الوسطى ظلوا بدون أي روح تجارية ، باستثناء ، على ما يبدو ، فردرريك الثاني وخلفائه الأنجلوبيين Angevin في مملكة نابل . وفي هذا المقام ، بالطبع ، نستطيع أن نلاحظ ، تحت نفوذ البيزنطيين والمسلمين في صقلية والمغرب بدايات وساطة الدولة في النظام الاقتصادي . ولقد احتفظ الحكم لنفسه باحتكار تجارة القمح وأقام إدارة منتظمة للجمارك في التغور . ولقد جاء اهتمام الحكم بأمر هذه الوساطة عملاً حكومياً خاصاً ، لكن وضع التجارة تحت سيطرة الحكم أظهرت أن الحكم يאשרوا مسلكاً جديداً ، ألقى بظلاله على السياسة التي اختارتها الملكيات الجديدة في العصر الحديث (١) . ولقد كان ملك نابل سابقين لعصرهم ، إذ عملوا خلال نطاق ضيق ويقدر محدود في هذا الخصوص ووجه من يقلدهم في ذلك ، لكن عملهم هذا لم يكتب له البقاء بعد كارثة شارلز أنجو Charles of Anjou في سنة ١٢٨٢ .

وان فكرة استغلال التجارة وتسخيرها لصالح خزائن الأمراء ، من الطبيعي أن تكون قد وردت على خاطر كل الحكومات . ولقد كان الأجانب غرسة في أي مكان مكتوس خاصة ، وإن لم يكونوا مرتبطين بمعاهدات ، فإن بضائع التجار تتعرض لمخاطر كبيرة ويتعذر هو لتحقیقات مقاطعة الأمير وقت الحاجة . لكن إذا كان الأمير قد ظلمه ، إلا أنه قد قام أيضاً بحمايته . وعلى كل الجوانب ، فالتجار ، مثله مثل الحاج ، كان تحت حماية خاصة من المورد الذي كان مسافراً عبر أرضه وكان تحت حماية الأمن العام . ولقد اكتسب أكثر من أمير اسم محترماً كمقاوم للصوص وقطاع الطرق . وبرغم أنه منذ نهاية العصور الوسطى ، وحتى بعد ذلك ، قد بقى عدد محدود من الفرسان والبارونات الذين كانوا يمثلون رعباً للتجار ، لكن من الحق أنه نقول بأنه بداية من بداية القرن الثالث عشر تواجد نظام هؤلاء الجبابرة (Raubritter) فقط في مقاطعات نائية ، أو في أقطار استسلمت للفوضى . ومنذ ذلك الحين فصاعداً ، وبخاصة في أوقات السلم ، فإن الحكومات قد ثبّتت العدالة وطبقتها بصرامة وأعطت سلطات مطلقة لموظفيهم لمحابيّة السرقة . وفي نفس الوقت قامت الحكومات بتعديل بعض الممارسات التي تعارضت مع التقدم الاقتصادي . وقد كان

(١) عن السياسة الاقتصادية لمملكة نابل انظر :



النورد يعتبر أن من حقه كل ما يلطفه البحر إلى الشاطئ من حطام السفن الغارقة ، إلا أن هذا الحق قد ألغى الآن أو نظم وفق معاهدات . وبالمثل ، فقد عقد عدد متزايد من الاتفاques ، لحماية التجار الأجانب من الوقوع في الأسر في مقابل ديون سيدهم الاقطاعي عليهم ، أو ديون أهل وطنهم .

وقد وضعت كل هذه الأسس تحت الحاجة متزايد وشديد خلال القرن الثالث عشر ، إلا أن تطبيقها كان متقطعاً ومشكوباً فيه ، وفقاً لنقص تنفيذ الجزاءات التي تلزمهم بذلك . ومع ذلك ، فلقد حدث نما الشعور بالأمان ، وقل السلب والنهب ، وقد كان ذلك في صالح تقدم التجارة والمعاناة العالمية .

في البداية ، أجبر الخطر المتعدد الذي كان يهدد التجارة على أن يسافروا في عصبة مسلحة في قواقل كبيرة . والأمان يجب أن يدفع ثمن القوة ، والقوة لا يتحصل عليها إلا بالاتحاد . ولقد حدث نفس الشيء في إيطاليا ، وفي الأراضي المنخفضة ، في هذين القطرين حيث كانت التجارة تنموا بسرعة أكثر . ولم يكن هنالك فارق في هذه الحالة بين الرومانسيين والشعوب الجرمانية . وأيا كان الاسم الذي جاء تحته الاتحاد ، سواء أكان من الأخوة أم الرأفة أم الصحبة أم الجماعة ، فلقد كانت الحقيقة تعنى نفس الشيء . وهنا ، كما كان في كل مكان ، كان التصميم على أن التنظيم الاقتصادي ليس تبوغنا قومياً ولكنها ضرورة اجتماعية . وكانت مجتمعات التجارة البدائية عالمية غير محلية مثل المجتمعات الاقطاعية . ولقد سمحت لنا المصادر أن تكون صورة واضحة ناصعة لمجموعات التجارة وفرقهم ، الذين نراهم بأعداد كبيرة وزائدة في غرب أوروبا منذ القرن العاشر فصاعداً . ولقد أحاطت أعدادهم المسلحة بالأقواس والسيوف بالخيول والعربات المحملة بالأجولة والزكائب ، والحقائب والبراميل . وفي المقابل يمشي حامل الراية (Schildrake) والقائد Douyen أو Hansgraf من «أخوة» يربطهم قسم الأخلاص . ولقد أحيت روح التضامن والتلاحم كل المجموعة . ومن الواضح ، أن البضائع كانت تباع وتشترى مشاععاً مشتركاً وتقسم الأرباح بعد ذلك وفق نصيب كل رجل منهم (١) . وكلما طالت الرحلة ، نجم عن ذلك الربح في عصر كانت الأسعار فيه تعتمد أساساً على ندرة البضائع المستوردة ، وهذه الندرة تتزايد ببعد المسافة . ومن السهل أن نفهم أن الرغبة في الربح كانت قوية بما فيه الكفاية



لعادل مخاطر البقاء جوala . ومن بداية القرن الثاني عشر ذهب رجال الدينانت Dinant بعيدا حتى مناجم جوسلاير Goslar للحصول على مؤن من النحاس ، وتردد تجاه كولونيواهای والفلاندرز وروان على ميناء لندن، وشوهد عدد من الإيطاليين في أسواق يبريس Ypres . وما عدا في فصل الشتاء ، كان التاجر الجري باستمرار على الطريق ، ولذلك تمكّن بسلامة نية أن يطلق عليه اسم « ذو الأقدام المترفة » (pedes pulverosi.

« piepowders » dusty foot ) (١) . وسرعان ما ظهرت هذه الأعداد البشرية الهائلة العائمة في عدد من المجتمعات البشرية أصبحت ضرورية للنشاط التجاري كلما ازدادت أعدادها . ولقد كرس تجارة هانز باريس في وادي السين ، نفسها للعمل في الملاحة الداخلية حتى روان Rouen (٢) . وفي إقليم الفلاندرز ، في القرن الثاني عشر ، تكون اتحاد لماهاب المدينة ، المتخصص في التجارة مع إنجلترا ، تحت اسم هانز لندن (٣) . وفي إيطاليا، أدى جاذبية أسواق ( شمبانيا ) إلى تكوين « اتحاد تجاري إيطالية ، في إقليم شمبانيا والممالك الفرنسية »

« Universitas mercatorum Italiae nundinas campaniae ac regni Franciae frequentantium ».

General Organization Of the A  
ndria Library (GOAL)

ولقد قام الاتجاه المسمى بالهانز المكون من ١٧ مدينة ليشمل تجار عدد من المدن المصنعة للملابس في شمال فرنسا والأراضي المنخفضة ، من الذين تاجروا أيضا مع شمبانيا (٤) .

(١) انظر ما سبق ، ص ٥٣ ، حاشية رقم ١ . وتبين النقرة التالية بوضوح حالة التجار المسافرين في العصور الوسطى . في سنة ١١٢٨ صوروا مظالمهم ضد الكونت ولیام کلیتون ، قائلاً :

"Nos in terrahac (Flanders) clausit ne negociari pos emus, imo quicquid hactenus possedimus, sine lucro, sine negotiatione, sine acquistione rerum consumpsimus, unde justam habemus rationem expellendi illum a terra".

Galbert of Bruges, *Histoire du meurtre de Charles le Bon*, ed. H. Pierenne, p. 152.

E. Picarda, *Les marchands de l'eau. Hanse parisienne et compagnie française*, Paris, 1901. G. Huisman, *Le juridiction de la municipalité parisienne de la hanse parisienne des marchands de l'eau*, in *Mélanges d'histoire offerts à M. Charles Bémont*, Paris 1913.

H. Pierenne, *La hanse flamande de Londres*, in *Bulletin de la Classe des Lettres de l'Académie de Belgique*, 1899, p. 65 et seq.

H. Laurent, *Nouvelles recherches sur la Hanse des XVII villes*, in *Le Moyen Age*, 1935.



ولقد كان التاجر ينتقل من مكان لآخر في البحر كما كان ينتقل على اليابسة للتجارة . وهنا ، فهو أيضا عليه أن يؤدى كل شيء بنفسه ، فهو يأخذ دركبا للأماكن التي يستطع أن يبيع فيها بضاعته ويشترى الشخصيات الازمة لبلده . لكن ، مع مرور الوقت ، ولقد تطلب الأمر قيام رأسمالية متقدمة تطلب حضور رؤوس رجال الأعمال في مركز شئونهم التجارية والمهنية ، ولقد اعتمد الأمان على القيام بتجريات عسكرية لضبط الأمور في الميناء ، ولقد تحسن مستوى التجار في القراءة والكتابة حتى انهم أصبحوا قادرين على أن يديروا أعمالهم بالراسلة . ثم قلت الحاجة بعد ذلك للقيام برحلات تجارية شخصية بعد أن صارت الحياة التجارية أكثر استقرارا ، وصار التصدير ، كفرع خاص من النشاط ، يمتلك مقوماته الذاتية (١) . ولقد صار رؤساء البيوت التجارية الكبرى ممثلين في فروعهم الأجنبية بواسطة شركاء أو وكلاء (« factors ») . ولقد تقدم هذا النظام تماما في إيطاليا في النصف الثاني من القرن الثالث عشر وصار حينذاك يزداد أيضا تقدما في كل الأقطار . وان السلامة في البحر ، حيث تكون مراكب التجار في رحلة طويلة ومهدة يخطر القراءنة ، فرضت على التجار أن يسلحوا أنفسهم لقرن تالية ، ومن الآن فصاعدا استطاعت التجارة أن تستغن عن التجهيزات العسكرية التي كانت تحيط بها في أيامها الأولى .

## ٢ - الأسواق التجارية العالمية (٢)

كانت الأسواق من أكثر المعالم اللافتة للنظر في التنظيم الاقتصادي في العصور الوسطى ، بسبب الدور المهم الذي لعبته هذه الأسواق في هذا التنظيم ، وبخاصة فيما بعد نهاية القرن الثالث عشر . ولقد تكاثرت

F. Förig. Hänische Beiträge sur deutschen Wirtschaftsgeschichte, (1)  
p. 217 et seq. (Breslau, 1928).

Bibliography. Huvelin, op. cit., p. viii. F. Bourquelot, Etude (2)  
sur les foires de Champagne, Paris, 1865, 2 vols. C. Bassermann,  
Die Champagnermessen, Ein Beitrag zur Geschichte des Kredits,  
Leipzig, 1911. G. Des Marez, La lettre de foire à Ypres au XIII<sup>e</sup> siècle,  
Brussels, 1901 (Mém. Acad. Belgique).

H. Laurent, Document relatifs à la procédure en foire de champagne contre des débiteurs défaillants, in Bulletin de la Commission des anciennes lois et ordonnances de Belgique, t. XIII (1929). H. Pirenne,  
Un conflit entre le magistrat pris et les gardes des foires de Schampagne, in Bulletin de la commission royale d'histoire de Belgique, t. Lxxxvi (1922). A. Sayous, Les opérations des banquiers italiens en Italie et aux foires de champagne pendant le XIII<sup>e</sup> siècle, in Revue historique, t. CLXX (1932).



هذه الأسواق في كل الأقطار ، وحيثما كانت ، فإنها كانت تحمل شكلًا جوهريًا واحدًا ، حتى أنه من الممكن اعتبارها ظاهرة عالمية ، موروثة من داخل ظروف المجتمع الأوروبي . ولقد بلغت هذه الأسواق ذروتها العددية في فترة التجوال التجاري ، أما حين استقر التجار وأقاموا في المدن تضادل عدد هذه الأسواق . أما تلك الأسواق التي نشأت في نهاية العصور الوسطى فإنها كانت ذات طراز مختلف تماماً عن السابقة ، واهم ما يلاحظ عليها ، أن أهميتها في الحياة الاقتصادية لم تكن تقارن بحياة سبقاتها .

وسوف يكون من غير المثير أن نبحث عن أصل الأسواق (*nundinae*) في تلك الأسواق الصغيرة المحلية ، التي ظهرت مع بداية القرن التاسع في أعداد متزايدة في كل أوروبا . وبرغم أن الأسواق كانت تابعة للأسواق المحلية (*markets*) فإنها لم ترتبط بها بأية حلقة ، وهي ظهرت بالطبع ; الاختلاف الكامل عنها . ولقد كان هدف الأسواق المحلية هو أن تزود التوافر بالمؤن الضرورية للحياة اليومية للسكان . وبسبب تحديد دائرة جذبها وحصر نشاطها في عمليات البيع بالقسم (بالقطاعي) فسر ذلك نسبة انعقادها أسبوعياً . أما الأسواق التجارية ، فعلى العكس من ذلك ، فإنها اجتماعات موسمية للتجار المحترفين . وهي مراكز للتبدل خصوصاً البيع بالجملة ، وقد أقيمت لجذب أكبر عدد ممكن من الناس والبضائع والسلع ، محررة من أي قيود محلية . وهي ربما تقارن بالمعارض التالية ، لأنها لا تستثنى شيئاً أو أحداً ، وكل فرد ،مهما كان وطنه ، وكل سادة من الممكن أن تباع أو تشتري ، مهما كانت طبيعتها ، ضمنت ووجدت قبولاً فيها . إضافة على ذلك ، فإنه كان من المستحيل أن تعقد أكثر من مرة ، أو بالأكثر مرتين في السنة . في نفس المكان ، لما تحتاجه من استعدادات ضرورية كبيرة . وانه لحقاً أن نصف قطر معظم الأسواق كان محدوداً ما بين منطقة فسيحة أو أقل اتساعاً . ولقد جذبت أسواق شمبانيا بمقربتها في القرنين الثاني عشر والثالث عشر التجار من كل أوروبا . لكن الشيء المهم أنه من الوجهة النظرية كان كل سوق مفتوحاً للتجارة ، كما كان كل ميناء بحري مفتوحاً للسفن . ولم يكن الاختلاف بين الأسواق التجارية والأسواق العادي المحلية فقط في الحجم ولكن الاختلاف كان أيضاً في النوع .

وباستثناء سوق سان دينيس Saint Denis ، بالقرب من باريس ، الذي يرجع تاريخه إلى عصر الميوفنجيين ، والذى نبت وحيداً خلال فترة المصور الوسطى الزراعية ، ولم يكن له مثيل ، فإن الأسواق التجارية يرجع تاريخها إلى فترة الأحياء التجاري . وأقدم هذه الأسواق بينها كان موجوداً وقائماً في القرن الحادى عشر ، وفي القرن الثاني عشر ازداد عددها



واستمرت في الزيادة أكثر في القرن الثالث عشر . ولقد حددت حركة التجارة الكبرى أماكن هذه الأسواق . ولقد ازدادت هذه الأسواق في أعدادها حسبما كانت التجارة في الدولة نشطة ومهمة . أما مقاطعات الأمير فكان له وحده حق إنشائها . وغالباً ما كان يمنحها للمدن ، ولكن بآلية وسيلة كانت ، فلقد امتلكوا كل المراكز التجارية الريفية ، ولم تكن هناك أسواق آنذاك في بعض المدن التي لها أهميتها الأولى ، مثل ميلان والبنديبة ، وفي أقاليم الفلاندرز ب الرغم وجود أسواق تجارية في بروجز وبيريس وليل ، ولم يكن هناك منها في المراكز النشطة مثل غينت Ghent بينما وجدت في ثوروت Thourout ومسينا Messines ، التي كانت مجرد أسواق صغيرة . وكان نفس المشهد في شمبانيا بالنسبة للأماكن مثل لاجني Lagny ، وبور سور أيبور Bar-sur Aube ، اللتين كانتا مشهورتين بالأسواق التجارية المشهورة التي كانت تعقد فيها .

وهكذا ، جاءت أهمية هذه الأسواق التجارية من كونها مستقلة عن المكان الذي تعقد فيه ، وفيهم ذلك بسهولة ، طالما أن الأسواق التجارية لم تكن أكثر من اجتماعات موسمية للقرىب والداني ، وهي لا تعتمد على كنافة السكان المحليين . ولقد أُسست في النصف الثاني للعصر الوسطي ، الأسواق التجارية بفرض تزويد مدن معينة بمصادر اضافية ، وبالذم زحام الناس . ولكن من الواضح في هذه الحالات أن اعتبارات التجارة المحلية كانت أعظم وأن المجتمع قد تحول عن غايته الأصلية والجوهرية .

ولقد أعطى القانون الأسواق التجارية وضعها مميزاً . فلقد كانت الأرض التي تعقد عليها مكتفولاً لها الأمان والحماية التامة . ولقد حمل ذلك معه عقوبات قاسية رادعة في حالة المخالفة . وكل من كان يذهب إلى الأسواق كان تحت الحماية (conduit) ، أي حماية أمير المقاطعة . ولقد أكدت « حراسة الأسواق » (custodes nundinarum) النظام وحافظت عليه ووضعت لاحكامه أحكاماً خاصة . ولقد كتبت تعهدات خاصة اعتبرت ملزمة لصاحبتها بما فيها ، ورسمت بعض الامتيازات لجذب أكبر عدد ممكن من المنتفعين . وفي كامبراي Camrai ، على سبيل المثال ، أعطيت بعض التصاريح بلعب الترد والورق داخل سوق سبان سيمون وسيان جيميد Saint Jude . « لقد كانت الأعياد والألعاب هي وسيلة الجذب الرئيسية للسوق » (١) . لكن أكثر الفوائد فعالية في هذه الأسواق تمثلت في « امتياز الاعفاء » ، الذي يحرر التجار الذاهبين إلى السوق من حق الأخذ

Huvelin, op. cit., p. 439.

(١)



بالثار بجرائم ارتكبها أو ديون وقعت خارجها ، ومن حق الاستيراث ، الذى أوقف دعوى وأحكام الاعدام طالما كان أمان السوق قائماً . وأكمل هذه الفوائد عامةً كان تعاقيق الامتيازات الخاصة بالكنيسة من الربا وثبتت أقصى سعر للفائدة .

وإذا ما تفحصنا التوزيع الجغرافي للأسواق التجارية ، يتضح لنا على الفور أن أكثرها شغلاً تركز في الغالب حول منتصف الطريق عبر طريق التجارة الكبير ، الذي يجري من إيطاليا وبروفانس إلى ساحل الفلاندرز . وكانت أشهر هذه الأسواق التجارية « أسواق شمبانيا وبري » *Fairs of Champagne and Brie* مجرى العام . ويجيء أولاً سوق *Lagny — on the — Marne* في يناير ، ثم في يوم الثلاثاء قبل *mid-Lent of Bar* ، في مايو أول سوق برووفانس *Saint of Quiriace Provins* ، ويعرف بسوق سانت كوريريساس ، في يونيو سوق *Warm fair* في مدينة تروييز *Troyes* ، في سبتمبر السوق الثاني لبروفانس أو سوق سانت أوبل *Saint Auoul* ، وأخيراً ، في أكتوبر ، لآخر الدورة ، « السوق البارد » *Cold fair* في تروييز . في القرن الثاني عشر ، تستمر هذه التجمعات لمدة ستة أسابيع ، تاركين فقط فترة الاستراحة الضرورية لنقل البضائع . وأهم هذه الأسواق ، يسبب توقيتها ، كانت أسواق برووفانس وسوق تروييز الدافئ . ولقد كان نجاح تلك الأسواق دون شك راجعاً إلى موقعها الممتاز . ويفيد من الواضح أنه مع بداية القرن التاسع تردد العدد القليل من التجار في سهل شمبانيا ، إذا كما بدا كل شيء يشير إلى ذلك الأمر كما ورد في خطاب *Loup de Ferrières* وكان ذلك في *Chappas Aube* ، في مقاطعة أيوب . وبمجرد أن انتعش التجارة ، استعمال السفر المتزايد عبر شمبانيا ببلادها لاحراز الفائدة الكبرى من وراء ذلك لبلادهم وتقديمهم جميع وسائل الراحة للتجار في الأسواق التي أقيمت بجوار بعضها البعض .

وفي سنة ١١١٤ ظل سوق بار وسوق تروييز باقين لبعض الوقت وبدون شك كان ذلك نفس الشيء مع أسواق لاجني *Lagny* وبروفانس *Provins* ، حيث وجدت أسواق أخرى بالقرب منهم ( وبالتالي لم تلق نفس النجاح عند بار *Bar* على السين ، وهي أسواق *Chalons on the Marne* و — *Nogent on the seine* ، و *Château-Thierry* ، وغيرها — ومماثلاً لهذه الأسواق كانت خمسة أسواق الفلمنكية في بروج ، وبيرس ، وثورو ، ومسينا عند نهاية الخط الذي يبدأ من عندهم إلى بحر الشمال .



ولقد شهد القرن الثاني عشر تموا سريعا غير عادى لنجاح هذا النظام التجارى . وليس هنالك من شك أنه من السابق فى عام ١١٢٧ كانت هنالك صلات نشطة قائمة ما بين أسواق الفلاندرز ومثيلاتها فى شمبانيا، بما وصفه غالبريت Galbert عن الفرار المربع لتجار لمبارديا من سوق بيرس ، حين سمعوا أخبار اغتيال كونت شارلز الطيب Count Charles

the Good ومن جانبيهم وجده الفلمنكيون فى شمبانيا سوقا دائما للابسهم ، الذى يصدر من هناك أما على أيديهم ، أو على أيدي المشترين الإيطاليين والبروفنساليين ، إلى ميناء جنوة ، ومن هناك يصدر إلى موانى الشرق البحرية (١) . ومن شمبانيا ، فى المقابل ، استورد الفلمنكيون خام الحرير المنسوج ، والسلع الذهبية والفضية ، واستوردوا بخاصة التوابىء، التى يزودون أنفسهم بها فى بروج Bruges فى نفس الوقت الذى يتزودون فيه بالأقمشة الفلمنكية والنبيذ资料 الفرنسي . وفي القرن الثالث عشر ، بلغت العلاقات التجارية قمة ارتفاعها . ففى كل سوق من أسواق شمبانيا نصب البازارون « خيمهم » ، مجتمعين وفقا للمدن ، حيث يعرضون أقمشتهم ، ويركبون « موظفو السوق » دون أى عائق بين شمبانيا والفلاندرز، حامين بشائع وكلائهم (٢) . ولكن اذا كانت أسواق شمبانيا تدين بالفعل بالكثير فى أدبها فى الاتصال الذى قامت به مبكرا ما بين التجار الإيطاليين والصناعة الفاهنوكية ، فإنه أدى إلى زيادة نفوذهم فى كل أرجاء الغرب . « ولتلد أصبح يوجىء فى أسواق تروييز T oyse منازل ألمانية ، وأسواق ، وفنادق خاصة بتتجار مونبلييه Montpellier ، وبرشلونة ، وفالنسيا ، وليريدا Lérida ، وبروفانس ، وأوفيرجين overgne overgne ، وروان ، ومونتوبان Montauban ، وبرجانديا Picardy ، وبيكاردى Picardy ، وجينيف Geneva ، وكليرمونت Clermont ، وبريس ، ودواي Douai وسانت أومير Saint-Omer » . وفي بروفانس ، كان للمباردين مساكن خاصة بهم ، ولقد أطلق على أحد أحياه المدينة « حى الألمان » Vicus Allemannorum ، متلما كان هنالك حى لإنجليز فى لاجنى Lagny (٣) . ولم يكن الاتجار فى السلع التى تجذب الناس من بعد إلى أسواق شمبانيا هي السبب الوحيد لهذا الازدحام فى ذلك الأقليم ، فهنالك روايات عديدة عن الاستيطان الذى حدث هنالك، حتى أنها أصبحت ، كما تعنى العبارة الموقعة ، « سوق مال أوربا » (٤) .

(١) انظر ما سبق ، ص ٢٨ .

(٢) يعطى Espinas وصفا مفصلا حيا عن هؤلاء الوكلاء فى : Une guerre sociale in'er-urbaine dans la Flandre wallonne au XIII<sup>e</sup> siècle, pp. 24, 35, 72, 83, etc. (Paris-Lille, 1930).

Huvelin, op. cit., p. 505.

(٣)

L. Goldschmidt, Universalgeschichte des Handelsrechts, p. 226. (٤)



وفي كل سوق تجاري ، تتبع بعد فترة تمهدية تخصص للبيع فترة للوفاء والدفع . ولا تشتمل هذه المدفوعات على سداد الديون المعقودة في نفس السوق فحسب ، بل انه غالبا ما كانت تسدد فيها ديون الأسواق السابقة . ومنذ القرن الثاني عشر فصاعدا أدى هذا النظام الى تأسيس تنظيم لسداد الديون ، نستطيع من خلاله أن نبحث عن أصل مكون العاملات التجارية . وقد كان لليطاليين ، الذين كانوا أكثر باعا من غيرهم من الأوروبيين في موضوع الربا ، الاستهلال في ذلك الأولوية . وحتى ذلك الوقت لم تكن الصكوك سوى تعهدات بسيطة مكتوبة لدفع مبلغ من المال في مكان غير المكان الذي تم فيه عقد الدين ، وهي لفظيا تعرف « بورقة للدفع في مكان محدد » . ويتعهد الموقع على هذه الورقة أن يدفع في مكان آخر للملتزم أو للمدين له ، أو لوكيله ، وفي بعض الأحيان يدفع بنفسه هذا الدين من خلال وكيل *nuntius* يعمل لحسابه . ولما كانت أسواق شمبانيا كثيرة ومتناشرة في أماكن عديدة فإن الديون كانت تدفع في أحدها أو في أي منها ، دون النظر إلى مكان كتابة صكوكها . ولم يكن ذلك الوضع فقط خاصا بديون التجارة ، ولكنه طبق على السلف البسيطة التي يفترضها الأفراد ، والأمراء أو بيوت العبادة . وأكثر من ذلك فإن كل أسواق أوروبا التي كانت على اتصال بأسواق شمبانيا أظهرت تلك التعريفة بها ، في القرن الثالث عشر ، بقيامهم بإنجاز الديون وسدادها « بالمقاصة »، وهي تعنى ، تصفيات حسابية . وهكذا كانت الأسواق التجارية في أوروبا في ذلك الوقت تلعب دور جنين بيوت المقاصات . وحين نتذكر أن الناس الذين تجمعوا هنالك من كل أنحاء القارة ، فإنه من السهل علينا أن ندرك كيف أنهم كانوا في حاجة إلى أن يطعوا عملاهم على عمليات القروض الصحيحة المستعملة بين الفلورنتيين والسينيين *Sienese* ، الذين كان نفوذهم زائدا في الاتجار في المال .

ومن الممكن اعتبار أن أسواق شمبانيا قد بلغت قمتها في النصف الثاني من القرن الثالث عشر . لكن بداية القرن التالي شهد تقلصها . ولقد كان السبب الجوهرى لذلك ، دون شك ، هو تحول الأسواق التجارية المتنقلة إلى أسواق دائمة ، في نفس الوقت الذي حدث فيه تقدم اتصال السفن المباشر من الموانئ الإيطالية إلى موانئ الفلاندرز وإنجلترا . وليس هنالك شك ، أيضا ، في أن الحرب التي وقعت في كونتية الفلاندرز وملوك فرنسا من عام ١٣٠٢ حتى ١٣٢٠ ، قد أدت أيضا إلى تقلصها ، بسبب حرمائهم من أنشط جماعات عملائهم الشماليين . وبعد قليل ضربتهم حرب « المائة عام » بالضرية القضائية . ومنذ ذلك الوقت تلاشت هذه المراكز التجارية الكبيرة ، التي كانت قد قامت في أوروبا منذ أكثر من قرنين . ولكن الممارسات التي وقعت هناك فتحت الطريق لحياة اقتصادية ، من



خلالها أمكن الاستخدام العام للمخالطة والراسلة وعمليات القروض عالم العمل من أن يوقف رحلاته إلى شمبانيا .

### ٣ - النقود (١)

اختلق الاقتصاديون الألمان لفظ *Natural wirtschaft* (المقايسة) ، « الاقتصاد الطبيعي » ، لوصف الفترة السابقة لاختراع النقود . وليس من عملنا أن نعتبر أن هذه العبارة كانت مطبة حقيقة ومناسبة لطبيعة التعامل المالي خلال المراحل الأولى للنمو الاقتصادي ، ولكن من المهم أن تستفسر إلى أي مدى كان ذلك اللفظ مستخدما ، كما كان في الغالب مستخدما ، في بوأكير العصور الوسطى قبل حركة الاحياء للاقتصاد في القرن الثاني عشر . وان الكتاب الذين يصفون هذه الفترة كواحدة من فترات الاقتصاد الطبيعي قصدوا بوضوح لا يفهم المصطلح على الاطلاق . فلقد كانوا على علم بأن اختراع النقود كان مستمر الاستعمال بين كل شعوب الغرب المتحضرة وأن الامبراطورية الرومانية تأولتها بدون انقطاع لولاياتها التابعة لها . ولهذا فإنه حين توصف العصور الوسطى بأنها فترة اقتصاد طبيعي ، فإن ذلك كله يعني أن الجانب الذي لعبته النقود كان حينئذ صغيرا للغاية وبدرجة قليلة الأهمية في الغالب . ودون شك أنه كان هناك قدر طيب من الحقيقة في تلك المجادلة ، ولكن في نفس الوقت علينا أن نحترس من المبالغة في الأمر (٢) .

**Bibliography.** M. Prou, *les monnaies carolingienne* , Paris. (١)

1896. A. Luschin von Ebengreuth, *Allgemeine Münzkunde und Geldgeschichte*, Munich-Berlin. 2nd ed., 1926. W. A. Shaw, *The History of Currency*. 1252-1894, London. 1895. A. Blanchet and A. Dieudonné, *Manuel de numismatique française*, Paris. 1912-30, 3 vols. H. Van Werveke, *Monnaie, lingots ou marchandises ?*, in *Annales d'histoire économique et sociale*. t. IV (1932). Id., *Monnaies de comté et monnaie réelle*, in *Revue belge*. 1934. A. Landry, *Essai économique sur les mutations des monnaies dans l'ancienne France de Philippe le Bel à Charles VII*, Paris. 1910. E. Bridrey, *L'athéorie de la monnaie au XIVes siècle*. Nicole Orcsme, Paris. 1906.

**A. Dopsch,** *Na'uralwirtschaft in der Weltgeschichte* (٢)  
*(Vienna, 1930)*

ولقد أظهر دوبيش الوجود المشترك في مناطق مختلفة للنظام الطبيعي والاقتصاد التقديري ، ولكن أن لم تأخذ في حسبانها التطور الاقتصادي ورد الفعل الذي أحدثه ليس فقط على شكل التعامل المالي ولكن على طبيعته . انظر ملاحظات :

H. van werveke : في : *Annales d'histoire économique et sociale*, 1931, p. 428 et seq.



وللبداية في هذا الأمر ، فإنه من الخطأ أن نظن أن نظام المقايضة آنذاك قد حل محل النقود كأداة طبيعية للتعامل المالي . فالمقايضة كانت دائمًا ما تستخدم في المخالطة الاجتماعية ، وهذا الأمر مازال كثير الواقع في أيامنا هذه كما كان في الماضي . لكن ليس بعد أن اغتصب اختراع النقود وظيفة المقايضة . وحين رجع الناس إليها ، فقد فعلوا ذلك للدعاوى الراحة أو مجرد إجراء عارض ، واستخدموها كبديل مؤقت للنقود ، لا لتحل مكانها . وتؤكد لنا المصادر مصداقية ذلك . فمنذ القرن التاسع حتى القرن الثاني عشر كان الناس يوضّعون أسعار السلع بثبات ودون تغيير بالقيمة النقدية ، ما عدا الحالات التي كانت نية الدفع فيها عينا وليس تقىدا . وتنظر القراءات السطحية للجماعات الأكابرية أن تعاملات قنبلة قد تمت في الأسواق المحلية ، وكان التعامل فيها عينا ميسرا ، ولم يكن بالضرورة التعامل فيها بالتقى . زيادة على ذلك ، فإنه من المعروف ، بعد الفترة الكارولنجية ، أن منحة السوق من قبل الحكام سارت يدا بيد مع منحة حق سك النقود لسيد السوق ، وهذه الملزمة وضحت حقيقة أن النقود كانت شانعة الاستعمال آنذاك كقيمة للسعر وأداة من أدوات الشراء . وكانت قلة قيمة السعر مساوية لقلة البضاعة . وخلال أزمنة الجمادات استندت الأديرة بصحوة أن تحصل على العمارات الصعبية البارزة لاستيراد النحويات من الخارج ، كذلك ، في زمن الرخاء ، لم تكن هذه الصحوة بسبب وفرة المساح ولكن بسبب وفرة النقد التي بادروا بها الفائض من ثبيتهم وزيادتهم .

ولواجهة هذه المتألق الواضحة الثابتة ، فإنه من المستحيل أن نضع أي اعتماد على تلك الروايات التي ترجع إلى العصر المتأخر التي ، منلا ، تظهر ببلدوين الثالث ، كونت الفلاندرز ( ٩٥٨ - ٩٦٢ ) ، وقيام المفايدات في عهده . حكم ، وأن الدجاجتين بدولتنا بأوزة ، والمخزير الرضيع بثلاث أوزات ، والشرف بشلانة حملان ، والثور بثلاث بقرات صغار ( ١ ) . بالاختصار ، فإنه ليس هناك شك من أنه خلال فترة سيادة عقار الأرض في العصور الوسطى ، كان هناك تعامل بالتقى حيث كانت هناك مبادلات وصفقات تجارية . في هذه الحالة تكون الرواية صحيحة وأنه من غير الصحيح أن نتكلم عن بديل للاقتصاد الطبيعي بالاقتصاد النقدي .

ولكنا وأينا ، على التو ، أن تجارة ذلك الوقت كانت طفيفة ولا يعتمد بها ، وأنه لم يكن هناك سوى مجرد تحرك بسيط للتجار ، كان من الضروري أن يصبحه تحرك بسيط للنقود ، يستطيع أن يؤثر فعلي خلال

( ١ ) من الغريب أن هوفيلين صدق هذه الروايات ، انظر :  
 Huvelin, Op. cit., p. 538.



دائرة مقيدة للتجارة . ولقد اقتصرت واجبات الأداء الاقتصادي الجوهرية ، في تلك التي كانت تدفع في المقاطعات الكبرى الخاضعة للحكومة ، والتي ارتكز عليها حينئذ التوازن الاجتماعي . والتي نجا منها كلية تقريباً . وهنا يدفع المستأجرون الالتزامات التي عليهم الى سيدهم القطاعي عيناً . وكان على دل عبد للارض ، وكل مالك للدائرة *mansa* عدة أيام عمل محددة لتقديم كمية محددة من المنتجات الطبيعية أو من سلع ينتجهما بنفسه ، من قمح ، وبیض ، وأوز ، ودجاج ، وغنم ، وخنازير ، وقنب ، وكتان أو أقمشة صوفية . وصحيح أنه كانت تدفع في ذلك بنسات قليلة أيضاً . ولكنها كانت تمثل مجرد نسبة ضئيلة من الكل ، مما لا يمنع الاستنتاج أن اقتصاد مقاطعات الحكومة الكبرى كان اقتصاداً طبيعياً . ولقد كان ذلك الاقتصاد طبيعياً لأنه لم يكن اقتصاداً يعتمد على التبادل النقدي ، الذي كان متوفعاً في الأسواق وأنه كان يتم التعامل به في أضيق الحدود ، دونما الاتصال بالعالم الخارجي ، ومقيداً بروتين موروث ويستخدم فقط لمجرد الاستهلاك المحلي . في مثل هذا النظام فإن المسارك العمل الشائع للسيد القطاعي الذي يعيش على أرضه كان بوضوح هو أن تزرع هذه الأرض بواسطه الفلاحين الأجراء وأن يتسلّم منهم إنتاجهم الذي لا يستطيع الحصول عليه من أي مكان آخر . كذلك يستطيع هؤلاء الفلاحون الأجراء أنفسهم (*Vilains*) سكان الأقطاع أن يحصلوا على نقود كافية لهم تبادل في تبادلها ما دار لهم من استحقاقات للسيء القطاعي طالما أنهم لم يكونوا يبيسون شيئاً من إنتاجهم خارج مقاطعتهم .

ولقد كانت الظروف المحيقة التي أدى هذا النظام وظيفته تختتما تحمل المقاطعة الكبرى في الصدور الوسطى ضرورة دفع واستلام مستحقاتها عيناً . وطالما أن النظام العيني لم يكن يستخدم للتجارة لذا لم تكن هناك حاجة لاستخدام النقود ، وعلى العكس من ذلك ، فإن التجارة بدون النقود لا تستطيع أن تحافظ على نفسها . وهذه الجهة كانت حقيقة جوهرية لدرجة أنه حينما تحول الاقتصاد الحكومي تحت نفوذ التجارة ، كان عالمة تحوله هو احلال نظام الدفع النقدي كبديل لدفع المستحقات عيناً .

وهكذا فإن من الخطأ ومن الصواب أيضاً أن نصف الفترة ما بين القرنين التاسع والثاني عشر كفترة نظام اقتصاد طبيعي فطري . والخطأ في ذلك ، إذاً كنا نعني بذلك أن النقود توقفت عن أن تكون أداة شائعة في التعامل المالي ، لأنها استمرت باقيّة كذلك في الصفقات التجارية . أما الصواب في ذلك ، إذاً كنا نعني أن دائرة النقود دورتها كانت محدودة ، طالما كان كل نظام المقاطعة العظمى آنذاك قد استغنى عنها . بمعنى آخر ، أنه في كل دفع قد تم نتيجة البيع ، استخدمت النقود ،



ب بينما جسد الاقتصاد الطبيعي الفطري طريقة كل دفعه في الوفاء  
ف الاستحقاقات الشاملة دون مقابل .

و بذلك حقيقة في غاية الأهمية ، ربما تبدو متناقضة ، وهي أن كل نظام أوربا المالي تحت حكم العهد القديم ونظام الامبراطورية البريطانية اليوم قد أسس في الوقت الذي كانت فيه دائرة النقود قد تقلصت إلى أدنى مستوى لها كانت قد وصلته . ومن المستحيل أن نشك أنه كان هنالك انهيار عميق في هذا الخصوص من الفترة المورفينجية إلى الفترة الكارولنجية . وحين أغلق الغزو الإسلامي البحر التيراني سبب ذلك فتقا بين العالم الغربي والاقتصاد القديم ، ظل بكل خاصياته الأساسية باقيا حتى ذلك الوقت . ولقد احتفظت كل الممالك الجرمانية البربرية ، التي تقسمت إليها الامبراطورية الغربية ، بدينار قسطنطيني الذهبى **Solidus** لعيارهم النقدي . وبرغم سك اسم ملوكيهم عليها ، فإنها لم تكن في الحقيقة عملة دولية حقيقة ، مقبولة دوليا من سوريا إلى إسبانيا ومن أفريقيا إلى حدود الغال الشمالية (١) . ومنذ بداية القرن التاسع . اختفت هذه العملة في المملكة الكارولنجية ، التي كانت آنذاك دولة زراعية وليس لها أي نشاط تجاري . وفقط في الضواحي حيث ظلت بقية من التجارة ، في فريزيا وعلى الحدود الإسبانية ، كان هنالك بعض العملات الذهبية التي سكت في عهد حكم لويس (الثني) (٢) . وعند ذلك أنهى الإضطراب النورماندي والغزو الإسلامي هذا الدوران الأخير للعملة القديمة . ولقد توقف الذهب ليستخدم كاداة للدفع ، بسبب انقطاع تجارة البحر المتوسط وتوقيتها عن غرب أوربا لقرن عديدة . ومنذ حكم بيبيين القصير حل النقود الفضية محل الذهبية ، وفي ذلك كما هو في أمور أخرى واصل شارلمان عمل والده وأعطاه شكله النهائي .

وان النظام النقدي ، الذي أنشأه والذي كان أكثر اصلاحاته بقاء ، واستمر حتى اليوم الذي حل فيه الجندي الانجليزي في التعامل ، مثل تغير لا نهائيا عن نظام روما النقدي . وفي ذلك النظام ، كما هو في كل سياسة الامبراطورية ، من الممكن ملاحظة الرغبة الصريحة عند الامبراطور ليوفنق بينه وبين شئون الدولة الحقيقية ليطبق تشريعا للظروف الجديدة

(١) انظر الأعمال المذكورة سابقا ، من ٢ ، حاشية رقم ٦ .

(٢) من الصعب أن نناقش هنا المقالات التي كتبها دوبتش M. Döpisch

(Op. cit., p. 87, n. 24) لإثبات أن دائرة النقود والعملة الذهبية لم تتعان من فتكسة واضحة في العصر الكارولنجي . وسوف أعدد بعد ذلك فيما يخص لهذا الموضوع المهم .



التي فرضت على المجتمع يقبل الحقائق ويسلم بها ، من أجل فرض النظام دون الفوضى . وليس في أي مكان دون هذا المكان يبدو فيه شارلزان كعقرى خلاق واقعى . ولقد أدرك ، دون شك ، الدور الذى يجب أن تضطلع به النقود آنذاك فى مجتمع غرق لأذنيه للمرة الثانية فى العمل الزراعى ، فى الوقت الذى هو فى حاجة فيه ليتزود بالعملة الازمة لاحتياجاته ولقد لام اصلاحه النقدى تماما عصر الاقتصاد الريفى الذى لم تكن به أسواق ، وتتركز عظمته خاصة فى الاعتراف بهذه الحقيقة . ومن الممكن لنا أن نعرف النظام الكارولنجي النقدى باختصار بتسميته (عصر العملة الفضى ) silver monometalism . وبينما كانت الدولة رسميا تجيز لمدة عام أو اثنين سك عملات ذهبية تذكارية ، فإنها لم تسك الا عملة فضية . وكان أساس التعامل النقدى جنيها جديدا ، أنتقل فى وزنه من الجنى الرومانى ، لأن وزنه كان ٤٩١ جراما بدلا من ٣٢٧ جراما (١) . ولقد انقسم إلى ٤٠ دينير (deniers) أو بنس (sou) أو الشلن (solidus) ، الذى كان يساوى ١٢ بنسا ، والرطل (libra) ، الذى يحتوى على ٢٠ سو ، وهكذا حتى الوصول إلى الجنى الذى يساوى ٢٤٠ بنسا (٢) . وكان الدينير denarii والأوبولى oboli أقل منه العملات قيمة فى هذه الدائرة النقدية الجديدة ، ولكنها كانت متناسبة مع عصر انحصرت الفالبلية العظمى من صفقاته فى بيوغ قليلة بالقطع (بالقطاعى) . ومن الواضح أن هذه النقود لم تضرب من أجل تجارة ذات معدل واسع ، وكانت رسالتها الرئيسية هي خدمة عمالء تلك الأسواق المحلية الصغيرة التى يندر ذكرها فى الوثائق الكنسية الاكيليريكية – والتى يتم البيع والشراء فيها بالدينارات .

في زيادة على ذلك ، فإن الدولة قد عانت كثيرا لمحافظة على مسنتوى الوزن لهذه العملات وحمايتها من المخالط بمعادن خسيسة وديئة . ولقد

M. Prou, *Les monnaies carolingiennes*, p. xliv et seq.

(١)

(٢) ومن ثم تشير الوثائق اللاتينية إلى أن أنواع النقود الحسابية التى قدرت يجب أن تقرأ فى صيغة الجمع ، وبناء عليه ، فإن خمسة الأربطال ، يجب أن تقرأ فى صيغة الحمنع ، بمعنى V libras turonenses <sup>Tur</sup> وليس V libras turonensium والأخيرة تعنى وزن خمسة جنیهات من الدينارات المسكوكة فى تور . كذلك فإن : . V solidos turonensium <sup>Tur</sup> تعنى V sol. tur



احتفظت الدولة ل نفسها بالحق الأولد لسك العملة وعملت على تركيزها في عدد من دور الضرب تحت رقابتها . ولقد وقع عقاب صارم وجزاءات كثيرة قاسية على المزيفين للعملة وأيضا على الذين رفضوا التعامل في معاملاتهم بالدينارات الشرعية الحكومية . علاوة على ذلك ، فان دائرة التعامل النقدي كانت محدودة للغاية . ولقد جاء احتياطي المعدن الذي تسبك منه العملة من العملات القديمة ذات الكسور البسيطة التي يرجع تاريخ سكها الى العصر المرونجي او منذ العصر الروماني ، كذلك من الغنية التي يستولى عليها من البرابرة ، ومن منتجات الغال الفضية ، مثل تلك التي كانت في مدينة ميل Melle باكويانيا . وكانت العملة تصب في دار الضرب الملكية وتوزع باستمرار في طبعات جديدة ، وكان ذلك بالطبع يهدف الى محاربة التزييف .

ولقد بقى نظام شارمان المالي في كل الولايات التي قامت بعد انهيار الامبراطورية الكارولنجية . ولقد تقبل جميدهم الدين الفضي كوحدة نقدية أساسية ، كذلك تقبلوا السو والليرة كنقوذ حسابية . وسواه أطلق على الأول اسم p. Fenning فينيك او penny (بنس) ، اطلق على الثاني لفظ شلن Shilling ، وعلى الثالث لفظ pfund أو جنيه pound ، فان حتيةة الخلاف بين التسميتين واحدة لذل منهم . وظل التتعامل بالذهب قائما فقط في الترب في الأراضي التي كانت تحت حكم البيزنطيين ، مثل جنوب ايطاليا وصقلية قبل احتلال النورمانسيين لهم ، أو في اوقات حكم المسلمين لهم مثلا خدموا اسبانيا . ولقد سك الانجليو - سكسون أيضا عملات ذهبية قليلة ، قبل عرو عام 1066 الذي أخضع انجلترا أيضا للحكم العام .

وبرغم ذلك ، فان اتحال الامبراطورية الكارولنجية وتدور الادارة الملكية في النصف الثاني من القرن التاسع يرجعان الى فرض نفوذهما على النظم النقدي . واذا كانت المميزات الأساسية للنظام النقدي قد حفظ عليها أينما كانت ، الا أن هنالك أماكن أخرى قد أجرت تغييرات عميقا في الممارسة . وبين الملكيات التي استطاعت بالسيطرة الملكية لم يتوازن الأمراء الاقطاعيون عن اغتصاب حق سك العملة في اماراتهم ، وفي نفس الوقت أيضا سمع الملوك ، من جانبهم ، بمنع هذا الحق لعدد من الكنائس . وسرعان ما صار يوجد في الغرب عدد كبير من الدنانير المختلفة يتعامل بها ، كذلك كان هنالك عدد كبير من الاقطاعيين الذين يتمتعون بحق المدالة السامية ( haute justice ) ونرج عن ذلك كله اضطراب وارتباك هائل . ولم يقتصر الأمر على كثرة أنواع العملة الرائجة آنذاك المستعملة ، لكن تمثل في عدم وجود آية ضوابط في أمر هذه العملات /



· فان عيارها ونقائمه قد انحط أكثر فأكثر · ولقد حللت بجنيهات أخرى محل جنيه شارمان في مقاطعات مختلفة · ومن بداية القرن الحادى عشر أدخل في ألمانياً عيار جديد للعملة ، وهو المارك ذو الـ ٢١٨ جراما ، الذى كان من المحتمل أن يكون اسكندنياوى الأصل ، وقد أعطى هو نفسه أصلًا لماركات أخرى ، كان أكثرها شهرة ماركات كولونيا وترويز · ويضاف إلى أسباب هذه الاضطرابات ، ذلك الاستغلال الذى قام به الأمراء للعملة والذى كان أخطرها جميعا ·

وكانت النقود ، فى فترات معينة ، « تجمع » ، بمعنى أنها تسحب من دائرة التعامل المالى ، وتؤخذ إلى دور الضرب ، لإعادة سكها لمجمهوهور فى عملات جديدة تكون أخف وزنا وأكثر خلطا في المعدن ، وكان الأمراء يحصلون الفرق بين العملاتين · وعلى هذا النحو تنقص القيمة المحققة للعملة ، وحلت محل بنس شارمان الفضى النقى عملة ثقيلة الوزن ومحلوطة بمعدن النحاس ، لدرجة أنه مع مجيء منتصف القرن الثالث عشر، لم تعد معظم الدنانير من الفضة المخالصة ، ولكن أصبح معظمها دنانير سوداء (\*) (nigri denarii) ·

ولم تكن السياسات الملكية سبب هذا الاضطراب النقدي فحسب ، ولكن أيضًا ظروف العصر الاقتصادية · فطالما تختفى التجارة ، يصبح تغير القيمة المادية للعملات عائقاً لدائرة النقد · وفي مجتمع غالباً ما تعقد صفقاته في الأسواق المحلية ، يكون الناس قادرين على النقود المستعملة محلياً فقط على حدودها أو على ما جاورها من المقاطعات · ولقد اكتفت ندرة التبادل التجارى ندرة مماثلة لدائرة النقد ، ولم يزد النوع الردىء للعملات المتداول آنذاك أهل ذلك العصر كثيراً بعد أن انخفضت التجارة فيه إلى أدنى معدلاتها ·

ومع ذلك ، فان من الطبيعي أن يعمل النشاط الاقتصادي الذي تفجر عند نهاية القرن الحادى عشر وأن يرتبط بارتفاع سهولة حركة النقود التي كانت قد ركبت في أنحاء المراكز التي ضربت فيها · وبدأت النقود تسافر مع التجار ، ومن كل الأتجاهات سحبها نقود من كل الأنواع بواسطة التجارة إلى المدن والأسواق التجارية ، ولقد أصلح التداول المتزايد للنقد النقص الواضح في المعادن المطلوبة لسك العملات · زيادة على ذلك ، فإن اكتشاف معادن الفضة في فريبرج Freiburg ، في منتصف القرن الثاني عشر ، جلب مؤنًا جديدة لتغذية العملة · ومع ذلك ، لم يكن المعدن كافياً على الدوام لسك العملات المطلوبة للتجارة حتى نهاية العصور الوسطى · ولم يزد انتاج الفضة السنوي في أوروبا إلا بعد منتصف

(\*) الدنانير السوداء هي دنانير ليست من الذهب الخالص ولكنها خللت بمعادن أخرى ، وصار الذهب يكون ثلث حجمها فقط ·



القرن الخامس عشر ، حين استغلت مناجم الفضة في سكسونيا ، وبوهيميا ، والтирول ، وسالزبورج ، وال مجر . ولقد استغل أمراء هذه البلاد هذا التزايد في دائرة التعامل النقدي لصالحهم ولتحقيق أرباح خاصة لهم . وبسبب انفراد هؤلاء الأمراء بحق سك العملات ، فإنهم خولوا لأنفسهم استخدامها لتراثهم الخاص ، مغفلين ثراء العامة . وكلما ازداد التعامل النقدي الذي صاحب الحياة الاقتصادية ، تعرضت هذه النقود لكثره الخلط والتزيف من قبل أولئك الذين تخصصوا في غش النقد . وأصبح من الشائع والمعتاد ، خاصة في القرن الرابع عشر ، إصدار نقود جديدة ، تناقصت قيمتها يوماً بعد يوم ، وصارت النقود تجمع باستمرار وتتسك وتوزع ثانية وهي في آسوا حال عن ذي قبل . وكانت هنالك عمليات مالية مماثلة كثيرة الوقوع في المانيا ، حيث ، خلال الأربعين وثلاثين عاماً التي حكمها برنارد الأسكناني *Bernard of Ascania* ، تغيرت العملة ، وخلطت بمتوسط ثلاث مرات كل عام (١) .

ومن الطبيعي أن الوضع كان أحسن في البلاد التي كان نفوذ سكان الحضر قد فرض بعض القيود على تعاملات الأمراء الجائرة في أمر ليس هناك ما يتتفق عنه فيما يختص بالتجارة والصناعة . وعلى سبيل المثال ، في إقليم الفلاندرز حدث أن حصل بورجوازي سانت أومير سنة ١١٢٧ من كونت تيري كونت الألزاس *Thierry of Alsace* على منحة حق سك العملة . وقد فسخت هذه الهبة في العام التالي (٢) ، ولكن ذلك كله يعطيانا شهادة على حالة الفساد السائد آنذاك والذي لا يمكن التغاضي عنه ، والذي كان من نتيجته أن النقود الفلمنكية ، رغم أنها لم تنبع من الانحطاط العام الذي حل بكل عملات العصور الوسطى ، كانت دائماً متميزة بسبب تفوقها النسبية . ولقد أظهر دينار كولونيا ، الذي كان واسع الاستعمال في أراضي الراين ، كذلك ثباتاً ملحوظاً في القرنين الثاني عشر والثالث عشر (٣) . وفي إنجلترا كان حق سك العملة محفولاً للملك وحده دون غيره ، وطلبت النقود الانجليزية تحتفظ بتنوعيتها الجيدة عن تلك التي كانت في أي قطر آخر ، ولقد عانت إنجلترا قليلاً من التجاوزات الحاصلة آنذاك في القارة الأوروبية من قبل عدد من الأمراء الذين اغتصبوا النقود .

ولقد قاومت المالك هذا الاغتصاب بقدر استطاعتها . وفي الوقت الذي حرم ضعف قوة المانيا وإيطاليا منذ القرن الثالث عشر هذه البلاد

(١) *Kulischer, Op. cit., t. I. p. 324.*

(٢) *A. Giry, Histoire de la ville de Saint Omer, p. 61.*

(٣) *W. Havernick, Der Kolner Pfennig im XII und XIII Jahrhundert, Stuttgart, 1930.*



من أن تستعيد حقوقها الملكية في ذلك الأمر وفي غيره ، فقد أدى ذلك بالطبع إلى مزيد من التنازلات عن هذه الحقوق لجموع الأماء والمدن ، وفي فرنسا ، من الجانب الآخر ، بدأت السلطة الملكية تثبت أقدامها منذ عهد حكم فيليب أغسطس Philip Augustus . وهنا في فرنسا ، وأكثر من أي مكان آخر ، فإن البارونات الاقطاعيين كانوا مقصبين لحق الامتياز النقدي . وتحت حكم (الكابيين) الفرسان Capetians تملك حوالي ٣٠٠ إقطاعي حق سك العملة ، وكان هذا الحق من أهم الأهداف الثابتة التي عمل الملك على استردادها كلما واتته القوة لذلك . ولقد نجح الملك في ذلك ، حتى أنه لم يبق في بداية القرن الرابع عشر أكثر من ثلاثة إقطاعياً على دار سك نقودهم ، وفي سنة ١٣٢٠ - ١٣٢١ قرر فيليب الثاني (الطويل) مشروع عاجلاً بتحصيص مؤسسة واحدة لسك العملة لكل المملكة (١) .

وفي سبيل استعادة حقوق الملك في سك العملة ، تحرك الملوك من جانبهم معتمدين على اعتبارات السيادة . واعتبروا وضع نهاية لتعسفات الاقطاعيين والمحافظة على مستوى العملة أمراً ضرورياً وحسناً شرعياً لهم لا يمكنهم بأن سك العملة وحده يهد مصدرها من أكثر مصادر دخلهم قيمة . وهكذا حين أصبحت العملة مرة أخرى ملكية ، فإنها لم تكون مستقرة أو ثابتة أكثر مما كانت عليه ذي قبل . ومن عهد ازداد سوء العملة الخروبة وساعتها . ولقد صدرت تشاريع متتالية تبين التقييم الأساسية لهذه العملات وفقاً يريد الغرض . في الوقت الذي كانت فيه قيمتها الفعلية متواصلة الانخفاض . وكانت قيمة العملة ترفع أو تخفض حسبما كان وضع الملك دائناً أو مديناً . وفي ذلك كان فيليب (الجميل) الوحيد الذي عمل وفق الممارسة الجارية المتداولة . ولقد ساد جو العملة آنذاك تقلبات مستمرة تقودنا إلى الاعتقاد بأن هذه الفوضى النقدية قد أدت إلى استحالة قيام التجارة ، وكان من الممكن أن نقول إن ذلك هو السبب الوحيد للفوضى المحاذلة حينذاك في أوروبا لولا أن وثائق عصرنا قد أمدتنا بمعلومات عن نشوب فوضى شديدة مماثلة ترجع إلى أسباب أخرى غير سبب الفوضى النقدية . ولقد زادت الطريقة المتخلفة للنقد من الفوضى والتضليل ، لأنها كانت غير قادرة على توفير وزن ومستوى مطابق ومماثل للعملات الصادرة من دار الضرب . ولقد كان من السهل آنذاك للحاصلين التقاط فضلات حصاد مخصوص لهم من النقود المتداولة ، ولم توقف جراءات التعذيب بماه المغفل المزيفين من إغراء استغلال الدولة في أمور محببة لهم .

---

P. Lehugeur, *Histoire de Philippe lelong*, p. 368 (Paris, 1897). (١)



ولقد وصلت الفوضى النقدية الى درجة يصعب معها الاصلاح منذ نهاية القرن الثاني عشر ، وأصبح الاصلاح ضروريا آنذاك . ومن الأهمية يمكن ذكر أن بشائر الاصلاح جاءت من البندقية ، أهم مراكز تجارة ذلك العصر . ففي سنة ١١٩٢ أوجب الدوق ، هنري داندلو *Henry Dandoio* ، سك عملة جديدة تماما في بلاده ، هي الجروت *groat* أو *matapan* ، وهي تزن مايزيد بقليل عن الجرامين من الغضة وتساوي في القيمة ١٢ من المدناير القديمة (تساوي أربعة بنسات ) . وكانت هذه الجروت متساوية للسو الكارولنجي . يختلف أن السو ، كان عملة حسابية ، فأصبح الآن عملة نقدية حقيقية . ولم يبطل التعامل بنظام شارمان واعتمد التجديد على ميزان عملته . وكل ما جاء به هذا التغيير هو الاستفادة من التدهور المستمر للمدناير القديم واستبدال دينار جديد مكانه ، تساوى قيمته ١٢ من هذه المدناير القديمة ( واشتق اسمه من *grossus* وهو مساو تماما للسو القديم الذى أصبح الحد العددى الصحيح للنقد . وبمعنى آخر ، فإن النظام الجديد ظل ملزما بالقديم ، باستثناء أنه أعطى الدينار الجديد قيمة معدنية تساوى ١٢ مرة من قيمة الدينار القديم . وظل الدينار القديم باقيا دون أن يلغى التعامل به ، ولقد أخذ الجروت مكانه إلى جانبه كعملة في التجارة ، مخفضا قيمة الدينار في التعامل إلى درجة أقل .

ولقد استجاب الجروت البندقاني الجديد لحاجات التجار بشكل كبير للدرجة أنه صار على الفور يقلد في كل مدن لميادريا وتسكانيا . ولقد قام شمال الألب أيضا باصلاحات لعلاج تزييف العملة الذى كان حتى ذلك الوقت غير محتمل . وفي ألمانيا ، حيث بدا الوضع أسوأ من أي مكان آخر ، فان الهيلر (*Heller*) « وقد سمي كذلك نسبة لمدينة هال *Hal* فى سوابيا حيث ضرب هنالك لأول مرة » قد تسبب في ايجاد دينار جديد فائق في الوزن وأنقى منه . وفي انجلترا فان الجنيه الاسترليني *Sterling* كعملة نقدية الذى ظهر عند نهاية القرن الثاني عشر ، كان أيضا دينارا مقبولا . الا أن فرنسا ، التي كان المثال الايطالي ، الهاها لها ، فقد اكتشفت العلاج المحققى لأمر العملة . ففي سنة ١٢٦٦ أوجد لويس التاسع الدينار المعروف باسم ( الجروس *grossus denarius turonensis* ) أو *gross tournoi* وبعد قليل أوجد ( الجروس باريسيز ) *gross parisis* ، الذي كانت قيمته تزيد عن الأول بمقدار الربع . وسرعان ما انتشرت هاتان العملاتان في داخل كل أوربا ، مثلما انتشرت ذات الوقت الفن القوطى وأدب الفرسان . ولقد لعبت أسواق شمبانيا دورا مهما في هذا الانتشار ، الذي أعطى لهاتين العملاتين مرتبة العملة العالمية . وسرعان ما ضربت هذه العملة في اقليم



الفلاندرز ، في بربانت ، وفي إقليم ليبج واللوارين . • ومنذ سنة ١٢٧٦ ظهر الجروش تورنو ، الذي عرف في ألمانيا باسم الجروشين groschen في وادي الموزيل ، وقبل نهاية القرن الثالث عشر وصل إلى كولونيا ومنها انتشر إلى كل الأراضي الألمانية أسفل الراين ، مثلما انتشر في الأراضي المنخفضة الشمالية . • ولقد تساوى النجاح الملحوظ الذي حققه الجروش تورنو مع الاسترليني العملة الانجليزية التي تحسن حالها في نهاية القرن الثالث عشر ، وصار يسّك على غرارها على الفور في ألمانيا والأراضي المنخفضة . وهكذا فانه يظهر هذه الجروشات افتتح شكل جديد في تاريخ النقد . ولم يكن هنالك نقض للنظام الكارولينجي ، بل جرت محاولة للتوفيق بينه وبين احتياجات التجارة . • وسرعان ما أثبتت العودة للتعامل بالعملات الذهبية وقدّمت إثباتا آخر للحاجة إلى تزويد التجارة بأداة دفع تكون كافية لمتطلباتها المتزايدة .

ومنذ ذلك الوقت بدأت تجارة القرن الحادى عشر للبحر المتوسط في نشر العملات البيزنطية والعربية الذهبية ، في أول الأمر في إيطاليا ، ثم بعد ذلك في شمال الألب . لكن هذه العملات النسبية للبيزنطيين وعرفت باسم bezants أو للمرابطين marabots المسلمين ، كانت عادة تحمل بواسطة أولئك الذين جاءوا إلى حيازاتهم وبذا أنها استخدمت فقط كوسيلة من وسائل الدفع في ظروف استثنائية ، قاسية لنفقة فوق العادة (١) . وفي سنة ١٧٠١ ، على سبيل المثال ، قامت الكونتيسة روتسييلدا كونتيسة هيمنو (Countess Richilda of Hainault) برهن ولاية شيفيني chevigny لرئيس دير رهبان سان هوبي Saint-Hubert مقابل ما يزيد على ٥٠٠ بيزيانس ذهب (٢) . ولم يكن الذهب شائع الاستعمال آنذاك في ظروف التعاملات المالية العادية ، برغم أن رجال البحر الإيطاليين من المؤكد أنهم اكتشفوا فوائده منذ وقت مبكر من خلال صفقاتهم مع الشرق وأنهم رغبوا في أن يتعاملوا به داخل أقطارهم .

(١) بمحدد استعمال الذهب كعملة نقدية قبل عمر الأحياء ، انظر : يلوش M. Bloch, chevigny Le problème de l'or au Moyen Age, in Annales d'histoire économique et sociale, 1933, p. i et seq.

ويركز الكاتب على تزييف بعض الامراء العملات الذهبية الأجنبية . ولكن ليس هنالك اثر في وجودها في دائرة التعامل النقدي التجارية آنذاك ، ويبعد أنها كانت تستخدم أساسا كأدلة دفع للقرصون وهي الظروف الاستثنائية .

La Chronique de Saint Hubert, dite Contatorium, ed. K. Hanquet, p. 68 (Brussels, 1906). (٢)



وفي سنة ١٢٣١ قام فردرريك الثاني بسك ديناره الذهبي البديع (Augustales) في صقلية ، وكان فاتحة عمارات العصور الوسطى ، لكن هذه الدنانير لم تنتشر الى ابعد من حدود جنوب ايطاليا . وليس قبل عام ١٢٥٢ أن قامت فلورنسا بسك أول فلورين لها من الذهب (fiorino d'oro) ، ولقد سمي بذلك لأنه طبع وختم بزمرة السوسن ، شعار المدينة ، وقد فتح هذا الفلورين الطريق أمام التعامل بالعملة الذهبية في أوربا . وسرعان ما تبعت جنوة ذلك وفي سنة ١٢٨٤ أصدرت البندقية صورة من الفلورين في عملتها الدوكات ducat أو Zechin . وكانت هاتان العملاتتان النقيتان ، التي تزن كل منهما  $\frac{3}{4}$  جرام ، ساوت في القيمة جنيه الجروش الفضي ، كما ساوي الجروت يدوره قيمة السو . وهكذا ، بمقدم الذهب الى أوربا ، تحول الجنيه ، مثل السو ، من جنيه حسابي الى عملة حقيقة . وأصبح الدينار ، الذي كان العملة الوحيدة في دائرة التعامل المالي الحقيقة في العصر الكاروليجي، من الآن فصاعدا مجرد عملة لفترة قليلة . ولقد فرض اغلاق البحر المتوسط في القرن الثامن العملة الفضية على غرب أوربا لمدة طويلة ، والآن مكن افتتاحه العملة الذهبية ل تستعيد دورها القديم هناك . ولقد كان التقدم الاقتصادي في ايطاليا بياناً كافياً لسبق القيادة الذي صاحب افراز العملة الذهبية مشابهاً لسابقه في افراز الجروت . ولكن في كلتا الحالتين لم تتباطأ أوربا في اتباع مثالها ، وقد جاء التقليد لها في حالة الذهب أسرع مما جاء في حالة الجروت ، وتلك حقيقة لا شك في انتسابها الى النمو المتزايد للعلاقات التجارية . وبكل الاحتمالات فلقد حدث عام ١٢٦٦ ، وهو العام الذي ظهر فيه الجروش تورنوا ، أن أصدر لويس التاسع أولى الدنانير الذهبية للتعامل بها في شمال الألب ، وتبعها بعد ذلك نتاج وافر من العملات الذهبية في عهد خلفائه من بعده . وفي خلال القرن الرابع عشر دشنست الحركة على هذا النحو الانتشار في كل القارة الأوروبية . وفي أسبانيا يعود التءامل النبئي الى الفونسو الحادى عشر حاكم قشتالة Alfonso XI of Castile (١٣١٢ - ١٣٥٠) ، وفي الامبراطورية أخذت بوهيميا عجلة القيادة في عام ١٣٢٥ ، وفي انجلترا أصدر ادوارد الثالث فلورين ذهبياً سنة ١٣٤٤ . ولقد سكت عملات ذهبية في أجزاء عديدة من اقليم الفلاندرز حيث كانت التجارة هناك نشطة للغاية ، في الفلاندرز تحت حكم لويس نافارون Louis de Nevers قبل عام ١٢٣٧ ، وفي باربارانت تحت حكم يوحنا الثاني John II (١٣١٢ - ١٣٥٥) ، وفي اقلیس لیيج تحت حكم انجلبرت دی لامارک Englebert de la Marck (١٣٤٥ - ٦٤) ، في هولندا تحت حكم وليم الخامس (١٣٤٦ - ٨٩) ، في جيلدرز Guelders تحت حكم رينتو الثالث (١٣٤٣ - ١٣٧١) .



ولقد أعاد تواجد الجروت والعملة الذهبية دائرة التعامل النقدي ثانية إلى ظروف صحية للغاية ، لكن اسادة استعمال هذه العملات ظل أمراً لا زال قائماً . ولقد استمر الملوك والأمراء في غش العملة واعطانها تسعيرة جائزة . وظلت النقود تتبع منحنى منحدراً . وقد ضحت السياسة العامة بالصالح الاقتصادية لحساب المصالح الحكومية ، ولقد لقى أول حكم لهم جيد لهذه الأمور قام به نيكولاوس أوريزم Nicholas Oresme في القرن الرابع عشر آذاناً صماء . ولقد احتاج الأمر لقرن عديدة تمضي قبل أن تشرع الحكومات في اتباع المبادئ الصحيحة للإدارة المالية .

#### ٤ - تسليف الأموال ومقاييسها (١)

### كان للنظرية التي قسم بمقتضاها النشاط التجاري إلى ثلاثة أشكال

**Biography.** I. Goldschmidt, Op. cit., p. viii. M. Postan, Credit (1)  
 in Medieval Trade, in The Economic History Review, Vol. I (1928).  
 R. Génestal, Le rôle des monastères comme établissements de crédit. Paris (1901). L. Delis'se Les opérations financières des Templiers Paris (1889). H. Van Werveke, Le mort-gage et son rôle économique en Flandre et en Lotharingie, in Revue belge de philol. et d'histoire, t. VTII (1929). G. Bigwood, Les financiers d'Arras, ibid., t. III (1924). R. L. Reynolds, The Merchants of Arras, ibid., t. III (1924). R. L. Reynolds, The Merchants of Arras, ibid., vol. IX (1930). H. Jenkinson, A Moneylender's Bonds of the Twelfth Century, in Essays in History, Presented to R. Lane Poole, ed. H.W.C. Davis, London (1927). G. Bigwood, Le régime juridique et économique du commerce de l'argent dans La Belgique du Moyen Age, Brussels, 1921-2. 2 vols. (Mém. Acad. Belgique). S. L. Persuzzi, Storia del commercio e dei banchieri di Firenze (1200-1345), Florence (1969). A. Sapori, La crisi delle compagnie mercantili dei Bardie dei Peruzzi, Florence, 1926. Id., Una compagnia di Calimala ai primi del trento, Florence (1932). Id., I Libri di commercio di Peruzzi, Milan (1934). — A. Cercherelli, Le scritture commerciali nelle antiche aziende fiorentine, Florence, 1910. E. H. Byrne, Commercial Contracts of the Genoese in the Syrian Trade of the XIIth Century, in The Quarterly Journal of Economics, vol. XXXI (1916). — A.E. Savous, Les opérations du capitaliste et commerçant marseillais Eustache de Manduel, entre 1200 et 1230, in Revue des Questions historiques (1930). Id. Dans l'Italie médiévale à l'intérieur des terres : Sicile de 1221 à 1229, ibid., t. III (1931). Id., Les méthodes commerciales de Barcelone au XIII<sup>e</sup> siècle, in Estudis universitaris catalans, t. XVI (1932). Id., Les mandats de Saint Louis sur son tré or, in Revue historique, t. CLXVII (1931). F. Arens, Wilhelm Servant von Cahors als Kaufmann zu London, in Vierte Jahrschrift für Sozial und Wirtschafts geschichte, t. XI (1913). W. E. Rhodes, The Italian Bankers in London and their loans to Edward I and Edward II in Owens College Essays, Manchester (1902). W. Sombart, Die Juden und das Wirtschaftsleben, Leipzig (1911). A. Sayous, Les Juifs ont-ils été les fondateurs du capitalisme moderne ? in Revue économique internationale (1923). W. Endemann, Studien in die =



متتالية ، اختص الشكل الأول منها بالمبادلة والمقاييسة (Naturalwirtschaft) ، والثاني بالنقد (Geldwirtschaft) ، والثالث بالتسليف (Kreditwirtschaft) ، ذات شيوخ ورواج قديم ، ومع ذلك ، فإن دراسة الواقع سرعان ما تكشف وتوضح لنا أنه ليس هنالك لها أى أساس في الحقيقة ، وأنها ليست سوى مثل من أمثلة حب التنظيم والتنسيق الذي غالب على دراسة التاريخ الاقتصادي . وبينما كان من المحقق أن التسليف قد لعب دوراً ملحوظاً ومتزايداً ، فإنه من المحقق أيضاً أن ذلك الدور كان ملحوظاً وقائماً في كل العصور . وقد كان الاختلاف بينهما في هذه الناحية فقط في الكمية وليس في النوعية .

وكان من الطبيعي ، خلال عصر عقارات العصور الوسطى أن لا تنساول عن القرون التجارية بمفهوم الكلمة ، التي من المستحيل أن تكون قد ظهرت في عصر تجارة متقطعة وعرضية وفي غياب طبقة التجار المحترفين . لكن من ناحية أخرى فمن الواضح أن المجتمع المحصور والمعتمد على اقتصاد ريفي وليس به أسواق ، رغم ذلك كان مفعول التسليف فيه كبيراً ، ذلك لأنه من الصعب أن نرى أن هذه الارستقراطية مالكة العقار والأرض ونفسها كيف استطاعت أن تحافظ على وضعها دون مساعدتها لها . وبفضل هذه السلفيات ، استطاع المجتمع أن يتغلب على الكوارث التي تقع به كل مدة وتهدد الناس بالمجاعة .

ولقد كانت الكنيسة المقرض الضروري لهذه الفترة . ولقد رأينا قبلها أنها كان لديها رأسمال سائل جعل منها قوة مالية من الدرجة الأولى .

- 
- = die romanisch-kanonistischen Wirtschafts — und Recht lehre, Berlin (1874-83). 2 vols. F. Schaub, Der Kampf gegen den Zinswucher, ungerechten Preis und unlauteren Handel, Freiburg (1905). H. Pirenne, L'in truction des marchands au Moyen Age, in Annales d'histoire économique et sociale, t. (1929). A. Schiaffini, Il mercato a Genovese del ducento in the review A compagnia, an. 1929. F. Röri "Das älteste erhaltene deutsche Kaufmannsbüchlein, in Hansische Beiträge zur deutschen Wirtschaftsgeschichte, Breslau (1928). F. Keutgen, Handsiche Handelsgesellschaften vornehmlich des XIV Jahrhunderts, in Viertel Jahrschrift für Social und Wirtschaftsgeschichte, t. IV (1906). J. Kulischer, Warenhandler und Geldousleher im Mittelalter, in Zeitschrift für Volkswirtschaft, Sozialpolitik und Verwaltung (1908). A. P. Usher, The Origins of Banking. The Primitive Bank of Deposit, in The Economic History Review, Vol. IV (1934).

(١) « كان البيع بالاقراض ، الذي كان منكراً بوجه عام ، يشكل قاعدة مالية لتجارة العصور الوسطى . أما عن الاشكال المختلفة للاقراض فليس هنالك شك في وجودها ، إلا إن إدامها قد نفس تفسيراً خاطئاً . (Postan, loc. cit., p. 261)



وتمثل المصادر التاريخية بتفاصيل ثروات ذخائر الأديرة ، المكتظة بالتحف ، والشمعدانات ، والمبادر ، والأواني المقدسة المصنوعة من المعادن الثمينة ، والقرابين الكبيرة والصغيرة ، التي يقدمها التقى الأسخياء لمحسوبיהם الذين لا أرض لهم ويعملون في أرض القديسين أصحاب النعوذ ، فكان تدخل هؤلاء القديسين ضروريًا بتقديم المال واقراض خدمتهم ، وكانت كل كنيسة ذات صيغة تمتلك على هذا النحو تحت تصرفها أموالا ، ليست فقط لزيادة أبهة قداسها ، ولكن كانت رأس مال مدخر وافر لها . في وقت الحاجة كانت تقوم بمجرد صهر بعض القطع المصنعة من النحاس وترسل المعدن إلى دار ضرب مجاورة لها ، لتحصل على مبلغ مماثل من النقود ، وكان هذا إجراء جلأ إليه الأديرة ، ليس لصالحها ، بل لصالح الآخرين . وإذا أراد كبير أساقة أن يدفع مبلغًا غير عادي ، سواء أكان لشراء مقاطعة أو خدمة الملك ، فإنه يتوجه لطلب المساعدة من أديرة دوليته . وهنالك أمثلة لاحضر لها مثل هذه القروض : فمثلاً ، عندما اشتري أوتبرت Otbert ، كبير أساقة لييج ، قلاع بويلون Bouillon وكوفان Couvin في سنة 1096 ، واجهت كنائس الـدوقيـة سداد تكاليف هذه الصفقة (١) .

لكن فوق كل ذلك ، في أوقات القحط والمجدب والمجاعات تصبح ذخائر الأديرة تحت الطلب الرسمي . فهي تلعب دور مؤسسات التسليف والاقراض لاقطاعات الأمراء الاقطاعيين المجاورين ، الذين نصب احتياطيهم والذين يضطرون للحصول على وسائل الحياة الضرورية نقدا . وتندوم هذه الأديرة بتقديم الأموال الضرورية مقابل رهن أرض المقترض كضمان دفع ما عليه من دين . وكان ذلك يسمى « رهن قائم حي » (vif gage) .

حين يسهم إيراد الممتلكات المرهونة في وفاء الدين الرئيسي ، ويسمى « رهن ميت » (dead gage) أو (mortgage) حين يصل دخل الأرض إلى الدائن دون انفاس للدين الأصلي . وفي كلتا الحالتين يرافق منع الربا ، طالما أن المال الأصلي المقترض لم يأت لنفسه بأية فوائد .

وفي عمليات ، مثل هذه العمليات ، التي تزايدت كثيرا حتى منتصف القرن الثالث عشر ، كانت القروض مجرد قروض استهلاكية ، يعنـى ، أنها كانت تعقد تحت الحاجـة مـاسـة ، وتصـرف النقـود المتـحصلـة منها فورـاً وفي الحال ، لدرجة أن كل مبلغ مقترض كان يمثل خسارة مـيـة . وـحين منعت الكنيسة الـربـا لـأسباب دينـية ، قامت بـصنـيع طـيب وـاضـع لـجـمـعـ العـصـور الوـسـطـى الـأـوـلـى . فـلـقـد أـنـقـذـهـمـ ذـلـكـ مـنـ الـوقـوعـ فـي عـبـودـيـةـ رـقـ الدينـ ، الـذـى عـانـىـ مـنـهـ الـعـالـمـ الـقـدـيمـ بـشـدـةـ . وـلـقـد توـاءـمـ الـبـرـ الـمـسـيـحـيـ هـنـاـ



بِتَطْبِيقٍ مِبْدأ الْأَقْرَاضِ دُونَ عُوْضٍ بِصَرَامَةٍ ، وَلَقَدْ طَبَقَتْ قَاعِدَةُ مُسَايِدَةِ النَّاسِ دُونَ فَائِدَةٍ (mutuum date nihil inde sperantes) بِشَدَّةٍ فِي فَتْرَةٍ لَمْ تَكُنْ النَّقْوَدُ فِيهَا أَدَاءً لِلشَّرُوعَةِ ، وَظَهَرَتْ أَى فَائِدَةٍ تُؤَخَذُ عَنْهَا عَلَى أَنَّهَا فَرَضَ وَاغْتِصَابٌ . لَكِنَّ اِنْتَعَاشَ التَّجَارَةِ ، بِاِكْتِشَافِ ثَمَارِ رَأْسِ الْمَالِ السَّائِلِ ، آثَارَ مَشَاكِلَ فَشْلِ النَّاسِ فِي اِيجَادِ حَلٍّ لَهَا . وَحَتَّى نِهايَةِ الْعَصُورِ الْوَسْطَى اسْتَمَرَ الْمُجَتَمِعُ الْأَوْرُوبِيُّ يَمْزِقُهُ الْقَلْقُ فِي مَسَأَلَةِ الرِّبَا الْمُخِيفِ الَّذِي كَانَ عَلَى الْمَعَالَمِ التَّجَارِيَّةِ وَالْقِيمِ الْدِينِيَّةِ مُواجِهَتَهُ مُبَاشِرَةً . وَلِلْمَحَاجَةِ فِي الْمَصْوَلِ عَلَى حَلٍ أَحْسَنٍ ، فَقَدْ تَمَّ تَجْتِيَبَهُ عَنْ طَرِيقِ الْبَغَاهِمِ وَالْتَّحَايِلِ .

وَنَدرَةُ مَصَارِدِنَا تَجْعَلُ مِنَ الْمُسْتَحِيلِ أَنْ نَكْتُشِفَ الظَّرُوفَ الَّتِي بَدَأَتْ تَحْتَهَا أَوْلَ قَرْوَضَ تِجَارِيَّةٍ ، لَكِنَّ دُونَ شَكٍ أَنَّهُ كَانَ عَلَى التَّسْوِيَّ فِي الْقَرْنِ الْحَادِي عَشَرَ يَوْجِدُ عَدْدًا لَا يَبْسُسُ بِهِ مِنَ التَّجَارِ يَتَصَرَّفُونَ فِي رَأْسِ مَالِ سَائِلٍ . وَضَمِّنَ هُؤُلَاءِ يَبْعِيْجُ تَجَارَ لِبِيْجَ ، الَّذِينَ أَقْرَضُوا رَئِيسَ رَهْبَانِ دِيرِ سَانْتِ هُوبِيرْ Saint-Hubert مَبْلِغاً كَانَ فِي حَاجَةِ لِهِ لِشَراءِ مَقَاطِعَةِ (١) . وَبِرَغْمِ أَنَّنَا لَا نَعْرِفُ شَيْئًا عَنِ الْعَقْدِ بَيْنِ الْطَّرْفَيْنِ ، إِلَّا أَنَّهُ مِنَ الْمُسْتَحِيلِ أَنْ نَصُدِّقَ أَنَّهُ تَقْرِضُ كَانَ دُونَ مَقَابِلٍ . وَمِنَ الْوَاضِعِ أَنَّ الْمُقْرَضِينَ وَافَقُوا عَلَى تَقْدِيمِ قَرْضِهِمْ هَذَا مَقَابِلَ فَوَائِدٍ وَجَدُوهَا كَافِيَّةً وَمَكْافِيَّةً ، وَمِنَ الصَّعِيبِ أَيْضًا أَنَّهُمْ قَدْ أَمْسَكُوا عَنِ أَى نُوعٍ مِنْ أَنْوَاعِ الرِّبَا . عَلَى أَيَّةِ حَالٍ فَانَّ التَّعَامِلَ الرِّبُوِيَّ يَظْهُرُ فِي كَامِلِ نَشَاطِهِ فِي مَنْتَصِفِ الْقَرْنِ الثَّانِي عَشَرَ . وَلَدِينَا التَّفَاصِيلُ الْكَافِيَّةُ عَنِ حَيَاةِ بِرْ جَوَازِي سَانْتِ أُومِيرْ ، وَلِيْمِ الْمَدَلِلِ William Cade (الَّذِي تَوَفَّى حِوَالَيِّ سَنَةِ ١١٦٦) ، مَا يَجْعَلُنَا نَشَكُ فِي أَنَّهُ اشْتَغَلَ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ فِي تَجَارَةِ السَّلْعِ وَتَجَارَةِ النَّقْوَدِ . وَنَحْنُ نَرَاهُ يَقْوِمُ بِعَمَليَّاتِ اِقْرَاضِ حَقِيقِيَّةٍ ، وَنَرَاهُ يَشْتَرِي الصُّوفَ مِنْ مَرَاعِيَهُ سَلْفًا مِنَ الْأَدِيرَةِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ ، وَكَانَ بِذَلِكِ دُونَ شَكٍ يُوقَقُ أُمُورُ تَجَارَهُ الْكَبَارِ . فَضْلًا عَنْ ذَلِكَ ، فَانَّ هَنَالِكَ شَوَاهِدٌ ثَابِتَةٌ عَنْ شَرَاءِ وَبَيْعِ بَالِدِينِ فِي كُلِّ التَّجَارَةِ بِالْجَمِيلَةِ فِي التَّوَابِلِ ، وَالنَّبِيَّدِ ، وَالصُّوفِ ، وَالْمَلَابِسِ وَالسَّلْعِ الْأَخْسَرِ . وَمِنَ الْمُؤَكِّدِ أَنَّ نَقْصَ التَّعَامِلِ الْنَّقْدِيِّ سَوْفَ يَجْعَلُ اِمْكَانِيَّةَ قِيَامِ تَجَارَةٍ عَلَى نَطَاقٍ وَاسِعٍ أَمْرًا غَيْرَ مُدْرِكٍ إِلَّا فِي حَالَةِ اِفْتِرَاضِ أَنَّ هَذِهِ التَّجَارَةُ سَوْفَ تَتَعَامِلُ مَعَ السَّلْفِيَّاتِ تَعَامِلًا عَادِيًّا . وَبِصَلَدِهِ هَذِهِ التَّعَامِلِ ، فَانَّ اِيطَالِيَا ، الَّتِي بَدَأَ التَّقْدِيمَ الْاِقْتَصَادِيِّ فِيهَا أَسْبَقَ مِنَ الدُّولِ مُتَبَلَّثَيْهَا فِي الْقَسَارَةِ الْأَوْرُوبِيَّةِ ، تَزَوَّدُنَا بِبِرَاهِينَ لَا اِعْتِرَاضَ عَلَيْهَا . وَسَرَعَانَ مَا نَجَدَ الْبَنَادِقَةَ فِي الْقَرْنِ الْعَاشِرِ يَوْضُعُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي مَغَارَاتِ حَرَبِيَّةٍ ، وَبِمَجْرِدِ أَنَّ كَرسِ الْجَنُوَّيْونَ وَابْيَزِيَّونَ

Chronique de Saint-Hubert, ed. Hanquet, p. 121.

(١)



أنفسهم للملاحة ، بدأ عدد من النبلاء والبرجوازيين يخاطرون برأوس أموالهم في البحر . ورغم ضالة المبالغ التي اكتنفتها فإنها يجب إلا تعمينا عن أهمية هذه الاستثمارات . ومن أجل تقسيم المخاطر وتوزيعها ، ذهب المتاجرون « جماعات » في عدة سفن في وقت واحد . وسرعان ما ازدهرت السلفيات في القرن الثاني عشر ، وقد ظهر أذهارها بوضوح في الدور الذي لعبته السلفيات التجارية . وكان المفترض (commendator) يتبعه لدائنه بنصيب من أرباحه المرتفعة ( وكانت في العادة ثلاثة أرباع الربع ) على المبلغ الذي يقوم الأخير باستغلاله في الخارج )<sup>(١)</sup> . ويعد تأمين الملحة في البحر ، التي تبين لنا الوثائق الجنوية أنه كان يعمل بها من القرن الثاني عشر ، تطبيقاً للسلفيات . وحتى نصف الأشكال الكثيرة والمتحدة التي اتُخذت من ذلك الوقت فصاعداً ، فإنه من الضروري أن لا تتعدى أبعد ما هو ممكن هنا في ميدان التشريع التجاري . وسوف يظهر انتشار هذا التأمين والضمان البحري المبكر عند الإيطاليين ، وبخاصة أرباب السفن الجنوبيين . ومن خلال هؤلاء انتشر التأمين من الصعقات البحرية إلى كل المعاملات المالية العامة . ولقد كرس ست المجتمعات لتجارة البر تحسينات أقل سرعة نوعاً ما عن تلك التي خصصت لتجارة البحر ، لكن سرعان ما ظهرت هذه التحسينات قوية ونشطة في القرن الثاني عشر في كل مدن إيطاليا التجارية . وأصبح آنذاك التعامل بسكوك الدين عادياً ، وهكذا سرعان ما نرى أن الدور الرئيسي الذي لعبوه في المعاملات التجارية يواكب أسواق شمبانيا التجارية . وإن الصكوك التي أوضحتها فواتير الحساب التجارية ، قد سجّلت في إيطاليا وكتبت بواسطة المؤمنين العموميين ، وفي جنوب فرنسا بنفس الواسطة ، وفي إقليم الفلاندرز كتبها الكتبة البلديون . ولقد استوجب ارتفاع أدوات القروض معرفة القراءة والكتابة بين التجار . ولقد كان نشاط التجارة دون شك سبب تأسيس أول مدارس للأطفال البرجوازيين . وكان على هؤلاء الأطفال أن يعتمدوا أولاً تماماً على المدارس الديورية ، حيث يتعلمون مبادئ اللاتينية الضرورية للمعاملات التجارية . لكن من الواضح أنه ليست روح هذه المدارس أو تنظيمها ، كانوا سيسمحان بذلك انتباه كاف لنوع المعرفة العملية التي يتطلبها التلاميذ الذين خصصوا للعمل التجاري . وهكذا فإنه منذ النصف الثاني للقرن الثاني عشر بدأت المدن تفتح مدارس صغيرة ، من الممكن اعتبارها نقطة البداية لوضع التعليم في العصور الوسطى . ولقد عارض القساوسة ، بالطبع ، هذا التدخل للقوة العلمانية في مجال كان حتى ذلك الوقت ملكاً مطلقاً لهم . ويرغم أنهم لم يدبروا وقفوا لهاته البدعة

(١) وفقاً لرأي بيرين Byrne فإن الربح العادي لا يشاركه جنوية في القرن الثاني عشر كانت تصل إلى نسبة ٢٥٪ .



التي أصبحت ضرورية ولازمة للحياة الاجتماعية ، فإنهم غالباً ما نجحوا في اخضاع مدارس المدن لشرف لاهوتهم ، برغم أن السلطات البلدية أبقيت في يدها على حق تعيين نظار هذه المدارس .

ولقد أحرز غالبية التجار الذين اشتغلوا في التجارة العالمية في القرن الثاني عشر دون شك تقريراً درجة متقدمة من التعليم . وقد جاء ذلك من المؤكد أكثر ما جاء نتيجة اعتقادهم بأن اللغات العامية حل محل مكان اللاتينية في أخص أدواتهم . وفي كل الأحوال فإنه من الضروري أن نقر بأن هذه المحاولات بدأت في تلك الأقطار التي كانت من الناحية الاقتصادية أكثر تقدماً ، بمعنى القول ، في إيطاليا وأقاليم الفلاندرز . وإن أول عقد حرر بالفرنسية قد جاء من الأخيرة . وفي إيطاليا كانت المكاتب جزءاً كبيراً من الحياة التجارية حتى أن اقتناء التجار للكتب صار شيئاً عاماً ، إن لم يكن ضرورياً ولازماً مثلاً صار في القرن الثالث عشر . ومنذ بدأية القرن الرابع عشر صارت الكتابة مشاعاً في كل أوروبا . ولقد بدأت دفاتر حسابات الأخوة بونيس Bonis brothers المسجلة في مونتوبان Ugo Teralh في سنة 1339 (١) ، وكتب حساب أوجو تيرال في فوركالكير Forcalquier (٢) تغطي سنوات 1330 - 1332 . ومن ألمانيا وصلنا ، من بين ما وصل ، كتب حساب يوهان تولنر Johann Tolner of Rostock من رrostوك (٣) ، وكتب فيكو فون جلدرنسن Vicko von Geldernsen من هامبورج (٤) ، وكتب يوهان وتنبروج Johann Wittenborg آله ميك (٥) ، وأقدم هولاء ، ذلك الذي جاءنا من ويريندوربس Warendorps ، وأيضاً ما جاء من ليوبيلk (٦) . ومع بداية

E. Forcalquier, *Le livre de comptes des Frères Bonis marchands montalbanais du XIV siècle* (Paris-Ausch, 2 vols., 1890-3). (١)

P. Meyer, *Le livre journal de maître Ugo Teralh, notaire et drapier à Forcalquier (133/2)*, in *Notice et extraits des manuscrits de la Bibliothèque Nationale, etc.*, t. XXXvi (1998). (٢)

K. Koppmann, *Johann Tolners Handlungsbuch von 1345-135/ (Rostock, 1885)*. (٣)

H. Nirrnheim.Da *Handlungsbuch Vickos von Geldersen* (Hamburg- Leipzig, 1895). (٤)

C. Mollwo, *Das Handlungsbuch von Herman und Johann Wittenborg* (Leipzig, 1901). (٥)

F. Rorig, *Hansische Beiträge, etc.* cited p. 119, Bib. (٦)

اما عن بروج فلم يتبق لنا الا اجزاء من كشف حساب كولار دى مارك (1366) -

Collard de Marke (1369) .

R. de Roover, *Considérations sur le livre de comptes de c. de M.*, in *Bulletin de l'école supérieure de commerce Saint-Ignace à Anvers* (1930).



**القرن الشالث عشر صنف ليوناردو بيزانو Leonardo Fibonacci**  
**رسالة في الحساب لاستعمال التجار . Leonardo Pisano**

ولقد انتشر تعلم اللغات الأجنبية أيضا بين رجال الأعمال ، والذين كانت الفرنسية تلعب نفس الدور في الأعمال الاقتصادية مثلما تفعل الانجليزية اليوم . وقد ظهر ذلك بتوسيع في أسواق شمبانيا التجارية . ولقد احتفظ هنالك بعدد من كتب المحادثة الصغيرة ، التي صنفت في بروجز Bruges في منتصف القرن الرابع عشر من أجل تعلم هذه اللغة (١) . وجنبها إلى جنب مع الفرنسية واصلت اللاتينية لعبها دور اللغة العالمية ، وخاصة في مجال العلاقات بين الشعوب الرومانسية والشعوب البجرمانية .

وبذا تقدم التعليم متلازما تماما مع تقدم القروض ، ومثال ايطاليا يبين أنه كلما ارتقى نظام القروض ، سارع الآخر في التقدم والارتقاء . وان الوثائق التي حفظت تبين لنا أن أذونات الدفع طويلة الأجل كانت شائعة للغاية ، ونظرة عابرة لكتب الحسابات المذكورة عاليه تبين لناحقيقة ذلك وتجعل الأمر واضحا لنا . فضلا عن ذلك ، فإن هذه الكتب كانت تتعلق فقط بتجارة القطع ( القطاعي ) . وهنالك وثائق مماثلة تتعلق بعمليات بيع بالجملة سوف تبقى بالتأكيد أكثر إثارة للأنظمار . ومن المستحيل أن نصدق أن التجار الذين اشتروا مئات البالات من الصرف الانجليزي استطاعوا أن يدفعوا ثمنها قبل أن يبيعوا المسووجات التي صنعواها منه . زيادة على ذلك ، فلدينا شواهد كافية لاجازة نتيجة مؤداها أن كبار التجار كانوا في علاقات ديون مستمرة مع بعضهم البعض . وفي الحقيقة ، فإنه بدلا من الاهتمام المعتمد بقصد الدور الذي لعبته القروض والمديون في العصوzen الوسطى ، فإنه علينا أن نعترف بأنها لعبت دورا زائداً القيمة .

وبالطبع لم يكن تقدم هذا الدور متساويا في كل الأقطار . فلقد كان انتشاره قليلا في ألمانيا أسفل الراين عن اقليم الفلاندرز وفي كل ايطاليا ، وأنه لم الخطأ في التقدير أن نعم ما كان يجري في هذا البلد على سائر أوروبا ، كما يحدث غالبا . ولكن تفهم مندى انتشار الظاهرة المذكورة ، يجب أن ندرس أين كانت مظاهرها أكثر وضوحا . ولا يمكن لنا أن نقلل من النشاط الاقتصادي للمدن الفلمنكية والإيطالية ونساويه بما كان في مدينة فرانكفورت - على نهر المين . وكذلك سوف

Le Livre des métiers de Bruges et ses dérivés Quatre anciens (١)  
manuels de convarsetion, ed. J. Gessler (Bruges, 1931).



يكون من غير العدل أن نغالي في أهمية قروض التجارة في العصور الوسطى بمقارنتها بما هي عليه في أيامنا ، أو حتى بما كانت عليه في نهاية الفتن الخامس عشر . ومن الضروري ، فإنه كما كان قاتما ، فإن هذه القروض التجارية كانت تعمل وتدور داخل حدود منطقة اقتصادية محدودة من الغرب بشواطئ الأطلنطي ومن الشرق بسواحل البحر المتوسط والبحر الأسود وسواحل البلطيق . ولم تكن ، في ذلك الوقت قوة الدول الكبرى تعضد أو تقدر ، لأسباب سوف تظهر مؤخرا ، على التأثير بجدية على تنظيم الانتاج الصناعي .

ولقد استخدمت قروض التجارة كجزء من رأس المال السائل المتاح فحسب . ومع الوقت فان الجزء الأهم استخدم كسلفيات للسلطات العامة أو للأفراد . وكانت العمليات البنكية في العصور الوسطى في جوهرها عمليات اراض ، وغالبا ما كان كل تاريخ التجارة في المال في تلك الفترة كان مهتما بذلك . وهذه التجارة ، كانت نفسها نتيجة لحركة النشاط التجارى في القرنين الحادى عشر والثانى عشر فحسب . وعن البنوك في العصور الوسطى و بدايتها ، فنستطيع القول بأن بعضها كانوا من سلالة الصيارفة (cambitores) ، الذين كانتبداية ظهورهم في تاريخ مبكر كنتيجة لاختلاف العملات وسرعان ما تكون هؤلاء الصيارفة لهم ثروات واغتنوا من خلال احتراف مهنة ضرورية ليس عليها آلية رقابة ، كذلك كان عدد كبير منهم من كبار التجار ، الذين استخدموه فالذين أموالهم وربعوا من اراضيها للغير . ويجب أن نلاحظ ، علاوة على ذلك ، أن العمليات المصرفية لم تنفصل نهائيا تماما عن الاتجاه في السلاح ، وقد كانت تمثل ابتزازا لها . ولقد كانت ببساطة تلك هي الوسيلة الوحيدة لاستغلال فائض رأس المال .

كقاعدة عامة فان أعمال العصور الوسطى المصرفية كانت تجمع بين المقرضين والتجار . ومن المحتم أن تأسيس ثروات تجارية كبيرة خلال القرن الثاني عشر قد لفتت انتباه الملوك ، والأمراء ، والارستقراطيين ، وكذلك الكنيسة . ولقد كان جميعهم يعانون من عدم كفاية الدخل ، نتيجة لتزايد النشاط الاقتصادي والنمو المتزايد للمصروفات الذي كان يتطلب مستوى معيشى متميز . ولقد كان من الموفق لهم أن يحصلوا على المزيد من المال الذى كانوا فى حاجة اليه من هؤلاء لتجار الذين كانوا يتعامدون به ، دون الحاجة الى أن يرهنوا أراضيهم للأديرة أو أن يرسلوا فضياتهم الى دار الضرب . ولنا أن نتساءل في هذا المجال ، كيف قاوم التجار هذه المطالب وكيف واجهوها ؟ ولقد كان من الخطورة يمكن أن يقف أحد آنذاك ضد المقرضين الذين كان نفوذهم السياسي والاجتماعي ملحوظا . وحقيقة



أن قوتهم العظمى ربما تعرضت للخطر بسبب المخاطرة والمجازفة التي كانت تتعرض لها أموالهم ، لكن الضمان الكافي لاستمرارهم في اقراض هذه الأموال للتجار هو الحصول على قدر كافٍ من الفائدة على هذه الأموال تعيش خسارة الديون غير المدفوعة . ولقد وضع هؤلاء المقرضون في حساباتهم أنه برغم المخاطرة الكبيرة بأموالهم (من تعرض التجار للمخاطر الحرب ، وتحطم السفن والقراصنة ، واللصوص ) فإن الأرباح الناجمة عن استثمار هذه الأموال كانت جذابة . ومن القرن الثالث عشر فضاعداً حسروا على وجه التقرير الأغنياء الجدد *nouveaux riches* . ومن الجلي أن بقايا قليلة لصكوك حجج كانت قد صارت في حوزتهم سداداً لقرصنة التي قدموها للتجار قد أتلفت عند السداد . ونحن ندين كلية لصدفة العثور على مصادر قليلة وصلت اليانا وأمدتنا بمعلومات في هذا الشخص ، وبرغم قلة هذه المعلومات وضائلتها ، الا أنها مكنتنا من ان نقدر قيمة العروض التي وضعها التجار آنذاك في خدمة عملائهم .

وحوالى سنة ١١٦٠ قدم وليم المدلل (William Cade) مبلغًا كبيراً لملك إنجلترا ولعدد من النبلاء (١) . كذلك قام بنفس الدور كل من جون رينفيتش John Rynvisch وسيمون سافير John Lackland مع جون لاكلاند Simon Saphir of Ghent (٢) ، وفي نفس الوقت تقريراً كانت آراس Arras مشهورة بمقرضيها ، Atrebatum .. urbs .. plena Divitiis, nihians lucris et foenore (٣) gaudens.

ولقد كان اللوتشاريون Louchards ، أغنى هؤلاء التجار المقرضين ، وقد تركوا لهم أسماء أسطورية في الأراضي المنخفضة ، كذلك الكريسيبينيون Crespins فقد أحرزوا تقريراً نفس الشهرة . ولا تزال القصائد الشعرية المحفورة على الجدران تحفظ لنا انتباعاً بأن ثروتهم وحبهم للكسب كانوا متعاصرين (٤) . ومن بداية القرن الثالث عشر كان كل نيلاء حوض الشيلدز

(١) عن هذه العمليات ، انظر مقال : H. Jenkinson Quoted p. 118, Bib.

(٢) تقريراً في سنة ١١٧٦ استدان الأساقفة الانجليز مبالغ كبيرة من « تجار البلاطنة » "mercatores Flandriae" A. Schäube, Handelsgeschichte der Romanischen Völker, p. 393.

Guillaume le Breton, Philipidis. Mon. Germ. Hist. Script., t. XXVI, p. 321. (٣)

A. Guesnon, La aventure à Arras au xiie siècle, in Le Moyen Age (٤) (1990-1890).

وعن الشهرة والثروة التي حدثنا عنها الاسفار الارتوازية في بداية القرن ١٢ ، انظر : Guibert de Nogent, Histoire de sa vie, ed. G. Bourgin, p. 223.



الكبار مدينيين لبرجوaziي المدن . وجنبًا إلى جنب أهالي أرتوا Scheldt basin نسمع عن برجوازيي لينز Lens ، ودوای Artois ، وتورنای Tournai ، وجنت Ghent . وفالينسيا وايريس Ypres كمقرضين ، لقائمة ديونهم التي شملت الكونتيستة جين ومارجريت كونتيستة الفلاندرز ، وكوانت جاي دى دامبىير Count Gui de Dampierre وأبناته روبرت وجين ، وأسقف لييج ، وكوانت روبرت الثانى كونت أرتوا Robert II of Artois ، وسيد تيرموند Termonde ونمير غيرهم . ولقد اتّنوعت المبالغ المقدمة وتغير حجمها من ما بين السنتين جنيهها إلى ١٤٠٠٠ جنيه ، لكن نفس الأشخاص كانوا يعودون باستمرار للاقتراض . ومنذ عام ١٢٦٩ حتى عام ١٣٠٠ ، وصلت الديون الشهيرة لجاي دى دامبىير في جملتها إلى ٥٥٨١٣ جنيهًا . في إقليم الفلاندرز لوحده ، ولا نعلم عن المزيد من القروض الأخرى التي قام باقتراضها من أماكن أخرى . وكان سداد الدين عادة ما يحدد بعد عام من السنة التي تم الاقتراض فيها وبضمان كفالات ، بعض البرجوازيين في بعض الحالات ، وفي بعض الحالات الأخرى بعض الشخصيات الكبيرة ، مثل وكيل دعاوى آراس (avoués) وبيشين Bethune ولورد أو دينيريد Audenarde ، في المدن البرجوازية . وفي بعض الأحيان ، كان الضمان أيضًا يقدم بممتلكات المدين الفعلية . ولقد كانت المدن مستعدة للاقتراض شأنهم في ذلك شأن النبلاء . في الحاجة للقليل من المال أو الكثير منه كانوا يتجأون إلى صناديق مال التجار . ومن أكتوبر ١١٨٤ حتى فبراير ١٣٠٥ في عشر مناسبات مختلفة اقترضت بروج مبلغًا بلغ إجماليه ٤٦٠٠٠ جنيه (١) . ولم توضع في الاعتبار احتياجات المؤسسات الدينية آنذاك ، لكنها مالت باستمرار إلى الاستدانة ، لكن كتاب زيارات رينو Eudes Rinaud (١٢٤٨ - ٦٩) الذي احتفظ به رئيس الأساقفة نورمانديا تبين أن كل أديرة نورماندي كانت غارقة في الدين .

هذه الصور سوف تكفي لتبيين لنا درجة عمليات الاقتراض ، التي نتجت عن وجود رأسمال ناتج من التجارة . وإن الصورة التي قدمتها لنا الأرضي المنخفضة قد قدمت ثانية وشملت كل أوروبا ، مع اختلافات ناتجة عن نشاط زائد أو نشاط أقل للمحیاة الاقتصادية في المناطق المختلفة . وفي كل مكان أكدت الأموال أن استغلالها كان مربحا كذلك فان الحاجة لها كانت ماسة . وكان كل مبلغ يقدمه الدائن يعني أنه سوف يأخذ عنه عوضا وهو ببساطة ربا ، أو باستخدام التعبير الحديث ،



فائدة . ولم تتراجع البيانات البلدية ولا المذكرات الشخصية أمام ذكر الكلمة ربا الكريهة ، لكن الوثائق التي وجهت للعامة فقد فورت الحقيقة بها . وفي العادة يوافق المقترض على أن يسدد ، وقت الاستحقاق ، مبلغًا أكبر في الحقيقة من المبلغ الذي اقترضه ، ومن هذا الفرق بين المبلغين تتكون الفائدة . وفي القروض التي ينتاب أهلها ضرر أو تلفيات فإن القرض المعترف به عادة ما يكون المبلغ الأصلي المقترض دونها فائدة . وفي اليوم المحدد للسداد تدفع التلفيات وإذا لم يدفع رأس المال في الموعد المحدد للسداد يجدد الدين حتى يرهن المدين في النهاية نفسه سداداً ما عليه من دين عجز عن سداده . وكان من المفهوم أن المدينين سوف لا يدفعون في الموعد المحدد للسداد ، وهنا يتقرر الربا جزاء للتأخير (١) . وعموماً فإن قيمة الفائدة تراوحت ما بين ١٠٪ و ١٦٪ من قيمة المبلغ المقترض . وفي بعض الأحيان كانت الفائدة تتناقص إلى ٥٪ ، أو تزيد وترتفع إلى ٢٤٪ وأكثر . ومن الطبيعي أن تكون درجة المخاطرة التي سبق الاشارة إليها في الصفقات قد أثرت في المعدل المشروط . ولقد مارس تجار شمال أوروبا الاتجار في المال ، في كيد Cade ، ولوتشارد Louchard ، وكريسبين Crespin ، وما شابههم ، بشكل بدائي للغاية رغم اتساع قدرها . ويبدو أنها كانت محصورة في تعاملات أفراد ، بين أصحاب رؤوس المال والمقترضين . ولم يبد أن رجال مثل أراس Aras وبقية المدن الفلمنكية كانوا قد كونوا شركات . « وهم أما تصرفوا بمفردهم ، أو في الغالب ، في جماعات من اثنين أو ثلاثة ، يتم بينهم اتحاد مؤقت في الغالب لا يستمر ، لكن ليس في جمعية منتظمة » (٢) . ولم يكن لهم ممثلون في الخارج ، ولا مؤسسات مماثلة . ويبدو أنهم حتى لم يكونوا على علاقة بأصحاب المصادر وصيارات أسواق شمبانيا التجارية ، لأنهم كانوا يشتغلون باطراد أن تسدد الأموال التي يقدمونها كقرض في مواطنهم الخاصة . زيادة على ذلك ، تعهدوا بالأخذوا تأمينات وودائع ، ولا ترك الوفاء في الدفع بالخارج ، ولا اسقاط الصكوك . وكان الإيطاليون ، على عكس ذلك ، كانوا متادين على كل هذه العمليات من القرن الثاني عشر وأوصلتهم من القرن الثالث عشر إلى أعلى درجات التقدم المواتقة لظروف العصر الاجتماعية . ولقد كانت سسياداتهم كبيرة على رجال المال الشماليين حتى إن هؤلاء الشماليين أخلوا الساحة لهم وأصبح كل هم رجال المال منذ نهاية القرن الثالث عشر هناك أن يكونوا مجرد أثرياء Otiosi شغلوا أنفسهم بادارة ثرواتهم وحيازة ممتلكات حقيقة وتحصيل الإيجارات .

G. Bigwood, oj. cíl., t. I, p. 441.

(١)

Ibid., p. 178.

(٢)



وكما سبق أن رأينا ، فإن تجار الشمال وتجار إيطاليا كانوا يتزدرون على أسواق شمبانيا التجارية وأسواق الفلاندرز منذ القرن الثالث عشر . ولقد كانت صناعة المنسوجات التي استوردوها بكميات كبيرة لجنوب أوروبا مهمة بالنسبة لهم لدرجة أن كثيراً منهم انقاد ليقيم في مراكز الانتاج وكذلك للدخول في مصاہرة مع البرجوازيين . ولكن ما كادوا يستغرون في هذه المراكز حتى أخذوا في منافسة أهاليها بنجاح ، واستفادوا كثيراً في أمورهم المالية من تنظيمهم وتقنيتهم العالية . ولقد قامت الشركات الفورية التي ينتهي إليها بتزويدهم برأس المال من الخارج ومن نهاية القرن الثالث عشر كان لهم جميعهم ممثليون في الأراضي المنخفضة . ولقد وجدنا هناك شركاء أو وكلاء للسامبانيين *Salimbene* والبنسيونيرين *Frescobaldi* ، *Gallerani of Siena* ، *Buonsignori* ، *the Scoti of Piacenza* ، *the Peruzzi* ، *the Pucci* ، *and the Bardi of Florence* *Pistoians and Cahorsins from Languedoc* والكافوريين من لايجيدوك *Countess Jeanne* بدائني إيطاليا *Bouvines* بطلب مبلغ من المال كانت في حاجة له لتفتدي به زوجها ، فرانس البرتغالي *Fernand de Portugal* ، من أيدي فيليب أغسطس . وفي سنة ١٢٢١ تسلمت ٢٩١٩٤ جنيهاً من أصل مبلغ ٣٤٦٦ . ولقد كان ذلك إنجازاً مربحاً للمقرضين ، كذلك دون شك للكوئيسة ، التي استطاعت من جانبها أن تنهي « نفسها » على عملائهم الطيب (١) . على كل حال ، فإنه منذ ذلك الوقت فصاعداً انتشر الاقتراض من المراكز المالية البعيدة سريعاً .

وقد بدا تقدم الأراضي بأشكال متعددة مسلم « بصحتها » . وقد حددت أسواق شمبانيا التجارية في العادة مكان لسداد القروض وتحديد أجلها . لكن رجال المال الإيطاليين عملوا أيضاً كوسطاء في دفع القروض في الخارج ، ولقد أعطتهم سيادتهم في عمليات المقاييس ، و « المقاصل » التي تعنى موازنة ومعادلة الديون المتبادلة ، منذ نهاية القرن الثالث عشر القدرة على احتكار كل الأعمال المصرفية في شمال الألب . ولقد زودهم ملوك فرنسا وإنجلترا ، وأمراء المقاطعات ، وكبار الأساقفة ، ورؤساء



الأديرة ، والمدن ، زودوهم جميعهم بعملاء عالميين . ولقد استفادت الباباوية منهم في تشغيل الأموال الكثيرة التي كانت تحت يدها ، لجمع فوائد المال لكنيسة القديس بطرس ولواجهة الضرائب المتزايدة من كل نوع والتي كانت تنقل كاهل الكنيسة (١) . وانهم في حقيقة الأمر أداروا مالية كل أوروبا . ولقد دعاهم الملوك لمجالسهم ، وعهدوا اليهم بدور ضروري ، وأوكلوا إليهم الشراف على ضرائبهم والقيام بجمعها . ولقد فرضوا نظام الالتزام في مدن كثيرة ، وحيثما كانوا فقد خولهم الأماء بحفظ قوائم الديون . وبالاضافة إلى العمل المصرفى فقد شاركوا في كل العملات التجارية . ولقد اشتروا الصوف وباعوا القماش ، والتوابل ، والمشغولات النحاسية ، والحرير ، والديباج ، وامتلكوا سفنا وكذلك فنادق في باريس ، وبروج ، ولندن وفي مدن أخرى . ومع نمو أعمالهم أصبحوا أكثر جسارة ، لأن الأرباح التي كانوا يحققونها كانت أكثر من خسائر المخاطرة . ولم يتزدروا في استنزاف المدنيين واعتصارهم ، والذين أجبرتهم الحاجة أن يوافقونهم على دفعفائدة قدرها ٥٪ عن ديونهم المستحقة لهم ، وكذلك أيضا نسبة ١٠٠٪ على الأديرة أو الأفراد الذين وقع الحجز عليهم . لكن في الأعمال الكبيرة وصفقاتهم مع عملائهم الذين يستندون على قوتهم أو على قدرتهم على سداد الدين ، فإن الفائدة كانت في حوالي ١٠٪ .

ومقارنة بطبع الديون الإيطالية وتفشيها ، بدأ الديون اليهودية مسألة صغيرة للغاية ، وبذا الدور الذي لعبوه في العصور الوسطى دوراً مبالغاً فيه بالتأكيد . والحقيقة الفعلية تبين ، أنه كلما كانت الدولة متقدمة اقتصادياً ، وجد بها عدد قليل من المقربين اليهود . ففي إقليم الفلاندرز لم يتواجد هنالك إلا قلة مهملة منهم ، لكن اغدادهم تزايدت بكثرة تجاه شرق أوروبا . وفي ألمانيا تزايدت ونمّت أعدادهم مع الزمن من الرأين وفي بولندا ، وبوهيميا وال مجر تواجدوا هنالك بكثرة . وفي عصر اقطاع أرض العصور الوسطى ، كما بينا سابقاً ، وجدناهم يائعين جاثلين لبعضائهم الشرقي (٢) . ودخل أسبانيا الإسلامية (الأندلس) ، حيث كان هنالك مجتمع متعاون الأديان اكتسبوا في وقت مبكر نفوذاً اقتصادياً كبيراً ، وكانوا يجلبون إلى شمال أوروبا التوابل ، والأقمشة

G. Schneider, Die finanziellen Beziehungen der florentini-<sup>(١)</sup>  
 schen Bankers zur Kirche (Leipzig, 1899); ed. Jordan, Le Saint-Eiège et les banquiers italiens, in Congrès internationale des catholiques, 5th section, p. 292 (Brussels, 1895).

(٢) انظر ما سبق ، ص ١١ ، وانظر أيضاً :  
 M. Hofmann, Der Geldhandel der deutschen Juden Während des Mittelalters bis zum Jahre 1850 (Leipzig, 1920).



الفخمة والمشغولات التحايسية . كذلك يظن أنهم عملوا في الاتجار سرا في الأرقاء المسيحيين حتى نهاية القرن العاشر تفريبا . ولعد استحوذ عدد منهم على أراض ، ونروم أعناب وطواحين في جنوب فرنسا . لكن الكنيسة ، دون أن تضطهدتهم ، كانت على الدوام تفكر في منع أي تعاقد يحصل بين هؤلاء « اللثام » وبين المخلصين ، وان انبعاث الشعور الديني ، الذي أدى إلى الحملة الصليبية الأولى ، قد أطلق العنوان لكراهية العامة لهم وكان فاتحة لتلك السلسلة الطويلة من المذايブ ، التي كانوا في الغالب آنذاك هم ضحاياها . وفي نفس الوقت فإن انتعاش تجارة البحر المتوسط في القرن الحادى عشر جعل من السهل الاستغناء عنهم كوسطاء مع الشرق ، والمكان الوحيد الذي حاز اليهود الشروة فيه هو برشلونة خلال الحكم الإسلامي للأندلس ، وقد بقوا في المدينة بعد فتحها ، وشاركوا في التجارة البحرية هناك كملاك للسفن أو مشاركين في ملكيتها . وحيثما كان فإن يهود الغرب صاروا مجرد مجرد مقابل للمال مقابل وهن ، ويسلفون بالفائدة بضماع الرهائن . ولم يتأثروا بتغير الربا ، المطبق فقط على المسيحيين ، فحققا أرباحا طائلة دون شك من افراطهم في استخدام هذه البراءة ، وبسبب أنه لم يكن يطرق بهم سوى محتاج أو مضطر ، فقد جعلتهم هذه الحاجة يستغلون عملائهم كما يريدون وبقدر استطاعتهم . ولقد سهلت لهم اتصالاتهم مع المجتمعات غير المتعصبة ، ليس فقط في أوروبا ولكن في الأراضي الإسلامية في الجنوب ، أن يحصاروا على المال اللازم الذين يحتاجونه لأعمالهم ، ويستطيع الأشخاص الذين يقعون في ضائق مالية أن يحصلوا على مساعداتهم ، وبقدر الحاجة العميل تقل مساومته في الفائدة المقدرة على المبلغ الذي يقتضيه منهم . فضلا عن ذلك ، فإنه كان لا قرار من اليهود فائدة لها اعتبارها وهي السرية . وقد كان ذلك أمرا موافقا حتى ان المؤسسات الكنسية رجعت إلى الاقتراض منهم .

وحيثما حل اليهود كانوا في حماية حكام المقاطعات ، واعتمدوا كثيرا في ذلك على نواياهم الطيبة تجاههم . وفي سنة ١٢٦١ أمر الدوق هنري دوق البرabant Duke Henry of Brabant ، وهو على فراش الموت ، بطرد كل المرابين من بلاده ، ولكن زوجته الأرمدة سمحت لنفسها بالبقاء عليهم بعد سماعها نصيحة القديس توماس الأكويني St. Thomas Aquinas (١) . ولقد قام ادوارد الأول بطردهم من إنجلترا سنة ١٢٩٠ ، وحذى حذوه فيليب (العادل) Philip the Fair

H. Pirenne, La duchesse Aleyde de Brabant et le "De regimine Iudeorum" de Saint Thomas d'Aquin, in Bulletin de la Classe des Lettres de l'Académie royale de Belgique (1928). (١)



في فرنسا سنة ١٣٠٦ لكن خلفاء سمحوا لهم بالعودة تدريجياً إلى المملكة ، لكنهم طردوا مرة أخرى سنة ١٣٩٣ إلى جانب ذلك ، فقد كان الأهالي يتورون ضدهم على فترات وذلك بتحريض من المدنيين ، الذين كان من السهل عليهم اثارة جموع العامة مستغلين في ذلك سلامتهم طويتهم<sup>(١)</sup> . ولقد اشتتبه في المرابين اليهود من أنهم وراء كل نوع من أنواع الإرهاب وتدنيس المقدسات وانتهاك حرماتها . وفي عام ١٣٤٩ ذبحوا في كل بريانت ، وفي سنة ١٣٧٠ طردوا منها نهائياً ، بعد سريان اشاعة أنهم دنسوا خبز القربان المقدس<sup>(٢)</sup> . ولقد واجه اليهود كمرابيين مناقسين أقوياء من المسيحيين أنفسهم بدأية من القرن الثالث عشر . وبدت أقدم هذه المنافسة في تاريخها من قبل رجال من كاهورز Cahors . كانوا منتشرين في كل فرنسا والأراضي المنخفضة وكانوا نشطاء للغاية في أمر الأقراض ، حتى أنه منذ منتصف القرن الثالث عشر أصبحت كلمة (كاهورزي) تقابل كلمة المقرض للمال والمرابي<sup>(٣)</sup> . على أن ، اللمبراديّين ، أو غالبية الإيطاليين ، سرعان ما أخذوا مكانهم في طبقة رجال الأعمال هذه . ومقابل الإيجار ، أعطتهم الأمهاء والمدن الحق في تقديم « جداول قروض » ، وأقدم هذه المنح في الأراضي المنخفضة ترجع إلى عام ١٢٨٠ . ولقد مارس من منح هذه القوانين احتكار يعطيهم الحق في ابعاد الآخرين عن المنافسة . « مثلما حدث للتسكانيين على يد اليهود »<sup>(٤)</sup> ، وربما يكون من الحسن والتخيّل أن نقول بأن ممثليهم هم الذين أسهموا في سبب ابعاد اليهود عن المكان الذي أخذوه . وبرغم أن المنح الأولى التي أعطيت لهم اشتُرطت أن القروض يجب أن تتم بطريقة « حسنة وقانونية دون توريط ودون ربا » ، وكان كل القصد من ذلك بوضوح هو تحريم أخذ الفائدة على المال المقترض . ولا تركز المصادر المتأخرة على هذه النقطة ، ولكنها فقط منعت « الاتفاques الشريرة » أو الزام المقرضين بأن يعملوا بموجب الأعراف والعادات التي اعتاد اللمبراديون الأقراض بها<sup>(٥)</sup> .

(١) ومن الأمثلة المتاحة لذلك ما وقع في باريس سنة ١٢٨٠ ، انظر : Chronique du religieux de Saint Denys, ed. Bellaguet, t. I, p. 54.

(٢) لم يتواجد هناك عدد كبير منهم آنذاك ، بدليل أن ممتلكاتهم التي صودرت قدرت قيمتها فقط بـ ٧٥٠.٧ فلورين برياليانى Henne and Wauters, Histoire de Bruxelles, t. I, p. 133.

(٣) وفي سنة ١٣٦٧ كانت كلمة « كورزيين » Cauwersinen تطلق على اللمبراديّين Gilliodts van Severen, Inventaire de Archives de Bruges, t. II, p. 140.

ولقد تعامل الكاهورزيّين في تجارة المال والبضائع ، انظر : F. Arens. Wilhelm Servant von Cohors als flaußmann zu London, in Vierteljahrsschrifte für Social-und Wirtschaftsgeschichte, t. XI (1913), p. 477 et seq.

Bigwood, Le commerce de l'argent, t. I, p. 340.  
Ibid., p. 451.

(٤)

(٥)



وعلى هذا فلقد اعترفوا رسميًا بالتعنت مع المدنيين واستغلال ظروفهم ، الذي اعتبروه ثمناً معقولاً للفائدة . ولقد كان السعر العادي للفائدة هو دينارين للجنيه كل أسبوع ، بمعنى أنها بنسبة  $\frac{4}{3} \%$  في العام ، غالباً ما كانت فائدة التجارة تصل إلى ضعف هذه النسبة . ولقد أظهرت « قوائم » للمبادرين وحساباتهم ، أنهم كانوا بعيدين عن حصر أنفسهم على وجه القصر في ممارسة الإقراض بالفائدة ، لكنها أظهرت أنهم تسلموا أموالاً من عملائهم وسددوا عنهم ديونهم واشتغلوا أيضًا بالعمليات التجارية .

ولقد شارك الصيارفة في الاتجاه في المال وفي تقديم القروض وقد كان تغيير العملة عملاً مربحاً ، وكان حق القيام به يمنع من قبل النساء فقط مقابل جعل معين ولعدد محدد من الأشخاص من الذين كانوا يحظون آنذاك بمكانة شبه رسمية . ولقد احتفظ هؤلاء لأنفسهم بالاتجاه في المعادن الثمينة ، ومن الواضح أنهم أحرزوا من وراء ذلك أرباحاً سخية ، إضافة إلى عمولات تغيير العملة . وسرعان ما أصبح من المعتمد أن يعهد إليهم بحفظ بعض الأموال كودائع عندهم ، ولم تكن هذه الخدمات دون شك بدون مقابل . وتسلموا أيضًا ودائع وذخائر مرهونة ، ومن الممكن أن نفهم بسهولة أنهم عملوا مراراً وتكراراً كوكلاء للمدفع وأن بعضًا منهم أصبح أيضًا مقرضين .

وعلى الجانب الآخر ، فإن المؤسسات الكنسية ، التي كانت قد لعبت دور مؤسسات الأقراض الحقيقة في قرون العصور الوسطى الأولى ، نادرًا ما أقرضت نقوداً منذ بداية القرن الثالث عشر . وخلافاً لما كان عليه العلمانيون الذين لم يستطعوا تحجيم تشريع تحرير الربا ، ولذلك سمحوا لأنفسهم من حين لآخر بنقض هذا التشريع (١) . زيادة على ذلك ، فإنه لم يكن لديهم المال الكافى لجهاز المنافسة مع التجار ، وبخاصة التجار الإيطاليين ، حتى لو كانوا قد أرادوا ذلك ، وبالطبع ، فإنه من المعتمد أن تلجم هذه المؤسسات الكنسية إلى كبار رؤوس هذه البيوتات المالية طلباً للقروض منهم ، وأنهم كانوا بذلك دوماً مدينين لهم . والواجهة الذين استثنوا من ذلك هم كهنة فرسان المعبد Templars ، وبسبب علاقاتهم مع منسيحيي الشرق ، فقد نجحوا في أن يصبحوا قوة مالية حقيقة خلال القرن الثالث عشر . ولقد كانت مقاطعاتهم العسكرية على اتصال ببعضها البعض ، سواءً أكانت قائمة في سوريا أم في الولايات الغربية . وبسبب هيبيتهم ونفوذهم وقوتهم العسكرية صار النبلاء يستخدمونها كأماكن آمنة

(١) في سنة ١٢٢٨ قام دير سانت بييرتين Saint Bertin بالقراض مال بالربا ، انظر : Bigwood, Op. cit., t. II, p. 263.

لا يدأع أموالهم فيها ، أو لتحويل الأموال . من والى الشرق بواسطتهم .  
 وفي فرنسا كان الملك يأتمنون فرسان المعبد على كل أنواع الأعبية المالية ، حتى جاء فيليب العادل وقرر فض هذا النظام ، وطبع في تروانهم ورغب في أن يصرف حمايته لهم عنهم . ولقد قطورت الديون الحقيقة ، ( وتعنى هنا الديون المتصلة بالولايات الزراعية ) بطريقه ، أعطتها ، على الأقل ، داخل المدن ، أهمية حيوية ، فالتجار الذين نمت ثروتهم بسبب التجارة لم يستخدموا كل مكاسبهم في العمليات التجارية أو في السلفيات . فلقد كانت الطريقة الآمنة لهم هي شراء الأرض ، التي أصبحت مع التطور السكاني السريع للمدن البلدية أرض بناء ، تؤجر أبنيتها للوافدين الجدد من السكان . وسرعان ، ما أظهرت لنا : *Gesta episcoporum camera censum* عند بداية القرن الثاني عشر أول تاجر عظيم في الأراضي المنخفضة اكتسب المزيد من الإيجارات التي زادت ثروته زيادة كبيرة وسجل التاريخ اسمه وهو وريمبولد *(Census accrescunt consibus et munera muneribus)* . (١)

وقد أضيفت إلى إيجارات الأراضي التي حصل عليها ملاك الأرضي ، إيجارات أخرى تمثلت في إيجار المساكن التي كان يدفعها ساكنو هذه المساكن التي أقيمت فوق هذه الأرضي . ولقد كان ظهور إيجارات المنازل هذه واحداً من أهم أشكال الدين وأكثرها شيوعاً بين ديون العصواد الوسطي . وإذا ما أراد مالك بيت أن يفترض قرضاً طويلاً الأمد ، فهو يبيع إيجار منزله للمقرض ، بمعنى أن يقوم المقرض بتسلم هذا الإيجار ، وتكون الفائدة المقدرة على المبلغ المقترض بضمانت ملكية المنزل ، الذي يؤول لنرهن إذا لم يتمكن المقرض إيجار المنزل من صاحبه أو من ساكنيه . هذه الفائدة ، التي كانت أكثر اعتدالاً من فائدة التجارة ، كان من فوائدها أيضاً عدم وقوع المعاملين بها في حرمانية الربا ، وكانت نسبتها تتراوح عادة ما بين ٨ % إلى ١٠ % حتى القرن الخامس عشر (٢) . ولقد كانت هذه الإيجارات القائمة على الممتلكات الحقيقة مختلفة تماماً عن الإيجارات التي كانت قائمة بين المدن نتيجة السلفيات التي كانت معقودة بينها .

*Gesta episcoporum Cameracensium Continuata*, ed. G. Waitz, (١)  
*MMGG.*, SS. t. XIV, p. 215.

W. Arnold, *Zur Geschichte des Eigentums in den deutschen Städten* (Basle, 1861). G. Des Marez, *Etude sur la propriété foncière dans les villes du Moyen Age et spécialement en Flandre* (Ghent, 1894) ; J. Gobbers, *Die Erbleihe und ihr Verhältniss zum Rentenkauf im mittelalterlichen Köln*, in *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte*, Germ. Abth. (1883).



فمن ي بداية القرن الثالث عشر تفشت في المدن بكثرة عادة بيع الأيجارات للأجل أو اثنين ، من أجل رفع المبلغ وزيادته زيادة غير طبيعية ، وتكونفائدة هذه الأيجارات على رأس المال المقترض . وتدفع هذه الفوائد للمقرض حتى وفاته أو فاة ورثته (أيجار لأجلين ) . وهكذا فلقد كانت هذه الفوائد استثمارات فتشت عنها البرجوازيون منذ وقت مبكر ، ولما كان مسموحاً لاي شخص بشراء الأيجارات من هذا النوع . صار في كل مدينة عدد كبير من المستأجرین موزعين في أنحاء كثيرة . ولمنع الاحتياط في هذا الأمر والغش ، وعد المستأجرون الجدد للدين العامل الذين يشبهون الدائنين القديمي بجوائز خاصة اذا ما أبلغوا عن وفاة مستحقى هذه الأيجارات . وفي بعض الأحيان ، أيضا ، تختار حكومة المدينة وكلاء خاصين لها لحصر مستأجرى هذه الديون الأحياء (١) . ولقد تنازلت مدن معينة عن ادارة جزء من دخلها لصالح دائنيهم ، عوضاً عن أرباحهم المستحقة . ولقد شاعت هذه العادة كثيرا في ايطاليا في منتصف القرن الثاني عشر . وفي سنة ١١٦٤ تنازلت جنوة عن مواردها لمدة أحد عشر عاماً مؤسسة (monte) التي تافتت من أحد عشر شخصاً . وبحلول القرن الثالث عشر جمدت المدينة ديونها واعترفت لدائنيها بحقهم في بيع استحقاقاتهم من الديون لطرف ثالث . وقد نشأ بنك سان جورج الشهير (casa di S. Georgio) ، الذي صار بنكاً قوياً للغاية في القرن الخامس عشر ، عن هذا الطريق .

ويرغم أن الصورة السالفة للديون والاتجار في المال ، كانت صورة باهتة وأيضاً غير مكتملة ، الا أنها أعطتنا بعض الأفكار عن أهميتها وعن اشكالها المتعددة التي ظهرت عليها قبل نهاية القرن الثالث عشر . وبدون هذه الصورة كانت الحياة الاقتصادية في العصور الوسطى ستتصبح غير مفهومة ولا مدركة لنا . لكن ، عدا في المدن الإيطالية الكبرى ، حيث النظم المالية الحكومية للأسوق وبنوك المستقبل التي كانت قد أخذت شكلها ، فإن نشاط هذه الديون كان أكبر بكثير من بلوغها حد الكمال اصطلاحاً . ومن الثابت حقاً ، أنه لم تكن هنالك أسواق مال ، بالمعنى الحقيقي للمدلول اللغوي ، في هذه الفترة . فكل عملية اقتراض كانت في حقيقتها موضوع تعاقد تم لظروف خاصة باتفاق خاص بين المقرض والمقرض .

(١) أوجدت الأديرة أيضاً إيجارات الدائنين منهم الحياة ، انظر ، على سبيل المثال ، في سنة ١٢٦٧ قائمة :

Pensiones que post vitas hominum ad ecclesiam revertentur, in *Le Livre de l'abbé Gullaume de Ryckel*, ed. H. Pirenne, p. 68.

وعن الدين القائمة في المدن انظر :  
*G. E pinas, Les finances de la commune de Douai*, p. 321 et seq (Paris, 1902).



وفي الحقيقة لم تكن القروض التجارية تختلف عن القروض الاستهلاكية (١) .

ومن الطبيعي أن يقود ذلك الأمر إلى التساؤل عن مدى نسبة هذه النقصان والماخذ إلى تحريم الفائدة . والحقيقة أن هذا التحريم الذي من الكنيسة إلى التشريع المدني من المؤكد أنه كان عامقاً كبيراً باقياً . ومع ذلك ، فإنه في التعامل الحقيقي ، كان من المستحبيل مراعاة ذلك حرفياً . ولكن التحريم طبق فقط بشدة على حالات (الربا الواضح ) ، بمعنى السلف المرتهن بشرط تعين معدل زائد من الفائدة . ولقد كانت الحاجة للقروض كبيرة للغاية وعادية بالنسبة للناس الذين لم يفكروا أصلاً في تشبيط همة المقرضين . ومنذ ذلك القرن الثالث عشر فصاعداً بحث المشرعون في تعديل التحريم المطلق للفسائد الذي وضع في نسخة : *mutuum dale nihil indesperantes* بحيل مختلفة (٢) . ولقد اكتفى *damnum emergens* أنه في أي سلفيات احتوت على خسارة كاملة (lucrum cessans) أو ضياع رأس المال (periculum sortis) فالغرامة ، أو بمعنى آخر ، الفائدة ، يمكن تبريرها . وهكذا فإن الفائدة كانت ربا شرعاً حلالاً لا غير ، ومن السهل أن نفهم إلى أي مدى كانت دقة الفرق بين هذا الربا المباح والربا المحرم وأى مساحة قد ترك لتفسيير القضاة . وفي التجارة فإن «نهريب» المال كان مباحاً بالتعامل النقدي . وقد كان ذلك القاعدة في أسواق شمبانيا وشائعًا في عمليات المجتمعات التجارية . وفي القرن الرابع عشر يذكر المعلم اللاهوتي الفاريوس بالاجيوس Alvarus Palagijs أن تحريم الربا لم يمكن تطبيقه أخيراً (٣) .

على أن الحقيقة التي ظلت باقية ، هي أن انتقاد الكنيسة كان قد ظل على الدوام عالقاً كتهديد دائم على كل أولئك المتعاملين بالديون . وفي أحوال كثيرة كان المستدينون يعفون من جانب الكنيسة من التزامهم بدفع

Bigwood, op. cit., t. I, p. 456.

(١)

W. Endemann, Studien in die romanisch-Kanonistischen Wirtschafts — und Rechtslehre, 2 vols. (Berlin, 1874-83). E. Schreiber Die Volkswirtschaftlichen Anschauungen der Scholastik seit Thomas von Aquin, Jena, 1913. A. Fanfoni, Le origini del spirito capitalista in Italia, Milan, 1932. A. Saporì, Il giusto prezzo nella dottrina di S. Tomosco i nella pratica del suo tempo in Archivio storico Italiano, 1922.

E. Lipson, Economic History of England.

(٢)



فوائد ديوانهم . ومن ثم كانت براعة عظمى من جانبها بذلنه لواربة الفوائد الخطيرة . وفي بعض الأحيان كان المقرض يخصص الفائدة من المبلغ المقترض، وفي بعض الأحيان الأخرى كانت تخفي تحت شكل جزاء التأخير في السداد ، وأحياناً يحرر المدين ايسالاً عن المبلغ الذي اقترضه أكبر بكثير من المبلغ الحقيقي الذي تسلمه . عموماً فإن التشريعات ضد الربا لا تبدو أنها منعت من التعامل به كثيراً مثلاً فعملت التشريعات الأمريكية (Volstead Act) حول الاسراف في تعاطي الكحول . لقد كان ذلك عائقاً لكنه لم يكن مانعاً . ولقد اضطرت الكنيسة ذاتها للاقتراض من رجال المال الذين لامت أعمالهم . ولقد كان ذلك لهم بمثابة اعتراف شرعى من الباباوية التي كانت تتذرع ايراداتها من جميع أنحاء العالم المسيحي . وقد كان البابوات بالطبع لا يجهلون طبيعة الأعمال التي كانت بنو كهم تعمل فيها .



الفصل الخامس  
التجارة العالمية حتى  
نهاية القرن الثالث عشر





## ١ - السلع ، واتجاهات التجارة العالمية (١)

من الغريب أن تنشأ تجارة العصور الوسطى منذ بدايتها تحت تأثير التجارة الخارجية دون تأثير التجارة المحلية الداخلية . فـالتجارة الخارجية هي التي أنجبت وحدتها طبقة التجار المحترفين الذين كانوا العامل الرئيسي لنشاط القرنين الحادى عشر والثانى عشر الاقتصادى . وكانت القصة هي نفسها فى كلا قسمى أوروبا حيث بدأت ، فى شمال إيطاليا وفى الأراضى المنخفضة . ولقد أعطت التجارة ذات المسافات

(١) انظر أعمال هايد وشوب الواردة ضمن قائمة هذه المصادر وأعمال حابك ورنولد Höpke

### Bibliography :

- H. Simonfeld, *Der Fondaco dei Tedeschi in Venedig und die deutsch-venetianischen Handelsbeziehungen* (Stuttgart, 1887), 2 vols. W. Stein, *Beiträge zur Geschichte der deutschen Hanse* (Giessen, 1900). E. Daenell, *Geschichte der deutschen Hanse in der Zweiten Hälfte des XIV Jahrhunderts* (Leipzig, 1897). Id., *Die Blütezeit der deutschen Hanse* (Berlin, 1905-6), 2 vols. — G. A. Klesselbach, *Die Wirtschaftlichen Grundlagen der deutschen Hanse und die Handelssstellung Hamburgs bis in die zweite Hälfte des XIV Jahrhunderts* (Berlin 1907). P.A. Meilink, *De nederlandse hanzesteden tot het laatste kwartaal der XIVe eeuw* (La Haye, 1912). F. Rörig( Hansiche Beiträge zur deutschen Wirtschaftsgeschichte (Breslau, 1928). Id., *La Hans in Annales d'histoire économique et sociale*, t. II (1930). Id., *Mittelalterliche Weltwirtschaft*, Jena, 1933. A. Arndt, *zur Geschichte und Theorie des Bergregals und der Bergbaufreiheit* (Halle, 2nd ed., 1916). L. Blancard *Documents inédits sur le commerce de Marseille au Moyen Age* (Marseille 1884-5, 2 vols.) A. Germain, *Histoire du commerce de Montpellier* (Montpellier, 1861), 2 vols. C. Port, *Essai sur l'histoire du commerce maritime de Narbonne* (Paris, 1852). — De Fréville, *Mémoire sur le commerce maritime de Rouen* (Rouen, 1857). 2 vol. L. Mirot, *La colinie lucquoise à Paris, du XIIIe aux XVe siècle*, in *Bibliothèque de l'Ecole des Chartes* (1927-8). Z.W. Sneller, *De ontwikkeling van den handel tusschen Nederland en Frankryk tot het midden der XVe eeuw*, in *Bydragen voor Vaderl-Geschiedenis* (1929). — A. Schäube, *Die Wollausfuhr Englands vom Jahre 1273*, in *Vierteljahrsschrift für social und Wirtschaftsgeschichte*, t VI (1909). — E.E. Power, *The English Wool Trade in the Reign of Edward IV*, in *The Cambridge Historical Journal*, t. II (1926). E. E. Power and Postan (ed.), *Studies in English Trade in the Fifteenth Century* (1933).



البعيدة الحركة الدافعة لهذا النشاط (١) . وسوف يتضح لنا ذلك بجلاء اذا ما تفحصنا طبيعة البضائع المنقولة ، التي كان جميعها ذات أصول اجنبية ، وبالطبع فقد تشابهت تجارة العصور الوسطى المبكرة مع تجارة المستعمرات .

ولقد كانت التوابيل أول مطالب هذه التجارة ، ولم تتوقف التوابيل عن احراز المكانة الرئيسية بين سلع تلك التجارة حتى النهاية . ولقد نسببت هذه التوابيل ليس في ثراء البنديقية فحسب ، ولكن في ثراء وازدهار كل موانئ غرب البحر المتوسط الكبري . وخلال القرن الحادى عشر كانت الملاحة البحرية قد قامت مباشرة بين البحر التيرانى ، وأفريقيا ، وموانئ الشرق ، ولقد حملت السفن التى كان يملكونها التجار عبر هذا الطريق بالبضائع المرتفعة القيمة . والموانئ السورية ، التي كانت تقد اليها كميات من هذه البضائع عبر القوافل من الجزيرة العربية ، والهند والصين ، كانت المقصد الرئيسي للسفن الأوروبية ، وقد استمر الأمر على هذا الحال حتى اكتشاف البرتغاليون طريقا بحريا جديدا مكثفهم من الحصول على هذه انسان سلعا بواسطتهم مباشرة . ولقد توافقت الظروف لاعطاء التوابيل التفوق ، في السهولة التي يتم شحنها بها ، والأسعار المرتفعة التي يتطلبها التجار فيها . وهكذا فان تجارة العصور الوسطى بدأت كتجارة في السلع الكمالية المرتفعة القيمة ، بمعنى ، أنها تجارة تجلب ربحا كبيرا لحمولات خفيفة ، وقد ظل هذا مظهراها ، كما سوف نرى ، حتى نهاية تاريخها . ولم تعرف في تلك الأيام رسالات البضائع من المواد الخام أو من أدوات الاستهلاك العام بأجرة شحنها المرتفعة وتزايد المبالغ المطلوبة لذلك ، وهبنا نجد التباين المذهل بين تجارة العصر الوسيط والتجارة الحديثة . ولقد كان تجهيز ميناء العصور الوسطى يتكون من أوصاف خشبية متواضعة ، مزودة برافعة أو رافعتين ، بجانبها تستطيع أن ترسو سفن حمولتها من ٢٠٠ إلى ٦٠٠ طن . وهذا كل ما كانت تحتاجه عملية تفريغ حمولة بضع مئات الأطنان من الفلفل ، والماء الصيني ( القرفة ) والقرنفل ، وجوز الطيب ، وقصب السكر ، وغيرها ، التي كانت تمثل أغلى السلع لتجار السفن .

ولقد أقبلت الشعوب الغربية ، التي كانت قد توقفت عن استعمال التوابيل منذ العصور المليوفينجى ، على استعمالها بشغف زائد . وسرعان ما استعادت هذه التوابيل مكانتها في وجبات طبقات المجتمع الراقية ، وكما ازدادت الكمية المصدرة منها شمال الألب ، تزايد الطلب عليها . ومع سرعة وصول شحنات التوابيل ، لم يكن هنالك تخوف من قلة المشترين للبضاعة ، ولم يكن أى مالك سفينة في العصور الوسطى

(١) انظر ما سبق .



يخشى من تراكم المخزون ، أو مخاطر تدهور الأسعار ، لأن كل مالك سفينة يرسو بسفينته في أحد الموانئ يجد في سجلاتها زيادة أكيدة في الربع . إلا أنه كانت هناك أخطار كثيرة على هؤلاء التجار مواجهتها ، فهناك غرق السفن الدائم وتحطمها في وسط البحر ، كذلك الفرصنة ، التي كان تسبّبها قائماً في وضع النهار كعمل مشروع ، والغرب الدائم بين المدن الإيطالية . وتصميم كل منها على تدمير تجارة منافستها ، لتنستيفيد من خرابها . ولقد حاربت المدن الإيطالية بعضها البعض خلال العصور الوسطى في البحر المتوسط بشراسة وكان على إسبانيا ، وفرنسا وإنجلترا أن تصابع في الأطلنطي والباسيفيك منذ القرن السادس عشر حتى القرن الثامن عشر . وبصعوبة بالغة بدأت جنوة وبيزا الاتجاه مع الشرق قبل أن يصبح هدف البندقية طردهما من منطقة كانت تعتبر نفسها حتى ذلك الوقت سيدة لها ، سيادة مسلماً بها . ولقد أعطاها تأسيس امبراطورية القسطنطينية اللاتينية ، التي وجهت إليها كل نشاطها ومهاراتها ، سيادة مؤقتة على منافسيها ، وقد فقدت هذه السيادة بعد الاصلاح البيزنطي ( ١٣٦١ ) ، الذي كانت أعمال جنوة جزءاً منه . ومنذ ذلك الوقت ، تقاسم المدينتان التجاريتان الكبيرتان السيادة على البحر الأيجي ، وكانت كل منهما تراقب الأخرى و تعمل على عرقلة تجاراتها . أما عن بيزا ، فإنها توّقفت عن أن تكون مصدر خوف وذعر بقدّ الهزيمة التي حاقت باسطولها على يد الجنوبيين عند ميلوريا Meloria سنة ١٢٨٤ . ومع ذلك فإن طول هذه الصراعات وعناد أصحابها لم تعرقل ولو لمحظة ثراء وازدهار المتنافسين ، وقد كان ذلك دليلاً لافتًا للنظر لهذا النشاط التجاري الكبير الذي كان قائماً ، ولذلك الأرباح الطائلة التي حققوها من جراء هذا الصراع التجاري المرير .

ولقد أعطت التوابيل الباعث والمعرك لتجارة البحر المتوسط ، لكنها لم تستوعبها جميعها . ولما كانت العلاقات بين الشرق والغرب ، بين المسلمين والمسيحيين ، صارت وطيدة ومستمرة ، فإن نوعياته كبيرة ومترامية من السلع الخام والمصنعة تبادلت بينهما . ومنذ بداية القرن الثالث عشر ، كانت الصادرات إلى أوروبا تتالف من : الأرز ، البرتقال ، المشمش ، التين ، النبيذ ، العطور ، العقاقير الطبية ، ومواد الصباغة ، مثل خشب البرازيل ( الذي يأتي من الهند ) ، والقرمزى أو الشب . إلى هذه السلع يضاف القطن ، الذي كان البنادقة يسمونه ( bombacinus ) باسمه اليونانى والجنوبيون يسمونه ( قطناً ) Otone باسمه العربى ، الذى اشتقت كل اللغات اسمه منه . ولقد استوردت أوروبا خام الحرير منذ نهاية القرن الثاني عشر ، ومثل القطن ، عندما تزايدت كمياته ، فإن تصنيع القطن والحرير قد قام في أوروبا ، أولاً في إيطاليا ، ومنها بعد ذلك إلى بقية قارة أوروبا . كذلك كان هناك الطلب على الأقمشة الشرقية

المصنعة . التي قلدت بعد ذلك مؤخرا في أوربا ، فجاءها الدمقس من دمشق ، والبلدشين baldachins من بغداد ، والموصلين من الموصل والغزى gauzes من غزة . ولا تزال قواميس اللغات الأوربية الحديثة مملوقة بكلمات عربية الأصل ، جلبت مع تجارة الشرق وتظل شاهدا على نشاطها وتنوعها آنذاك . في الانجليزية ، لدينا مثلاً كلمات من أصل عربى مثل : divan بمعنى ديوان ، و bazaar سوق ، و artichoke خرشوف ، Spinach سبانخ ، و tarragon الطرخون ، و orange برتقال ، alcove مظلة في حديقة ، و arsenal ( دار صناعة السفن - ترسانة ) ، taffetas و jar جرة ، و Syrup شراب ، و magazine مجلة ، و tariff التفتيه ( نسيج حريرى رقيق ) ، و tare طرح ( نبات ) ، و douane, darse, gabelle, goudron, تعريفة جمركية ، وفي الفرنسية : jupe, quintal, recif وغيرها كثیر ، جاءت من العربية بواسطة الإيطالية .

وفي مقابل كل هذه الواردات إلى أوروبا ، التي بواسطتها سرعان ما انتشر تدريجياً مستوى معيشى رفيع في غرب أوروبا ، فإن الإيطاليين أهدوا وزانى الشرق البحرية بالخشب والأسلحة ، كذلك أمدتها البن دقية لبعض الوقت بالرقيق . لكن سرعان ما أصبحت الملابس الصوفية هي أهم ما ينتورد إلى الشرق من أوروبا ، أولاً استوردت الفساتين الصوفية المصنعة في إيطاليا ، ثم منذ النصف الثاني للقرن الثاني عشر الملبوسات من إقليم الفلاندرز وشمال فرنسا . وليس هنالك شك في أن تردد التبادل الإيطالي على أسواق شمبانيا قد نبههم إلى القيمة العالية لهذه الملابس وأوحت اليهم بامكانية التجارة المرجحة فيها . ولقد كان ميناء جنوة في وضع طيب يمكنه من تصدرها إلى الشرق ، وسرعان ما قام الجنويون بدور كبير في سرعة تقدم هذه التجارة . وتزودنا المراسيم الموثقة في أرشيفات جنوة بمعلومات مفادها أن الجنويين قبل بداية القرن الثالث عشر قد استوردوا ملبوسات من أراس " وليل ، وغنت ، ويربيس ، ودواي ، واميان ، وبوفيه ، وكمبراي ، وتورناي ، وبروفانس ، وموتريل (١) ، وغيرهم . ومن الملاحظ أن هذه القائمة ، تحتوى على أسماء عدد من المدن الفرنسية . لكن خلال القرن الثالث عشر ، تركت هذه المدن مكانتها لمدن الفلاندرز البرabant ، التي أصبحت آنذاك مناطق

٤٨ - (١) انظر ما سبق ، من

الملابس الممتازة وملابس الطبقة الراقية في أوروبا (١) . ويرجع سبب تفوقهم إلى دقة واتقان ملابسهم ، التي لا مثيل لها ، ونعومتها وجمال الوانها . وكانت هذه الملبوسات منتجات ترف بمعنى الكلمة ، وكانت لها سمعتها التجارية الواسعة بسبب الأسعار العالية التي طلبت منها لها . ولقد لعبت المنسوجات الدور الذي لعبته التوابل بين المواد الغذائية ، ومن القرن الثالث عشر ، تبعاً لسيطرة رؤوس أموال الجنوبيين وحكمتهم التجارية صار لهم الاختكاد في تصدير الملابس الفلمنكية إلى الجنوب . وبعد تدهور أسواق شمبانيا ، أقامت الشركات الإيطالية التجارية الكبرى « وكلاء » لهم في بروج ، مكلفين ببيع كل الملابس الفلمنكية والبرابانتية . وكانت هناك بطاقات من الرصاص مثبتة في هذه الملابس تحديد أسعارها ونوعيتها وقت التصدير . ولقد طلبت فلورنسا كمية كبيرة من هذه الملابس على يد بيت كاليمالا الشهير للأزياء (٢) .

وهكذا فإن الصناعة الفلمنكية والبرabantية قد لعبت منذ وقت بعيد دوراً حيوياً في تجارة البحر المتوسط، وكانت هي نفسها على علاقة مستمرة وثابتة مع بروجـز . ولقد أعطت هذه الحقيقة بروجـز وضعـاً لم تستطع أن تفـاخر به أي مدينة أخرى في أوروبا العصور الوسطى . ولقد أطلق على هذه المدينة اسم « بندقـية الشـمال » ، وهي تسمـية غير صـحـيـحة ، لأن البندقـية لم تحرز الأهمـيـة الدـولـيـة التـى انـفـرـدـ بها هـذـا المـيـنـاء الـفـلـمـنـكـى . ولقد ادخلـت قـوـة البـنـدـقـيـة الجوـهـرـيـة فـى شـعـنـ سـفـنـها ، وـلا تـدـيـنـ يـشـى Fondaco dei Tedeschi لـلـأـجـانـبـ ، عـدـا الـأـلـمـانـ الـذـينـ كـانـ لهم متـجـرـ دائمـ هناكـ

الـذـى كـانـ نـشـاطـه مـحـدـودـاـ فـى اـبـتـيـاعـ السـلـعـ التـى تـصـلـ عـلـى سـفـنـ الـبـنـدـقـيـةـ . أـمـا بـرـوجـزـ ، فـعـلـى العـكـسـ مـنـ ذـلـكـ ، فـانـهـاـ كـانـتـ تـشـبـهـ الدـورـ الـذـى لـعـبـهـ مـيـنـاءـ آنـتـورـپـ Antwerpـ فـى الـقـرـنـ السـادـسـ عـشـرـ بـطـرـيقـةـ مـفـهـلـةـ ، عـاشـتـ أـوـلـاـ وـأـخـيرـاـ عـلـى عـمـلـائـهـ الـأـجـانـبـ . وـكـانـتـ الـغـالـبـيـةـ الـعـظـمـيـةـ مـنـ السـفـنـ التـى تـرـدـدتـ عـلـى مـيـنـائـهـ تـخـصـ مـلاـكـ سـفـنـ منـ الـخـارـجـ ، وـقـدـ قـامـ سـكـانـهـ أـنـفـسـهـ بـدـورـ مـحـدـودـ فـى النـشـاطـ التـجـارـيـ وـانـحـصـرـ فـى قـيـامـهـ بـدـورـ الـوـسـيـطـ بـيـنـ التـجـارـ الـذـينـ اـحـتـشـدـواـ فـيـهـاـ مـنـ كـلـ الـأـنـحـاءـ . وـمـنـ

(١) كانت تمهي ازدهار صناعة الملايوسات في هذه المدن مع بداية القرن الرابع عشر . وفي ذلك الوقت لعبت الملابس الفلمنكية والبرabantية دوراً مهماً في التجارة الواسعة أكثر من تلك التي في فرنسا أو إنجلترا . وفي إنجلترا ، كانت الشكوى أن الفلمنكيين والبرabantيين باعوا أصباغاً ومشامها واقتنشة داخل المملكة مما أضر بالحرفيين أهل البلاد .  
Lipson, op. cit., t. I, p. 399.

A. Saporì, Una compagnia di Calimala ai primi del (1) trecento; A. Doren, Die Florentiner Wollentuchindustrie vom XIV bis zum XVI Jahrhundert (Stuttgart, 1901).



القرن الثالث عشر؛ فصاعدًا، كان لكل من البنادقة، والفلورنسية، والكتلان، والاسبان، والبيونين، والبريطانيين، والهائز مخازن أو مكاتب محاسنة، وعقد صفاتهم، ولقد كانوا هم الذين تكفلوا بالنشاط في هذا الميناء الكبير، الذي خلف أسوق شمبانيا، كنقطة اتصال بين تجارة الشمال وتجارة الجنوب، باختلاف مؤدها، أنه هنا الاتصال بدلاً ما كان مؤقتاً، كما كان في الأسواق، فإنه قد أصبح الآن دائمًا.

ولم تقم كل منه جنوة والبنديقية بعمل علاقات بحرية مباشرة مع ميناء بروج قبل بداية القرن الرابع عشر. وحتى ذلك التاريخ فقد كانوا على اتصال بإيطاليا وجنوب فرنسا فقط بواسطة البر. ومن ناحية أخرى، كانت السفن الشمالية، دائمًا ما تأتي إلى بروج وسرعان ما تتجنب البحارة الاسكندنافيون الورود إلى ميناء تايل Tiel بعدما تعودوا على وروده. وعندما تحولت سيادة بحر الشمال والبلطيق خلال القرن الثاني عشر إلى المدن الألمانية، أعطت نتيجة عودة النشاط دافعًا جديداً لشراء بروج (١). ومن المحتمل جداً أن يكون إنشاء ميناءها الخارجي (دام) Damme قبل سنة ١٨٠، ثم ميناء سليز Sluys عند مصب نهر زوين Zwyn، قبل عام ١٢٩٣، لا يفسر على أنه نتيجة لتزايد تراكم الطمى عند ميناء بروج، ولكن بسبب أن المراكب الشراعية الاسكندناوية الخفيفة العدو حل محل سفن الهائز الثقيلة (coggen)، التي كانت تحتاج إلى مرسى أعمق، وكالت تحتاج إلى مساحة أوسع في الميناء بسبب قدمها بأعداد متزايدة. ومنذ مجيء هذه المراكب يمكن أن نؤرخ التدهور النهائي لتجارة الفلاندرز البحرية، التي لم تكن، بالفعل، كبيرة. ولقد أكمل اختفاها العمليات، التي بواسطتها أصبحت بروج ميناء سليزاً خالصاً.

ولقد كان تطور صناعة الملابس في حوض الشيلد السبب الرئيسي الذي جعل الهائز يتركز في بروج، شأنهم في ذلك شأن الإيطاليين. ولكن بالنسبة للهائز، فلقد كانت مزية وجودهم هي أنفسهم على اتصال مستمر مع الإيطاليين، كان من أقوى دوافع جذبهم لهذه المدينة. وسرعان ما قام كونتات الفلاندرز - دون دراية بمصالحهم - برعايتهم. ففي سنة ١٢٥٢ قامت الدوقة مارجريت، بناءً على طلب لوبيك Lubeck، نيابة عن عدة مدن من مدن الإمبراطورية، بتعديل جمع المكوس عند دام Damme، ومنذ النصف الثاني للقرن الثالث عشر، فقد ظهر الكونتور Kontor، الذي جلبه الهائز إلى بروج أو الإسترييني، أصبح وظل حتى نهاية العصور الوسطى أهم العملات التي كانت في حوزتهم خارج ألمانيا ..

A. Bügge, Der Untergang der norwegischen Schiffahrt im Mittelalter, in Vierteljahrsschrift für Sozial und Wirtschaftsgeschichte, t. XII (1914), p. 92 et seq. (١)



ولقد احتل الهانز البيوتون مركزاً في شمال أوروبا مساوياً لنفسه القدر الذي احتله الإيطاليون في حوض البحر المتوسط . ومثلهم ، فقد خدم ذلك المركز الوساطة بين غرب أوروبا والشرق . لكن الشرق الإيطالي كان مختلفاً تماماً عن الشرق الهانزى . ففي الأول ، أسس البيزنطيون والمسلمون تجارة قائمة على لوازم الترف وصناعة متقدمة قامت على مدىآلاف السنين من الحضارة . لكن الشرق الذي انطلق فيه الهانز في استغلال يعتمد على الأرض ، كانت إلى عهد قريب مستعمرات يسكنها برابرة بدائيون ، كان عليهم أيضاً أن يواجهوا في هذه البلاد شدة مناخ الشمال وقوسنته ، وتربة لا زالت في معظم أجزائها كانت مغطاة بالغابات وبحر جعل الثاء اجتيازه من الصعبوبة بمكان . وعلى طول شواطئ المدن البلطية برزت مستعمرات بגרמנية تقدمت وراء الألب . وتحت أغذاء ليوبيك الشديدة ، بنيت على ضفاف التريف Trave مستعمرات ضمت إليها الجزء ومصب النهر . وحولى سنة ١١٦٠ ، بنيت ويزبني Wisby على جزيرة جوتلاند Gothland ، التي أخذت من الاسكندنافيين . وأسسست رrostock حوالى سنة ١٢١٨ ، كذلك أسسست سترالسويند Stralsund ودانzig Dantzig حوالى سنة ١٢٣٠ ، وأنشئت ويسمار Wismar حوالى سنة ١٢٦٩ . وظهرت ريجا Riga عند بداية القرن الثالث عشر ، بينما ظهرت دوربا Dorpat ما بين سنوات ١٢٤٤ و ١٢٥٠ ، وأخيراً ، وبعد حوالي عشرين عاماً كان ظهور ريفال Reval . وهكذا ، فإن الطبقة الوسطى من التجار ركزوا أنفسهم على ساحل الأرضي السلافي واللتونية واللتبيشية حتى قبل أن تكتمل غزوتهم لها . ولم يكن فرسان التيوتون قد احتلوا كل بروسيا بعد أن أسسوا كونيجربرج Königsberg ، لكنهم كانوا على التو قد وضعوا أساسات مدينة إيلبинг Elbing . ولقد وضعوا أقدامهم في نفس الوقت على ساحل السويد ، واستقروا في ستوكهولم وتملكوا مصايد سمك سردين شبه جزيرة سكانيا .

ولقد كان بعض أنواع اتفاقيات الحماية العامة ضرورية في هذه الموانئ المتقدمة التي كانت داخل أقطار لا تزال نصف مغلوبة وتقع على شواطئ البحر وقد طرد الاسكندنافيون منها حديثاً ، واقتداء بليوبيك الذي أتيج في حوالي سنة ١٢٣٠ معاهدة صداقة وحرية تجارة مع هامبورج ، اتحدت مدن البلطيق الصغرى في عصبة ، التي شرعان ما اتحدت مع موانئ بحر الشمال وصارت تعرف بالهانز ، وهو اسم استخدم بشيوع لاتحادات التجار . ولقد أعطاهم اتحاد المدن البحرية الألمانية ، الذي شكل تناظرياً ملفتاً لحروب المدنة الإيطالية على حوض البحر المتوسط المستمرة ، أفلحة على كل مياه الشمال ، التي حافظوا عليها حتى نهاية العصور الوسطى .



وبسبب هذا الاتفاق ، نجحوا في تمسك أنفسهم ضد الهجمات التي قادها خلدهم ملوك الدانمرك وفي تنميةمصالحهم الخاصة بالخارج .

ولقد كان ميزان لندرة القبانه هو أساس تجارة الهانزن في غرب أوروبا ، الذي تأسس في منتصف القرن الثاني عشر ، وفوق ذلك كله كونتور Kontor بروجـ. وفي الشرق ، كان لهم ميزان آخر في نوفgorود Novgorod ، الذي بواسطته صرروا تجارة روسيا . وعن طريق الويزير Weser والألب والأودر انتشرت تجاراتهم إلى داخل المانيا ، وعن طريق الفستولا سادوا بولندة ودفعوا عملياتهم إلى حدود البلقان . ومن ناحية أخرى ، فقد أغلق الطريق التجاري الكبير ، الذي بواسطته في الماضي اتصل البلطيق بالقدسية وبغداد عبر روسيا ، حتى انشاء باتزيناكس Patzinaks على شواطئ البحر الأسود وبحر قزوين في القرن الثاني عشر ، مما أعطى للبحر المتوسط احتكار العلاقات مع البيزنطيين والشرق الإسلامي .

وفي تناقض ملفت للنظر مع الموانئ الإيطالية ، نجد أن صادرات الهانزن كانت من المحتم أن تتكون من منتجات طبيعية ، التي كانت كل ما تستطيع أن تقدمه المقاطعات الزراعية المعاصرة النامية للتجارة . ويأتي في مقدمة تلك الحاصلات ، القمح من بروسيا ، والفراء والعسل من روسيا ، والخشب ، والقطران ، والسمك المحفف والرنجة المملحة من مصايد أسماك سكانيا . ولكن إضافة إلى ذلك فانهم أضافوا شحنات الصوف التي جلبتها سفنهم من إنجلترا وملحق بورجنيف Bourgneuf « مفازة الملح » (Bay Salt) ، الذي حملوه في خليج بسكاي ، حيث حملوا من هنالك أيضا حمولات من النبيذ الفرنسي . وقد انجدلت كل هذه الحركة التجارية حول بروجـ ، التي كانت الحلقة الرئيسية لتجارة الهانزن ، في منتصف الطريق بين البلطيق وخليج بسكاي حيث تتوقف هنالك . ولقد كانت التوابل من إيطاليا والملابس من الفلاندرز وبارابانت تعرض على التجار الألمان وتحمل بواسطتهم بعيدا حتى نوجورو وجنوب بولندة . وفي كل المدن البحرية كدست هذه السلع وفي دكاكين الملابس الراقية gewandschneider ، التي كانت تبيع الملابس للبرجوازيين الأغنياء . وكان حجم تجارة الهانزن بالتأكيد مساويا ان لم يكن يزيد على حجم تجارة البحر المتوسط ، لكن من المؤكد أنها كانت تشتمل على رأس مال أكبر من رأس المالـها . ولم تكن قيمة بضائعها التي تعاملت معها تبسيط بالأرباح الكبيرة كتلك التي حققتها مبيعات التوابل ، فلقد كان الصرف عليها كثيرا والعائد منها قليلا . ولذلك فليس من المستغرب ألا تقابل في



مدن الهانز هذه البيوتات المالية القوية التي أعطت إيطاليا العصور الوسطى السيطرة المالية على أوروبا . ولقد كانت هنالك هوة سخيفة بين البيوت التجارية مثل بيت باردي Bardì أو بيروزي Peruzzi والتجار الأمناء مثل وتنبرج في ليوبيليك وجيلدبيرنسين Geldernsen في هامبورج أو تولنير Tolser في روستوك . وهذا التناقض كان أيضاً كبيراً بين التقنية التجارية المتقدمة للأولى وطرق الأخيرة الساذجة .

ولم تحرز أي منطقة أخرى في ألمانيا نفس درجة حيوية الهانز الاقتصادية . وفي القرن الثالث عشر أخذت المدن البحرية أولوية مدن الراين ، التي أدخلت الحضارة المدنية إلى الامبراطورية . وكانت كرولانيا التي ظلت تحت حكم الهوهيتشوفين Hohenstaufen سوق ألمانيا الأكبر ، وقد تغلبت عليها ليوبيليك منذ حوالي سنة 1250 ، ولكن لما كان الراين أحد الطرق الرئيسية ما بين إيطاليا والأراضي المنخفضة ، كما فعلت أوتريخت في اتجاه النهر ومينز وسبايرز وورمز وستراسبورج وبازيل أعلى النهر . وكان هنالك تصدير ملحوظ للنبيذ من كروم الراين والموزل وصناعة مزدحمة في كل المراكز الرئيسية ، لذلك كانت هذه المنطقة آنذاك منطقة محطة الانظار .

أما عن جنوب ألمانيا ، فيرغم أنه كانت له صلاته مع تجارة البحر المتوسط من خلال البندقية ، لكنه كان لا يزال بعيداً للغاية عن الازدهار الذي بلغه عند نهاية العصور الوسطى . فأن فندق دي تيدشى Fondaco dei Tedeschi ، الذي أقامه التجار الألمان في مدينة البahirات ، لا يمكن أن يقارن بأية حال من الأحوال بكتـةـ الهانز القوى في بروجـ . وكان العمل في مناجم التـيرـولـ وبـوهـيمـياـ قد بدأـ فيـ التـوـ ، والتجـارـةـ فيـ مـلحـ سـالـزـكامـيرـجوـ Salzkammergut ولوـنـبـورـجـ Luneburg كان لا يمكن أن يدخلـ فيـ منـافـسـةـ معـ مـلحـ بـورـجـنيـفـ Bourgneufـ الذيـ كانـ يـحملـ بـحـراـ إلىـ كـلـ مـكـانـ . ولـقـدـ طـلـ المـنـفـدـ العـظـيمـ الذـيـ فـتـحـهـ الدـانـوبـ فيـ الـبـحـرـ الأـسـودـ غـيرـ مـسـتـعـملـ ، وـيـخـدـمـ فـقـطـ التـرـانـزيـتـ بـيـنـ باـفـارـياـ وـالـنـسـماـ عنـ طـرـيقـ اوـكـسـيـرـجـ ، دـيـمـينـسـيـرـجـ وـفـيـيـنـساـ ، لـأـنـ عـلـمـ ظـهـورـ دـوـلـةـ المـجـرـ وـاقـسـطـرـابـاتـ الـبـلـقـانـ الذـيـ لـاـ تـوـقـعـ قـدـ مـنـعـتـاـ كـلـ حـرـكـةـ تـجـارـيـةـ لـهـ عـنـ مـجـرـاهـ الـأـدـنـىـ . زـيـادـةـ عـلـىـ ذـلـكـ ، فـانـ تـقـسـيـمـاتـ أـلـمـانـياـ السـيـاسـيـةـ الـكـثـيـرـةـ ، وـضـعـفـ الـأـبـاطـرـةـ ، وـصـرـاعـاتـ الـأـسـرـ الـحاـكـمـةـ الـمـنـافـسـةـ ، كـانـتـ كـلـهاـ عـهـ أـمـلـ غـيرـ موـافـقـ لـنـمـوـ النـشـاطـ الـاـقـتـصـادـيـ . وـلـيـسـ هـذـاـ بـمـقـامـ تـسـهـبـ فـيـ الـحـدـيـثـ عـنـ الـمـوـانـدـ الـتـيـ حـصـلـتـ عـلـيـهـاـ إـيـطـالـياـ بـسـبـبـ حـضـارـتـهاـ الـمـتـقـدـمـةـ وـمـوـقـعـهاـ الـجـفـارـافـيـ الـذـيـ مـكـنـ دـاـخـلـ بـلـادـهـاـ فـيـ كـلـ مـكـانـ مـنـ الـاتـصالـ بـالـبـحـرـ بـسـهـولةـ .



أما إنجلترا ، فهي وحدها التي كانت في أوروبا لها حكومة قومية مكنتها من فرض سيطرتها على كل أطراف القطر ، بدون مواجهة عقبة أمراء الأقطاع ، وتمتّع بنظام اقتصادي عالٍ بالنسبة لكل ولايات الفاراة الأوروبيّة . لكن صناعتها وكذا تجاراتها لم تستفِد من هذه الظروف المواتية . وحتى منتصف القرن الرابع عشر ، ظلت قطرًا زراعيًّا رئيسيًّا . وباستثناء لندن ، التي تردد على مينائِها تجَار من القارة منذ القرن الحادى عشر ، فإن كل المدن قبل حكم أدواد الثالث كانت قائمة بالانتاج المحدود لطلب مواطنِيها ومطالب الريف فيها . باستثناء ستراتفورد خلال خمسينات القرن الثالث عشر ، فلقد كانوا ينتجون صوفاً جيداً منتجًا في المملكة كان ضروريًا لاستهلاكهِمُ الخاص ، ولزبائِنِهم المحليين . ويوجَد سبب هذا الشذوذ الواضح في تقدم الفلمنكيين غير العادي في صناعة الملابس من العصور الوسطى المبكرة . وبسبب تفوق جيرانِهم في الأرض المخصصة لهم في ذلك المجال ، اكتفى الإنجليز بمدِهم بالمادة الخام . فلقد كانوا لصناعة الملابس الفلمنكية مثل جمهوريَّة الأرجنتين واستراليا لصناعة الملابس في أوروبا وأمريكا اليوم . وبهلا من المنافسة معهم ، كرسوا أنفسهم لانتاج المزيد والمزيد من الصوف ، حيث كان يجد سوقًا ليبعه دائمًا . ولقد أصبحت موقع أديرة إنجلترا المكان المفضل لمراعي الفلاحين . وتسبيبت تجارة الصوف في ازدهار سوق سانت اييف St. Ives على الأوز Ouse ، وسوق سان جيلاز St. Giles في ونشستر Winchester وستوربريدج Stourbridge ، وسوق سان بوتولف St. Botolph في يوستون ، ووستمنستر ، ونورثامبتون وبريستول ، بينما ، في نفس الوقت ، قدم للتجارة جزءاً كبيراً من دخله وأدى إلى نشاط متجدد زائد في الموانئ (١) .

لكن ، الشيء الذي يبدو غريبًا ، هو أن السفن الانجليزية لم تكن تنقل منتجاتها الصوفية . وفي البداية ، كانت أصواتِهم تحمل على سفن أوروبية ومنذ القرن الثالث عشر صار نقلها احتكاراً على الهانزاليتوتون . ولم يبذل ملوك إنجلترا أي محاولة لتنمية نقل تجارة سلعهم قبل نهاية العصر الوسطى (٢) . بل على العكس من ذلك ، فلقد أظهروا رغبتهم الثامة في

A «Hausliche Die wollausfuhr Englands vom Jahre 1273, in (١)  
*Vierleijahr-ift fur Social — und Wirtschaft — Sgeschichte*, t. VI,  
 (1908).

(٢) في سنة ١٢٨١ ، صدر مرسوم يقصر تجارة المملكة على السفن الانجليزية . لكن وجد أنه من المستهيل تنفيذه ، وأنه من الضروري العودة لما سبق . هو النقل على سفن الهانز . ومع ذلك : يجب أن يعتبر مرسوم ١٢٨١ كبداية مسيرة جديدة ؛ تدل بتحول الدولة في الاقتصاد . انظر : مالتز في : F. R. Galler The Economic History Review (1931), p. 83.

جذب التجار الأجانب إلى شواطئهم ، بمنجمهم كل أنواع التسهيلات . ولقد كانت دوافع سياستهم أساساً بوضوح ، دوافع مالية ، لأن دخليهم كان يعتمد على الفرائض المحصلة من التجارة الخارجية ومن السلفيات التي حصل عليها التاج من الرأسمالية التي تأسست في لندن . ومع القرن الثالث عشر توافد الإيطاليون إلى هناك بأعداد كبيرة ، وقاموا جنباً إلى جنب ، بعمليات مالية وتجارة في الصوف ، الذي باعوه في الفلاندرز ، أو أخذوه مباشرة إلى مراكز صناعة الملابس وراء الألب ، وبخاصة إلى فلورنسا .

وكان الشكل الاقتصادي لفرنسا أكثر تعقيداً منه لإنجلترا . ولقد كانت فرنسا دون جدال وحدة اقتصادية متكاملة قبل نهاية العصور الوسطى . وكانت تتكون من عدد معين من الأقاليم المتجاورة ، التي ليس ما بينها وبين بعضها من علاقة بأكثر مما بينها وبين الأقاليم الأجنبية . ففي الجنوب ، مونتيلبيه ، وايجوسمورت ونارون في لانجيدوك Languedoc وفوق كل ذلك ، مرسيليا في إقليم البروفانس ، التي لعبت دورها في تجارة البحر المتوسط والتي في خلال القرن الثالث عشر قامت بتصدير فعل للبواستات الفلاندرز واستيراد التوابيل . ولكن قرب نهاية القرن ، قلل فشل حملة القديس الصليبية ومنافسة جنوة لها من انتعاشها ، الذي لم تستطعه حتى القرن السابع عشر . ومنذ ذلك الوقت كانت تجارة مرسيليا محصورة عند جنوب فرنسا . ولقد كان تدهورها معاصراً ، تقريباً ، لتدهور أسواق شمبانيا ، والتي ، كما رأينا ، كانت منذ بداية القرن الثاني عشر المركز التجاري الكبير لأوروبا . ولقد استفادت باريس كثيراً من هذا التدهور ، وصارت هي وبروج المكان الرئيسي للبيوت التجارية الإيطالية شمال الألب . وهنالك تعرضاً على صناعة المطرز وكرسوا أنفسهم أساساً للأعمال المصرفية . لكن الدور الذي لعبته باريس في تاريخ العصور الوسطى الاقتصادي ليس له صلة بمقام الحضارة الفرنسية وبسيادة فرنسا السياسية في بداية حكم فيليب - أشططس . وهي كمدينة عالمية بسبب جامعتها، لم تكن عالمية في تجاراتها أو صناعتها . ولم تجذب، أى جانب، سوى الإيطاليين وبعض البازاريين من الأراضي المنخفضة ، وبرغم سرعة تزايد عدد سكانها ، فإن ذلك أساساً يعود إلى وجود البلاط بها وتقديم السياسة المركبة . وإن عدد الـ ٢٨٢ سلعة التي وجدت بها عند نهاية القرن الثالث عشر (١) كانت قد جلبت على يد عدد

(١) مجموع هذه السلع الـ ٢٨٢ سلعة مختلفة قد أخذت من قائمة أعدتها :  
 G. Fagniez, *Etude sur l'industrie et la classe industrielle à Paris au XIII<sup>e</sup> et au XIV<sup>e</sup> siècle*, p. 7 et seq. (Paris, 1877).

مخدوداً منها المتكرر بذلك الخدم والوصيقات .



قليل من الدكاكين ، كانت تمد المدينة بما تحتاجه ، دون محاولة أن يتسعوا مع السوق الخارجي . ومن وجهة النظر الصناعية ، لم تكن فرنسا دولة مصدرة للمصنوعات مثلما كان الحال بالنسبة لـ إيطاليا وللأراضي المنخفضة . ولقد نشر معماريوها ونحوها فنهم في أوروبا ، لكن تقصيرها في الدور الذي لعبته في التجارة العالمية يرجع فقط إلى استغافتها عنه بسبب وفرة غناها الطبيعي .

وبين تلك السلع ، احتل النبيذ ، دون شك ، المكان الأول . وإنه من المثير للدهشة والمؤسف حقاً أن لا يدرس موضوع الكروم وتجارة النبيذ دراسة بطريقة تتوافق مع أهميتها (١) . وإن الدور الذي لعبه النبيذ في وجية أهالي البلاد الذين لا ينتجون النبيذ تبدو كبيرة الأهمية في العصور الوسطى . كما هي عليه في وقتنا الحاضر . ففي إنجلترا ، وألمانيا ، والأراضي المنخفضة خاصة ، كان عادة مشروب الطبقة الفنية . وفي غينيا ، كان الكيور Keur هم الذين يمثلون الطبقة البرجوازية ويشربون النبيذ الفرنسي (٢) في القرن الثالث عشر ، طالما أن النبيذ الإيطالي كان لا يصلهم وأن انتاج الراين والموزيل كان محدوداً . ولقد حقق النبيذ الفرنسي من القرن الثالث عشر سيادة لا تحتمل الشك في التجارة العالمية للأقطمار الشمالية . ولقد بدا أن النبيذ وادي السين وبرجانديا كان يصدر فقط على سفن روان ، لكن النبيذ بوردو ، بسبب وفرته ، ونوعيته الجيدة وحقيقة أنها قريبة من البحر مما جعل تصديره سهلاً ، أصبح متزايد الشهرة حين بدأته حركة النهضة الاقتصادية في القرن الثاني عشر . ومن مرسي أورليان ومينا لاروشيل (التي نسب إليها النبيذ لاروشيل ) ، والذى عرف به في التجارة ، قامت سفن جاسكون ، وبريتون والسفن الانجليزية ، في المقدمة " منذ منتصف القرن الرابع عشر ، وقد حمله الهازن إلى بحر الشمال وإلى أقصى بحر البلطيق . ولقد نفذ إلى داخل أوروبا بواسطة النهر . وفي لييج Liège ، عند بداية القرن الرابع عشر ، وصلت كميات منه هناك وبيعت بأسعار أرخص من أسعار النبيذ المانيا ، رغم بعد المسافة (٣) . وفي إنجلترا " كانت غير قونيا تعتمد عليه حتى منتصف القرن الخامس عشر ، وزودتهم النبيذ بسوق دائم

H. Pirenne, *Un grand commerce d'exportation au Moyen* (١)

*Age : les vins de France*, in *Annales d'histoire économique et sociale*, 1933, p. 225 et seq. — Z.W. Sneller Wynvaert en Wynhandel tusschen Frankryk en de Noordelijke Nederlanden in de tweede sociale, 1933, p. 225 et seq. Z.W. Sneller, *Wynvaart en Wynhandel heft der XVeeuw*, in *Bydragen voor Vaderl geschiedenis* (1924).

Warnkoenig — Gheldolf, *Hist. de la Flandre*, etc., t. III, (٢)  
p. 284.

Hocsem, *Gesfa episcoporum*, ed. G. Kurth, p. 252.



مفتوح . ولقد أرسست تجارة النبيذ أساس ثروات معتبرة ، وحتى اليوم فان اشراف الانجليز وبنبلائهم ما زالوا يضمون بينهم عائلات تدين بارتفاعها له (١) . ولقد كانت تجارة النبيذ بوردو المحملة مهمة جدا ، لدرجة ان العرف التجارى فى سفن النبيذ أدى الى نشأة قانون شمال أوروبا البحرى . وقد تكونت قوائم أوليون Rolls of Oléron ، المصاغة حوالي نهاية القرن الثاني عشر ، من « أحكام » تتصل بسفن النبيذ ، وقد ترجمت هذه الأحكام ، منذ وقت مبكر ، الى الفلامنكية فى دام Damme ومنها انتشرت الى إنجلترا حتى البسيطى ، حيث عرفت هنالك بقوانين وسبى البحرية (٢) Sea Laws of Wisby .

وبسبب مصادفة جغرافية سعيدة الحظ ، كانت مناجم ملح بورجنيف Bourgneuf ملاصقة تماما للاورشيل ، حتى ان تجار السفن كانوا يستطعون ان يحصلوا النبيذ والملح فى وقت واحد . وفي خلال القرن الرابع عشر ، صدرت سفن المانز كميات كبيرة من ملح المفاizات الى ساحل سكانيا Skaania ، حيث تقدمت هنالك عملية صيد أسماك الرنجة . وحتى فى المانيا سرعان ما نجحت منافستها فى ذلك مع لونبورج وسالزبورج (٣) .

جنبا الى جنب مع النبيذ والملح ، صدرت فرنسيـا الغلال من منطقة ارتوا Artois ونورمانديـا . وكانت النيلة ، التي سميت في العصور الوسطى « خضاب العصور الوسطى » ، تزرع في بيكاردي Picardy حيث وصلت تجارتها الى أميان Amiens ولانجيدوك Languedoc ، حيث أسهمت بشكل واسع في ازدهار تولوز ، وجنت سوقا جاهزا لها في صانع ملابس الفلامنكيـين والإيطاليـين .

وهكذا فان فرنسيـا العصور الوسطى ككل كان لها نفس طابع فرنسيـا اليوم وكانت صناعتها تكفيها وتكتفى احتياجاتها ، ما عدا القليل من المنتجات الكمالية ، مثل الأواني المطلية بالمينا ، فقد كان تصعيدها قليلا

(١) على سبيل المثال دوقات بدفورد ، انظر :  
 G. Scott Thomson, Two Centuries of Family History (London, 1930).

(٢)  
 Th. Kiesselbach, Der Ursprung der rôle d'Oléron und des Seeschotts von Damme, in Hansische Geschichtsblätter, 1906, p. I et seq.

A. Agais, Der hansische Baienhandel (Heidelberg, 1908). (٣)  
 Cf. H. Haue r, Le sel dans l'histoire, in Revue économique internationale (1927).



في التجارة العالمية . ولقد كانت تجارة ملابس المدن الشمالية ، حقيقة ، نشطة للغاية طالما كانت أسواق شمبانيا مزدهرة ، لكن بعد تدهورهاأخذت منتجات الغلاندرز والبرابانت مكانها فيها . وظلت تورناي في أقصى شمال المملكة وفالنسيا Valenciennes ( التي ، مع ذلك ، تنتمي إلى الإمبراطورية ) ظلتها بالتأكيد مراكز للملابس من الدرجة الأولى ، ولكنها اتجهت نحو بروج وانتهت لاقتصاد الأرض المنخفضة المركزى . وتكونت ثروة فرنسا ، فوق كل شيء ، من ورقة ، وتنوع وتميز منتجات تربتها . وقد جعلها نبيذها على المخصوص ، الذي كان لا بد من ظهوره على كل موائد المقصدرين جنبا إلى جنب مع التوابل ، جعلها ، هي وإيطاليا ، المتعهدين الوحديين لتوريد الطعام الفاخر لأوروبا . لكن يجب أن يلاحظ أن فرنسا على النقيض من إيطاليا لم تصدر بنفسها السلع التي كانت تنتجهما للتجارة . وباستثناء سفن مرسيليا وموانئ البروفنسال ، التي شاركت بنصيب فعال في تجارة البحر المتوسط ، يمكن القول إنها لم يكن لها أسطول تجاري . ولقد تنازلت عن الملاحة في سواحل خليج غاسكونيا ، وفي القناة وبحر الشمال تماما للأجانب ، من الباسك ، والبريتون ، والأسبانيارد ، والهانز . ولكن برغم أنه لم يكن عند فرنسا آنذاك تجارة كبرى ولا صناعة مربحة ، فإنها تمنت بما عوضها عن ذلك ، حتى كارثة حرب المائة عام ، بالرخاء والاقتصاد الثابت الذي لا يوجد في مكان آخر ، والذي بدون شك كان له نصيب في ازدهار وتألق الحضارة الفرنسية في القرن الثالث عشر (١) .

وب مجرد ما طردت مملكة الأسبان الفاتحين العرب لبلادهم بدأت تلعب دورا كبيرا متزايدا في التاريخ الاقتصادي . ولقد عرفت برشلونة في أقليم أراجون منذ القرن الثالث عشر بروحها البحرية وبimalاحيتها الشجاعان . ويرجع الفضل للمهود الذين يقروا في إسبانيا بعد ( التحرير ) ، والذين كانت لديهم مبالغ كافية ل القيام بالتجارة البحرية ، والذين سرعان ما تعلموا فن إيطاليا التجاري . وبادى الأمر ، مثلما فعل البنادقة في الماضي ، انعمست برشلونة في تجارة الرقيق ، لأن المحرب مع المسلمين زودتهم بعدد كاف من أسراه من البربر . ومن الطبيعي أن تعطى وساطة ملوك أرجن في صقلية باعثا جديدا لعلاقاتها بهذا القطر (٢) ، بينما حرقت

(١) وفقا لما أورده لو : F. Lot, *L'tat des paroisses et de feux .....de 1328*, in *Bibliothèque de l'Ecole des Charets*, t. xc (1929), p. 405.  
فإن مكان فرنسا ( داخل حدودها الحالية ) وصلت سنة ١٣٢٨ إلى أعلى رقم سكاني وهو ٢٣ - ٢٤ مليون نسمة .

(٢) انظر مقال Sayous ، الوارد في قائمة المصادر ، ص ١١٨ ، حاشية ١



حملات الكتلان المخاطرة الى بلاد اليونان ، وبعد ذلك بقليل الى جزر بحر ايجة ، بالمثل مع التجارة مع الشرق ، حيث قام مواطنو برشلونة بالمرب والتجارة في وقت واحد . ومنذ بداية القرن الرابع عشر خاطرت سفنهم بالنزول الى أسفل جبل طارق . وعنده بروجت التقوا بسفن غاليسيا والبرتغال ، التي سارت على الساحل التجاري وحملت التجارة على سواطين الأطلنطي ، مصودرة المعادن بصفة أساسية والأصوات الأسبانية التي حلّت مكان الأصوات الانجليزية في مصانع الأرض المنخفضة عند نهاية العصور الوسطى .

وإذا ما وضعنا في اعتبارنا السلع التي غدت التجارة العالمية في المصير الوسطى ، نلاحظ أن المنتجات الصناعية كانت قليلة بشكل كبير عن المنتجات الزراعية والأمدادات الغذائية ، والتوابيل ، والتبيبة ، والقمح ، والملح والسمك والأصوات . فقط الملابس المصنوعة ، أولاً تلك التي كانت للأراضي المنخفضة ومؤخراً تلك التي كانت لفرينسا ، هي التي كان لها نصيب كبير في التصدير التجاري . ولقد كان استيراد المنسوقات الحريرية والمواد الكمالية في إيطاليا محدوداً بالنسبة لكل فروع الصناعة (الأزانى ، الإناث ، الأحذية ، الملابس ، الآلات والأدوات بمختلف أنواعها ) وظل داخل حدود المدن وكان احتكاراً لصانعيهم ، ولا يفني إلا السوق المحلي .

ولكن هنالك استثناءات قليلة يمكن أن نشير إليها . ففي ألمانيا ، في هيلديشيم Hildesheim ونورمبرج ، في وادي الميز ، وفي هاي Huy وقبل ذلك في في دينانت Dinant ، تقدمت الصناعة المعدنية إلى حد المساعدة في التجارة العالمية . ولقد تمعنت صنوعات دينانت التحاصلية ، المعروفة بدیناندریس Dinanderies بشهرة أوربية . ومع ذلك ، فإن أحد أكبر التفاقضات بين اقتصاد العالم الحديث واقتصاد العصور الوسطى يوجد في التطور الأساسي في صناعة استخراج المعادن في العصور الوسطى . ولقد كان عمال المناجم في التيرون ، وبوهيميا وكارنيشيا ليس بأقل من مجرد فلاحين متخصصين بجبل ويعلمون بأكثر الطرق بدائية . وليس قبل القرن الخامس عشر قام الرأسماليون للمدن المجاورة لهم بفرض سيطرتهم عليهم ويتطوير العمل في المناجم ، التي كانت حتى ذلك الوقت لازالت قليلة القيمة . كذلك كانت العناية قليلة حتى ذلك الوقت في صناعة استخراج الفحم ، برغم أن الفحم كان يستخدم عند بحريائهم في لييج من نهاية القرن الثاني عشر ، وفي القرن التالي اكتسب عمال المناجم في لييج مهارة ملحوظة في فن التنقيب في باطن الأرض ، وفي حفر آبار المناجم ونزح المياه من الحفر . ولكن لعدة قرون استخدمت الأرض السوداء (الفحم) terra nigra فقط لأعمال منزليه في المناطق التي كان بها



الكثير منها<sup>(١)</sup> . وليس قبل القرن الثامن عشر حين زاد الطلب عليه في شهر الحدييد ، ليفتح بذلك مرحلة جديدة في التاريخ الاقتصادي .

وفي خلال القرن الثالث عشر ، انفتحت كل أوروبا من البحر المتوسط إلى البلطيق ومن الأطلنطي حتى روسيا على التجارة العالمية . ومن مركزيها الرئيسيين ، الأراضي المنخفضة في الشمال والبلطيق في الجنوب ، ووصلت إلى سواحل البحر ، ومنه تقدمت باضطراد داخل القارة الأوروبية . وفي مواجهة كل الصعاب التي كان عليها التغلب عليها " من ظروف التداول للغرض ، وعدم الأمان العام وعدم كفاية نظام التداول النقدي ، لا يسعنا إلا أن نعجب بعظم النتائج المتحصل عليها . ولقد كانت كل هذه الصعاب مدركة لأن الحكومات لم تفعل شيئاً من أجل التجار سوى حمايتهم لدوافع مالية . ولا يوضح التقدم الذي أنجز في مجال التجارة العالمية سوى نشاط التجار أنفسهم وروحهم العالية وبراعتهم . ولقد تعلم الإيطاليون ، الذين كانوا الرؤاد في هذا المجال لأوروبا ، دون شك الكثير من البيزنطيين والمسلمين ، الذين كانوا أكثر حضارة منهم وكان لحضارتهم المتقدمة التفوق عليهم مثلما كان لحضارة مصر وفارس التفوق على بلاد اليونان القديمة . ولكتنهم ، مثل الأغريق ، الذين تماثلوا أيضاً في صرامة الدليل العنيف ، سرعان ما استوعبوا وارتفعوا بما استعادوه منهم . فأسسوا مجتمعات تجارية ، وأنشأوا مصارف ، وأصلحوا العملة . ولقد كان انتشار أساليبهم الاقتصادية في شمال أوروبا مثراً للاعجاب مثلما فعلت الحركة الإنسانية *humanism* في القرنين الخامس عشر والسادس عشر .

وفي الختام ، يحب المرء أن يتمكن ، ببعض التدقير ، من تقدير حجم هذه التجارة العالمية ، الذي نستطيع من خلاله رسم الخريطة الرئيسية لها<sup>(٢)</sup> . ولسوء الحظ فإن ندرة معلوماتنا في هذا الموضوع أجبـرـتنا على أن نفقد الأمل في الوصول إلى مثل هذا التقدير . ولمقارنة هذه التجارة بالتجارة الحديثة ، يكون ذلك ، بالطبع ، من أعمال العبث . وليسـتـ هناك مقارنة ممكنـةـ بين تجارة العالم العالمية اليوم ؛ التي تحت يديها كل وسائل العلم الحديثة ميسرة ، وتلك التي كانت في العصور الوسطى " المحدودة في

(١) وكان ذلك في غياب أعمال مناجم الفحم في الغرب الوسطى ، في ذلك عمدـنـ الرجـوعـ إـلـىـ :  
 J. A. Nef, *The Rise of the British Coal Industry*, 2 vols, (London, 1932).

(٢) يقصدـ هـذاـ ، انـظـرـ :  
 Kulischer. Op. cit., t. I, p. 283 et seq.



غرب أوروبا والتي استخدمت فقط الأساليب البدائية . وعملاً الأولى كانوا يعودون بالثانية ، بينما عملاً الأخيرة بعشرات الملايين ، وحملة سفينة واحدة من سفن القرن العشرين مساوية لحمولة كل سفن البناية والجنبين في القرن الثالث عشر . ولا شيء نستطيع أن نحرزه بمحاولة تقدير أهمية تجارة العصور الوسطى بالنسبة للمتجارة العالمية القردية منها في القرن الخامس عشر . ورغم أن الفرق الملحوظ قليل ، لكنه لا زال معتبراً ، على الأقل بسبب كشف جزر الانديز وأمريكا . ولقد ظن أن تجارة العصور الوسطى ، قياساً لتجارة القرن السادس عشر أو السابع عشر بنسبة خمسة إلى واحد ، لكن مع غياب الأرقام تكون المقارنة ليس بذات معنى . كل ما نحتاج إليه هو احصائيات هذه التجارة ، وهذه لا يمكن تخمين تقديرها . كل ما نستطيع أن نقوله إن حجم تجارة العصور الوسطى قد توافق مع النشاط الاقتصادي الذي شهدت عظمته بشكل كاف موانئ : البندقية ، وجنة . وبروجز ، والمستعمرات الإيطالية في الشرق ، وسفن مدن الماهان ، وتقديم وازدهار أسواق شمبانيا .

## ٢ - خاصية رأس المالية التجارية العالمية (١)

لقد دافع الاقتصاديون ، الذين أكدوا قلة قيمة تجارة العصور الوسطى ناظرين إليها من الزاوية الخاطئة على ضوء القرن العشرين ، عن رأيهم مستشهادين في ذلك بغياب طبقة التجار الرأسمالية في أوروبا قبل عصر النهضة . وربما عمل هؤلاء الاقتصاديون استثناء لصالح بيوت المال الإيطالية القليلة التي قامت آنذاك ، لكن ذلك الاستثناء هو الذي أثبتت حقيقة وجود الرأسمالية التجارية . ولقد تأكد بالبحث أن التبرصيف الحقيقي لناجر العصور الوسطى " من أنه تاجر صغير ، كل همه كسب معيشة ، وليس لديه طموحات للغناء أو الرغبة في إثراء نفسه . وهذه الحقيقة لا يمكن انكارها ويؤكدنا وجود أعداد من البائعين بالجزء من هذا النوع بين بورجوازية المدن الصغيرة ، وسيكون غريباً أن تقلل من

Bibliography. G. von Below, Grosshändler und Kleinhändler (١)

imdeutschen Mittelalter, in Probleme der Wirtschaftsgeschichte (Tübingen, 2nd ed., 1926). F. Keutgen, Der Grosshandel im Mittelalter, in Hansische Geschichtsblätter (1901). H. Siveking, Die Kapitalistische Entwicklung in den italienischen Städten des Mittelalters, in Vierfarjahrchrift für Sozial und Wirtschaftsgeschichte, t. VII (1909). J. Strieder, Studien zur Geschichte Kapitalistischer Organisationsformen (Munich, 2nd ed., 1925). G. Luzzatto, Piccoli e grandi mercanti nella città italiane del Rinascimento, in Volume commemorativo in onore del prof. Giuseppe Prato (Turin, 1930). W. Somhart, Kapitalismus. see p. ix. H. Pirenne, Les étapes de l'histoire sociale du capitalisme, in Bulletin de la classe des lettres de l'Académie royale de Belgique, 1914.

شأن المصادرين والصيارة ، الذين وصفنا عملياتهم وحددنا مستواهم .  
 ولا ينكر أهمية نفوذ الرأسمالية التجارية منذ بداية حركة النهضة الاقتصادية الا اولئك الذين تحجب أنظارهم نظريات مسبقة تماما .

وبالطبع فان الرأسمالية والتجارة الواسعة النطاق ، التي لا تعرف أسبابها ونتائجها في الحال ، لا تظهر في نفس التاريخ في كل الأقطار ولا تنمو في كل مكان بنفس القوة والنشاط . وفي هذه الحالة ، تتقدم ألمانيا وراء الرايين دون تسائل غرب أوروبا ، ولا تسبقها في ذلك إلا ايطاليا . وليس هنالك شك اذا ما وضينا خارج الاعتباد أن كثيرا جدا من الدارسين الألمان قد عمنوا ، دون تمحيص ، النتائج الخاصة بهذا الأمر والتي كان بها جانب من الصحة في الماضي . وقد كان الاهتمام الأول لهم من وراء أعمالهم هو قبول هذه التعميمات ، حتى لوحظ أنه لكي نصحح تجاوزاتهم هذه أنه من الضروري علينا أن نطبق نفس الأساليب التي طبقت مع الأقطار التي كان التقدم فيها أسرع منه في ألمانيا والتي حقق فيها الاقتصاد الوسيط أقصى تقدم له – ولقلة ما ذكرته مصادر العصور الوسطى عن الرأسمالية في القرن الثاني عشر صار لذلك وجود الرأسمالية محل شك (١) . ومنذ ذلك الوقت أحرزت التجارة ذات المسافات البعيدة دون ريب ثروات ملحوظة . ولقد سبق أنه ذكرنا في هذا الخصوص قضية جودرييك Godric لقد كانت الروح التي زرعت فيه النشاط روح الرأسمالية في كل العصور . وقد كانت هذه ، مع ذلك ، خصائص الرأسمالية الأساسية ، التي تعتبرها بعض مدارس المؤرخين سرا غامضا ، لكن مع ذلك ، نجد درجات الرقى تختلف أساسا في كل الفترات بعضها عن بعض وذلك يتناسب مع فطرة الإنسان المكتسبة . ولا يمكن أن يكون جودرييك في هذا الأمر استثناء . وإن الصدفة هي وحدها التي أظهرت لنا قصة هذا الاسكتلندي ، وربما تناح لنا فرصة أخرى تكشف عن بنادقة أو جنوبيين قاموا بما قام بين وتبين لنا نفس التسهيلات التي انتشرت في بيته على نحو استثنائي صالحه لانتشارها . والأهمية الحقيقية في موضوع جودرييك تمحض في نفسيته ، التي كانت تحمل روح مفاجرة تجاه عصره ( كما تقرر ذلك في ترجمة حياته ) . ولقد كان من طرائف الأثيريات الجدد الذين أثروا التجارة ، أول الأمر على سواحل البحر وانتشروا بأعداد متزايدة داخل القارة . ولقد وجدنا عادة كبارا منهم مائلا في كل من ايطاليا والفلاندرز قبل نهاية القرن

(١) انظر ما سبق من ٤٧ وما بعدها .

The Libellus, p. 47.

(٢)



الثاني عشر (١) ، ولم يكن هنالك حينئذ اثبات ملفت للنظر لأهمية الرأسمالية التجارية في ذلك التاريخ ، وكل ما نتذكرة وجوده فقط قلة من الوكلاء الممتنين للتجار المعروفين لنا .

وكما سبق أن بینا ، فان هؤلاء الرأسماليين ، والجانب الأعظم منهم ، قد انبثقوا من حشالة المجتمع ، déracines من الواقع ، وهم الذين بهجرد أن انتعشـت التجارة سارعوا اليها دون أن يكون في حوزتهم ممتلكات سوى نشاطـهم وذكائهم ، وحيـهم المغامرة ، وكذلك روح الـاقدام . وبمساعدة الحظ ، كونـ الكثير منهم الثروـات وجمعـها كما فعلـ كثيرـ من المستعمرـين وقطعـ الطريق نفسـ الشـيء فيـ القرنـين السابـع عشرـ والثـامن عشرـ . ولم يكنـ هنـالك فيـ الأسـواق المحـلـية أـكـثرـ من هـؤـلاءـ المـخـامـرـينـ الـبـائـعـينـ بالـتجـزـئـةـ . ولـقدـ كانـ الـهـدـفـ الـوـحـيدـ لـتـنـظـيمـاتـ تـجـارـ العـصـورـ الـأـولـىـ ، الـتـيـ تـجـمـعـواـ فـيـهاـ ،ـ هوـ الـوـفـاءـ باـحـتـياـجـاتـ الـتـجـارـ الـطـوـيـلـةـ الـمـسـافـةـ .ـ وـمـنـذـ الـبـداـيـةـ كـانـ أـرـبـاحـ هـذـهـ التـجـارـةـ بـالـتـاكـيدـ مـلـحوـظـةـ تـمـاماـ .ـ وـقـدـ كـانـ بـيـعـ كـمـيـةـ مـنـ التـوـابـلـ بـمـثـاتـ قـلـيلـةـ مـنـ الـجـنـيـهـاتـ أوـ بـيـعـ كـمـيـةـ قـلـيلـةـ مـنـ الـمـلـابـسـ ؛ـ بـلـيـدةـ كـانـ مـبـلـغاـ مـرـبـحاـ ،ـ وـلـمـ تـكـنـ فـيـ بـيـعـ هـذـهـ الـأـشـيـاءـ أـدـنـىـ مـنـافـسـةـ أوـ سـعـرـ مـحـدـدـ فـيـ السـوقـ ،ـ فـيـ الـوقـتـ الـذـيـ كـانـ الـطـلـبـ عـلـىـ الـقـدـيمـ كـانـ أـكـثـرـ مـنـ الـفـرـوـضـ .ـ فـيـ هـذـهـ الـظـرـوفـ ،ـ فـانـ تـكـلـفـةـ النـقـلـ وـالـمـكـوـسـ الـكـثـيرـ ،ـ مـهـمـاـ كـانـتـ مـرـفـعـةـ ،ـ لـمـ تـمـنـحـ حـقـيقـةـ الـأـرـبـاحـ الـمـقـوـلـةـ .ـ وـلـكـيـ تـصـيرـ غـنـيـاـ ،ـ فـكـلـ ماـ يـهـمـ هـوـ أـنـ تـكـوـنـ شـرـكـةـ مـعـ رـفـاقـ عـازـمـينـ عـلـىـ أـخـذـكـ معـهـمـ فـيـ طـرـيـقـهـمـ إـلـىـ الـبـلـادـ الـتـيـ تـنـتـجـ سـلـعـ التـصـدـيرـ رـخـيـصـةـ ،ـ ثـمـ تـاخـذـ هـذـهـ السـلـعـ لـتـبـيـعـهـاـ فـيـ الـمـاـكـنـ الـبـيـعـ .ـ وـالـمـجـاعـاتـ ،ـ الـتـيـ كـانـتـ مـرـضاـ مـتـوـطـنـاـ فـيـ مـنـطـقـةـ وـأـحـيـانـاـ فـيـ الـمـاـكـنـ الـبـيـعـ .ـ هـيـ أـيـضـاـ تـبـيـعـ فـرـصـةـ مـؤـكـدـةـ بـكـسـبـ مـبـالـغـ كـبـيرـةـ مـنـ بـضـائـعـ قـلـيلـةـ (١)ـ فـالـنـاسـ الـذـيـنـ يـمـوتـونـ مـنـ الـجـوعـ لـاـ يـسـاـوـمـونـ عـلـىـ جـوـالـ مـنـ الـقـمـحـ وـالـتـجـارـ لـاـ يـضـعـونـ أـثـنـاءـهـاـ خـسـارـتـهـمـ فـيـ الـحـسـبـانـ (٢)ـ .ـ وـمـنـذـ بـدـاـيـةـ الـقـرـنـ الثـانـيـ عـشـرـ لـاـ تـرـكـ المصـادـرـ شـكـاـ لـنـشـاطـ هـؤـلاءـ الـبـائـعـينـ بالـتجـزـئـةـ فـيـ جـمـعـ الـحـبـوبـ فـيـ أـوـقـاتـ الـشـدـةـ .ـ

ولـلاـسـتـفـادـةـ مـنـ الـفـرـصـ الـعـدـيدـ الـتـيـ قـدـمـتـهـ التـجـارـةـ فـيـ تـلـكـ الفـتـرـةـ ،ـ لـمـ يـكـنـ الـمـطـلـوبـ شـيـئـاـ سـوـىـ الرـغـبـةـ فـيـ الـعـمـلـ ،ـ مـدـعـمـةـ بـالـنـشـاطـ وـالـذـكـاءـ .ـ وـلـيـسـ هـنـالـكـ مـبـرـرـ فـيـ الـاعـتـقادـ بـاـنـ روـادـ تـجـارـ العـصـورـ الـوـسـطـىـ الـكـبـارـ

F. Gurschman, *Hungersnote im Mittelalter*, p. 132 et seq. (1)  
 (Leipzig, 1900).

(2) انظر الجملة عن البضائع والتي وردت في النقطة السابقة ، صفحات ١٦٢ -

١٦٤ ، حاشية رقم ٢



بدءوا حياتهم معتمدين على أنفسهم . ويجب أن نقف عن التفكير من أنهم كانوا ملوك أراضي خاطروا بمدخلاتهم في التجارة ، أو باعوا أراضيهم من أجل أن يكونوا رأس المال الأول . ولقد بنى معظمهم رأس المال الأول باشتغالهم كبحارة ، أو عاملين في الميناء ، أو مساعدين في القوافل التجارية . وربما اشتغل بعضهم بالاقتراض ، فاقترضوا قليلاً من المال من بعض الأديرة أو اللوردات الذين في جوارهم . والبعض الآخر ، ربما يدفع أجراً من ترفة تم وضعوا في التجارة ما تحصلوا عليه من السلب والنهم . وتقدم لنا قصص الثروات الكبيرة في أيامنا هذه أمثلة كثيرة عن الدور الذي لعبه الحظ في بداية تكوينها ، مما يجعلنا أن نقول باطمئنان أن نفس الشيء قد حدث في عصر كانت الحياة الاجتماعية فيه تدين بشيء كبير لتدخل الحظ فيها . وعلى سبيل المثال ، فإن كونسيدير كان مثلاً للثراء الذي تحقق بفعل حملات القرصنة التي قام بها أسلاف تجار بيزا وجنوة . وأخيراً فإن التفوق يجب أن يحسب للدور الكبير الذي لعبه التضامن في تكوين هذا الرأسمال التجاري المبكر . وفي هذه المؤسسات كان البيع والشراء يتم على المشاع وفي الموانئ وكانت السفن قد رخصت لعدد من الشركات . على أية حال ، رغم أنها ربما جعلتنا الطريقة الدقيقة التي بدأ التجار المحترمون بها حياتهم الأولى وبطبيعة تكوين ثرواتهم ، فإننا على الأقل نعرف بكل تأكيد أن نزوعهم للشروع كان سريعاً للغاية . وإن عدداً كبيراً منهم ، قد أحرز أرباحاً كافية ، في القرن الحادى عشر ، جعلتهم قادرين على أنه يقدموا مبالغ كبيرة للأمراء ، وأن يبنوا كنائس على حسابهم الخاص في مدنهم وأن يتحررموا من مكوس اللوردات . وفي عدد من الكوميونات كافية هنالك اعتمادات مالية أسيست وتكلفت بنمو الطبقة الوسطى . ولقد شكلت رابطتهم نوعاً من الادارة البلدية الرسمية . وفي سان أوغمير Saint Omer ، جعلت الرابطة التجارية نفسها مسؤولة ، بموافقة القشتاليين ( ١٠٧٢ - ١٠٨٣ ) ، عن بعض تكلفة رصف الشوارع وتشييد الحصون (١) . وفي بلاد أخرى ، مثل ليل ، وأودينير و Audenarde وتورناي ، وبروجز ، ساهموا في التنظيم البلدي المالي (٢) . فضلاً عن ذلك ، فإن الأرباح التي حققها التجارة قد استغلت بالقطع كلها في تجارة البضائع والسلع . وجنبها إلى جنب مع هذه التجارة الأخيرة قاجر الكثير من التجار في المال . وليس من الضروري أن نعيid ما قد قيل في مكان آخر عن العمليات المالية ، التي تعامل خلالها الأغنياء منهم من القرن الثاني عشر فصاعداً ، في كل من إيطاليا والأراضي المنخفضة . والتي

G. Espinas and H. Pirenne, *Les coutumes de la gilde marchande de Saint-Omer*, in *Le Moyen Age*, 1901. (١)

H. Pirenne, *Les périodes de l'histoire sociale du capitalisme*. p. 282 et seq. (٢)



أظهرت لهم بمظاهر مجموعة معتبرة عالية القدر للملوك وللأمراء ، الأقطاعيين .  
إضافة إلى ذلك ، واصل كل التجار استغلال فائض أموالهم في الأرض ،  
وهي أسهل وأسلم كل الاستثمارات . وفي خلال القرنين الثاني عشر  
والثالث عشر تملّكوا معظم الأراضي في المدن (١) . وإن التزايد المطرد  
للسكان ، وتحولهم أراضيهم إلى أرض بناء ، ضاعفت من ايجارها ، حتى  
فـ «نه بـ بداية من النصف الثاني للقرن الثالث عشر أبطل معظمهم العمل  
بالتجارة وصاروا مؤجرين : rentiers, otiosi, hauseux, lediggangers ) .  
وهكذا ، بتزايد رأس المال الأرضي المملوكة تكونت وتأسست ثروات رجال  
الطبقة الوسطى (٢) .

وكما يحدث دائما ، فسرعان ما تجمع الأغنياء الجدد في مجموعات  
محتريبة . ولقد منع النظام الأساسي للهانز الفلمنيكيين في لندن ( قبل  
سنة ١١٨٧ ) دخول تجار التجزئة في جمعيّتهم ، كذلك أولئك « أصحاب  
الأطاف الزرقاء » (٣) ، والمقصود بهم العاملون في صناعة الملابس .  
ودخول التجارة في نطاق واسع اعتمد الآن على المجتمع الذي احتكرها .  
وفي المدن تركّزت في أيدي النبلاء المتعرّفين ، الذين عملوا على طرد  
« العامة » وحصرهم في الأعمال اليدوية أو تجارة التجزئة . وفي كل تلك  
المناطق التي أخذت مكان القيادة في اقتصاد عصر النهضة كان هناك  
تناقض شاسع مذهل بين التجارة الصغيرة والتجارة الكبيرة . وكانت  
حصة الرأسمالية للتجار الكبار صفة محققة لا تقبل الجدل (٤) . وماذا  
فسمى أولئك الذين قاموا بتصدير الصوف الخام إلى المدن الفلمنية  
والباربانتية ، وتجار الملابس الذين باعوا دفعات واحدة مئات القطع ،  
البنادقة ، والجنويين ملاك السفن وملاك السفن البيزنيس الذين تاجروا في  
عواصم الشرق ، بيوت المال المباردية أو الفلورنسية الذين امتدت قروعمهم  
داخل كل أوروبا وقاموا بالتجارة أو الصيرفة في نفس الوقت ، مادا نسمى

(١) انظر ما سبق ، ص ٨٦ ، و

H. Pirenne :  
Les villes du Moyen Age. p. 168 et seq.

G. Des Marez La propriété dans le villes de Moyen Age, (٢)  
p. II et seq. G. Espinas, La vie urbaine de Douai, t. III, p. 578, and  
IV, 4.

كذلك قوائم البيت المستاجر في المدن لاثنين من البازارين وهما :  
Jehans de France and Jakemes li Blons.

H. Pirenne, Le hanse Flamande de Londres, p. 81. (٣)

(٤) هي الوثائق الإيطالية التي ترجع إلى القرن الثالث عشر كانت كلمة رأسمالية  
تستخدم باطراد للدلالة على الأموال المستخدمة في الأعمال التجارية . capitata.



كل أولئك غير رأسماليين ؟ (١) حقيقة أن الفرق بين تاجر الجملة وتاجر التجزئة لم يكن تاماً . وكثير من التجار اشتغل في الاثنين . في ألمانيا ، خاصة ، قان جماعة **المجواندشنيدير Gewandschneider** ، الذين استوردوا ملابس من الفلاندرز باعواها بالتجزئة في دكاكينهم (٢) ، وفعل في فلورنسا نفس الشيء وكلاء كثيرون لجماعة **الكاليمالا Arte di calimala** (٣) ودونه شرك أيضاً قان التخصص التجاري لم يكن قد اتضحت بعد ، فالتجار يستوردون ، حسب الظروف « السلع التي تعرض عليهم » ، وبعد أن يتتأكد الواحد منهم أنها سوف تتحقق الربح المناسب . لكن كل ذلك لا يبين سوى أن الرأسمالية التجارية قد واعمت نفسها مع الظروف المفروضة عليها من السوق ومن ظروف العصر الاجتماعية .

(١) ولکی نلقى نظرية خاطفة على ثروة زکریا الجنوی في القرن الثالث عشر . انظر : Bratiann, op. cit., p. 133 et seq., Roberto Lopez, Genova marinara nel duecento Benadetto zaccaria, ammiraglio e mercante, Messina Milan, 1933.

(٢) انظر ما سبق من ١٢٤ - ١٢٥ .

A Savori, Una compagnia di Calimala.

(٣)



الفحل العاجس  
الاقتصاد المضربي  
وتقطيب الصناعة





## ١ - المدن كمراكز اقتصادية

### تمويل وتنمية المدن (١)

منذ بداية وأثناء القرن الخامس عشر ، كانت المدن هي المراكز الوحيدة للتجارة والصناعة ، إلى حد أنه لم يسمح لواحدة منها بالهروب والتسلب إلى الريف الشاسع . ولقد كان بين المدن والريف فاصل حاد في العمل ، فالأخير يحترف الزراعة فقط ، والأولى تحترف التجارة والأعمال اليدوية . ولذلك كانت المدن مهمة في نسبة نصف قطاع نفوذها الاقتصادي . وهناك استثناءات قليلة لهذه الحالة ، في مدن روما وباريis ولندن ، حيث يقيم في الأولى راعي الكنيسة ، وبسبب كون المدينتين الآخرين عواصم لمالك عظيمة ، فقد أبدوا نفوذاً فاق كل نفوذ تمتعوا به خلافاً لذلك . وفي العصور الوسطى لم تكن المدن قد حضرت بعد بقدر كاف ، كذلك فإن الحكومات والإدارات لم تكن حددت بما فيه الكفاية مما يسمح بتكون التراكم المدنى كما هو الحال في عواصمها الحالية ، أو في مدن العالم القديم . وهناك قلة من المدن الأستقافية ، أحرزت مكاسب متزايدة لكونها مراكز أستقافية . وهذه أصلاً مجتمعات أكثري يكية استطاعت أن تكفي نفسها بنفسها ، في إنجاز تقدم كبير لحياة بلدية . ومهمة الأماكن التي بها تجمع سكاني الوحيدة هي تزويد احتياجات الكاتدرائية أو المدير فهي مجرد مدن ريفية من الدرجة الثانية . ويكتفى أن نذكر في هذا الصدد

Bibliography G. Espinas, *La vie urbaine*, Paris (1913), 4 vols.

w. S. Unger, *De levensmiddelen Vorziening der Holland che steden in de middeleeuwen* (Amsterdam, 1906). J. G. Van Dillen, *Het economisch karakter der middeleeuwse stad* (Amsterdam, 1914) P. Sander, *Die reichsstactische Haushaltung Nurnbergs*, 1931-40. (Leipzig, 1902, 2 vols). K. Bücher, *Die Bevölkerung von Frankfurt am Main in XIV und XV Jahrhundert* (Tübingen, 1886). J. Jastraw, *Die Volkszahl Deutscher Städte zu Ende des Mittelalters* (Berlin, 1886). H. Pirenne *Les dénominvements de la population d'Ypres au XVe siècle*, in *Vierteljahrsschrift für Sozial — und Wirtschaftsgeschichte*, t. I. (1903). J. Cuvelier, *Les dénominvements de foyers en Brabant, XIV-XVI siècles* (Brussels, 1912). G. Pardi, *Diseño della storia demografica di Firenze in Archivio Storico italiano* (1915). Add the bibliography of Kulischer, op. cit., t. I, pp. 164-5,



مثال مدن فولدا Fulda وكوربي Corbie في ألمانيا ، ومدن ستافيلوت Stavelot وتيروان Térouanne في الأراضي المنخفضة ، ومدينة إيل Elv في إنجلترا ، ومدينة لوكتسييل Luxeuil وفيزيلاي Vézelai ومدن صغيرة كثيرة في جنوب فرنسا . والحقيقة المعروفة المعتادة هي أن رجال الأكليروس كانوا عناصر أجنبية في مدن العصور الوسطى . ولقد استثنتهم امتيازاتهم من مشاركة أهل المدينة . وكان دورهم ما بين التجار من السكان والصناع مجرد دور المستهلك والمستفيد . أما عن طبقة النبلاء ، فقد عاش بعض أفرادها في المدن فقط في منطقة البحر المتوسط ، في إيطاليا ، وجنوب فرنسا وأسبانيا . هذه الحقيقة ترجع ، دون شك ، إلى احتفاظ هذه البلاد بالتقاليد الموروثة ، لدرجة معينة ، وللطابع البلدي الذي طبعهم به الامبراطورية الرومانية بشكل كبير . ولم يجعلهم نباتهم يبتعدون بالمرة عن موقع المدن القديمة ، حتى في فترة انحدارهم الكبرى ، وواصلوا العيش هناك عندما بدأ حياة المدن في الانتعاش . وأعلى أسطح منازلهم العالية ابتنوا أبراجا لا زالت باقية صورتها في مدن تسكانيا القديمة . وبالطبع ، فإنهم غالباً ما كانوا يتدخلون في العمليات التجارية ويستثمرون جزءاً من دخلهم فيها ، وفي البندقية وجنوة لعبوا دوراً ملحوظاً في التجارة البحرية ، وليس من الضروري في هذا المقام أن نذكر الدور البارز الذي لعبوه في صراع المدن الإيطالية السياسي والاجتماعي . وعلى الجانب الآخر ، فقد ترك النبلاء في شمال أوروبا العيش في المدن وعاشا في قلاعهم في الريف . وفي ظروف استثنائية كانت عائلات الفرسان تتواجد هنا أو هناك في المدن ، معزولين ، وكما لو كانوا ، تائبين وسط المجتمع البرجوازي . وليس قبل نهاية العصور الوسطى ، تبدأ الأرستقراطية ، في الوقت الذي ساد فيه السلام وطلبوا للراحة ، في بناء مساكن فخمة لها .

وهكذا كانت مدن العصور الوسطى أساساً موطنًا للبرجوازيين ، فقد قامت فقط من أجلهم وبسببهم . ولقد كانت مصلحتهم الخاصة ، ومصلحتهم الخاصة فقط ، لأنهم هم الذين صنعوا مجتمعها ونظموا اقتصادها . وقد كان ذلك الاقتصاد ، بالطبع ، متقدماً بدرجة كبيرة أو قليلة وفقاً لعدد السكان المتواجد بها زاد أم قل ، أو كانوا نشطين في تجارةهم وصناعتهم أو لم يكونوا . وكان من الخطأ الذي كان يتكرر دائمًا هو وصف هذه المدن بأنها جميعها كانت على شاكلة واحدة ، ووسمها بشكل واحد منفرد ، كما كانت مدن فرانكونيا على المين والبندقية وفلورنسا وبروج . ولقد اعتمدت تصميمات التي جاءت في كتابات « اقتصاديات البلدان » *Stadtwirtschaft* والتي أفضضت فيها المدرسة الألمانية بذلك « معرفة ، بدون شك ، اعتمدت على بعض ملامح الحقيقة ، ولكنها



أهملت الكثير منها ، مما جعل من المستحيل أن نعترف بالنتائج التي توصلوا إليها دون اجراء تصحيح ملحوظ . ولقد صب مؤلفوها أفكارهم كلية على ألمانيا وعمموا بتعسف على كل أوروبا نتائج لا تنطبق فقط إلا على بعض البلاد شرق الراین . ولكن تكون رأياً سديداً عن الاقتصاد المدنى ، يجب ، على العكس من ذلك ، أن نفحص ما جاور هذه المدن حين بلغت أعلى تقدم لها .

وكانت الحاجة الماسة لهذا الاقتصاد بوضوح هي تأمين الطعام للسكان وليس المطر فانه من المستحيل تقدير حجم هذا التأمين بأية درجة بدقة واتقان . ونحن ليست لدينا أية تقارير عنها حتى القرن الخامس عشر ، وحتى تلك التي لدينا جاءت لنا من تلك الفترة كانت غير وافية للغرض وبعيدة عن الصحة . ومع ذلك ، فإن الأبحاث الجادة والكاملة التي اعتمدت عليها أكدت لنا الاستنتاج بأن مدن العصور الوسطى كانت قليلة السكان . وربما بذاك أمراً غريباً ، لكن ثبت أن مدينة نورمبرج سنة ١٤٥٠ كان عدد سكانها ٨٧١٩ ساكناً ، وبازيل حوالي ١٤٥٠ ، وراوند حوالي ٨٠٠٠ ، وفريبورج في سويسرا سنة ١٤٤٤ فقط ٢٠٠٥ ره ، وستراسبورج ، حوالي سنة ١٤٧٥ : ٢٦١٩٨ فقط ، ولوغان وبروكسل في منتصف القرن الخامس عشر كان حوالي ما بين ٣٥٠٠٠ و٤٠٠٠٠ على أكثر تقدير .

وقد جاءت هذه الأرقام مغایرة لكل الأرقام الوهمية المذكورة في السابق ، وهي التي احتمال القطع بها لا زال قائماً . ولذلك ، فإننا ما لم نفترض أن أوروبا منذ القرن الثاني عشر وحتى القرن الخامس عشر كانت قادرة على أنه تغدو سكانها الكبير العدد مثل العدد الذي في القرن العشرين ، فيكون من المسلم به في الحال استخراج توازن بين سكان المدينة حينئذ وسكانها في الوقت الحاضر . وهذه البيانات ، أيضاً ، غالباً ما تنتشر معتمدة على قوة التراث الموروث المكون من معلومات حالية من الدقة الغدية ، لكنها بسبب احترام كل ما هو موروث من معلومات لاتتحمل النقد . وفي فترة أحد عشر عاماً ( ١٢٤٧ - ١٢٥٨ ) هنالك وثيقتان تتعلقان بسكنان يبريس Ypres أحدهما تذكر أن عدد سكانها ٢٠٠٠٠ ره والأخرى ٤٠٠٠ ره ، لكن من المشكوك فيه أن عدد سكانها آنذاك قد وصل إلى نصف الرقم الثاني ( أي ٢٠٠٠٠ ) . وهنالك احصاء سكاني حقيقي لا شك فيه يفيدنا بأن عدد سكان هذه المدينة آنذاك ، أي في سنة ١٤١٢ كان ١٠٧٣٦ نفساً لا غير . وأنه أخذ في النقصان في تلك الفترة . حتى إننا نستطيع أن نؤيد افتراضنا أنها في قمة انتعاشها الصناعي في نهاية القرن السادس عشر . ربما وصل عدد سكانها إلى ٤٠٠٠٠ نسمة . أما غينت Ghent ، حيث كان يعمل بها ٤٠٠٠ نساج سنة ١٣٤٦ ربما كان



عدد سكانها ، على وجه التقرير ، ٥٠٠٠٠ نسمة ، اذا ما افترضنا ان عمال النسيج وعائلاتهم كانوا يشكلون ربع سكان المدينة (١) . ولم تكن بروجز باقل أهمية عن تلك المدن . وفي ايطاليا ، كانت البندقية « دون منازع ، أكبر مدن الغرب » ، ولم يقل عدد سكانها عن ١٠٠٠٠ نسمة ، ومن المحتمل أنها لم تكن أكبر بكثير من مدن فلورنسا ، وميلان ، وجنوة (٢) . وكل ما نصبه في اعتبارنا ، هو أنه من المحتمل أنه عند بداية القرن الرابع عشر أن كان أكبر تكتس سكاني في المدن يتراوح ما بين ٥٠٠٠٠ و ١٠٠٠٠ نسمة ، وأن المدينة التي عدد سكانها ٢٠٠٠٠ تدخل في نطاق المدن الكثيفة السكانة » وأن المدينة القليلة السكانة يتراوح عدد سكانها ما بين ٥٠٠٠ و ١٠٠٠٠ نسمة .

وإذا كنا قد أخذنا مطلع القرن الرابع عشر نقطة بداية لرحلتنا في هذه التقديرات السكانية ، فإن ذلك لأن بداية هذا القرن تعتبر محطة توقف في ديموغرافية السكان . وحتى ذلك التاريخ ، بدأ التزايد السكاني في المدن في الاضطراد . ولقد نمت ، دون شك ، بسرعة المراكز الأولى للحياة المدنية ، كما يظهر ذلك بوضوح من التوسيع المضطرب للحدود البلدية . فمثلاً نرى غينت ، توسيعت وامتدت في سنوات ١٢٦٣ و ١٢١٣ و ١٢٥٤ و ١٢٦٩ ، و ١٢٩٩ ، وضمت إليها كل ما حولها من ضواح ، واستمر هذا التوسيع مع الوقت ، حتى ان الأسوار التي بنيت مؤخراً صارت تعد سطحها فسيحاً بما فيه الكفاية يكفي لمدة طويلة لتأسيس أحياه جديدة ، لكن هذه الأحياء لم تقم بعد . حيث ان الوضع الديموغرافي قد استقر آنذاك . وعليينا أنه ننتظر حتى القرن السادس عشر قبل أن يواصل هذا التوسيع مسيرته .

ومن أجل حصول المدن على مؤنتها من الطعام ، كان عليها أن تلتحم إلى كل من الريف المجاور لها وللتجارة الواسعة النطاق . ولقد كانوا هم

G. Espinas and H. Pirenne, Recueil de documents relatifs à (١)  
l'histoire de l'industrie en Flandre, t. II, p. 637.

Davidsohn, (٢) وفقاً لما ذكره دافيدسون :  
Forschungen sur Geschichte von Florens, t. II, 2nd part, p. 171.

فإن عدد سكان فلورنسا كان حدّاً إلى ٤٥٠٠٠ نسمة في سنة ١٢٨٠ ، وحوالي ٩٠٠٠ نسمة سنة ١٣٣٩ . ووفقاً لما أورده لوت .

F. Lot, L'état des paroisses et des feux, loc. cit., p. 300.

في بداية القرن الرابع عشر ، ثانية لم تحصل مدينة في فرنسا لعدد أكثر من ١٠٠٠٠ نسمة ، ربما كان بها ٢٠٠٠ نسمة اذا ما اعتبرنا أنه كان بها ٦٦٠٠ عائلة .

رقماً صحيحاً .



أنفسهم غير قادرين على أن يساهموا بأكثر من قدر قليل حيال مؤنتهم . ولم يتميز عن ذلك سوى بعض المحليات القليلة التي تمتعت بامتيازات بلدية في النصف الثاني للعصور الوسطى ، والتي احتفظت على الدوام باستقلال شبه ذاتي ، وهي التي كانت قادرة على أن تعيش دون مساعدة خارجية . ولكن من الخطأ الزائد مقارنة هذه المحليات بمناطق التكتس التجارية التي كانت مهد الطبقة الوسطى . ومنذ البداية ، اضطرت هذه المدن لاستيراد طعامها . وكانت تلك حقيقة واضحة تماماً وغير منكرة وبيؤيدتها وجود زرائب الأبقار وزرائب الخنازير التي انتشرت في المدن في فترة قمة ارتفاعها ، وحيث وجئت في كل المدن حتى القرن الثامن عشر وهي لم تختف كلياً حتى اليوم . وقد كان هدفهم الوحيد هو تزويد أصحابها بالطعام ، وبالقطع تزويد العامة به .

ولقد كان مزارع الضواحي المحاطة هم أول وأسبق المصادرين للبرجوازيين . وب مجرد أنه عثر أول مجتمع مدني عن منفذ لمنتجاته ، التي كانت آنذاك لا تملك سوى أسواق المدن المحلية الصغيرة ، أصبح كсад هذا الأقليم الاقتصادي شيئاً من الماضي . ولقد قامت علاقة بين المدن الزراعية والمدن الناشئة ، أرضت على الفور حاجات الأخيرة واهتمامات الأولى . ولقد زود كل ريف المدينة المركزية فيه ، وما أن ظهر نمو هذه المدن وظهرت حاجاتها الكبيرة ، حتى أخذ الريف مقاييس ليكيفها حاجتها ، ولمواجهة أية زيادة ثابتة في الاستهلاك بزيادة في فائض انتاجها .

ومن البداية وجدت حكومة المدينة نفسها مجبرة على تنظيم وارداتها من المؤن الغذائية . ولم يكن عليها مجرد جلبها فحسب ، ولكن أيضاً كان عليها حراستها ضد اختصار الاحتكار ومن زيادة الأسعار الجائرة . ولكل يؤمنوا لسكان المدن حاجاتهم الضرورية بأرخص ما يستطيعون استخدامها في ذلك أمرين ، الأمر الأول هو إشاعة الصفقات والثاني منع الوسطاء ، الذين من خلالهم تمر السلع ما بين المنتج والمستهلك . وكان غرضهم من ذلك أن يواجه باائع الريف ومشترى المدينة بعضهم وجهاً لوجه ، تحت رقابة عامة . وإن المراسيم والتشريعات ، التي ، لسوء الحظ ، وصل إلى أيدينا القليل منها ، والتي صدرت من القرن الثاني عشر فصاعداً والقرن الثالث عشر ، مليئة بتنظيمات دقيقة تعطينا صورة واضحة للنهج الذي اتبع لتحقيق هذه الغاية . ولقد كان احتكار السلع الغذائية وشراؤها من الفلاحين خارج الأسواق قبل أن يصلوا بها إلى المدينة كان منوعاً ، فكل السلع تؤخذ مباشرة إلى السوق وتعرض هناك لوقت محدد ، خلاله فقط يتم البيع للبرجوازيين . وكان منوعاً على الجزارين أن يحتفظوا باللحوم في مخازنهم ، كذلك منوعاً على البازارين أن يحصلوا



على قمّح يزيد عن حاجة أفرادهم ، ولا يسمح للمواطن بشراء أكثر مما يحتاج إليه هو وأسرته . ولقد اتّخذت تلك المحاذير الدقيقة والصارمة لمنع أي زيادة غير طبيعية في سعر الطعام . وغالباً ما كان السعر الأعلى محدداً ، كذلك فإن وزن الرغيف كان متناسقاً مع قيمة الغلة ، وكان يتولى النظام في السوق موظفون عموميون كانت أعدادهم تتزايد باستمرار . ولقد كانت المدن محمية من الغش ، كذلك كانت محمية من الافراط في المضاربة والاحتكار . ولقد كانت كل السلع في الأسواق تحت المراقبة التامة ، وتلك التي لم تكن تعاب في نوعيتها ، أو كانت ، حسبما ورد عنها من الوثائق ، خالصة ، كانت تصادر أو تتلف ، إضافة إلى العجازات التي كانت توقع على أصحابها وتجبر عليهم العقوبة . وكان يحكم كل هذه الاشتراطات ( التي ربما تكون قد تزايد عددها ) ، روح المراقبة ويمبدأ التعامل المباشر لصالح المستهلك (١) . وقد اتضحت هذا المبدأ مراتاً وتأكد تحت صيغ كثيرة حتى أن بعض الكتاب قد علقوا عليه ( مع بعض المبالغة ) على أنه الطابع الأساسي للاقتصاد المدني ، على آية حال فإنه من المؤكد تطبيق هذا التعامل بتتوسيع من أجل تحقيق ( الصالح العام ) للمواطنين ، حيث كان المثال المرغوب ولصالح معظم المقاييس الجائرة التي كانت مستخدمة . ولقد كانت حرية الفرد قد اقتضبت بهدوء ، وخضع بيع السلع الغذائية لتنظيم جائز وفضولي في معظمه ، مثل ذلك التنظيم المطبق في النطاق الصناعي الصغير ، كما سوف نرى فيما بعد .

ولا يجب الاعتقاد في أن الريف المجاور للمدينة هو فقط المستوى عن تمويل المدن . فالتجارة أيضاً لعبت دورها في ذلك المخصوص . وبهاتين الوسعتين زودت المدن الكبرى بحاجتها الاستهلاكية من الطعام ( والمدينة التي كان عدد سكانها ٢٠٠٠٠ كانت تعتبر آنذاك مدينة كبرى ) . ولقد كان ذلك مائلاً في ذهن جي دي دامبierre *Gui de Dampierre* حين لاحظ ، في سنة ١٢٩٧ ، أن « الفلاندرز لا تستطيع أن تكفي نفسها دون امدادات من الخارج » (٢) . أما عن باقي المدن ، فإن هنالك بضائع كثيرة كبيرة الفائدة كان من الضروري استيرادها من الخارج ، مثل التوابل ، والسمك المملح من أقطار داخل

(١) من الطبيعي أن يكون تجار التجزئة قد تواجهوا بأعداد قلت ألم كثرت ، كلاماً تاجر في الطعام والأدوات والسلع الاستهلاكية التي أحضرها التجار . ولقد كان التعامل المباشر أساساً وضعاً يسمع باستثناءات عديدة ، انظر على سبيل المثال أبحاث : B. Mendel Breslau zu Beginn des XV Jahrhunderts , in Zeitschrift des Vereins für die Geschichte Schlesiens (1929).

H. Pierenne, *Histoire de Belgique*, t. I, 5th ed., p. 263.

(٢)



القارة ، أو النبيذ من الشمال . هنا ، لا يمكن التعامل دون تدخل التجار ، الذين يشترون هذه السلع أما من الأسواق الخارجية أو مناطق الانتاج . وفي أوقات الشدة والمجاعات ، يدين أهالي المدن للتجار بالبضاعة المستوردة إليهم حين تحرم هذه المدن من موارد جيرانها ، وتنجح هذه البضائع في اطعام سكانها . ولا يمكن أن تخضع تجارة الاستيراد هذه للتنظيم الجمل سابقاً الذي لا يتضمن كل الاقتصاد المدني . فهو معمول فقط لسوق البلدي ، الذي يستطيع أن يسود لأنه يؤدى وظيفته خلال تلك أسوار المدينة ، لكنه لا يؤدىها مع التجارة الواسعة . ولقد نجح هذا التنظيم تماماً في منع الخبراء من أن يكذس سراً في شونة غلاله عدداً قليلاً من أبولة القمح ، ليبيعها عند أول ارتفاع للسعر ، وارجاع المخباً منها ، أو احباط حيل الوسطاء وتواظؤهم السرى مع قلة من المزارعين ، ولكن هذا التنظيم لم تكن له قوته قبل أن يقوم تاجر الجملة ، بتفریغ بضاعة سفنه على أرصدة الموانئ والمحملة بنبات الجودار ، والجبن ، أو براميل النبيذ . وما هو النفوذ الذي يستطيع أن يفرضه في هذه الحالة على الأسعار ، وكيف يشرع في اخضاع مبيعات الجملة لنظام عمل من أجل البيع بالقطاعي ؟ وهنا يبدو بوضوح أنه يواجه وجهاً لوجه مظهراً اقتصادياً لم يكن موافقاً له . وبمجرد أن ظهر رأس المال في الصورة قام باحباط التنظيم البلدي ، عديم المجدوى له . وكل ما كانت تستطيع حكومة المدينة أن تفعله هو أن ترى أن للبرجوازيين نصيباً في أرباح المستوردين وهي تدفع ثمناً للخدمات التي يقدمونها لهم . وبالطبع ، فإن التاجر ، كأجنبي ، من الخارج كان من الضروري له أن يلتجأ إلى السكان المحليين . ومن خلاله وكانتهم يشتري أو يبيع للناس الذين لا معرفة له بهم .

في البداية ، دون شك ، فهو يتخذ صاحب المسكن الذي ينزل فيه مرشدًا ومساعده . وبالطبع فإن مجتمع السمسرة متعدد على التدخل . وبسبب الظروف صار ذلك لهم حقاً شرعياً ، ووجد التاجر نفسه مجبراً على أن يجري كل تعاقداته مع البرجوازيين من خلال وساطة سمسار حكومي . وقد بدت البن دقية رائدة في ذلك ، شأنها في ذلك شأن باقي الأمور ، ومن القرن الثاني عشر فصاعداً وجد سمسرة حقيقيون هنالك ، تحت اسم Sensales المقتبسة من البيزنطيين . وفي القرن الثالث عشر ظهر هؤلاء الوسطاء السمسرة في كل مكان ، فظهروا تحت اسم makelaeren في الفلاندرز ، وأسم makelaer في المانيا Unterkaufers brokers و في إنجلترا : ومن حين لحين كانوا أيضاً يحتفظون

L. Goldschmidt, Universalgeschichte des Handelsrechts, p. 230 (1)  
 et seq.



بتسفيتهم الأولى كمؤجرين (Gasten) . ولقد تمعوا في كل مدينة ببعض الحقوق المكتسبة أتاحت لكثير منهم جمع ثروات طائلة وأحراز مراتب عالية والوصول إلى قمة طبقة البرجوازيين .

ومع ذلك لم يزل هنالك حذر يتخذ ضد غزو الرأسماليين الأجانب بابعادهم عن تجارة التجزئة . ولقد ظلت هذه التجارة احتكارا على البرجوازيين ، فأبقوها لأنفسهم ودافعوا عنها أمام كل المنافسات . ولذلك فان التشريع البلدي للتجارة الواسعة ألزم أولئك الوسطاء بالتجارة ومنعهم عن تجارة التجزئة . وتفسر لنا مصلحة البرجوازيين هنا التناقض الواضح . ورغم ما نتج عن ذلك من زيادة في أسعار السلع المستوردة ، الا أنه في النهاية شجع التجارة الداخلية . ومن الضروري أن نضيف بأن توسط السماسرة ومنع البيع بالتجزئة قد طبق فقط على « الأجانب » . لكن تجار المدينة الكبار أنفسهم استثنوا من ذلك .

## ٢ - الصناعة المدنية (١) :

تظهر الخصائص التي لاحظناها ، على التو ، في حقل امداد المدن بالطعام ثانية ، لكن بشكل متغير تماماً وواضح للغاية في التنظيم الصناعي . وهنا يختلف الأسلوب أيضاً وفقاً لأمر البيع ، البيع بالجملة

Bibliography. L. M. Hartmann, zur Geschichte der Zünfte (1)  
 im frühen Mittelalter, in Zeitschrift für social und Wirtschaftsgeschichte, t. III (1896). R. Eberstadt, Der Ursprung des Zunftwesens (Leipzig, 2d ed., 1915). — G. von Below, Handwerk und Hofrecht, in Vierteljahrsschrift für Social und wirtschaftsgeschichte, t. XII (1914). F. Keutgen, Aemter und Zunftheit (Jena, 1903). G. Selliger, Handwerk und Hofrecht, in Historische Vierteljahrsschrift, t. XVI (1913). For the German bibliography, cf. Kulischer, op. cit., t. I, p. 165. G. Des Marez, La première étape de la formation corporative. L'enr'aide, in Bull. de la Classe des Lettres de l'Acad. royale de Belgique (1021). E. Martin Saint Léon, Histoire de corporations de métiers (Paris, 3rd ed., 1922). G. Fagniez, Etudes sur l'industrie et la classe industrielle à Paris , au XIII<sup>e</sup> et au XIV<sup>e</sup> siècles (Paris, 1877), P. Boissonade étude sur l'organisation du travail en Poitou (Paris, 1899), G. Des Marez, L'organisation du travail à Bruxelles, au XVe siècle (Bruxelles, 1904) (Mém. Acad. de Belgique). E. Lipson, op. cit., p. VIII. A. Doren Das Florentiner Zunftwesen vom XIV bis zum XVI Jahrhundert (Stuttgart-Berlin, 1908). Id., Die Florentiner Wollentuchindustrie (stuttgart, 1901). E. Rodocanachi, les corporations ouvrières à Rome (Paris, 1894), 2 vols. H. Pirenne, Les anciennes corporations, des Pays Bas, p. 33, n. I. G. Espinas and H. Pirenne, Recueil de documents relatifs à l'histoire de l'industrie drapières du Flandre (Brussels, 1906-24), 4 vol. G. Espina, Les origines du capitalisme, t. I. Sir Jean Boinebroke (Lille, 1930). Id., L'industrie



أو البيع بالقطامي . ولقد كان العمال الذين يمولون السوق الداخلي يعاملون معاملة تختلف تماماً عن تلك التي يتعامل بها العمال الذين يعملون للتصدير . ولنبدأ قولنا بالعمال الأول .

من المعروف أن لكل مدينة كبرت أم صارت عدداً ونوعية من الحرفيين متناسبة مع حجمها ، حيث لا يستطيع سكان المدن العمل دون تواجد أدوات الصناعة . ورغم أن الحرفيين الأثرياء يتواجدون فقط في الأماكن الكبيرة المكشوفة بالسكان ، فإن الحرفيين ضرورة لازمة للحياة اليومية ، فمنهم الخبازون والجزارون والحاتكون والنجارون والخزافون ، وغيرهم ، وهم يتواجدون في كل مكان . وكما أن الولايات الكبرى ، في فترة العصور الوسطى الزراعية ، قد اضطرت لانتاج كل أنواع الغلال ، حتى توفر كل مدينة لسكانها وللأقاليم المجاورة لها حاجتها الضرورية منها . ورتبت بيع انتاجها للمناطق التي جردت من طعامها . ولقد أخذ المزارعون الذين زودوا هذه المدن باحتياجاتها من الطعام في المقابل منها منتجاتصناعية ، وبذلك استدرج زبائن ورش المدن الصغيرة من كل من عامة البرجوازية ومن سكان الريف المجاور .

ولقد كان التشريع الصناعي بالضرورة أكثر تعقيداً من التشريع الخاص بالطعام . فلقد اعتبر الآخرين البرجوازى مجرد مستهلك ، بينما اعتبره الأول في نفس الوقت منتجاً . ولذلك كان من الضروري وضع نظام يحمى كل من الحرفي الذي يصنع ويباع والمستهلك الذي يشتري . ولقد وضع تنظيم لضمان ذلك ، وبرغم الاختلافات العديدة في التفاصيل ، إلا أنه وضع في كل الأماكن على نفس المبدأ : مبدأ النقابات الحرافية . ministerium وبرغم اختلاف المسميات ، فلقد سمى في اللاتينية officium ، وفي الفرنسية : jurande métier ، وفي الإيطالية : arte . وفي لغة الأرضى المنخفضة neering أو ambacht ، وفي الألمانية : Amt, Innung, Zunft ، وفي الانجليزية : Handwerk . وفي كل مكان هو نفس التنظيم ، mistery أو craft-gild .

= drapière dans la Flandre Française au Moyen Age (Paris, 1926), E. Coornaert, Un centre industriel d'autrefois. La draperie — sayeterie d'Hondschoote, XIV-XVIIIe soècles (Paris, 1930). Id., L'industrie de la laine à Bergue — Saint — Winoc (Paris, 1930). N. W. Posthumus, De geschiedenis van de Leidsche lakenindustrie, t. I. (The Hague, 1908). Brogliod, Ajano, Die Venetianer Seidenindustrie und ihre Organisation bis zum Ausgang des Mittelalters (Stuttgart, 1893). E. Wege, Die Zünfte als Träger wirtschaftlicher Kollektivmaßnahmen (Stuttgart, 1932). — F. Rörig, Mittelalterliche Weltwirtschaft (Jena, 1933).



لأنه وضع في كل مكان لسد نفس الاحتياجات الأساسية . وفي هذا التنظيم وجده اقتصاد المدينة شكله المميز والعام .

ولقد كان أصل الطوائف الحرفية ومازال محل جدل كبير . ولقد اعتقاده في بادئ الأمر ، بموافقة اتجاه العلماء في بداية القرن التاسع عشر أنه في *collegia* و *artes* ، حيث تجمع فيما بينهما حرفيو المدن داخل الإمبراطورية الرومانية . وكان من المفترض أنهم خلفوا الفزو الجرماني وأن حركة نهضة القرن الثاني عشر الاقتصادية قد أحياها ثانية . ولكن ليس هنالك ما يثبت قيام هذه الحياة شمال الألب ، وأن ما نعرفه عن التلاشى الكامل للحياة البلدية من القرن التاسع كان كله ضد ذلك . ولم يحتفظ ببقايا آثار لهذه التجمعات القديمة *collegia* إلا في تلك الأحياء من إيطاليا التي كانت تحت الإدارة البيزنطية في العصور الوسطى . لكن مظهرها الطبيعي كان مظهرا محليا للغاية وقليلًا للغاية في الأهمية حتى يكون أصلا لتنظيم كان عاما في ذلك الوقت مثل تنظيم هذه النقابات المهنية .

وان محاولة ايجاد أصل في الوحدة الإدارية في التنظيم القديم للأرياف الانجليزية أصبحت محاولة غير ناجحة . حقيقة أنها وجدنا في قلب الولايات الكبرى ، اثناء وبعد الفترة الكارولنجية ، حرفيين من مختلف الأنواع جندوا من بين أقنان اللورد ويملون في خدمته وتحت اشراف ملاحظين (١) . ولكن ليسوا فقط ، لم يستطع أحد أن يثبت أن في تلك الفترة في تكوين المدن أن هؤلاء المواطنين المدنيين الحرفيين كانوا مخولين ليعملوا للمهنة ، وأنه قد انضم إليهم عدد من الرجال الأحرار ، وأنه بالتدريج ، أصبحت هذه المجموعات المستعبدة أصلا جماعيات ذات استقلال ذاتي . وان غالبية العلماء المحدثين محقين في اعتبارهم أن الجمعيات المحررة تقدم لنا حلًا مقبولا للمشكلة . ومنذ نهاية القرن الحادى عشر نرى بكل تأكيد الحرفيين الريفيين يشكلون جماعات منتظمة (*fraternitates, caritates*) على أساس حرفهم . وبالنسبة لهم كانت النقابات التجارية هي المثل وكذلك الجماعات الدينية المختلفة حول الكنائس والأديرة . ولقد تميزت الجماعات الأولى للحرفيين بتدينيها وميلها للخير ، لكنها في نفس الوقت أنجزت حاجتهم من الحياة الاقتصادية . ولقد أحسوا بحاجتهم الملحقة لوقفهم إلى جانب بعضهم البعض ، لمقاومة منافسة القادمين الجدد ، منذ بداية الحياة الصناعية .

ولكن ، من الأهمية بمكان معرفة ، أن الجمعيات وحدتها لم تكن كافية لقيام تكوين الحرفيين . فهنالك دور كبير في ذلك لعبته السلطة العامة

(١) انظر ما سبق في هذا الموضوع .



أو السلطات . ولم يختف الشكل المنتظم الذي ساد كل التشريع الاقتصادي للإمبراطورية الرومانية مع سقوط الإمبراطورية . فلقد ظل ذلك الشكل ملحوظاً وقائماً ، حتى في فترة العصور الوسطى الزراعية ، في الهيئة التي مارسها الملوك أو القوى الإقطاعية على الموازير والمقاييس ، والعملة ، والمكوس والأسواق . وعندما بدأ الصناع يرتحلون إلى المدن الناشئة ، كان رؤساء البلديات أو العمد الذين أقاموا هناك قد احتاجوهم بالطبع ليخضعوا لسلطتهم . ولدينا ما يكفي لندرك أنهم منذ النصف الأول للقرن الحادى عشر ، اكتسبوا بعض الحقوق للهيمنة على بيع السلع وعلى ممارسة كل الحرف . وفي المدن الأسقفية ، قام الأساقفة ، إضافة ، لما يتصل بتطبيق المثل والقيم الكاثوليكية ، بالزام البائعين بتحري العدالة في الأسعار وعدم التجاوز فيها مما يعرضهم للوقوع في الذنب . ومن المحتم أن هذا التنظيم الصناعي المبكر قد أزداد باضطراد وأكتمل على يد سلطات الكوميونات ، وقت تكوين المجتمعات المدنية . وفيإقليم الفلاندرز ، منذ النصف الثاني للقرن الثاني عشر ، نشر شيوخ البلد échevins مرسوم لا تحتوى فقط على مواد غذائية ، ولسكن أيضاً سلع أخرى (in pane et vino et caeteris mercibus) ومن ثم منتجات صناعية .

ووقتئذ اتضح أنه من المستحيل سن قوانين وتشريعات تتصل بالمنتجات دون أن تشمل المنتجين ، طالما أن الوسيلة الوحيدة لضمان النوعية الجيدة للمنتج هي عدم مناظرته بالمنتجين . وكانت أكثر الطرق فعالية لعمل ذلك هو في تصنيفهم في مجاميع وفقاً لحرفهم واحتضانهم لهيمنة السلطة البلدية . وهكذا فإن الاتجاه التلقائي الذي أبجا الصناع إلى النقابات قد قواه اهتمام السلطة الإدارية . وربما أكد ذلك انقسام صناع المدينة منذ منتصف القرن الثاني عشر إلى جماعات حرفية معترف بها وتقرها السلطة المحلية ، وقد كانت تلك من قبل حقيقة قد أنجزت في عدد كبير من المدن . وينطبق ذلك في تلك الفترة على مدن Pontoise (١١٦٢) ، و Swindratzheim ، Hochfelden ، Hagenau (١١٦٤) ، و

(قبل سنة ١١٦٤) (١) ، وربما قد أنجز ذلك مسبقاً في كثير من مناطق التكتس السكاني المهمة . زيادة على ذلك ، فنحن في حوزتنا عدد من الوثائق تظهر أن هنالك حرفاً كانت قائمة بالفعل في فترة مبكرة : فهنالك كان يوجد النساجون في ميننزن سنة ١٠٩٩ ، وفي سنة ١١٠٦ كان يوجد بائعو السمك في وورمز ، والاسكافيون سنة ١١٢٨ في فرتزبورج Wurtzburg ، وفي سنة ١١٤٩ كان يوجد حائز الأغطية في كولون ، وكان كل من هؤلاء يشكل مجموعة رسمية قانونية . وفي روان ، عند

F. Keutgen, Urkunden zur städtischen Verfassungsgeschichte, (1)  
 p. 136, (Berlin, 1899).



بداية القرن الثاني عشر ، شكل دابغو الجلود رابطة لهم كان يكتتب بها كل من يرغب في مزاولة هذه الحرفة . وفي إنجلترا ، ذكرت الروابط الحرفية في عهد الملك هنري الأول ( ١١٠٠ - ١١٣٥ ) في أكسفورد ، وهنتينجتون Huntington ، وونستر Winchester ، ولندن ، ولنكولن ، وسرعان ما انتشرت في كل المدن .

من ذلك نستطيع أن نستنتج أنه من القرن الحادى عشر فصاعداً قامت السلطات العامة بتنظيم صناعة المدن بتقسيم الصناع إلى مجتمعات كثيرة حيث كانت تسود فيها حرف ظاهرة . وكان لكل مجموعة منهم الحق في أن تحفظ لأعضائها حق تنظيم الحرفة التي كرست نفسها لها . ولقد كانوا لذلك أساساً جماعات مميزة ، بعيدة قدر إمكانها عن الليبرالية الصناعية . وقد قامت هذه الجماعات على حماية القصر . ولقد عرفت هذه الشركة المحتكرة في إنجلترا باسم *gild* ، وفي ألمانيا باسم *Zunftzwang*

وليس هناك شك في أن تلك التنظيمات الصارمة للصناعة كانت موضوعة أساساً لصالح العمال أنفسهم . ولخامة المستهلك ضد الغش والتزييف كان يكفي تنظيم الجماعات الصناعية ومراقبة البيع . ولقد كان الاحتكار الحرفى الذى تمنت به هذه الروابط كان بالأحرى خطراً على المشترين ، الذين كانوا تحت رحمتهم تماماً . لكنها بالنسبة للمستهلكين فقد قدمت لهم فوائد لا حصر لها بتحريرها من المنافسة ، ولقد كانت دون شك رخصة تحت أيديهم قدمتها السلطات الشرعية لهم . ولكن هذه الروابط التطوعية التى تكونها الصناع من نهاية القرن الحادى عشر لم تمتلك ، بالطبع ، حقاً شرعياً يسمح لها أن تمنع غيرها من العمل في الصناعة . وكان سلاحهم الوحيد ضد أولئك الذين لم يكونوا ينتسبون إليهم هو سلاح المقاطعة ، ولكن كان سلاحاً غير ثابت وغير واث بالغرض . ولذلك فكرت هذه الروابط منذ وقت مبكر في أن يكون لها الحق في الزام كل صانع في صفهم أو يغلقوا دكاكينهم . ولم تجد السلطات أية صعوبة في الاستجابة إلى طلبهم ، الذي كان في صالح الأمن العام ، ويعمل على تسهيل انضباط الصناعة . وغالباً ما كانت الحرف عرضة لفرض المkos علىها من قبل الحكومة مقابل هذه الرخصة القيمة ، ففي إنجلترا دفعوا للناتج ضريبة سنوية نظير الاحتكار الذي تتمتعوا به ، وهذا يفسر أيضاً المkos التي فرضت على مختلف الحرف في مدن فرنسا ، وألمانيا ، والأراضي المنخفضة .



وهكذا فإن أصل النقابات الحرفية يرجع إلى تأثير أحد عاملين : السلطة الشرعية أو الجمعيات الاختيارية . والعامل الأول توسط على اكتاف العامة ، أعني المستهلكين ، والثاني هو نتيجة فكرة الصناعة أنفسهم ، أي المنتجين . وهكذا كانا في البلدية حركتين متضادتين تماماً . واتحدتا منذ اللحظة التي اعترق فيها السلطات الرسمية باتحادات العمال كاتحادات تجارية اضطرارية (١) . وفي جوهرها ، من الممكن أن تعرف حرف العصور الوسطى على أنها تجمع صناعي . تمت باحتكار ممارسة حرف معينة ، بموافقة القوانين المعتمدة من السلطة العامة . وسوف يكون من الخطأ التام أن نتصور أن للحكم الذاتي حقاً ملازم في طبيعته الروابط الحرفية . وفي عدد كبير من المدن لم تحاول هذه الاتحادات زعزعة السلطة البلدية فيها وطلبت مجرد عضو عامل تحت سيطرتها (٢) . بهذا المعنى ، فإن كلمة *Amt* ، التي تعني (عمل) ، تستوعب صفتهم تماماً . وفي مركز نشط مثل نوريمبرج ، على سبيل المثال ، فإنهم لم يتوقفوا عن أن يكونوا خاضعين تماماً للتراث (Rath) ، المجلس البلدي ، الذي حرمه حتى من حق الاجتماع دون موافقته وتمادي في أن يفرض عليهم برفع مراسلاتهم مع صناع المدن الأجنبية إليه .

ومن ناحية أخرى ، فقد بذلت الاتجاهات النقابية قويًا في غالبية مدن غرب أوروبا . ففي الأراضي المنخفضة وشمال فرنسا ، وعلى ضفاف الراين ، وفي إيطاليا ، يمكن القول ، إن في هذه المناطق حيث كانت حياة المدينة قد شهدت قيامها القديم وارتفاعها الكامل ، طالبت الجمعيات الصناعية بحكم ذاتي ، مما أدخلهم في صراع ليس فقط مع السلطة الحاكمة ولكن أيضًا مع بعضهم البعض . ومنذ النصف الأول للقرن الثالث عشر ، طالبوا بحق الحكم الذاتي ، وفي حق الاجتماع لمناقشة قضيائهم ، وفي حق أن يكون لهم صوت وضمان ، كذلك حق مشاركة حكومة المدينة مع التجار الأغنياء

(١) يشرح إتيين بوالو Etienne Boileau الدوافع التي دفعته لجمع التنظيمات

المدققة في باريس بقوله :

"Pour ce que nous avons veu à Paris en nostre tans mont de plâ... , de contens par la delloiat envie qui est mère de plais et defférenées convoitise qui gaste soy même et par la non 'ens as jones et as poi sachrans, entre les estranges gens et cens de la vile, qui aucun mestier usent et hantent, pour la raison de ce qu'il avoient vendu as estranges aucunes choses qui n'estoient par si bone; ne si loi ans que elle deussent ..." Etienne Boileau, *Le livre des métiers*, ed. S. Depping (Paris, 1837), p. I.

(٢) انظر على سبيل المثال :

J. Billiou, *De la confrérie à la corporation : les classes industrielles en Provence aux XIV<sup>e</sup>, XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles* (Marseilles, 1929).

ولقد كانت الصناعة أول الاشتياه مراقبة من قبل « قنابل » المدينة .



الذين كانوا يستحوذون على السلطة في أيديهم . ولقد أصبحت محاولاتهم محاولات هائلة حتى انه في سنة ١٩٨٩ ، منعت جمعيات العمال وعطلت، وحدث نفس الشيء في دينانت Dinant سنة ١٢٥٥ ، وفي معظم المدن الفلمنكية وفي تورناي Tournai سنة ١٢٨٠ وفي بروكسل سنة ١٢٩٠ . لكن المقاومة لم تثنهم عن عزتهم . وفي خلال القرن الرابع عشر ، نجحوا في بعض الأماكن ، في الحصول على حقوقهم في ترشيح قضائهم *doyens* ومحلفيهم *jurés* ، وفي أن يعترف بهم كمؤسسة سياسية وليتقاسموا السلطة مع طبقة كبار البرجوازيين .

وبرغم أن الحرف اختلفت بشكل ملحوظ من مكان آخر في حجم الاستقلال الذاتي والنفوذ السياسي الذي تمتلك به ، فإن تنظيمهم الاقتصادي كان متشابها داخل كل أوربا . وكانت خصائصه الأساسية واحدة . وهنا تكشف روح الحماية الموروثة في اقتصاد مدن العصور الوسطى عن نفسها بقوة بالغة . ولقد كان هدفها الأساسي هو حماية الصانع ، ليس من المنافسة الخارجية فحسب ، ولكن أيضا من منافسة زملائه . ولقد استباقت سوق المدينة مقصورا عليه ، وأغلقته أمام الانتاج الأجنبي ، وفي نفس الوقت ارتأت وراعت لا يفتتن أحد من أهل الحرفة على حساب الآخرين . وبسبب ذلك فان تنظيمات دقيقة متعددة حكمت تلك الأمور التي كانت تنطبق على الجميع من : ساعات محددة للعمل ، تثبيت الأسعار والأجور ، منع أي نوع من الإعلان ، تحديد عدد الأدوات والعمال في المصنع ، تعيين ملاحظين مخولين بشدة التحقيق في البحث -- قصاري القول ، فان هذه التنظيمات قد استبقطت لضمان الحماية لكل أفرادها وفي نفس الوقت العدالة المطلقة بقدر الامكان . وقد كانت النتيجة احاطة استقلال كل منها بدعائم قوية . وكان الجانب المكمل لصورة الامتياز والاحتكار الذي تمتلك به الروابط الحرافية هو لفظ كل المظاهر الأولية . فلم يسميه بأيديه الآخرين باتخاذه طريقا قد تمكنه أن يتبع أسرع وأرخص من غيره . واعتبر التقدم التقني في العمل على أنه مظهر من مظاهر عدم الولاء للجماعة . ولقد كان الأمر الأمثل آنذاك هو استقرار الظروف في صناعة مستقرة .

ولقد استخدم النظام الذي فرض على الصانع في تأمين نوعية المنتجات مصنوعة لا تعاب لفائدة ومصلحة المستهلك . وأصبح من المستحيل على غير المتقن لعمله الحصول على مصنعيته ، وأصبح الاهتمام في الصناعة والتلاعب فيها خطرا يماثل خطر الفسق في الطعام . ولقد كانت شدة العقوبات على الفسق والاهمال مثيرة للاهتمام . ولم يكن الصانع



عرضة فقط لرقابة دائمة من الملاحظين البلديين ، الذين كان لهم الحق في مداهمة ورشته ليلاً أو نهاراً ، ولكن أيضاً عرضة لرقابة العامة ، الذين كانت عيونهم تراقب عمله من خلف نوافذ ورشته .

وقد انقسم أعضاء كل نقابة حرفية إلى طبقات تابع بعضها البعض معلمون ، وصبيان . (Lehringen) وعمال باليومية (أجراء Knechten companions) . ولقد كان المعلمون هم طبقة السادة التي تعتمد عليها الطبقة الأخرىان . ولقد كانوا ملوكاً لورش صغيرة بها مواد خام وأدوات صناعية من عدد وخلافه . ولذلك فقد كانت المادة المصنعة ملكاً لهم ، وكل ما يحصل من أرباح بيعها . أما الصبيان فقد دربوا في الصناعة تحت اشرافهم ، لأنه كان من غير المسموح به لأحد أن يحترف صناعة ما دون أن يكون ماهراً فيها . وأخيراً تأتي طبقة الأجراء وهم عمال يحصلون على أجورهم مقابل إنجازاتهم ، وقد أكملوا فترة الصبيان في الصناعة ، ولكنهم لم يرتفعوا إلى مرتبة المعلمين . ولقد كان عدد المعلمين ، بالطبع ، محصوراً ، ومحكموا بحاجة السوق المحلي ، وأحرار مرتبة العلم كانت خاضعة لشروط معينة (دخل معقول ، ميلاد شرعى وتملك مواطنة المدينة) ، وكان تقديم هذه الأشياء أمراً صعباً . وكان ذبون كل ورشة محدوداً بعدد سكان المدينة وما جاورها . وكل ورشة كانت عبارة عن دكان حيث يواجه البائع المنتج وجهاً لوجه . وهنا ، مثلما الأمر في تجارة الطعام بالتجزئة ، نزل الوسيط إلى مكانه الصحيح .

وبهكذا ، فإن معلم الحرفة ، كان بكل مدلول الكلمة ، مقابلاً صغيراً مستقلًا . ورأسماله الوحيد في منزله وفي الأدوات الازمة لصنعته وقد تحددت دائرة مستخلصيه تحديداً دقيناً من قبل التنظيم ، وهي تتكون من صبي أو صبيان وعد من الأجراء ، لا يزيدون في النادر عن خمسة أشخاص . وإذا نجد مصادفة أن أحرز بعض المعلمين بعامل الزواج أو الميراث ثروة تزيد عن ثروة أقرانه من المعلمين ، فإنه من المستحيل عليه أن يزيد في حجم أعماله مما يسبب الضرر لهم ، وبذلك لم يترك النظام الصناعي لهم أي مجال للمنافسة . ولكن عدم التساوى في الثروة كان نادراً للغاية بين أفراد هذه الطبقة البرجوازية الصغيرة . لأنه ، التنظيم الاقتصادي لهم جمیعاً كان يعني الكيان الواحد للجميع ونفس الموارد المتتساوية ؛ فهو أعطاهم وضعوا آمناً ومنعهم من تجاوزه . ومن الممكن أن يوصف ذلك الوضع ، حقيقة ، بنظام «الرأسمالية» .

لكن الصناعة المدينة لم تكن متشابهة في كل مكان . ففي مدن كثيرة ، وبخاصة تلك المدن الأكثر نمواً ، فإنه جنباً إلى جنب مع المقاولين



الحرفيين الذين يعيشون بالقرب من السوق المحلي ، توجد مجموعات مختلفة تماما ، كانت تعمل في التصدير . فبدلا من الانتاج مجرد زبائن المدينة المحدودين وما جاورهم في الأحياء ، نراهم المتعهدين الوردين لبضائع الجملة للتجار العاملين في التجارة الدولية . وكانوا يتسلمون من هؤلاء التجار موادهم الخام ، التي يصنعونها لهم ، ويسلمونها لهم في شكل سلع مصنعة . وكانوا على هذا النحو ، فيما يتعلق بموجرיהם مجرد أجراء . ولقد تمثل هذا الوضع في عمال الحرير في لوكا (١) ، وطارقى النحاس في دينانت ، والنساجين والمقصرين للنسج والصياغين في غينت Ghent ، وبيريس Ypres ، ودواي Douai ، وببروكسل ، ولو凡 ، وفلورنسا ، وباختصار ، في كل مراكز صناعة القماش ، التي كانت تنتج أنواعه في العصور الوسطى . وبالفعل فقد قسم العمال إلى نقابات ، مثل باقي الصناع . لكن إذا كان شكل النقابات في الاثنين واحدا ، فإن وضع الأعضاء فيها كان مختلفا تماما . ففي الحرف الذي تتعامل مع التجارة الداخلية ، فإن الخبازين ، والنحاسين ، والاسكافيين ، وغيرهم ، وأدواته الصناعية ، والورش ، والمادة الخام كل ذلك يخص العامل ، وكذلك السلعة المصنعة ، التي يبيعها مباشرة لعملائه . لكن في الصناعات الكبيرة ، فعلى العكس من ذلك ، فإن رأس المال والعمل كانوا مفترقين . فالعامل ، بعيدا عن السوق ، لا يعرف إلا المقاول الذي يدفع له ، وخلال وكالة هذا المقاول تبع منتجات هذا العامل ، بعد أن تمر خلال أياد كثيرة ، في موانئ الشرق أو في أسواق نوفgorod Novgorod وهذا يعني تماما التعامل المباشر ، الذي طالما اعتبره المؤرخون الطابع الأساسي لاقتصاد المدينة .

أما عن أعدادهم ، فإن عمال التصدير تتناقض أعدادهم بشدة مع حرف المدن الصغيرة . وقد كان السوق المتنامي الذي يخدم التجارة الدولية في حاجة لتزايد عدد العمال . وفي منتصف القرن الرابع عشر ، كان في غينت أكثر من ٤٠٠٠ نساج وأكثر من ١٢٠٠ مقصر للملابس ، وهو عدد هائل إذا ما تذكرنا أن مجموع عدد السكان بها كان لا يزيد عن الخمسين

(١) عن شكل الرأسمالية في صناعة لوكا ، يعد ق.م ايذر بحثا ثور ملخص له « لدائرة خاصة » في *Abstracts of Theses of the University of Chicago : Humanistic Series, t. VIII (1920-1930)*.

أما عن صناعة دينانت ، انظر :

H. Pirenne, *Les marchands-batteurs de Dinant au XIVe et XVe siècles, in Viertljahrschrift für Social-und Wirtschaftsgeschichte I. II (1904), p. 442 et seq.*



الفا . وان التوازن الذى استقر فى بعض العصور الوسطى بالشكل العادى بين الصناعات المختلفة تلاشى هنا تماماً لصالح أحدهم وواجهنا هنا موقفاً مشابهاً لذلك الموقف لراكننا الصناعية فى هذه الأيام . وحقيقة واحدة سوف تكون كافية لاثبات ذلك . ففى ييريس Ypres فى سنة ١٤٣١ ، بمعنى القول ، انه فى خلال الفترة التى تقلصت فيها صناعة القماش بسرعة ، ظلت هذه الصناعة تمثل ٦٥٪ من مجموع صناعاتها ، بينما فى نفس التاريخ فى مدينة فرانكفورت على نهر المين ، وهى مدينة الصناعة الداخلية ، كان عمال الملابس يمثلون فقط ٦٪ من عدد سكانها .

ولقد كانت الجماعات العاملة فى المدن الصناعية الكبرى تحت رحمة الكوارث والتعطيل . حين ، تتوقف المواد الخام عن الورود نتيجة للحرب أو حظر التصدير ، تتوقف الأنواك عن العمل وتملأ جماعات المتعطلين الشوارع ، وتسكع في البلاد تتسلل خبزها . وبعيداً عن تلك الفترات فترات المؤسسة المحتوم ، فإن ظروف المعلمين وملاك الورش أو مستاجرها كانت مرضية ، ولكنها كانت أبعد من ذلك مع عمالة اليومية الأجراء الذين يعملون عندهم . لأن معظمهم كانوا يعيشون في حارات في حجرات مستأجرة أسبوعياً ولا يمتلكون سوى الملابس التي عليهم . ولقد تنقلوا من مدينة لأخرى مؤجرين أنفسهم لأصحاب العمل . ولقد كانوا يتجمعون صباح كل يوم اثنين ويلتقون في الميادين أمام الكنائس ، ينتظرون في قلق أي معلم (أسطى) يستاجرهم لمدة أسبوع . وبيدا يوم العامل مع الفجر وينتهي عند منتصف الليل . وتدفع الأجور مساء كل يوم سبت ، ولقد نص التنظيم البلدى ، على أن يكون الدفع نقداً ، لأن تجاوزات نظام دفع الأجور سلعاً لا عملة كانت عديدة . وهكذا كون الصناع في الصناعة الكبرى طبقة منفصلة بين سائر الصناع وحملوا تشابهاً قريباً للغاية من طبقة البروليتاريا الحديثة . ولقد تميزوا « بأظافرهم الزرقاء » ، وملابسهم الرثة وأخلاقهم السيئة . ولقد كان المعلمون لا يخشون معاملتهم بخشونة ، لأنهم كانوا يعرفون أنه سرعان ما سيتمليء مكان أولئك الذين يطردون منهم . ولم يكن من المفاجيء أنذاك أن نجدهم ، منذ منتصف القرن الثالث عشر ، ينظمون اضراب عن العمل . وأقدم هذه الاضرابات وقعت في دوai تماذى نساجو ومقصرو القماش في غينييت في اضرابهم وعزموا على ترك المدينة والذهاب إلى برابانت ، لكن رؤساه مدينة برابانت حذروهم من

G. Espinas and H. Pierenne. Recueil de documents relatifs à  
(١)  
 l'histoire de l'industrie drapière en Flandre, t. II, p. 22.



ذلك ، ورفضوا استقبالهم (١) . وفي الأرض المنخفضة بدأت معاهدات المدن تتشكل ابتداء من سنة ١٢٤٥ ، لتسليم العمال الهاربين إلى الحكومة والمشتبه فيهم والمشاركين في المؤامرات . وكانت كل محاولة للثورة تجاهله بالنفي والابعاد أو بعقوبة الموت .

ولقد اختلف العمال العاملون في صناعات التصدير ، في خاصية أساسية وحيدة تختلف عن العاملين بالأجر في أيامنا هذه . فبدلًا من تجمعهم في مصانع كبيرة فلقد وزعوا على عدد من الورش الصغيرة . ولقد كان معلم النساجين أو المقصرين للملابس ، سواء أكان مالكا للأدوات التي يستعملها أم كان مستأجرًا لها ، فقد كان عاملاً أهلياً ، يعمل لحساب رأسمالية تجارية كبرى . ولقد كان الأشراف المفروض من قبل السلطة البلدية على الصناعة يعطى حماية أقل للعمال ، طالما كانت السلطة في يد كبار البرجوازيين الذين من بينهم تجنيد سلطات المدينة . ومن الضروري في هذا المقام أن نلقي نظرة خاصة من خلال الصكوك المتصلة بميراث تاجر الأجهزة والملابس الشري ، السير Sire Jehan Boinebroke (٢) (الذى توفي سنة ١٢٨٥ - ١٢٨٦ ) لنلاحظ المدى الذى كان لايزال يسيطر فيه صناع الصناعات الكبرى حتى بداية القرن الرابع عشر . فلقد كان هؤلاء الصناع مطحونين من قبل مستخدميهم ، وكان معلوم لهم بدورهم مجبرين على اضطهاد الصبيان وعمال اليومية الأجراء . ولقد ضغط تفوق رأس المال ، الذي استطاع الاقتصاد المدنى من خلاله تحرير بعض العرف ، ضغط بكل ثقله على أولئك المنتجين لصناعات الجملة التي كان لها التفوق والسيادة .

Ibid., p. 379 et seq.

(١)

G. Espinas, *Les origines du capitalisme*, Sire Jehan Boinbroke, Pairicien et drapier douaisien, Lille, 1933. (٢)



الفصل السابع  
التغيرات الاقتصادية  
في القرنين الرابع عشر  
والخامس عشر





## ١ - الكوارث والاضطرابات الاجتماعية (١) :

من الممكن اعتبار بدأه القرن الخامس عشر نهاية مرحلة اتساع اقتصاد العصر الوسيط . وحتى ذلك التاريخ كان التقدم مستمراً في كل المجالات . ولقد سار التحرير المتزايد لطبقات الفلاحين يداً بيده في حجة اصلاح الأراضي غير المزروعة أو الأراضي البوار واصلاح صرفها واعمارها . مع استيطان القبائل الجرمانية للأراضي وراء الألب . ولقد غير قيام الصناعة والتجارة شكل المجتمع وكيانه بالفعل تغييراً تاماً . بينما أصبح البحر المتوسط والبحر الأسود من جانب وبحر الشمال والبلطيق من جانب آخر مسارات لتجارة كبرى ، وانبنت الموانئ والمرافئ التجارية على طول سواحلها وفي جزرها ، وتقطعت أوروبا بمدن نور نشاط طبقتها الوسطى الجديدة في كل اتجاه . وفي ظل هذه الحياة الجديدة . كان التعامل المالي تعاماً متكاملاً ، واستخدمت أشكال التسليف والائتمان وتقديم اقراض رؤوس المال ، وأخيراً ، بدا النمو السكاني اشارته لا تخفيه لصحة ونشاط المجتمع (٢) .

Bibliography. H. S. Lucas, *The Great European Famine of (١)*

1315, 1316 and 1317, in *Speculum* (Medieval academy of America, 1930). F.A. Gasquet, *The Black Death of 1348 and 1349* (London 1908) H. Pirenne, *le soulèvement de la Flandre maritime de 1323-1328* (Brussels, 1900). A. Réville, *le soulèvement des travailleurs d'Angleterre en 1381* (Paris, 1898). Ch. Oman, *The Great Revolt of 1391* (Oxford, 1906). G. M. Trevelyan, *England in the Age of Wycliffe* (London 3rd ed., 1900). S. Luce, *Histoire de la Jacquerie Paris*, 1895). G. Franz, *Die agrarischen Unruhen des angeschendenden Mittelalters* (Marburg, 1930). H. Denifle, *La désolation des églises, monastères et hôpitaux en France pendant la guerre de Cent Ans* (Paris, 1898-9), 2 vols. G. Schanz, *Zur Geschichte der deutschen Gesellenverbande* (Leipzig, 1877). E. Martin Saint-Léon, *Le com-pagnonnage* (Paris, 1901). H. Pirenne, *Histoire de Belgique*, I. II (Brussels, 3rd ed., 1922). S. Salvemini, *Magnati e populari in Firenze dal 1290 al 1295* (Florence, 1899). C. Falletti-Fossati, *Il tumulto dei Ciompi* (Florence, 1882). L. Mirot, *Les insurrections urbaines au début du règne de Charles VI, 1380-1383* (Paris, 1906).

(٢) ليس هنالك ما هو انتها لفهم تاريخ الاقتصاد الوسيط من معرفة الكثافة السكانية بوربا في تلك الفترة . ولسوء الحظ ، فإن البيانات التي تحت أيدينا تسمح فقط باعطاء تقديرات تخمينية لا فائدة منها . ولقد ذكر لوت في بحثه الحديث : M. F. Lot, *L'état des paroisses et de feux de 1328*, in *Bibliothèque de l'Ecole des Chartes*, t. xc (1929).



والآن خلال السنوات الأولى للقرن الرابع عشر هنالك إعادة نظر في كل هذه الاتجاهات ولم يكن من المحتمل حدوث تدهور بقدر ما حدث من جمود لكل ما قد سبق . فلقد عاشت أوربا ، كما يمكن القول ، على ما كانت قد اكتسبته ، بعد أن استقرت جبهتها الاقتصادية . حقاً لقد كان هنالك حتى ذلك الوقت بعض الأقطار لم تتأثر بالحركة الاقتصادية العامة ، مثل بولندا وخاصة بوهيميا ، التي كانت قد بدأت تأخذ دوراً فعالاً فيها . لكن صحوة هذه البلاد المتأخرة لم تستوجب نتائج ذات أهمية كافية في انتشار على كل غرب أوربا لأنّ حد معقول . وإذا وضعنا الأقطار الأخيرة في الاعتبار على حدة ، فإنه يتضح لنا أنها ندخل فترةبقاء لا فترة خلق ، عندما بدا الاستيء الاجتماعي يثبت أن كلّاً من الرغبة والعجز لن يصلحاً الوضع الذي تناسب بعد وقت قصير تماماً مع حاجات الناس . والدليل على هذا الانقطاع في النمو الاقتصادي نجده فجأة في حقيقة وقف حجم التجارة الخارجية عن الاتساع . وحتى زمن الكشوف الجغرافية العظيمة في منتصف القرن الخامس عشر ، فإن النمو الاقتصادي لم يتجاوز على الاطلاق النقاط القصوى التي وصل إليها على يد البحارة الإيطاليين في الجنوب وعلى يد الهانز في الشمال ، وتعنى بذلك ، موانئ بحر أيجهه والبحر الأسود من جانب ومن الجانب الآخر سوق نوفgorod الروسي . ولقد ظلت التجارة ، بالطبع ، نشطة للغاية . وفي أحوال معينة يمكن القول بأنها زادت . ومنذ سنة ١٣١٤ بدأت حقيقة علاقات جنوة البحرية والبنديقية مع بروج وليندن ، عبر مضيق جبل طارق ، وبداً أن التصار الهائز على والديمار Waldemar الدانمركي سنة ١٣٨٠ قد أمن تماماً سيطرتهم على البليطقي . ولكن الحقيقة التي تظل باقية هي أن التجار الإيطاليين ظلوا يعيشون على الماضي دون اعطاء أي دفعة للأمام .

أن عدد سكان فرنسا ( بحدودها الحالية ) - كان في ذلك الوقت يتراوح ما بين ٢٢ و ٤٠ مليون نسمة ، شاملة فروضاً تخمينية لعدد كل البيوت والاستدلال بالدرجة التي سوف يتكلّثرون بها . وليس قبل بداية القرن الخامس عشر نستطيع أن نبدأ في الحصول على وثائق نستطيع أن نأخذ منها بقدر الامكان الأعداد الصحيحة ولا ينطبق ذلك على كل المدن بل ينطبق على بعضها . وإن الأعداد السكانية القليلة لهذه المدن آنذاك ، مقارنة لما هي عليه الآن تجعلنا نعتقد أن هذه البلاد كانت ضعيفة . في تزايد أعداد سكانها . ولقد توصل J. Cuvelier إلى معلومات طيبة عن عدد سكان برابانت سنة ١٤٣٧ ، حيث ذكر أنهم كانوا حوالي ٤٥٠٠٠ نسمة . واليوم في هذه البلدة الآن في نفس المنطقة حوالي اثنين ونصف مليون نسمة . أي وصلت إلى خمسة أضعاف العدد الأول . (J. Cuvelier, *Les dénominvements des foyers en Brabant*, p. cccxxvii). ولكن المرء يتربّد في أن يعم ويستنتج أن المجموع الكلّي لسكان أوروبا عند نهاية العصور الوسطى كان خمس ما عليه أوروبا الآن من تعداد سكاني . وأنّ اظنّ أنها كانت أقل من ذلك .



ونفس الشيء ينطبق على القارة الأوروبية ، فلقد توقف الاستيطان الألماني تجاه الشرقي ، وبذا مجدهما على حدود لتوانيا ولا تقيا . ولم يجر أي تقدم لا في بوهيميا ولا بولندا وال مجر . ولقد ظلت صناعة الملابس في الفلاندرز وبرabant ، تحفظ بازدهارها التقليدي ، دونما ازدياد ، حتى منتصف القرن ، حيث انهارت وتقلصت سريعا . في إيطاليا ، غرقت غالبية البنوك الكبرى ، التي سادت الاتجار في المال طويلا ، في سلسلة من الانفلاست المخزنة : ففي سنة ١٣٢٧ أفلس بنك سكالي Sali ، وفي سنة ١٣٤١ أفلست بنك بوناكورسي Bonnaccorci وأوزانى Usani وكورزياني Corsini وكثير غيرهم ، وفي سنة ١٣٤٣ أفلس بنك باردي Bardi وبيروزى Peruzzi وأكسياجولي Acciajoli وبذل تدهور أسواق كمبانيا مع السنوات الأولى للقرن (١) . وحينئذ توقف ، أيضا ، ازدياد عدد السكان . وقد كان هذا التوقف أكبر دليل على استقرار المجتمع وتطوره الذي بلغ أقصى حد له (٢) .

ومن العدالة أن نشير ، أن القرن الرابع عشر لم يواصل تقدمه ، بسبب الكوارث التي اكتنفته وكانت مسؤولة عن ذلك . ولقد بدأ أن المجاعة المخيفة التي أكلت الحراب على كل أوروبا من ١٣١٥ إلى ١٣١٧ قد سببت خرابا عظيما أكثر من أي مجاعة سبقتها . وان الأرقام التي ذكرت حول مدينة ييريس تجعلنا نقدر اتساع هذه الماجاعة . ولقد عرفنا أن حكومة المدينة كانت قد أمرت بدفع ٢٧٩٤ جنة من بداية مايسو حتى منتصف أكتوبر ١٣١٦ ، وهو عدد كبير ، إذا ما وضعنا في اعتبارنا حقيقة أن عدد سكان هذه المدينة كان قليلا لا يزيد عن ٢٠٠٠٠ نسمة . وبعد ذلك بثلاث سنوات ، حدثت كارثة أكبر ، ومن انتشار الطاعون (الموت الأسود) ، في العالم الذي لم يكن قد فاق بعد من ضربته الأولى . ولقد كان هذا الوباء من أكثر الأوبئة التي ذكرت في التاريخ قطاعرة دون نزاع . ولقد قدر أنه من سنة ١٣٤٧ حتى سنة ١٣٥٠ من المتوقع أن يكون قد أباد

A. Sapori, *La crisi delle compagnie mercantili dei Bardi e dei Peruzzi* (Florence, 1926) ; E. Méanges P. Fabre (Paris, 1902). (١)

*Peruzzi* (Florence, 1236) ; E. Jordan, *La Faillite des Euonsignori*, in Méanges p. Fabre (Paris, 1902).

(٢) هي غياب عدد كاف من العمل الدقيق حول الدراسات السكانية للعصور الوسطى ، يملي فقط انطباع عام . ومن الواضح أنه ليس أكثر من تدقير تقريبي . عموماً من المعکن اعتبار الموت الأسود كعلامة ليست فقط للتوقف ، ولكن أيضا تقلص في النمو السكاني . ومع ذلك ، فإنه حتى قبل هذه الكارثة ، فلقد استقر العدد السكاني في كل مكان في غرب أوروبا . ومن نهاية أخرى ، فإن النصف الأول من القرن الرابع عشر يشهد نموا سكانيا كبيرا في الأقطار الإسلامية في شرق أوروبا ، وبخاصة في بوهيميا .



ثلث سكان أوروبا وقد تبعته فترة غلاء شديد ، سوف نناقش آثارها مؤخرا (١) .

وإضافة لهذه الكوارث الطبيعية أضيفت كوارث سياسية ليست أقل منها . فلقد تمزقت إيطاليا من خلال الحروب الأهلية طوال كل القرن . أما ألمانيا فكانت نهبا لفوضى سياسية دائمة . وأخيرا ، فإن حرب المائة عام دمرت فرنسا وأجهدت إنجلترا . كل ذلك كان انتقالا لكاهل الحياة الاقتصادية . فقد تقلص عدد المستهلكين وفقد السوق جرعا من توازن ماسكه .

ولقد زادت هذه النوائب بالتأكيد من حدة المشاكل الاقتصادية التي جعلت القرن الرابع عشر أعنف من القرن الثالث عشر ، ولكن يجب أن نفكر في تأثير هذه النوائب الرئيسية على التنظيم الاقتصادي نفسه ، الذي كان قد وصل إلى حد أثارات فيه عملياته الاستثنائية في كل من سكان المدينة والريف على حد سواء .

وبيرغم أن تحرير الفلاحين قد وقع عموما خلال الحقبة السابقة إلا أنه خلف وراءه تقريرا جنوبا عميقا للعبودية . ففي أقطار كثيرة استمرت السخرة تشقق كأهل الفلاحين وقد جعلهم اختفاء نظام الجفالك لا يزالون في بلاد شديدة . لأن السيد القطاعي توقف عن اعتبار نفسه حاميا لرجال مقاطعاته . وأصبح وضعه في العلاقة بمسيتأجريه ليس ذلك الوضع للزعيم الوراثي الذي تقبل سلطنته على أساس طابعها الكنسي ، بل أصبحت علاقتهم بمالك ومحصل للمديون (٢) . وطالما أن أراضي المقاطعات الكبيرة المخالية قد أشغلت ، لم تعد تؤسس مدن جديدة ولم يعده هنالك أى دافع لاعطاء الأقنان حرية لهم ، التي بدلا من أن كانت مربحة للسيد ، صارت تحرمه من الإيجارات والخدمات التي كانت تستخلص منهن . ودون شك ، فإن الحاجة للعمال غالبا ما كانت تدفع هؤلاء الموردات لبيع تراخيص تحرير للأقنان بأسعار معقولة ، أو حتى تحرير قرية بأكملها مقابل التنازل عن جزء من الأراضي العامة . لكن الحقيقة التي ظلت قائمة هي أن فترة التحرير هذه التي شملت الفلاح لم تعدد تعطيه أملا في تحسين وضعه بالهجرة إلى

(١) من هنا جاء ظهور قانون العمال في إنجلترا وفرنسا برسوم ملكي سنة ١٢٥١ . وكلاهما قام بتنظيم الأجور بقصد خفض الأسعار .

R. Vivier. La grande ordonnance de février 1851, les mesures anticorporatives et la liberté du travail, in Revue historique, t. cxxxviii (1921), p. 201 et seq.

(٢) عن كل ذلك ، انظر : M. Bloch, Le caractères originaux de l'histoire rurale française, p. 112 et seq.



أراض بكر . وفي كل مكان ظلت فيه عبودية الأرض ، فانها أصبحت ممقوته جميعها ، وأصبحت الآن استثناء ، ذات مظهر مهين . ولقد كان الفلاحون المحررون من جانبهم ضجورين من اختصاصات محاكم الجفالك ، التي بسببها حملوا التزامات اقطاعيه ومن خلالها ظلوا خاضعين للاستغلال الاقتصادي للأسياد الاقطاعيين أسيادهم في السابق . ومنذ ذلك الوقت ، وخلال القرن الثالث عشر ، فقد الرهيبان حماسمهم ، وبفقدانه فقدوا مكانتهم ، وفقدوا العشور التي كان معظمها يدفع لهم كرها . ولقد أصبحت المزارع الواسعة التي أقاموها على أراض شاسعة عثنا طاحنا على الفلاحين . ولقد طالبوا بالجزء الأكبر من الأراضي العامة كمراع لقطعانهم ، وأحاطوا حدود مزارعهم بأسوار بأيدي الفلاحين ، ولقد كان من السهل عليهم أن يجوروا على الفلاحين لأنهم كانوا في الغالب في حماية حجاب اللورادات أو رؤساء المجلس البلدي ، ولهذا كانوا مخولين لارقام عدد من السكان لعمل لهم كعمال زراعيين . ولكل أسباب القلق هذه تضاف المتاعب الناتجة عن الحروب المستمرة ، ولقد حولت حروب المائة عام على وجه الخصوص ، التي خلالها واصل المرتزقة العيش في البلاد بعد صرفهم ، مناطق كثيرة في فرنسا إلى صحراء « حيث لم يعد يسمع ديك يصيح أو دجاجة تقرق » (١) .

ولقد كان هذا الخراب ، في حقيقته ، مظهرا خاصا لفرنسا ، وسوف يكون دون شك من الخطأ أن نثبت أن موقف الفلاحين في باقي أوروبا كان أسوأ مما كان فيها خلال القرن الرابع عشر . ولقد أثبت الاستيء الاجتماعي الذي كانوا عليه أن هذا الاستيء لم يكن في كل مكان بدرجة واحدة . وربما حدث هذا الاستيء نتيجة الbosses المتزايد والرغبة في وضع حد لهذه الأشياء المسيبة له واعتقاد الرجال في مقدرتهم على الخلاص منها . وإذا كانت ثورة سكان جزيرة فرنسا سنة ١٣٥٧ (Jacquerie) كانت ثورة شعبية أثارها الحقد والكرهية للنبلاء الذين يتحملون مسؤوليتها . فإنه على العكس من ذلك تماما بقصد الثورة التي وقعت في غرب الفلاندرز من سنة ١٣٢٣ حتى سنة ١٣٢٨ والتمرد الذي وقع في إنجلترا سنة ١٣٨١ .

ولقد كان طول مدة الثورة الأولى التي وقعت في غرب الفلاندرز ، كافيا تماما لاثبات أنها لم تكن من عمل المواطنين البائسين والمستضعفين . ولكنها كانت ، في حقيقتها ، محاولة خالصة لثورة اجتماعية . وجهة ضد النبلاء لاغتصاب السلطة التشريعية والمالية منهم . ولقد تسبب الشدة التي كان النبلاء يستخدمونها في جمع المكوس وفرض الغرامات القبلية في

M. Bloch, Op. cit., p. 118.

(١)



إقليم الفلاندرز لصالح ملك فرنسا ، في القيام بشغب بعد الحرب التي بدأها بمعركة كورتراي Courtrai ، والتي سرعان ما تحولت إلى ثورة علية ضد النظام القائم . ولم يستغرق أخماد هذه الفتنة وقتا طويلا ، ولكن الروح الاستقلالية لفالحي هذه المنطقة الأقوية والعنيفدين ، سلائل الهوبيس hôtes ، الذين أصلحوا أرض المستنقعات هناك وزرعوها في القرنين الثاني عشر والثالث عشر ، أيقطلت فيهم روح الصراع لدرجة جعلتهم ينظرون للأغنياء وللكنيسة نفسها كأعداء طبيعيين لهم . وكان يكفي آنذاك ليشك في أي شخص يعيش على دخل الأرض (١) . ولقد رفض الفلاحون دفع العشور وطالبوها الأدية بتوزيع غالاتها على العامة ولم يستطع القسّيس أن يفلتوا من الكراهيّة التي استولت على العامة حيالهم ، ولذلك أعلن أحد قواد حركة التمرد أنه يتمنى أن يرى آخر واحد منهم معلقا على المصلّة . وبمزيد من القسوة ، اضطر النبلاء والأغنياء إلى قتل أقاربهم أمام العامة . ولم تعد نرى ثانية خلال ثورة الجاكير Jacquerie أو خلال ثورة الانجليز سنة ١٣٨١ ، أعمال عنف مخيفة كتلك التي وقعت في ثورة غرب الفلاندرز . ويقول كاتب معاصر لتلك الأحداث في ذلك : « إن بلاد التمرد وصل لدرجة كره فيها الناس الحياة » . وللقضاء على هؤلاء الشوار ، « الذين كانوا كالوحش المجردة من الشعور والعقل » ، والذين هددوا بالاطاحة بالنظام الاجتماعي ، كان من الضروري لملك فرنسا أن يتدخل في الأمر بنفسه . ولقد تقسم الفلاحون ، المعتدون بأنفسهم . مقابلته وفرضوا عليه الدخول في معركة معهم على منحدرات مونت كاسيل Mount Cassel (٢٢ أغسطس ١٢٢٨) . ولقد كانت هذه المعركة قصيرة كما كانت معركة دموية . ولقد قام الفرسان دون رحمة بوضع السيف في المدحّماء الذين تجرموا على مقاومتهم وعدوهم خارجين على القانون . ورفض الملك أن يستمع إلى البارونات ، الذين حرضوه على سحق جيش الفلاندرز وذبح الرجال والنساء والأطفال ، واكتفى بمصادرة ممتلكات المتمردين الذين حاربوه . ولقد سحقت الثورة الاجتماعية ، التي كانت قد انتصرت لوقت قصير . والتي لا تعتبر اتجاهاتها الحقيقة ، بالطبع ، أكثر من سخط وقت لتمر سيرته الظروf إلى أقصى مدى له . ويعزى شدة عناد هذه الثورة وطولها إلى حقيقة أن الشوار كانوا قد ساندتهم الحرفيون في يبرس وبروج ، وقد أعطوا بانضمامهم للفلاحين الشارين روح ثورة المدن .

*“Dicebant enim Alicui diviti : Tu plus diligis dominos quam (١)*

*communitates de quibus vivis ; et nulla alia causa in coreperit,  
talem exponebant morti” Chronicon comitum Flandrensis, in Cor-  
pus Chron, Flandr., t. I., p. 202.*



كذلك فان ثورة الانجليز سنة ١٣٨١ ، كانت مثل ثورة غرب الفلاندرز ، كانت ثورة سعبية فام بها سكان المدن وسكان الريف ، ومثلها ، أيضا ، من الممكن ان تعتبر كتعبير عنيف وخارج عن الشعور بسبب التناقض القائم بين العمال والرجال الذين يعيشون على كدهم . ولم تكن ثورة الانجليز ، مثل ثورة الفلاندرز ، نتيجة لبؤس طبقات الفلاحين . ولم يكن لها تشابه مع ثورة البجاكيين (Jacquerie) ، فان ظروف الفلاحين الانجليز كانت قد تحسنت خلال القرن الثالث عشر ، مع توافد أموال الإيجارات لخدمة العمال . لكن فى كل ذلك ظلت هنالك تقريبا بقىا من عبودية الأرض ، ووجد الفلاحون نصف الأحرار فى النظام الاقطاعي كل ما هو غير محتمل بسبب الارتفاع فى الأسعار والأجور الذى تلا الطاعون وتسبب فى سوء أحوالهم . وليس هنالك ما يثبت أن سبب ثورتهم هى محاولة من جانب مالكى الأرض زيادة مطالب وخدمات العمل . ومن ثم بدأ هذه الثورة كمحاولة لزعزعة ما تبقى من نظام المغالفك ، لصلاحة الشعب . ومن المحتمل أيضا أن أفكار تصوف اللورالديين (أتباع لولارد وهو أحد أتباع المصلح الدينى ويكلف ) قد ساعدت فى أن تثير فيهم كراهية « الأسياد » الذين لم يكن لهم وجود « حين خلق آدم وحواء » . ومثلكما حدث فى الفلاندرز قبل خمسين سنة ، ملات اذهان الثوار طموحات شيوعية غامضة ، وأعطت ثورتهم مظهر حركة موجه ضد النظام الاجتماعي القائم . لكن الرعب الذى انبثق عنها كان قصيرا العمر . ولقد كان التفاوت كبيرا بين قوى المحافظين والفلاحين ، الذين ، فى تعطشهم للانتقام وأملهم على اليوتوبيا ، أنشأوا صورة أزلية للعالم مبنية على العدالة والمساوة . وبعد انقضاه أشهر قليلة استقر الأمر وعاد إلى ما كان عليه . وقد كان يكفي أن يظهر الملك نفسه وأن يصطف الفرسان لانهاء مثل هذا الموقف الذى كان بمثابة قمعة أكثر منه حربا .

وتدین ثورات الفلاحين فى القرن الرابع عشر حقيقة بمنظورها الخطير لوحشية الفلاحين . ولم يكن الفلاحون يستطيعون النجاح فى ثوراتهم باعتمادهم فقط على أنفسهم . وبرغم أن طبقات المزارعين شكلت بالفعل الجزء الأكبر من المجتمع ، إلا أنها كانت لا تزال عاجزة عن أي تفكير فى إقامة عالم جديد ، وكل ما اعتبر هو ، أن هذه التحركات لم تكن سوى تفجيرات داخلية قصيرة الأمد ، انفجرت بداع الغضب الوقى ، وبرغم أن التناقض الاقتصادي بين الفلاحين الذين يحرثون الأرض ويزرعونها والنبلاء الذين يمتلكونها ، كان كذلك الذى كان بين العمال ورأسمالية المدينة ، إلا أن الاحساس به كان أقل ، بسبب الظروف التى جعلت فلاج الريف المقيد بقيود كثيرة إلى الأرض التى يزرعها ، والتى تركته ، رغم كل شيء ، فى درجة أكبر من الاستقلال资料 the عن العامل الأجير فى الصناعة الكبرى . ولذلك



فليس من المستغرب أن تكون مدة المعاناة ونتائجها في المدينة مناقضة تماماً عن تلك المعاناة التي كانت بين سكان الريف في القرن الرابع عشر.

وفي كل أنحاء غرب أوروبا احتكرت طبقة البرجوازية العليا *haute bourgeoisie* حكم المدينة . ومن ناحية أخرى ، إذا ما تذكرنا أن حياة المدينة كانت قائمة أساساً على التجارة والصناعة ، صار من المعتم أن تكون القيادة في هذا المجتمع للتجار على الصناع وهم في الأصل أصحاب السبق في القيادة . ولذلك خلال القرنين الثاني عشر والثالث عشر ، جندت أرستقراطية من بين مشاهير التجار ، قاماً في كل مكان بأعمال الحكومة البلدية . ولقد كانت حكوماتهم حكومة طبقة يمعن في الكلمة ، ولوقت طوويل كان لديها مزايا كل هذه الطبقة من ، نشاط ، وحنة الذهن ، والتفرغ لخدمة المصلحة العامة ، التي كانت بالطبع متضايقة مع مصلحاتهم الخاصة والضمان الرئيسي لهم . ولقد حمل المسؤول الذي أجزته شاملاً كباراً على هذه المزايا . وتحت هذه الطبقة اتخذت حضارة المدينة خصائص ظلت مميزة لها حتى النهاية . ولقد أسس كل أجهزة الإدارة البلدية ، ونظمت خدماتها المختلفة ، وأسست الأمور المالية والائتمانية المدينة . وبنت ونظمت الأسواق ، ووفرت المال اللازم لبناء أسوار متينة وفتح أبواب ، وبالختصار ، لسد كل احتياجات البرجوازية . ولكن شيئاً فشيئاً تكشفت أخطاء التنظيم الذي عهد بالتنظيم الاقتصادي للصناعة الكبرى لنفس الناس الذين عاشوا على أرباحها ، والذين دفعوا طبيعياً لانتهاص نصيب العمال إلى الحد الأدنى .

ولقد رأينا على التو أن مدن عالم العصور الوسطى الصناعية الكبرى ، في المدن الفلمنكية ، أن صانعى الملابس قد بدعوا يظهرون العداوة للعبيد *échevins* البطارقة ، التي ظهرت بوضوح في ثوراتهم (١) . ويضاف إلى عدم رضاهم تزايد عدد البرجوازيين الأغنياء . بذلك ، في نفس الوقت ، أصبح النظام الارستقراطي في مدن كثيرة حكم الأوليغاركية البليوطocratie (حكم الأقلية الغنية ) ، الحرية على منع السلطة عن كل من هو ليس يحصل من أعضاء الأسر القليلة الغنية ، والمستغلة لها بشكل متزايد واضح لصالحها الخاص . وهكذا نمت معارضة اجتماعية وسياسية ضد حكومة المدينة ولقد كانت المقاومة الاجتماعية ، بوضوح ، الأكثر عنفاً . وقد أعطت الاشارة للشورة ، التي بتغيرات دموية ، واصلت مسيرتها في القرن الخامس عشر .

(١) انظر ما سبق ، من ١٨٩-١٩٠ .

و فوق كل ذلك فلقد اندلعت الثورات البلدية في أكبر مدن الأرض  
المتحضة الصناعية ، وعلى ضياف الرأين وفي إيطاليا . و نستطيع هنا أن  
نحاول اعطاء رسم لما فيها الأساسية ، غاضبين النظر عن الاختلافات  
العديدة التي عادت بسبب طروف مختلفة ، وبسبب مطالبيها وجوانب



أحدانها . والمعتقد أن سببها الأول يجب أن يكون هو تعسف الأوليغاركية الساكنة . وحيث ان سلطة الأمراء كانت ضعيفة للغاية لتمكن هذه الثورات أو لتسسيطر عليها ، فلم يعد يبقى سوى الإطاحة بها ، أو على الأقل اجبارها على اقتسام السلطة التي فكرت في احتكارها . وبالنسبة لذلك ، كان الجميع متتفقين ، أغنياء وفقراء على السواء ، ولم يكن التجار الذين كانت بأيديهم الأعمال التجارية في ذلك بأقل من المرفرين والعمال الآخرين في الصناعات الكبيرة . ووصلت الحركة ، التي بدأت في النصف الثاني للقرن الثالث عشر ، إلى نهايتها خلال القرن الرابع عشر . ونتيجة للشغب ، الذي كان دائماً ما يرقى إلى صراع مسلح ، يضطر « الكبار » أن يتنازلوا « للصغار » عن زمام قدر كبير في الإدارة البلدية . وطالما أن غالبية السكان كانت تنتمي في حرف ، فإن الاصلاح الضروري كان قد تدخل في اشتراك أصحاب هذه الحرف مع الحكومة . وفي بعض الأحيان كان لديهم الحق في الاستحواذ على قليل من المساعد في هيئته العمودية أو مجلس المدينة ، وفي بعض الأحيان الأخرى تنتخب جماعة أخرى من الحكم بواسطتهم إلى جانب الجماعة القديمة ، كذلك كانت كل المقاييس المتصلة بالأمور المالية أو تنظيمات المدينة السياسية في بعض الأحيان تخضع لموافقة مندوبيهم في الاجتماع عام . وفي بعض الأحيان نجحوا في الهيمنة على كل السلطة التي أبعدهم عنها الأристقراطيون طويلاً . ففي لييج Liege ، على سبيل المثال ، في سنة ١٣٨٤ ، حين لم يستطع « الكبار » الاستمرار في المقاومة التي استمرت لأكثر من قرن ، انتهوا بقبول شروط التسلیم ، ومنذ ذلك الوقت فصاعداً ، حكم الحرفيون المدينة تماماً . ولم يتمتع بالحقوق السياسية سوى أولئك الذين نقشت أسماؤهم على قوالبهم . وصار المجتمع الكتسي ، والمحلفون الذين يعينون بواسطتهم كل عام ويرأسهم « حكامهم » ، مجرد آلة يديرها حسب رغبتهم . أما السيدان two masters ( سادة البرجوازية ) ، فقد جندوا من هذا المجتمع ، لتنفيذ أوامرهم ، أما عن المسائل المهمة فإنها ترتفع للنظر إلى الاثنين والتلذين حرفة وبيت في كل منها بأغلبية الأصوات . ونجد أنظمة مشابهة في إسرا وكورونيا تجعل من اتحادات الصناع وسطاء للحكومة البلدية .

ولكن ما كان ممكناً في المدن ، حيث لا تحرز صناعة فوائد على حساب صناعة أخرى ، أصبح مستحيلاً بعد أن مال الميزان بجلاء لصالح واحدة منهن . ففي مدن الغلانترز الصناعية الكبرى ، حيث كان يتالف بها أعداد كبرى من النساجين والمصريين للنسبيع ، وحيث كان حرفيوهم يعانون بآلاف كبيرة من الأعضاء ، منهم ذلك من أن يرتكبوا بالدور المحدد



للاتحادات الصغيرة التي لا تتضمن أكثر من مكاسب قليلة . ولقد كان جميعهم قلقين على وضعهم المميز لأن ظروفهم كاصحاب أجور تختلف تماماً عن أولئك الحرفين الذين يخدمون في السوق العام . وبالنسبة لهم ، لم يكن اسقاط الأرستقراطية مسألة سياسية فحسب ، بل هي في المقام الأول مشكلة اجتماعية ، ومن خلالها تطلعوا لنهاية تبعيتهم الاقتصادية ، آملين في أنهم حين يصبحون في أيديهم تنظيم ظروف العمل ومعدلات الأجور ، أن تنتهي الظروف غير الثابتة التي خضعوا لها بسبب حرفيتهم . ولقد انهم الكثيرون منهم في كوابيس المساواة ، في عالم : « يجب أن يأخذ فيه كل شخص أكثر مما يأخذه الآخرون » (١) . ولقد كان هؤلاء ، في كل المدن الكبرى ، عند نهاية القرن الثالث عشر ، قد أعطوا الاشارة للثورة وأيدوا الصراع الخطير الذي أوصلهم إلى النفوذ المؤقت بعد النصر في كورتاي Courtai

لكن سرعان ما أثارت سيطرتهم باقي البرجوازيين ضدّهم . وإن تباين ، أو بالأحرى ، تناقض مصالحهم مع أولئك التجار والصناع كان كبيراً وبالنسبة للآخرين (الصناع) فقد سلموا بأن يكونوا تابعين لصانعي الملابس .

ولقد اتحدت رأسمالية كبار التجار والسماسرة أو المستوردين ، مع صغار المقاولين المستقلين في الصناعة المحلية ، ضدّ الأجراء والبروليتاريا . وحتى يرضوا جميع الأطراف حاولوا أن يقيموا حكومة بلدية يحفظ من خلالها نصيب لكل المجموعات الكبيرة التي تقسم إليها السكان ، طبقة البرجوازية العلية (poorlerie) ، وكتلة صنّاع الحرفيين ، وصانعي الملابس . ولكن التوازن الذي كان يؤمل في احرازه في هذه الطريقة لم يكن ، وما كان سوى توازن عاجز . وفي نظر النساجين ومصرى الشياط ، لم يكن سوى تدليس ، طالما حكم عليهم بالفعل أن يكونوا دائمًا أقلية في علاقتهم بأفراد المدن الآخرين . ولاحراف مطالبهم ، لم يكن أمامهم سوى احرازها بالقوة . وبالفعل لم يفتشوا في استخدام القوة . وخلال القرن الرابع عشر ، تراهم في ثورة دائمة ، محاذين للسلطة ورافضين التخلّ عنها ماعدا حين يعانون الجوع من حصار أو تبيدهم مذبحة ، فيضطرون للاستسلام إلى حزب زعمائهم .

ولم يكن هناك شيء محزن أكثر من وضع المدن الفلمنكية ، التي ثار الغضب الاجتماعي فيها مع ثوبات الجنون . ففي سنوات ١٣٢٠ - ١٣٣٢ ناشد « أهل يبرس الميسوري الحال » الملك بـلا يسمع لمعاملة المدينة

Verriest, Le registre de la Loi de Tournai de 1302, in  
Bulletin de la commission royale d'histoire, t. LXXX (1911),  
(١) p. 445.



الداخلية التي يعيشون فيها والتي تحميهم من « العامة » أن تهدم (١) . ولقد اشتمل تاريخ هذه المدينة ، مثل مدن غينت وبروجن ، على صراعات دموية ، ما بين صناع الملابس « وأولئك الذين يمتلكون أشياء يخشون فقدانها » . ولقد اتخذ الصراع مرارا وتكارا مظهرا حرب طبقية بين الأغنياء والفقراء . ولكن ذلك كان في الظاهر فقط . فلم يكن هناك فهم عام بين طبقات العمال عن الثورة . ولقد عامل مقصرو الشباب ، الذين طالب النساجون بتحديد أجورهم أو انقاذهما ، عاملوا النساجين على أنهم أعداء لهم ، وحتى يهربوا من استغلالهم ، وقفوا إلى جانب « الناس الميسوريين » أما عن أرباب الحرف الصغيرة ، فقد ترددوا جانب « النساجين المكرهين » (٢) . الذين تدخلوا في أعمالهم وأضروا بهمصالحهم ، والذين أفرزتهم طموحاتهم الشيوعية أكثر مما أفرزهم الحاكم والنبلاء . لكن على الدوام في كل حالات الثورة حيث كانوا ، ازداد سخط هؤلاء الناس ، حين أدركوا أنه ، رغم كل جهودهم وحتى حينما كانوا في السلطة ، قاتل وضعهم لم يتحسن . ولقد كانوا عاجزين عن فهم أن طبيعة التجارة الكبرى والصناعة الرأسمالية قد حتمت عليهم خطر طبقة الأجراء وأنزلت بهم بؤس الكوارث والبطالة ، فاعتتقدوا بأنهم ضحايا « الأغنياء » الذين يعملون لحسابهم وليس قبل أن يضطركم خراب صناعة الملابس للهجرة للبحث عن عيش لهم ينتهي هنا الصراع المريض الذي اشتباكا فيه .

أساسا ، فلقد كان الموقف في مراكز الصناعة الكبرى في إقليم الفلاندرز مماثلا للموقف في كل المدن التي رجحت فيها كفة الصادرات الصناعية عن الصناعة المحلية . وفي دينانت أحرز النحاسون نفوذا زائدا مثل ذلك النفوذ الذي أحرزه نساجو ومقصرو الملابس في غينت أو بيريس . وفلورنسا ، التي أصبحت فجأة مدينة الصيارة والحرافيين ، أيضا شهدت كتلة العمال تحرز السلطة بالقوة من الطبقة الرأسمالية . ولقد أشتعل ثورة سيموبلي Ciompi ( ١٣٧٩ - ١٣٨٢ ) وقد هما صناع الملابس ، وشكّلت ذيلا للأضطرابات الشيوعية في شمال أوروبا في نفس الوقت . وليس من المبالغة أن نقول انه على ضفاف نهر الشيلد مثلما

(١) « لقد قام عامة بيرس بخلع أبواب المدينة الخارجية ، وارتکبوا جرائم ومكانة كثيرة وأشاروا الرعب والذعر على أبوابها ... وإذا كانت هذه الأبواب قوية بما فيه الكفاية لما حدث القتل في المدينة ليلا وما خفقو أغارضهم » .

Bulletin de la Commission royale d'histoire, 5e érie, t.  
VII (1987), p. 28.

Chronique rimée des troubles de Flandre en 1379-1380, ed. . (٢).  
H. Pirenne, p. 38 (Ghent, 1902).



## على نهر الأرنو فكر الشوار في فرض ديكباتورية البروليتاريا على خصومهم .

زيادة على ذلك ، فعند حوالى نهاية القرن بدأت البروليتاريا تظيم في الحرف الصغيرة ، رغم الحقيقة المعروفة من أن تنظيمهم قد صمم لحماية الاستقلال الاقتصادي لأفرادها . ولقد استمر خلو الرجل قائما بين رؤساء الحرف وبين صبيانهم أو عمال اليومية الأجراء ، طالما كان للأخرين حق الوصول إلى مكانة أسيادهم . لكن منذ اللحظة التي توقف فيها السكان عن الزيادة ووجهت الحرف بضرورة ثبات الانتاج ، وصار الوصول إلى الرئاسة صعب المنال للغاية . ولقد صار أمربقاء الحرفة عائلية يتحفظ بكل المقاييس ، فعلى سبيل المثال ، أصبح الحرف يستغرق مدة طويلة كصبي تحت التمرين ، كذلك كان عليه دفع الرسوم المطلوبة للحصول على لقب المعلم في الصنعة وسحب نموذج العمل الذي يقدم إلى نقابة الصناع كدليل على أهلية الصانع لرتبة معلم في الصنعة ، كضمان البراعة في أولئك الذين يتطلعون إليها . وباختصار ، فإن كل نقابة للصناع تحولت تدريجيا إلى عصبة مستخدمين محبة لذاتها ، ومصرة على أن تورث أبناؤها أو أصهارها مجموعة العمال الثابتين لدى كاكينهم الصغيرة .

ولهذا ، فليس من المستغرب أن نلحظ من منتصف القرن الرابع عشر ، بين الصبيان وخصوصا بين عمال اليومية الأجراء ، الذين رأوا كل آمال تقدم ظروفهم قد تلاشت ، أنهم أصبحوا في حالة استياء وتدمر ، أظهر نفسه في بادئ الأمر في شكل اضرابات ، ومطالب برفع الأجور وانتهت بدعوى بالمناصفة ومساواتهم مع معلميهم في نقابة الحرفة . وفي لييج قال جاك دي هيريكوت Jacques de Hemricourt ( ١٣٣٣ - ١٤٠٣ ) : « أما بعد ..... فقد اجتمع المعلمون من أجل أداء وظائفهم ، وكان الخدم والصبيان متفقين في الرأي ويتصرفون على أنهم شركاء المعلمين في الرئاسة » (١) .

ولا يوضح الأمر فقد كان العامل باليومية ، مساعد المعلم متوافقا في حياته وهو غالبا ما يميل إلى أن يتزوج من خلال عائلته وأن يخلفه ابنه في حرفيته ، وبالتالي يتحول إلى مجرد أجير . ولقد عرفت الحرفة بدورها معارضية العمل ورأس المال . وبسبب الطابع العائلي الذي ساد لمدة طويلة صار ذلك بدليلا للصراع بين المستخدم وصاحب العمل . وبين الأجراء أدت وحدة المصالح والمطالب إلى ميلاد اتحادات تساعده وتدافع

---

J. de Hemricourt, *Le patron de la temporalité des évêques* (1)  
*de Liège*, p. 56, in t. III of the *Oeuvres de J. de Hemricourt*, edited by C. de Borman, A. Bayot and E. Poncel et (Brussels, 1931).



عن حقوق العمال امتدت الى عدة مدن . مثل : اتحاد الصحبة gesellenverbande أو Compagnonnages ظهرت لفترة قصيرة مبكرة في فرنسا ولفترة قصيرة متأخرة في ألمانيا ، بهدف ايجاد عمل لأعضائها وحمايتها ضد استغلال رؤسائهم . وعلى هذه الاتحادات الكريمة أجاب المعلمون من جانبهم بايجاد حدود رابطة بين المدن للدفاع عنهم . وفي سنة ١٣٨٣ ، تجمع الحدادون في مينز ، وورمز ، وسبير ، وفرانكفورت ، وأشافنبرج Aschaffenberg ، وبينجن Bingen وأوبتهايم Oppenheim ، وكريزناتش Kreuznach في اتحاد ضد مجلس رؤساء حرفهم Kuechten (١) .

وهكذا ، فلقد ظهر بين المدن مقاومة اقتصادية واجتماعية عنيفة ، واسعة مما يثبت أنها انبثقت من دوافع عميقة ومتصلة ولكن ، برغم قوتها ، فإنها لم تنجح في الاطاحة بالنظام القائم ، الذي كان قوياً بدرجة لا يؤثر فيها عليه خطر الحرفيين والعمال . ولقد بحث سكان المدن الساخطون هنا وهناك لجذب أهل الضواحي إلى حركتهم . ولقد فصلت سكان المدن عن الفلاحين فوارق عديدة في الروح ، وفي الاحتياجات والمصالح باعتدال بينهم وبين الفلاحين في تواجد أي تفاهم ممكن بين اناس ينتبهون بالفعل إلى عالمين مختلفين . وهكذا حكم على محاولات المدن الثورية بالفشل الأكيد . ولقد قامت المقاطعات والبلاء بانقاذ كل أولئك الذين كان يتهدى منهم ، من كبار التجار ، وكبار البرجوازيين ورؤساء الحرف . وخلال القرن الخامس عشر فإن الموج الذي ثار في القرن السابق له ، تراجع على نفسه ، ليهدم تحالف كل المصالح الذي كان قد تلاحم ضدها .

#### ٤- اجتماعية (الإنتاج الوطني) ، والرأسمالية ، والرأسمالية (٢) :

ان الفترة التي سادت فيها النقابات الحرافية النظام الاقتصادي في المدن هي ذات الفترة التي بلغ الإنتاج الوطني للمدينة أقصى علو له . وأيا

Kulischer, Op. cit. t. I, p. 214.

(١)

(٢) راجع كذلك ما سبق في هذا الموضوع .

Bibliography. W. Schmidt Rimpler, Geschichte des Kommissionsgeschäfts in Deutschland, t. I Halle, 1915). A. Schulte, Geschichte der grossen Ravensburger Hanselellschaft, 1380-1530 (Stuttgart, 1923, 3 vols.) W. Stieda, Briefwechsel eines deutschen Kaufmanns im XV Jahrhundert (Leipzig, 1921). A. Grunzweig, Correspondance de la filiale de Bruges des Medici, I (Brussels, 1931). H. Prutz,



كان تباعده مصالحهم الحرفية ، فإن كل التجمعات الصناعية اتفقت في تصديقها على القضاء على الاحتكار الذي تمت به كل منهم إلى أقصى حد ولتحقيق كل تفكير فردي أثياني والقضاء على كل مجالات المتنافسة بينهم . ومنذ ذلك الوقت فصاعدا أصبح المستهلك ضحية تماما للمنتج . ولقد كان هدف العمال الأكبر في التصدير الصناعي هو رفع الأجور ، وجعل أولئك الذين يموتون السوق المحلي أن يرفعوا الأسعار ، أو يعملوا على الأقل على ثباتها . ولقد كانت روؤيتهم محصورة ومحدودة بأسوار المدينة ، وكانتوا جميعهم مقتنعين بأن رخاءهم من الممكن أن يتحقق بالوسيلة البسيطة وهي منع أي منافسة قد تأتي من الخارج . ولقد أصبحت تخصصاتهم أكثر سرعة ، ولم يكن في تصورها أن كل حرفة هي ملكية مطلقة لجماعة منفصلة أكرهت على مثل هذه الاجراءات الصارمة كتلك التي كانت في حرف العصود الوسطى هذه . وفي نظرهم أنه ليست هناك حقوق سوى تلك التي أحرزت ، وأنه لكل مجتمع يكون رأي الجماعة له الأسبقية عن مصالحها الخاصة .

وتوجد لهذا المظاهر شواهد على كل الجهات . ولعل أبرزها ضوابط الاتساع حق المواطن ، التي كانت لازمة في كل مكان . وقد رغبت كل مدينة في الاحتفاظ مواطناتها بالفوائد التي تستطيع أن توفرها لهم ، وأعظمها الامتيازات ، التي كان المواطنون أقل رغبة في مقاسمتها مع الآخرين . وذلك يفسر التزايد المستمر في الرسوم المفروضة للدخول في الامتيازات والحصول على الأهليات المطلوبة ، مثل إثبات الميلاد الشرعي ، والمصروف على شهادات الأصل ، أو حسن الخلق ، وما شاكل ذلك . ولهذا ، أيضا ، فإن السياسة التي اتبعتها كل حرفة في ابعاد «الأجانب» وتزايد الاتجاه لخلق فراغ حول أسوار المدينة ، كان تأكيد تفوقها الاقتصادي . وتحت حجة الامتياز ، أو بتغيير اغتصابه من المحاكم بالشورة أو الرشوة ، صار من المنوع فتح دكان أو ورشة خارج حدود المدينة ، أو البيع في المدينة (وقت انعقاد الأسواق) سلعة لم تصنع هناك . ولقد ازدادت هذه التدابير مع نمو الحكومة «الديمقراطية» . وفي غينت سنة ١٢٩٧ كان ادخال الملابس الصوفية من خارج المدينة لازال مسموحا به ، شريطة أن تقتصر في الداخل ، ولكن في سنة ١٣٠٢ سمح بت هذه الرخصة ومن

= Jacques Coeur (Berlin, 1911). L. Guiraud, Recherches sur le pré-tendu rôle de Jacques Coeur, in Mémoires de la société archéologique de Montpellier (1900). H. Pirenne, Les étapes de l'histoire sociale du capitalisme, p. 133, n. 19. J. Strieder, Studien zur Geschichte haptitalistischer Organisations formen. Monopole, Kartelle und Aktiengesellschaften im Mittelalter und zum Beginn der Neuzeit, 2nd ed. (Munich, 1925).



سنة ١٣١٤ فصاعداً صار ممنوعاً دخول ملابس مصنعة إلى المدينة خلال نصف قطر قدره ثلاثة أميال حول سور المدينة . ولم يكن ذلك بعيداً لا قيمة له . فخلال القرن الرابع عشر كله شهد هذا القرن حملات عسكرية منظمة ترسل ضد القرى المجاورة ، يتم بواسطتها تحطيم المناول والمناسج فيها وتحطيم الجرار الكبيرة أو الاستيلاء عليها (١) . ومن ناحية أخرى ، قامت كل مدينة صناعية كبيرة بتشغيل نساء الريف في غزل خيوط الصوف واحتفظت بعملهن لحاجتها المطلقة . ففي فلورنسا ، مثلما في الفلاندرز ، استخدمت النساء في خدمة ورش المدينة وأجبرن على أن يحضرن غزلهن إلى مخازن أقيمت لها الغرض . وقد شاعت هذه السنة في كل مكان . ولقد أخذت المدن الكبرى على عاتقها حق منع جيرانها من تصنيع أقمصة يكون عليها طلب زائد ، أو شكایة من تزييف هذه المخصوصية أو تلك منعاً للمنافسة . ولقد أخضعت مدن ييرس ، وغينت ، وبروج كل صناعة المراكز الثانوية في الأقاليم لسيطرتها ، بحججة « الامتيازات » ، التي لم يرها أحد ، ولكن مجرد اعلانها كان كافياً عندهم لاثبات وجودها . وإن الدعوة القضائية التي رفعتها بوبرين Poperingh ضد ييرس سنة ١٣٧٣ ألقت ضوءاً ساطعاً على الموقف . وحين توسل البازارون في هذه المدينة باسم الحق الطبيعي لكل إنسان في أن يكسب عيشه ، انكرت ييرس « الحق المدني » الذي يؤيه امتيازهم (٢) . ولقد كان موقف الحرفيين المتشدد تجاه الرأسمالية واحداً من أكبر عوامل الارتياض والشك . وقد أجبر التجار الكبار الذيننظموا صناعة الملابس ليسجلوا أنفسهم في نقابة النساجين وأن يخضعوا لتنظيمات أنزلتهم إلى مجرد مركز رؤساه الورش . وبالطبع فإن طبيعة « الصناعة الكبرى » من المحتم أنها حفظت هذه التنظيمات داخل حدود لا تتجاوز أحداث خراب سريع . ولقد كان من المستحيل منع هؤلاء الرؤساء الأغنياء من الدخول في أعمال لها علاقة بالجمعيات الإيطالية أو تجارة الهانز ، الذين أخذوا مکانهم في كل المدن الفلمنكية كمضارعين للصوف ومستوردين للملابس . وحقيقة أنهم أجانب حمّتهم هذه الحقيقة من القوانين التي يخضع المواطنون تحت طائلتها . ومع ذلك تعلقت الصناعة تدريجياً ، نتيجة للارتفاع المستمر للأجرور ، والمطالب المتزايدة للعمال ، والدعوان الدائم للنساجين والمصرحين ، والمحافظة المتشددة للعمليات التقنية التي لا يمكن لها أن تتغير بدون نقض الامتياز . وحوالي سنة ١٣٥٠ بدأ العمال يهاجرون إلى فلورنسا ، وقد أغرتهم ، دون

G. Espinas and H. Pirenne, Recueil de documents relatifs (١)  
 à l'histoire de l'industrie en Flandre, t. II, p. 606 et seq.

G. Espinas and H. Pirenne, Recueil de documents relatifs (٢)  
 à l'histoire de l'industrie en Flandre, t. III, p. 168 et seq.



شك ، وعود وسطاء التجار الإيطاليين ، أو يهاجرون في أعداد كبيرة أيضا إلى إنجلترا ، التي استفاد مليكها بمهارة وحذق من الوضع القائم لترويج صناعة الملابس الوطنية (١) . وبدأت الجزيرة التي كانت لقرون طويلة تزود أقليم الفلاندرز بالمادة الخام ، بدأ الآن تنافس بها ومع بداية القرن الخامس عشر أصبحت المنافسة لا تقاوم . وفي برابانت ، أيضا ، جات الأسباب المشابهة بنفس النتائج . وحين أخذت بعض الملاحظات مؤخراً مما يحدث ، كان ذلك قد جاء متآخراً وفي سنة ١٤٣٥ عيناً حاولت بروكسل أن تحرر بائعى ملابسها بالجملة من اجبارهم على الانضمام إلى رابطة النساجين (٢) .

ولقد قادت الأقلية المدنية المدنية المدن إلى عرقلة التجارة الواسعة بنفس الطريقة تماماً التي عرقلت بها الصناعة الواسعة . ولم يكن لتدهور الأسواق العالمية خلال القرن الرابع عشر أدنى صلة بكرامة الصناع لمجتمع غير متنافق تماماً مع حماية انتاجه الوطني . إضافة إلى ذلك ، فإن « الحق الأساسي » الذي بموجبه أجبرت مدن عديدة التجارة بالمرور عبرها لتفريغ وعرض حمولتها للبيع للبرجوازيين قبل الاقلاع ، كان عائقاً خطيراً للنقل العالمي . وفي كل مكان طالب ملاحو المراكب بحقهم في قطر كل المراكب الغادية والرائحة في المياه المجاورة للمدينة وفي بعض الأحيان حتى في تفريغ حمولتها من البضائع وتحميلها في قواربهم (٣) .

ولقد كان هنالك بالطبع استثناء للقاعدة . فلم يكن نمو المدن في كل مكان بنفس السرعة في مكان آخر ، كذلك لم يكن تسلط وسيطرة الحرفيين قائمة في كل مكان بحدة متساوية ، فلقد كانت هنالك فوارق دقيقة في درجة الحماية المدنية . فمثلاً ، فإنها كانت تلاحظ بدرجة ضئيلة في جنوب ألمانيا ، حيث لم تكن الصناعة الواسعة والتجارة تبدأ

(١) عن هجرة العمال الظلمتكين والبرابانتيين إلى فلورنسا ، انظر :

A. Doren, Deutsche Handwerker und Handwerkrüder-schaften im mittelalterlichen Italien (Berlin, 1903). M. Battistini, La confrérie de Sainte-Barbe des Flamands à Florence (Brussel , 1931). M. Grunzweig, Les soi-disant statuts de la conférie de Sainte-Barbe de Florence, in Bulletin de la Commission royale d'histoire, t. XCVI (1932), p. 333 et seq.

اما عن هجرتهم لأنجلترا :

E. Lipson, English Economic History, t. I, pp. 309, 399. H. de Sagher, L'immigration des tisserands flamands et barbacons en Angleterre sous Edouard III., in Mélanges ..., Pirenne (Brussel , 1926).

G. des Marez, L'organisation du travail à Bruxelles, p. 484. (٢)

G. Bigwood, Gand et la circulation des grains en Flandre du XIVe au XVIIIe siècle, in Viereljahrsschrift für Social - und Wirtschaftsgeschichte, t. IV (1906), p. 307 et seq. (٣)



في الانتعاش فيها خلال القرن الرابع عشر؛ عنها في الأراضي المنخفضة أو في أراضي الراين، ذات التاريخ الاقتصادي الطويل. وفي فرنسا والإنجليزية منعت السلطات الملكية نتائجها من النمو والوصول إلى كمالها<sup>(١)</sup>. بالإضافة إلى ذلك، فإن قوة رأس المال في إيطاليا كانت دائمًا كافية تماماً في فرض قيود عليها. وكل ما تستطيع قوله بدون تحفظ، إنه في القرن الرابع عشر، بالمقارنة بالقرن الثالث عشر، فإن الصناعة قد دفعت إلى أقصى حد لها روح الحق المحلي في بيع سلعة معينة في منطقة معينة كانت على الدوام موجودة فيها.

ولكن دون جدوى فقد تابعت المدن سياستها في تحصيل الضرائب واستغلال التجارة الواسعة، ولم تستطع أن تستغني عنها، ولم تكن لديهم الرغبة في ذلك لأن المدينة لا تستطيع أن تكون مدينة نشيطة أو مزدحمة بالسكان ما لم تكن التجارة أساسية لها. وفضلاً عن ذلك، فإن التجارة تزود المدن وسكانها بنصيب كبير من طعامها المستورد وتزود الحرفيين بكل ما يحتاجونه من مواد خام. وبواسطة التجارة تحصل الفنادق على نبيذها، ويحصل تجار السمك على الرنجة والسردين، ويحصل تجارة التوابيل على سكرهم وفلفهم والقرفة والزنجبيل، ويحصل الصيادلة على عقاقيرهم الطبية، ويحصل الاسكافيون على الجلد، وصناعة الأواني على الرصاص والصفائح، والناساجون على الصوف، والمصرون للنسيج على الصابون، والناساجون على التيلة والشب وصبغ خشب البرازيل. وبواسطة التجارة تصدر صناعة المدينة إلى الأسواق الخارجية. وكل ما على المدينة من عمل هو أن تنظم الأشكال التي يتخذها داخل أسوارها هذا النشاط الحيوي المتنوع. وكانت هذه المدن غير قادرة تماماً على فرض أية سيطرة على توسعها وانتشارها، على المصادر التي تغذيها، أو الأموال التي تستخدم فيها، وبالطبع فقد كان التنظيم الاقتصادي الذي كان يعتمد على التجارة بالجملة قد تملص من ذلك. وفوق هذا المقل الواسع ظل رأس المال هو صاحب القوة، مت Hickماً في كل من التجارة البحرية الواسعة والنقل البري، وفي كل من تجارة التصدير والاستيراد. ولقد انتشر رأس المال على كل أوروبا واحتضن المدن كما احتضن المحيط المحيط بها.

ولقد كان النمو السريع للمجمعيات التجارية واحداً من أهم الظواهر الملفتة للنظر في القرنين الرابع والخامس عشر، كل بمؤسساتها الفرعية،

(١) انظر ما سبق. ولقد قصد المرسوم الذي صدر سنة ١٣٥١ في فرنسا، لقمع النقابات، تقليل تحفظاتهم على حرية العمل مقابل تخفيض الأسعار.



وهراصلينا ووكالاتها التجاريين في أجزاء مختلفة من القارة . ولقد حذا حذو الجمعيات الإيطالية القوية في القرن الثالث عشر جمبيات أخرى في شمال الألب . ولقد قامت هذه الجمعيات بتعليم الناس كيفية إدارة رأس المال ، ومسك الدفاتر وكل أشكال الائتمان ، وبرغم أنهم واصلوا الهيمنة على الاتجاه في النقد والعملة ، الا أنهم وجدوا أنفسهم في مواجهة عدد متزايد من المنافسين في الاتجاه في السلع . ويکفى أن نوجه النظر إلى وجود شركات تجارية في ألمانيا مثل شركة Hildebrand Veikinchusen في ليوبيك Lubeck ، التي امتدت تعاملاتها من بروج إلى البندقية وإلى الأطراف البعيدة للبلطيق ، أو مثل شركة Grosse Ravensburger Gesellschaft التي انتشرت في كل وسط أوروبا ، وفي إيطاليا وأسبانيا . أما عن فرنسا وإنجلترا ، فإن الأولى خربتها حرب المائة عام والثانية استغرقتها الحرب ، مما أدى إلى ضعف دورهم ونشاطهم في توسيع رأس المال .

ومع ذلك ، فإن إيطاليا قد أحرزت المكانة الأولى بسبب حيويتها غير العادية . فلقد انبثقت شركات جديدة على أنقاض تلك التي كانت قد أفلست في منتصف القرن الرابع عشر ، وكان أعظمها تلك التي أقامتها أسرة ميديتشي Medici ، في القرن الخامس عشر لتتصبح قوة مالية لم ير العالم مثلها من قبل .

ولقد أظهر قيام وقعة الرأسمالية نفسه في آخر العصور الوسطى واضحا في اتجاهات عدة . ومن مطلع القرن الخامس عشر ، تنازل سعر الفائدة الذي كان قد فرض نفسه فيسائر الأتجاه من ١٢ إلى ١٤ % إلى ٥ إلى ١٠ % . ولقد صار نظام الاقراض نظاما محكما بفضل بعض التدابير مثل تقنية قبولي المحوالات والاعتراض على الكمبيوترات . وفي جنوة من الممكن اعتبار Casa di S. Georgio ، الذي أسس سنة ١٤٠٧ كأول بنك حديث ، وتقارن المضاربة في أسهمه في أهميتها وفي نفوذها على الوضع المالي بتلك التي كانت لسنوات دين الحكومة البريطانية الموحد في القرنين السابع عشر والثامن عشر (١) . وهنالك بنوك أخرى مثل : بنك سورانزو في البندقية Saranzo وبينك ميديتشي في فلورنسا ، اللذان تعاملوا في النقد وفي تجارة السلع ، لم يكونا أقل منه بكثير في حجم رأس

J. Gurlischer, Op. cit., t. I, p. 347.

(١)

المال ودائرة عملياتها (١) . ولقد قامت كل هذه الحركة على يد طبقة رجال جدد ، ظهرت فى اللحظة التى كان فيها الاقتصاد المدنى كان قد تحول تحت نفوذ الحرفيين . ولم يكن ذلك بالقطع بموجب الصدفة . فلقد أصبح بناء المدن وأشرافها القدامى ، الذين أبعدوا عن السلطة الى البطالة فى ظل الظروف الجديدة التى سادت الحياة الاقتصادية آنذاك ، أصبحوا عدا قلة مستثنية ، طبقة مؤجرين يعيشون على إيجار المنازل والأرض ، التي استثمرها من ريعها جانبا من ثرواتهم . وبلا منهم كون محدثو النعمة جماعة جديدة من الرأسماليين ، لم تكن تحكمهم تقالييد وكانوا قادرين على تقبل دون صعوبة التغيرات التي حللت محل النظام القديم . وأهم ما قاموا به هو دور « وكلاء التجار » ، أو فى بعض الأحيان صناع أثرياء ، ففتح لهم تقدم نظام الائتمان والمضاربة والصرف تقديمها ونشاطها ملحوظا (٢) ، لكن كثيرا من اغتنوا من خدمة الأمراء خاطروا بثرواتهم فى الأعمال التجارية .

وبالطبع ، فإن التقدم الاداري وزيادة النفقة على المحافظ على جيوش المرتزقة وتسلیحهم بالمسافع ، قد اضطر الملوك وكبار اللوردات ملاك الأراضي كذلك الى أن يحيطوا أنفسهم بشخصيات من المستشارين والوكلاء من كل الأنواع ، وهم الذين تعهدوا بالقيام بالأعمال التي ترفع النبلاء عن

(١) تظهر سجلات التاجر فرانشيسكو داتيني Francesco Datini (ت ١٤١٠) المحفوظة في تكية براتو ، بالقرب من فلورنسا ، والتي تحتوى على أكثر من ١٠٠٠ خطاب ، تمثل مراسلاتته مع « وكلائه من التجار » أو زبائنه في إيطاليا وأسبانيا والمغرب وفرنسا وإنجلترا ، تظهر وتشهد ، لكثرتها ، توسيع تعامل البيوت التجارية الإيطالية في ذلك العهد . انظر :

G. Livi, Dall' Archivio di Francesco Datini (Florence, 1910). Enrico Bensa, Francesco di Marco da Prato (Milan, 1928).

G. Yver, *Dé Guadagnis, mercatoribus florentinis* (انظر) (٢).  
Lugduni commorantibus (Paris, 1902); M. Jansen, *Studien zur fürgesgeschichte. I. Die Anfange der Fugger* (Leipzig, 1907); A. H. Johnson, *Notes on the Royal Historical Society, new Series, XV*, 63. E. Coor-Johnson, *English Nouveaux-riches in the XIV Century*, in *Transactions of the Royal Historical Society, new Series, XV*, pp. 362, 411, 445.

( يشير الى ان بزارى وتجار القرىن الخامس عشر وال السادس عشر ، الذين كانوا فى المقام الاول من الصناع قد جاءوا من عائلات فقيرة وفقيرة جدا . ومن بداية القرن الرابع عشر بدأ التبادل بين شعوب البحر المتوسط ، الاصح ، المنخفضة .

A de chescret, Renaud, de Schoenau, Mémoire S de l'Académie royale de Belgique (Brussels, 1892).

و فى بداية القرن الخامس عشر طلب هنرى دى بورسيلين ، سير دى فيير Henri de Borsselein, sire de Veere Z.W. Sneller, Walcheren in de XVc eeuw (Utrecht, 1916).

القيام بها أو عجزوا عن القيام بها . ولقد كان شاغلهم الرئيسي الادارة المالية ، وطالما حصلوا على المال الذى كان يحتاج اليه أسيادهم ، كانت لهم سلطة بala يستفسر أحد عن الأرباح التى يحصلون عليها ، من جراء التعامل النقدى أو الاتفاques التى يبرمونها مع المتفقين معهم ، ومع الصيارفة Jacques Coeur أشهر وكلاء هذه الطبقة الجديدة من الآثرياء . ولقد كان جاك كوبير Guillaume de هناك الكثيرون من حوله ، مثل : غليوم ديفينفورد Duvenvoorde ، المستشار المخلص لدوق برابانت ، الذى أسست ثروته بيت ناسو Nassau ، أو نيكولا رولين Nicolas Rolin وبغير بلاديين Pierre Bladelin الطيب دوق برجانديا ، أو للسمبلانسيين Semblancays والدورجييميش d'Orgements فى بلاط ملك فرنسا (١) . ولقد كان تزويدهم بالمؤونة للبلاط الملكى ، الذى ازدادت بفضلهم رفاهيته وأعمالهم فى التعاقدات للجيش كانتا مصدر ربحهم الواسع . وفي سنة ١٣٨٨ ، تعاقد التاجر الباريسى ، نيكولا بولارد Nicolas Bouillard على تزويد القوات التى جندها شارل السادس لحملة جيلدرز Guelders ، بمقدار ١٠٠٠٠ دينار ذهب (٢) . ولقد صار دينو رابوندى اللوقى Dino Rapondi of Lucca المقرض الرئيسى للبلاط البرجandi (٣) . وأينما كان فقد أحرز كبار رجال المال الأهمية فى بلاط الحكومات وكانوا موضع ترحيب من كبار الأристقراطيين ، الذين منحوهـم المكانة والمنزلة فى مقابل خدمتهم .

وبالطبع ،凡ه مهما اختلفت أصولهم ،فان رأسمالىي القرنين الرابع عشر والخامس عشر كانوا جميعهم مضطربين للدخول فى علاقات مع الأمراء بسبب ما نشأ بينهما من مصالح متلازمة . فمن جانب فان الأمراء كانوا لا يستطيعون مقابلة نفقتهم العامة أو الخاصة دون الرجوع الى رجال المال ،ولكن على الجانب الآخر فان كبار التجار ،والصيارة وملوك السفن نظروا الى الأمراء كحماة لهم ضد الاستثناءات البلدية الجائرة ،كذلك لاخماد ثورات المدينين ،ولضمان دورة رأس المالهم من مال وبضائع وطالما أن

J. Cuvelier, *Les origines de la fortune de la maison d'Orange* (1)  
Nassau, in *Mémoire de l'Academie royale de Belgique* (1921); L.  
Miroit, *Une grande famille parlementaire au XIV<sup>e</sup> et au XV<sup>e</sup> siècle.*  
Les d'Orgement, leur origine, leur fortune, etc. (Paris, 1913) ; A.  
La bourgeoisie financière au début du XVI<sup>e</sup> siècle (Paris, 1895).

Chronique du Religieux de Sain-Denfs, ed. Bellaguet,  
t. I, p. 533. (Y)

وفي سنة ١٣٨٣ قام بتزويد الجيش بالدقائق Ibid., p. 265.  
 L. Mirot, Etudes Iucquoises (Paris, 1930). (٢)



« أولئك الذين يمتلكون أشياء يخافون من فقدتها » كانوا في حالة قلق من الفورات الاجتماعية أو الحركات الشيوعية ، كلما ارتموا في أحضان السلطة الملكية كملجاً وحيداً لهم . حتى الصناع ، حين جاء دور التهديد لهم من جانب العمال الجوالين ، لجأوا إلى حمايتها ، لأنها هي التي كانت تحمي النظام .

ولقد كانت الإقليمية المدنية ، مكرهة من قبل الأمراء لأسباب سياسية ، كذلك كانت مكرهة أيضاً لأسباب اقتصادية لكل من تأثرت أعمالهم ومصالحهم بها . وفي إقليم الفلاندرز ناشدت المدن الصغيرة الكومنت ضد طغيان المدن الكبرى . ومن الأشياء المميزة للكومنت تدخله في مصالح الصناعة الريفية التي ضايقتها المدن بتعسف شديد . ومنذ عهد حكم لويس العفيف *Louis de Mâle* ( ١٣٤٦ - ١٣٨٤ ) منع كثير من الصالحين اللورادات حق تصنيع الملابس . وجنبًا إلى جنب مع صناعة الطبقة الغنية ، التي كانت قد انحدرت بسبب منافسة صناعة ملابس المدن الكبيرة ، ظهرت آنذاك طبقة « البزارون الجدد » التي اختلفت عن القديمة في كل من التقنية والظروف التي عاشت فيها . وفي هذه الطبقة حل الصوف الأسباني محل الصوف الانجليزي ، الذي أصبح قليلاً ولا يفي بحاجة الطلب التي تزايدت في المنازل ، ولقد حلت الملابس الخفيفة المنخفضة الثمن محل « الملابس القيمة القديمة » . لكن فوق كل ذلك ، فإن امتيازاً حل محل امتياز في عالم صناعة الملابس ، فهذه الصناعة الريفية صارت صناعة رأسمالية خالصة ، وفيها حل محل التنظيم البلدي الصارم نظام أكثر مرونة ، تمشي خلاله المستخدم بحرية كاملة في التعاقد وتحديد أجره مع مستخدمه . ولم يعبد هناك أي شيء من نظام الاقتصاد المدنى . وإن رأس المال الذي اعتقاد في أنه قد يكون قيدها وعائقها ، سرعان ما أظهر أشارات ، في هذه الصناعة الريفية ، للقوة التي يستخدم نفوذها بنجاح في القرن السادس عشر (١) . ومن الممكن ملاحظة نفس العمليات في كل الصناعات الجديدة التي ظهرت في القرن الرابع عشر ، مثل صناعة السجاد ونسج الكتان وصناعات الورق الأولى ، التي انبثقت في أجزاء كثيرة من أوروبا في نفس الوقت (٢) .

H. Pirenne, *Une crise économique au XVI<sup>e</sup> siècle. La droperie urbaine et la nouvelle draperie en Flandre*, in *Bull. de la Class des Lettre de l'Acad. royale de Belgique* (1905). E. Coornaert, *La Draperie-Sayeiterie d'Hondschoote*.

( انظر من ١٤٨ حاشية ٧ )

قارن الهيكلة التي كانت تنتجه الملابس الانجليز على صناعة الملابس منذ نهاية القرن الرابع عشر . E. Lipson, op. cit., p. 714 et seq.

A. Blum, *les premières fabriques de papier en Occident*, in (٢) *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions*, 1932.



هذا ولم يتحرك الملك والأمراء لصالح تقدم الرأسمالية فقط من منطلق اغتيارات مالية . لكن فكر الدولة الذى بدأ يظهر بأن قوتهم قد زادت ،قادهم الى اعتبار أنفسهم حماة «لصالح العام» . ونفس هذا القرن الرابع عشر الذى شهد التخصصية المدنية فى أوج قمتها ، شهد أيضا جلوس تدخل السلطة الملكية فى مجال التاريخ الاقتصادى . و حتى ذلك الوقت كان هذا التدخل قد طرأ هنالك فقط بطريق غير مباشر ، أو بالأحرى فى متابعة امتيازاتها القضائية والمالية والعسكرية . وبختم أنها حامية للأمن العام فلقد حمت التجارة ، وخفضت المكوس على التجارة ، وفي حالة الحرب وضعت حظرا على سفن الأعداء وأعلنت توقف التجارة ، وتركت نشاط عناصرها الاقتصادية لهم . واقتصر عمل المدن على وضع القوانين والتنظيمات لهم . لكن تنافس المدن كان محدودا بالحدود البلدية ، ولقد تسببت تخصصيتهم فى أن يكونوا باستمرار فى معارضة بعضهم البعض وجعلت من المستحيل عليهم اتخاذ مقاييس ومعايير لحماية الصالح العام ، إلى الحد المعقول المناسب لصالحهم الشخصية . ولقد كان الأمر وحدهم قادرين على تحمل اقتصاد مقاطعاتهم ، التى تشكل وتهيمن على الاقتصاد المدنى . وعند نهاية العصور الوسطى ، كان الناس لا يزالون بعيدين عن المحطة المحددة ، أو السياسة الواقعية ، الموجهة حول هذه النهاية . وبوجه عام فقد لوحظت الاتجاهات المتقطعة نحو ذلك ، لكنها كانت كما لو أنها قد أوضحت ، أنها أينما كانت لها السلطة والقدرة فى كل مكان ، فإن الدولة تكون متوجهة نحو المركتبة التجارية . ومن توافر أن الكلمة كانت تستخدم آنذاك فى نطاق محدود ، ولكن ، الأمر الغريب هو تصور بقاء الاقتصاد القومى لحكومات أوآخر القرن الرابع عشر وأوائل الخامس عشر ، ويتضاعف ذلك من تصرف هذه الحكومات الرامى إلى حماية الصناعة والتجارة من عناصرها ضد المنافسة الأجنبية ، كذلك لتقديم صيغ وأشكال جديدة للنشاط هنا وهناك داخل أقطارهم . وفي ذلك فقد كانوا ملهمين بأمثلة المدن ، ولم تكن سياساتهم فى حقيقتها باكثر من كونها سياسة مدنية باوسع معاناتها . وهى ما زالت تبقى على الخصائص الرئيسية لهذه السياسة ، كشاهده ، على حماية انتاجها الوطنى . ولقد كان ذلك بداية العملية التى قدرت على المدى الطويل لتلقى جانبها عالمية العصور الوسطى ، وتتصبغ علاقات الولايات مع بعضها البعض بالشخصية الدقيقة التى صارت للمدن الأوروبية لعدة قرون .

ولقد ظهرت أول بوادر التحول نفسها فى إنجلترا ، البلد الذى تتمتع بأقوى حكومة متحدة عن غيرها . ففى النصف الأول من القرن الرابع عشر حاول الملك ادوارد الثانى أن يمنع استيراد الملابس الأجنبية ، ما عدا تلك المخصصة لاستعمال النبلاء . وفي سنة ۱۳۳۱ دعا الملك ادوارد الثالث



نساجي الأرضى المنخفضة للاقامة فى إنجلترا . وأشار ما تم فى هذا المخصوص ذلك المرسوم الذى صدر سنة ١٣٨١ الذى احتفظ بحق تجارة القطر للسفن الانجليزية ، السابق لرسوم كرومويل البحري ، الذى كان بالطبع من الصعب تطبيقه . وظلت الحركة نشطة فى القرن الخامس عشر . ففى سنة ١٤٥٥ منع استيراد السلاح الحربي من أجل حماية الانتاج الوطنى ، وفي سنة ١٤٦٣ منع الأجانب من تصدير الصوف ، وفي سنة ١٤٦٤ عكست سياسة المنع من استيراد الملابس المصنوعة فى القارة سياسة الملك هنرى الثالث (١٤٨٥ - ١٥٠٩) ، أول ملوك إنجلترا المحدثين ، الذى فى عهده صارت إنجلترا دولة صناعية أكثر منها دولة زراعية (١) .

ولقد أثارت هذه الاجراءات بالطبع الحنق فى الأرضى المنخفضة ، التى تأثرت وعانت صناعاتها المهمة من جرائها . ولقد أجاب على ذلك الملك فيليب الطيب ، دوق برجانديا (١٤١٩ - ٦٧) ، الذى وحد عدة مقاطعات تحت حكمه ، بمنع دخول الملابس الانجليزية إلى بلاده . وقد كان يحكم بلاداً واسعة سمحت له بأن يتخد لنفسه سياسة إقليمية تخصصية خالصة . وشرع فى رفع مكانة البحرية الهولندية والارتفاع بها وتشجيعها فى المنافسة مع الهانز التيوتون ، التى صارت ناجحة تماماً فى القرن التالي (٢) . ولم يقتصر الملك على تشجيع الهولنديين على الاتجار وحمل المنتجات الصناعية (وقد كانت الصناعة قد تقدمت آنذاك باختراع براميل سمك الرنجة سنة ١٣٨٠) ، ولكنه ساعد فى قيام ميناء أنتورب ، الذى احتل مكانة بروجز السابقة ، وأصبح ، بعد قرن من الزمان ، أكبر محطة تجارية فى العالم .

أما فرنسا فقد خربتها حرب المائة عام ، ولم تعد لها يقظتها الاقتصادية قبل تولى لويس الحادى عشر عرش البلاد . ونشاط هذا الملك وكفاءته التى تابع سياسته بها فى هذا المجال معروفة تماماً . ولقد تケفل بتفوق سوق ليون على سوق جنوة ، وحاول أن يؤقلم تربية دودة القرز فى الملكة ويدخل صناعة استغلال المناجم فى دوفيني Dauphiné ، كذلك فكر فى تنظيم نوع من المعارض فى سفارة فرنسا فى لندن ، حتى

E. Lipson, Op. cit., p. 502.

(١)

وعن سياسة حماية الملك أدوارد الرابع للصناعة انظر :

F. R. Salter, The Hanse Cologne and the Crisis of 1468, in the Economic History Review (1931), p. 93 et seq.

E. Vollbehr, Die Holländer und die deutsche Hanse (Lübeck, 1930). (٢)



« يثبت للإنجليز أن صناعة فرنسا صارت متقلمة مثل صناعة غيرها من سائر الأمم » (١) .

ولقد حرمت الفوضى السياسية التي عاشتها ألمانيا في غياب الحكومة المركزية ، من تقليد جاراتها الغربيات . وان حركة الرأسمالية التي نمت في تلك الفترة في مدن جنوب ألمانيا ، وبخاصة في تورمبرج وأوكزبرج ، والتي يرجع إليها ازدهار مناجم بوهيميا والтирول ، لا تدين بشيء لنفوذ الدولة . أما إيطاليا فقد تقسمت ما بين الأمراء والجمهوريات وكل منهم صارع على السيادة فيها ، وواصلت ذلك الصراع لتسقط في مساحات اقتصادية مستقلة ، كان اثنان منها على الأقل ، وهما البندقية وجنوة ، كانتا بسبب اعتمادهما على الشرق ، قوتين اقتصاديتين كبيرتين . وبالطبع ، فإن تفوق إيطاليا في الأعمال المصرفية والبنكية وصناعات الترف والرفاهية كان لا يزال واضحاً وله المكانة الناجحة على كل باقي أوروبا ، برغم فرقتها السياسية ، وذلك حتى اكتشاف الطرق الجديدة إلى الهند الذي حول الاتجاه الرئيسي للملاحة والتجارة من البحر المتوسط إلى المحيط الأطلنطي .

---

De Maulde, *Un essai d'exposition internationale en 1470,* (١)  
 in *Comptes rendus des séances de l'Académie des Inscriptions*, 1889).

وعن سياسة الملك لويس الحادي عشر الاقتصادية انظر :  
 De la Roncière, *Première guerre entre le protectionnisme et le libre-échange*, in *Revue des questions historiques*, t. LVIII (1895), P. Boissonade, le socialisme d'Etat.  
 L'industrie et les classes industrielles en France pendant les deux premiers siècles de l'ére moderne (1453-1551) (Paris, 1927).





الكتابة ومحاضر (بليو جرافيا)  
عامة





## قائمة مصادر ( ببليوجرافيا ) عامة

لا توجد هنالك مجموعة متخصصة من المصادر للتاريخ الاقتصادي والاجتماعي . لكن هنالك وثائق عديدة تختص : بالمدن ، وبتنظيم الصناعة ، والسجلات المدنية العامة والسجلات الخاصة والدراسات وغيرها ، وقد نشرت هذه الوثائق في أماكن كثيرة ، ومايزال نشرها يتزايد بأعداد كبيرة . وليس من الفائدة ذكر هذه الوثائق في هذا المقام . سوف يجد القارئ اشارات لهذه الوثائق ولمصادر أخرى مختلفة لأقطار مختلفة ولقب زمنية مختلفة خلال هذا البحث .

بالإضافة إلى الوثائق التي تختص مباشرة بالنشاط الاجتماعي والاقتصادي ، فلا بد للمؤرخ الذي يتعامل مع هذا الموضوع أن يكون عارفاً بالمصادر العامة للتاريخ تلك الحقبة الزمنية التي يتعامل معها . وحقيقة أن جانباً كبيراً من مصادر تاريخ العصور الوسطى مشتق من الحو利ات والمصادر القديمة ومن المذكرات العامة والخاصة ومن السجلات وغيرها . لذلك فان وجود قائمة مصادر كاملة للتاريخ الاقتصادي والاجتماعي سوف تكون ضرورية وسوف تتالف هذه القائمة من قائمة كل مصادر تاريخ العصور الوسطى .

ولقد قام المؤلف بإيراد الأعمال الحديثة المتصلة بالنمو الاقتصادي في أوروبا خلال العصور الوسطى عاماً أو في إقليم بعينه محاولة منه لتبني آثار النهوض الاقتصادي في أوروبا العصور الوسطى . كذلك أورد قائمة بالمصادر المتخصصة في بداية كل فصل من فصول الكتاب .

### (General Surveys)

### مراجع عام

- K. Bücher, *Die Entstehung der Volkswirtschaft* (1893), Tübingen, 7th ed., 1910.
- W. Cunningham, *An Essay on Western Civilisation in its Economic Aspects*, Cambridge, 1898-1900, 2 vols.



- M. Kowalewsky Dieo Konomische Entwicklung Europas bis zum Beginn der kapitalistischen wirtschafts form (German trans.), Berlin, 1901-14, 7 vols.
- A. Dopsch, Wirtschaftliche und soziale grundtagen der Europaischen Kulturentwickelung aus der Zeit von Caesar bis auf Karlden Grossen, Vienna, 2nd ed. 1923)4, 2 vols.
- R. Kotzschke, Allgemeine Wirtschaftsgeschichte des Mittelalters, Jena; 1924.
- J. Kulischer, Allgemeine Wirtschaftsgeschichte des Mittelalters und der Neuzeit, Munich-Berlin, 1928-29, 2 vols.
- J. W. Thompson, An Economic and Social History of the Middle Ages, New-York, London, 1928-31, 2 vols.
- M. Knight, Economic History of Europe to the End of the Middle Ages, Cambridge (Mass.), 1926.

### أعمال متصلة باقمار خاصة

#### آلمانيا

- K. T. Von Inama-Sternegg, Deutsche Wirtschaftsgeschichte, Leipzig 1978-1901, 4 vols. New edition of t. I, 1909.
- K. Lamprecht, Deutsches Wirtschaftsleben im Mittelalter, Untersuchungen über die Entwickelung der materiellen Kultur des platten Landes ... zunacht des Mosellands, Leipzig, 1886, 4 vols.
- Th. von der Goltz, Geschicht der deutschen Landwirtschaft, Stuttgart, 1902, 3, 2 vols

#### إنجلترا

- W. Ashley, An Introduction to English Economic History and Theory, London, 1888-93, 2 vols.
- W. Cunningham, The Growth of English Industry and Commerce, vol I, Middle Ages, Cambridges 5th ed., 1910.
- E. Lipson, Economic History of England, London, Vol. I, 5th ed., 1929.



- E.T. Rogers, *History of Agriculture and prices in England*, vols. I-III, Oxford, 1866-92.
- L. F. Salzman, *English Industries of the Middle Ages*, Oxford, 2nd ed., 1923.

### بلجيكا

- L. Dechesne, *Histoire économique et sociale de la Belgique*, Paris-Liége, 1932.

### فرنسا

- H. Pigeonneau, *Histoire du Commerce de la France*, Paris, 1885-9, 2 volds.
- E. Lavasseur, *Histoire du Commerce de la France*, t. I, Paris, 1911.
- Id., *Histoire des classes ouvrières et de l'industrie en France avant 1789*, Paris, 2nd ed., 1901.
- H. Sée, *Esquisse d'une histoire économique et Sociale de la France, des origins jusqu'd la guerre mondiale*, Paris, 1929.
- Id., *Les classes rurale et le régime domanial en France au Moyen Age*, Paris, 1901.
- Id., *Französische Wirtschaftsgeschichte*, Jena, 1930-36, 2 vols.
- G. d'Avenel, *Histoire économique et propriété du salaire et des prix (in France)*, Paris, 1894-8, 4 vols. française, Paris, 1931.
- M. Bloch, *Les caractères originaux de l'Histoire rurale française*, Paris, 1931.

### إيطاليا

- G. Arias, *Il sistema della constituzione economica e sociale italiana nell-età dei comuni*, Tunin-Rome, 1905.
- G. Yver, *Le commerce et les marchands dans l'Italie méridionale au XIII eatau xIVe siècle*, Paris, 1903.
- A. Doren, *Italienische Wirtschaftsgeschichte*, I, Jena, 1934.



### مصادر في موضوعات متخصصة

- W. Heyd, Histoire du commerce du Levant au Moyen Age, ed. Furcy — Raynaud, Leipzig, 1885-6, 2 vols. (new impression, 1923).
- A. schaube, Handelsgeschichte der romanischen Volker der Mittelmeergebiets bis zum ende der Kreuzzuge, Muniche-Berlin, 1906.
- L. Goldschmidt, Universalgeschichte des Handelsrecht, t. I, Stuttgart, 1891.
- P. Huvelin, Essaie historique sur le droit des marchés et des foires, Paris, 1897.
- P. Boissonnade, Le Travail dans l'Europe chrétienne au Moyen Age, Paris, 1921.
- A. Schulte, Geschichte des mittelalterlichen Handels und Verkehrs Zwischen Westdeutschland und Italien, Leipzig, 1900, 2 vols.
- W. Sombart, Der Moderne Kapitalismus, Leipzig, 2nd ed., 1916-27, 4 vols.

### دوريات

- Viertaljahrsschrift für Social-und Wirtschaftsgeschichte, herzg. von L. Aubin, Leipzig, (1893-1900, Zeitschrift für Social-und Wirtschaftsgeschichte) : تحت العنوان :
- Revue d'histoire économique et sociale Paris, first published in 1903, by J. M. Keynes and D. H. Macgregor, London, first published in 1926.
- The Economic History Review, ed. by E. Lipson and R.H. Tawney, 1927-34, and by : M. M. Postan from 1934, London, first published in 1927.
- Journal of Economic and Business History, ed by : E. F. Gay and N.S.B. Gras, Harvard University, 1928-32.
- Annales d'histoire économique et sociale, ed. by : M. Bloch and L. Febvre, Paris, first published in 1929.  
prix (in France), Paris, 1894-8, 4 Vols.

ومن المهم أضافته هنا هو أن التاريخ الاقتصادي يشغل مكانة مهمة متزايدة في كل الحقب التاريخية .



## اقرأ في هذه السلسلة

- |                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| برتراند رسل           | احلام الاعلام وقصص اخرى            |
| ى . رادونسكايا        | الاكترونيات والحياة الحديثة        |
| الدس هكسيل            | نقطة مقابل نقطة                    |
| ت . و . فريمان        | الجغرافيا في مائة عام              |
| رايموند ولیامز        | الثقافة والمجتمع                   |
| ر . ج . فوربس         | تاريخ العلم والتكنولوجيا ( ٢ ج )   |
| ليسترديل رای          | الأرض الغامضة                      |
| والقر النن            | الرواية الانجليزية                 |
| لويس فارجاس           | المرشد الى فن المسرح               |
| فرانسوا دوماس         | آلهة مصر                           |
| د . قدری حفni وآخرون  | الإنسان المصري على الشاشة          |
| أوليج فولک            | القاهرة مدينة الف ليلة وليلة       |
| هاشم النحاس           | الهوية القومية في السينما العربية  |
| ديفيد وليام ماكدوال   | مجموعات النقود                     |
| عزيز الشوان           | الموسيقى - تعبير نغمى - ومنطق      |
| د . محسن جاسم الموسوى | عصر الرواية - مقال في النوع الأدبي |
| اشراف س . بي . كوكس   | ديلان توماس                        |
| جون لويس              | الإنسان ذلك الكائن الفريد          |
| جول ويست              | الرواية الحديثة                    |
| د . عبد المعطى شعراوى | المسرح المصري المعاصر              |
| أنور العداوى          | على محمود طه                       |
| بيل شول أدبنت         | القوة النفسية للأهرام              |
| د . صفاء خلوصى        | فن الترجمة                         |
| رالف ئى ماتلو         | تولستوى                            |
| فيكتور برومبير        | ستندال                             |



<p>فيكتور موجو</p> <p>فيرنر هيزنبرج</p> <p>ستدنى هوك</p> <p>ف . ع . أدينيكوف</p> <p>هادى نعمان الهميٹى</p> <p>د . نعمة رحيم العزاوى</p> <p>د . فاضل احمد المطانى</p> <p>جلال العشري</p> <p>هنرى باربوس</p> <p>السيد عليسوا</p> <p>جاکوب برونوفسکى</p> <p>د . روجر ستروجان</p> <p>كاتى ثير</p> <p>إ . سبنسر</p> <p>د . ناعوم بيتروفيتش</p> <p>سبع معارك فاصلة في العصور الوسطى جوزيف داهمنىس</p> <p>سياسة الولايات المتحدة الأمريكية ازاء</p> <p>د . لينوار تشامبرز رايت</p> <p>د . جون شندلر</p> <p>بيير البيير</p> <p>د . غبرىال وهبة</p> <p>د . رمسيس عروض</p> <p>د . محمد نعمان جلال</p> <p>فرانكلين ل . باومر</p> <p>شوكت الربيعى</p> <p>د . محى الدين احمد حسين</p>	<p>رسائل واحاديث من المنفى</p> <p>الجزء والكل ( محاورات عن مضمون الفيزياء الذرية )</p> <p>تراث الفامض ماركس والماركسيون</p> <p>فن الأدب الروائى عند تولستوى</p> <p>أدب الأطفال</p> <p>احمد حسن الزيات</p> <p>أعلام العرب في الكيمياء</p> <p>فكرة المسرح</p> <p>الجحيم</p> <p>صنع القرار السياسي</p> <p>التطور الحضارى للانسان</p> <p>هل نستطيع تعليم الأخلاق للأطفال</p> <p>تربية الدواجن</p> <p>الموتى وعالهم فى مصر القديمة</p> <p>التحصل والطبع</p> <p>كيف تعيش ٣٦٥ يوماً في السنة</p> <p>الصحافة</p> <p>اثر الكوميديا الالهية لدافتى في الفن التشكيلي</p> <p>الأدب الروسي قبل الثورة البلشفية</p> <p>ويعدها</p> <p>حركة عدم الانحياز في عالم متغير</p> <p>الفكر الاودبى الحديث ( ٤ ج )</p> <p>الفن التشكيلي المعاصر في الوطن العربي</p> <p>١٩٨٥ - ١٨٣٠</p> <p>التنشئة الأسرية والأبناء الصغار</p>
--	---



ج . دادلى أندرو	نظريات الفيلم الكبير
جوزيف كونراد	مخترارات من الأدب الشخصي
الحياة فى الكون كيف نشأت وأين توجد د . جوهان دورشر	حرب الفضاء
طائفة من العلماء الأمريكان	ادارة الصراعات الدولية
د . السيد عليوة	الميكروكمبيوتر
د . مصطفى عنانى	مخترارات من الأدب اليابانى
صبرى الفضل	الفكر الأولي الحديث ٢ ج
فرانكلين ل . باومر	تاريخ ملكية الأراضى فى مصر الحديثة
جابرييل باير	اعلام الفلسفة السياسية المعاصرة
انطونى دى كرسبنى	كتابية السيناريو للسينما
دوايت سوين	الزمن وقياسه
زافيلسکى ف . س	أجهزة تكيف الهواء
ابراهيم القرضاوى	الخدمة الاجتماعية والانضباط الاجتماعى بيترا ردى
جوزيف داهموس	سبعة مؤرخين فى العصور الوسطى
س . م بورا	التجربة اليونانية
د . عاصم محمد نذق	مراكز الصناعة فى مصر الاسلامية
رونالد د . سمبسون	العلم والطلاب والمدارس
ونورمان د . اندرسون	الشارع المصرى والفسر
د . انور عبد الله	حوار حول التنمية الاقتصادية
ولت وتيمان روستو	تبسيط الكيمياء
فريد س هيس	العادات والتقاليد المصرية
جون بوركهارت	التذوق السينمائى
آلان كاسبيار	الخطيط السياسي
سامى عبد المعطى	البذور الكويتية
فريد هويبل	دراما الشاشة ( ٢ ج )
شانرا ويكراما ماسينج	الهيرويين والأيدن
حسين حلمى المهندس	نجيب محفوظ على الشاشة
روى روبرتسون	صورة افريقية
هاشم النحاس	
دور كاس ماكلينتون	



بيتر لسورى	المدرات حقائق اجتماعية ونفسية
بوريس فيدروفيتش سيرجييف	وظائف الأعضاء من الألف إلى الياء
ويليام بينز	الهندسة الوراثية
ديفيد الدرتون	تربية أسماك الزينة
جمعها : جون ر . بورر	الفلسفة وقضايا العصر ( ٣ ج )
وميلتون جولد ينجر	
أرنولد توينبى	الفكر التاريخي عند الأغريق
د . صالح رضا	قضايا وملامح الفن التشكيلي
م . د . كنج وآخرون	التغذية في البلدان النامية
جورج جاموف	بداية بلا نهاية
د . السيد طه أبو سديرة	الحرف والصناعات في مصر الإسلامية
جاليليو جاليليه	حوار حول النظائرتين الرئيسيتين
اريک موریس و آلان هو	للكون
سیریل السدريد	الإرهاب
آرثر کیستلر	اختواتون
توماس ا . هاریس	القبيلة الثالثة عشرة
مجموعة من الباحثين	التوافق النفسي
روى أرمز	الدليل البيلوجرافى
ناجاي متشيو	لغة الصورة
بول هاريسون	الثورة الاصلاحية في اليابان
ميخائيل البى ، جيمس لفلوك	العالم الثالث غدا
فيكتور مورجان	الانقراض الكبير
اعداد محمد كمال اسماعيل	تاريخ النقد
الفردوسي الطوسي	التحليل والتوزيع الأوركسترالى
بيرتون بورتر	( الشاهنامة ( ٢ ج ) )
جاك كرابس جونبور	الحياة الكريمة ( ٢ ج )
	كتابه التاريخ في مصر



ادوارد ميري	عن النقد السينمائي الأمريكي
اختيار / د: فيليب عطية	ترانيم زرادشت
اعداد/ مونى براح وآخرون	السينما العربية
ادامز فيليب	دليل تنظيم المتاحف
نادين جورديم وآخرون	سقوط المطر وقصص أخرى
زيجمونت هبنر	جماليات فن الإخراج
ستيفن أوزمنت	التاريخ من شتى جوانبه (٣ ج)
جوناثان ديلي سميث	الحملة الصليبية الأولى
تونى بار	التمثيل للسينما والتليفزيون
بول كولنر	العثمانيون في أوروبا
موريس بير براير	صناعة الخلود
الكنائس القبطية القديمة في مصر (٢ ج) الفريد ج. بتلر	الكنائس القبطية القديمة في مصر (٢ ج) الفريد ج. بتلر
رودرigo فارتيما	رحلات فارتيما
فانس بكارد	انهم يصنعون البشر ٢ ج
اختيار / د. رفيق الصبان	فى النقد السينمائي الفرنسي
بيتر نيكوللز	السينما الخيالية
برتراند راصل	السلطة والفرد
بيارد دودج	الأزهر في ألف عام
ريتشارد شاخت	رواد الفلسفة الحديثة
ناصر خسرو علوى	سفر نامة
نفتالي لويس	مصر الرومانية
كتابة التاريخ في مصر القرن التاسع عشر جاك كرابس جونيور	كتابة التاريخ في مصر القرن التاسع عشر جاك كرابس جونيور
هيربرت شيلر	الاتصال والهيمنة الثقافية
اختيار / صبرى الفضل	مختارات من الأداب الآسيوية
احمد محمد الشناوى	كتب غيرت الفكر الإنساني (٣ ج)
اسحق عظيموف	الشمعوس المتجرة
لوريتو تود	مدخل إلى علم اللغة







مطباع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الإيداع بدار الكتب ١٩٩٥/١١٧٧٩

ISBN — ٩٧٧ — ٠١ — ٤٦٥٢ — ٨





فـ هـذـا الـكتـابـ يـلـقـى المؤـرـخـ المـتـمـيـزـ الشـهـيرـ، هـنـدـ بـيرـينـ، نـظـرةـ شـامـلـةـ عـلـىـ خـاصـيـةـ الـعـالـمـ الـفـرـيـدـ الـاقـتصـادـيـ، وـعـلـىـ تـطـوـرـهـ الـاجـتمـاعـيـ منـذـ نـهاـيـةـ عـمـدـ الـإـمـبـراـطـورـيـةـ الـروـمـانـيـةـ حـتـىـ مـنـتـفـعـ الـقـرـونـ الـخـامـسـ عـشـرـ [ـالمـيـلـادـ]. وـلـقـدـ اـهـتمـ الـمـؤـلـفـ، فـهـذـا الـمـقـامـ الـأـوـلـ، بـأنـ يـصـفـ خـاصـيـةـ الـبـنـيـةـ الـأـسـاسـيـةـ لـحـرـكـةـ الـإـحـيـاءـ الـاقـتصـادـيـةـ فـدـ أـورـبـاـ. وـلـذـكـرـ الـمـؤـلـفـ كـثـيـرـاـ عـلـىـ أـقـطـارـ إـيـطـالـياـ وـالـأـرـاضـ الـمـنـفـصـةـ، وـهـذـ الـأـقـطـارـ التـكـنـمـدـ فـيـمـاـ النـشـاطـ الـاقـتصـادـيـ أـسـرـعـ بـكـثـيرـ مـنـ غـيرـهـاـ مـنـ الـأـقـطـارـ خـلـالـ الـعـصـودـ الـوـسـطـيـ. وـيـحـتـوـيـ هـذـا الـمـؤـلـفـ عـلـىـ حـوـاشـ قـيـمةـ تـحـيلـ الـبـاحـثـ إـلـىـ الـمـصـادـرـ وـالـمـرـاجـمـ الـهـامـةـ الـمـتـسـلـلـ بـكـلـ فـصـلـ مـنـ فـصـولـهـ الـمـخـتـلـفـةـ.

وـالـكـتـابـ يـعـدـ، كـمـاـقـالـ أحـدـ كـيـادـ الـمـؤـرـخـينـ الـمـشـهـورـينـ: «ـفـحـسـ دـائـعـ كـامـلـ مـتـكـاملـ قـامـ بـهـ وـاحـدـ مـنـ أحـسـنـ وـأـعـظـمـ الـمـهـلـمـينـ الـمـهـرـوـفـينـ الـمـؤـثـرـينـ فـدـ جـيـلـنـاـ.. وـهـوـ كـتـابـ شـرـورـ لـكـلـ بـاحـثـ فـدـ الـتـارـيـخـ وـفـدـ الـسـيـاسـةـ وـفـدـ الـاقـتصـادـ. «ـوـلـابـطـ أـنـ يـكـوـنـ فـدـ يـدـ كـلـ مـعـلـمـ وـيـدـ كـلـ طـالـبـ مـنـ طـالـبـ الـتـارـيـخـ الـوـسـيـطـ»ـ.



To: [www.al-mostafa.com](http://www.al-mostafa.com)